

Les banquiers de New-York commencent à sentir le vent de la panique

LIRE PAGE 17 L'ARTICLE DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL PAUL FABRA

Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : Jacques Fouvet

1 F

Algérie, 1 DA; Maroc, 1 dir.; Tunisie, 100 m.; Allemagne, 1 DM; Autriche, 7 sch.; Belgique, 9 fr.; Canada, 60 c. us; Danemark, 2,40 kr.; Espagne, 16 pes.; France-Suisse, 14 p.; Grèce, 15 dr.; Iran, 45 rls; Italie, 250 l.; Liban, 125 p.; Luxembourg, 9 fr.; Norvège, 3,50 kr.; Pays-Bas, 0,75 fl.; Portugal, 10 esc.; Suède, 1,75 kr.; Suisse, 0,50 fr.; U.R.S.S., 75 kbs; Yougoslavie, 6 n. din.

Tarif des abonnements 1974
5, RUE DES ITALIENS
75427 PARIS - CEDEX 08
C.C.P. 4207-23 Paris
Tél. Paris 65573
Tél. : 770-91-29

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

RETROUVAILLES franco-canadiennes

A l'ordre du jour rituel des entretiens qui commencent ce lundi à Paris, M. Trudeau, premier ministre du Canada — relations politiques, commerciales, culturelles, etc. — Il faudrait ajouter la relation psychologique. Elles tiennent en une double interrogation : le Canada veut-il dîner dans la Fédération ce qui reste de la « Nouvelle-France » ? La France souhaite-t-elle le démantèlement du Canada ?

Depuis la précédente visite en France d'un premier ministre canadien, M. Pearson, dix ans ont passé, et le général de Gaulle, en 1967, a lancé à la foule mont-réalaise, en écho au cri de ralliement des séparatistes québécois : « Vive le Québec libre ! » Les relations franco-canadiennes ne se sont jamais complètement remises de ce « scandale ». En 1971, M. Schumann, alors ministre des affaires étrangères, renoua avec le gouvernement d'Ottawa des rapports amicaux. Il reste à M. Trudeau à reconstruire les arrières-pensées.

Comme il l'a dit lui-même dans son interview au « Monde », il n'y aurait pas de problème franco-canadien si « de fortes tendances séparatistes » ne s'exerçaient au Québec. Or, quel que soit leur avenir, ces « tendances » ne sont pas au pouvoir dans « la belle province » que gouverne aujourd'hui, en la personne de M. Bourassa, un fédéraliste libéral. A Ottawa, ce n'est pas un « Anglo-Saxon protestant » qui est à la tête de la Fédération, mais un Montréalais passionnément attaché à l'unité des deux communautés. Le problème interne canadien n'a pas disparu, mais c'est par la coopération, non par l'éprouve de force, que les dirigeants fédéraux et québécois entendent le résoudre.

A Paris, M. Giscard d'Estaing, qui n'était pas au gouvernement en 1967, est moins prisonnier que M. Pompidou de la ligne gaulliste. Certes, il est conscient des obligations attachées à un héritage culturel menacé : le « Canada français » est, avec la France et sa frange wallonne et romande et Belge, la seule communauté au monde où le français est la langue du peuple. La France ne saurait donc, comme disait le général de Gaulle à son retour du Québec, « considérer le Canada comme un pays qui lui serait étranger au même titre que tout autre ». Mais des liens traditionnels avec le Québec — auquel ne se limite pas d'ailleurs le « fait français » au Canada — sont-ils nécessairement incompatibles avec de bonnes relations franco-canadiennes ? M. Giscard d'Estaing, qui a invité M. Bourassa en décembre, ne le pense pas.

Le président de la République croit, que la France et le Canada peuvent se rendre mutuellement service. La France a cruellement besoin de produits de base, notamment énergétiques. Le Canada en regorge, mais il y a encore beaucoup à faire pour exploiter tout son potentiel. En échange de contrats d'approvisionnement à long terme, la France ne peut-elle participer à la mise en valeur de ces ressources ?

Pour M. Trudeau, l'émancipation de l'écrasante dépendance économique américaine est, en effet, le corollaire de sa politique d'unité nationale. Mais cette aspiration soulève à l'échelle plus d'inséparables qu'on ne pourrait le croire. Aussi la démarche de M. Trudeau (qui se rendra à Bruxelles mercredi) pour établir des liens privilégiés entre son pays et la Communauté européenne est-elle accueillie à Paris avec circonspection. Ne crènerait pas un précédent dont pourrait se prévaloir M. Kissinger pour renouer son projet de « partnership » atlantique ? M. Giscard d'Estaing attend, pour prendre définitivement position, de connaître de la bouche de M. Trudeau ce qu'il souhaite. Les mêmes appréhensions ont déjà amené le gouvernement français à s'opposer à la candidature du Canada à la Conférence régionale européenne de l'Unesco.

Dévidement, les relations franco-canadiennes constituent un cas d'éprouve — comme le Canada lui-même.

(Lire nos informations page 3.)

Le ministre des affaires étrangères au Proche-Orient

Les Israéliens s'indignent de l'entretien entre MM. Sauvagnargues et Arafat

M. Jean Sauvagnargues quitte, ce lundi après-midi 21 octobre, le Liban pour la Jordanie, où il sera reçu mardi par le roi Hussein. En Israël (où M. Sauvagnargues doit se rendre le 21 octobre), la presse réagit très vivement à l'entretien qu'a eu, ce lundi, le ministre des affaires étrangères avec M. Yasser Arafat, chef de l'O.L.P. Pour le journal *Davar*, les déclarations électorales de M. Giscard d'Estaing « se révèlent des « chèques sans provision » et un affront à l'électorat juif français ». L'éditorialiste de *Maariv* écrit pour sa part : « On ignore encore si la main que M. Sauvagnargues serre aujourd'hui à Beyrouth tient la clé du pétrole, mais nul n'ignore que cette main est souillée du sang d'enfants assassinés. Quel grand succès vraiment pour la diplomatie française ! Presque aussi grand que celui, historique, qu'elle avait remporté à Munich. »

Après avoir rencontré dimanche, au Caire, le président Sadate, M. Yasser Arafat, président de l'Organisation de libération de la Palestine, a eu ce lundi 21 octobre, à Beyrouth, un entretien d'une heure trois quarts (de 9 h. 30 à 10 h. 15, heure locale) avec le ministre français des affaires étrangères, M. Sauvagnargues. C'est la première fois que le chef de l'O.L.P. rencontre officiellement un membre d'un gouvernement occidental.

Celui-ci avait déclaré, dimanche, qu'il croyait que « la prise de contact avec M. Arafat était nécessaire ». « Nous estimons, en effet, avoir dit, que l'affaire palestinienne doit être au premier plan d'un règlement au Proche-Orient. Il faut donc entendre les Palestiniens, et, a fortiori, entendre le dirigeant palestinien qui incarne les aspirations des Palestiniens. »

D'autre part, dans le *Nouvel Observateur* de ce lundi, le représentant de l'O.L.P. à Paris, parlant de cette entrevue dont il a été l'artisan, déclare : « Nous espérons que M. Sauvagnargues aura compris la nécessité d'une coopération avec la Communauté économique européenne. Par la même occasion, M. Sauvagnargues pourra trouver des réponses claires quant aux inquiétudes que semblent éprouver certains pays amis de la France. » (Lire nos informations page 2.)

Les agents de maîtrise en question

En dépit de l'inflation et de l'accroissement du chômage qui figurent au premier plan de leurs préoccupations, l'amélioration des conditions de travail retient toujours l'attention des partenaires sociaux. Les représentants des syndicats ont à nouveau rencontré, lundi matin 21 octobre, les dirigeants du C.M.F.P. afin de poursuivre les négociations, entamées sur ce thème en mai 1973. Les considérations devaient présenter remarques et critiques sur le projet d'accord cadre que le patronat leur a envoyé cet été.

Outre la réduction du salaire au rendement

et l'amélioration du travail à la chaîne des O.S. (ouvriers spécialisés), le projet prévoit une revalorisation des tâches des agents de maîtrise. Face à la crise de l'autorité et au soulèvement du patronat et des milieux politiques de donner plus d'autorité aux ouvriers, les agents de maîtrise, qualifiés souvent de « petits chefs », s'interrogent sur leur avenir. Comme l'affirme le mouvement patronal Entreprise et Progrès, « on se trouve au seuil d'une période qui verra la disparition de la maîtrise traditionnelle » ; il s'agit de lui substituer « un nouvel encadrement ».

I. — Entre deux chaises

par JEAN-PIERRE DUMONT

Le patron, pour nous exploiter, a besoin des services des chefs. Les chefs, ce sont les yeux, les oreilles du patron pour nous surveiller, ce sont les ordres pour qu'on se crève à dosser et les sanctions si on ne respecte pas la loi du patron. Ce tract distribué par des gauchistes à Billancourt, avait pour titre : « A bas les chefs-flics ! » Un autre, sur lequel figurait le nom de l'intéressé, était plus menaçant : « Je suis bête, je fous sans arrêt des sanctions, je ne connais rien au boulot, je suis chef et je m'appelle... Bientôt je vais me faire casser la gueule. »

Avec la crise de mai 1968 et

l'arrivée sur le marché du travail d'une « jeunesse neuve », les agents de maîtrise sont devenus la cible facile des contestataires même si les attaques contre les « adjutants » ou les « surveillants » n'ont fleuri que dans quelques entreprises. Elles reflètent un état d'esprit assez répandu : l'agent de maîtrise, comme l'ont noté des sociologues, appartient au monde des « Us », terme indéfini qui qualifie, pour l'ouvrier, le camp de la direction.

Situé sur la « première ligne de commandement », en contact di-

rect et constant avec les exécutants, les agents de maîtrise ont la charge difficile de faire appliquer les ordres du patron, de veiller au respect des objectifs de production.

Rien d'étonnant s'ils sont les premiers visés, lorsque la colère éclate sur les chaînes : c'est la paille du vieil ouvrier, réputé paresseux et soudain agacé par les ordres et les cadences, comme cela s'est produit chez Perodot ; ce sont les moqueries, les séquestrations, les attaques jusqu'au domicile des intéressés, comme cela s'est passé parfois chez Renault ou Berliet.

Or les agents de maîtrise sont, le plus souvent, d'anciens ouvriers qui continuent à agir, à penser, à vivre comme des ouvriers. Ils déclarent souvent d'ailleurs : « Je ne pas éprouver le besoin de sortir du milieu ». La plupart ont un frère ou un père ouvrier, des camarades aussi. « De la ségrégation ? » s'étonne M. R. B., chez Cegedur, il n'y en a pas. L'agent de maîtrise vit avec les ouvriers, il est invité chez eux, il va au distri-ct avec eux. Je vous assure que l'ouvrier accepte l'engueulade quand, la veille, on a fait la brinque ensemble. Restent, il est vrai, les jeunes, plus hostiles parfois. L'agent de maîtrise — l'A.M. — se sent encore ouvrier mais aime qu'on « le considère », voire qu'on l'appelle « monsieur » ; il souffre du mépris que les cadres lui manifestent et généralement du fossé qui le sépare dans leur vie quotidienne.

(Lire la suite page 32.)

LA RÉVISION DE LA CONSTITUTION

Il faut concilier l'autorité de l'État avec la protection des libertés

déclare M. Chirac à Versailles

Objet des délibérations du Parlement réuni en Congrès à Versailles, lundi matin 21 octobre, le projet de loi constitutionnelle vise à étendre les possibilités de saisine du Conseil constitutionnel : soixante députés ou soixante sénateurs pourront saisir cette juridiction des lois qui leur paraissent contraires aux libertés garanties par la Constitution.

(Lire la suite page 10 et page 36, le compte rendu des débats.)

EN AUGMENTATION DE PRÈS DE 30 % EN UN AN

Le nombre des demandeurs d'emploi a dépassé le cap du demi-million

Les statistiques sur la situation de l'emploi, que devait publier lundi 21 octobre, le ministère du travail, révèlent que le nombre des chômeurs s'est fortement accru au cours du mois de septembre. En un an, le nombre des travailleurs à la recherche d'un emploi a augmenté de quelque 30 % et dépasse désormais le demi-million.

La lutte contre la dégradation de la situation de l'emploi est au des thèmes de la campagne lancée par la C.G.T. et la C.F.D.T. du 21 au 31 octobre. Des arrêts de travail et des manifestations devraient marquer plus particulièrement la journée du 25 octobre. Trois jours plus tard, des négociations reprendront entre les syndicats et le C.N.P.F. sur le contrôle des licenciements.

Selon de premières indications, le nombre de chômeurs qui se sont inscrits en septembre à l'Agence nationale pour l'emploi a doublé en un mois : 250 000 inscriptions nouvelles environ, au lieu de 128 200 en août et de 190 000 il y a un an. Face à ce flux jamais observé depuis la guerre dans les bureaux de main-d'œuvre, les employés chargés du placement n'ont pu présenter qu'un nombre d'offres beaucoup plus limité qu'il y a un an. En fin de mois, le nombre d'offres non satisfaites a diminué de 30 % : 195 000, au lieu de 280 000 en septembre 1973, et le nombre des demandes non satisfaites s'est considérablement gonflé : 534 000.

(Lire la suite page 33.)

Acquis à la majorité des deux tiers

LE REJET DE L'INITIATIVE XÉNOPHOBES EST ACCUEILLI AVEC SOULAGEMENT EN SUISSE ET DANS LES PAYS LIMITOPHES

Soixante-six pour cent des électeurs suisses qui ont participé au référendum du dimanche 20 octobre ont rejeté l'initiative xénophobe. Celle-ci aurait eu pour conséquence l'expulsion, en trois ans, de cinq cent mille étrangers. Les partisans du projet n'ont obtenu la majorité dans aucun des cantons.

Ce résultat a été accueilli avec soulagement. Les électeurs ont été sensibles aux arguments d'ordre moral : un vote positif aurait terni l'image du pays et aurait pu avoir un effet de contagion en Europe. Aux arguments d'ordre économique aussi : pendant la cam-

pagne, il a été indiqué que le départ des travailleurs étrangers provoquerait une réduction de 11 % du revenu national brut, de 6 % du revenu des citoyens, et une hausse de 14 % de la charge fiscale.

La satisfaction est visible en Italie, en Belgique. En France, M. Simon Keizer, président du Comité national des frontaliers français, constate que « certains cantons périphériques hésitants en 1970 (lorque avait été présentée une initiative de même inspiration) ont cette fois voté contre ».

(Lire page 8 l'article de JEAN-CLAUDE BUHRER.)

AU JOUR LE JOUR

Quand les Suisses ne sont pas suisses

Faire suisse, c'est boire seul, sans inviter de camarades, dit le dictionnaire. Il y avait un peu de cela dans l'initiative Schwarzenbach, que les Suisses ont rejetée il y a quelques années, et dans celle qu'ils viennent de rejeter maintenant.

Pourtant, comment ne pas aimer la Suisse, même quand on n'a pas de capitaux à mettre à l'abri, même quand on n'a pas une oppression à se faire, même quand on n'a pas un urgent besoin du calme et de la beauté de la nature, de la

tranquille et solide amitié des hommes ?

Il y a, il est vrai, des amours éternelles. On peut excuser les Suisses de s'être demandés un moment s'ils n'allaient pas mourir étouffés sous l'entassement.

L'essentiel est ce qu'ils ont répondu à la vraie question, qui était de savoir s'ils s'aiment eux-mêmes tels que le monde les aime.

On est soulagé d'apprendre que c'est oui.

ROBERT ESCARPIT.

UN FILM FRANCO-HELVÉTIQUE

« Erica Minor » ou « L'après-Chinoise »

Bertrand Van Effenterre (vingt-huit ans) est un jeune cinéaste suisse, puisqu'il s'est installé à Genève, qu'il a été l'assistant d'Alain Tanner et que son premier film, « Erica Minor », est un film suisse. Mais Bertrand Van Effenterre est né à Paris, y a vécu, étudié, a été élève de l'IDHEC, et c'est aussi un jeune cinéaste français qui donne à la Suisse — au cinéma suisse — tout autant qu'il lui prend. Si bien qu'« Erica Minor » vient à point élargir ce cinéma de Tanner, Sautter et quelques autres, un peu trop confiné aujourd'hui dans la petite musique de chambre, toujours subtilement exécutée, du « mal de vivre en Suisse ».

Donc, à Paris, Genève et en d'autres lieux, trois jeunes femmes, Edith Scob, Brigitte Fossey et Juliet Berto, trois jeunes femmes qui n'en font, peut-être, qu'une seule, « Erica Minor », vivent leurs névroses, leurs problèmes ou leurs

angoisses. Toutes trois issues de la bourgeoisie, elles se promènent sur la frontière qui sépare la société à laquelle elles veulent s'arracher de la société où elles voudraient entrer.

Le balancement franco-suisse est une réflexion théorique, qui rend la film « godardien », comme le mode de récit mêlant à cette réflexion théorique des moments anecdotiques de la vie d'Edith Scob, de Brigitte Fossey et de Juliet Berto. Bien qu'elles portent les noms de leurs personnages, ces interprètes ne cessent jamais d'être des actrices auxquelles la réalisatrice, dirigeant les mouvements intérieurs et extérieurs de leur tempérament, fait exprimer les contradictions de la crise de 1968 allant — ou croyant aller — vers leur libération.

JACQUES SICLIER.

(Lire la suite page 22.)

30 cas de
clinique psychosomatique
du jeune âge étudiés et discutés
par un pédiatre
et deux psychanalystes

L. KREISLER - M. FAIN - M. SOULE
P'enfant et son corps

« Cet ouvrage a l'immense mérite de fonder la psychopathologie du nourrisson »

S. Lebovici

Coll. « Le fil rouge »

1 vol. 68 F

puf

PROCHE-ORIENT

Liban

Le problème palestinien et la coopération euro-arabe ont été au centre des entretiens de M. Sauvagnargues à Beyrouth

De notre correspondant

Beyrouth. — C'est dans une atmosphère de plus en plus amicale que s'est poursuivie le séjour de M. Jean Sauvagnargues au Liban. Le ministre français des affaires étrangères a eu dimanche deux séances de travail avec son homologue libanais, M. Fouad Naffah, et a été, le même jour, l'hôte à déjeuner du chef de l'Etat, M. Frangie, avant d'être reçu dans l'après-midi au siège patriarcal maronite de Bkerké. La rencontre entre M. Sauvagnargues et M. Arat a eu lieu, d'autre part, ce lundi matin 21 octobre, à la résidence des Pins de l'ambassadeur de France, où le ministre des affaires étrangères et le leader de l'O.L.P. ont pris leur petit déjeuner. Le chef de la diplomatie française quitta lundi soir Beyrouth pour Amman.

Les milieux libanais et palestiniens se félicitent de la « méthode » suivie par le ministre français pour exposer le point de vue de son gouvernement. C'est à travers une vision globale du conflit du Proche-Orient qu'il a proposé de jeter les bases d'une coopération nouvelle entre la Communauté européenne et les pays membres de la Ligue arabe. Le hasard a voulu que les conseils de ces deux organismes soient actuellement présidés respectivement par le chef de la diplomatie française et par le ministre libanais des affaires étrangères.

Dans cette perspective, le Liban continuera certes à être pour la France « un cas unique et passionnant », imprégné par « la pensée libérale européenne avec le support de la langue française », comme l'a souligné M. Sauvagnargues samedi soir au cours du dîner offert en son honneur par le ministre libanais des affaires étrangères. Néanmoins, l'aide que le Liban s'estime en droit d'attendre désormais de la puissance européenne amie fera désormais partie intégrante des relations euro-libanaises. Les deux pays ont d'autre part envisagé une stratégie d'approche du problème palestinien qui devrait leur permettre de coordonner leurs démarches aux Nations unies quand sera débattue cette question. Que, par le biais de celle-ci, la France ait pu relancer sa politique arabe, voilà qui devrait inciter les Libanais, concernés à plus d'un titre, à assumer cette même cause auprès des instances des Nations unies et de la Communauté européenne, surtout en joignant leurs efforts à ceux du gouvernement de Paris pour l'instauration d'une paix

M. BOUMEDIENE ENVISAGE DE CONVOQUER UNE CONFERENCE ARABE « AU SOMMET » SUR L'ENERGIE

Le Caire (A.F.P.). — Le président Boumediène annonce, dans la seconde partie d'une interview qu'il a publiée, samedi 19 octobre, le quotidien caennais *Al Ahras* (1), qu'il envisage de convoquer une conférence « au sommet » arabe « non conventionnelle », pour élaborer un programme de développement du monde arabe dans son ensemble, à partir de l'énergie.

« L'énergie a créé dans le monde un fait nouveau, souligne le chef de l'Etat algérien, mais ce fait pourrait être pour les Arabes une catastrophe si nous n'exploitons pas l'énergie conjointement et d'une manière opportune. »

Evocant la question palestinienne, M. Boumediène déclare : « Si le roi Hussein nous demande de choisir entre la Jordanie et la révolution palestinienne, nous choisirons sans hésitation et sans aucune réserve la révolution palestinienne. »

Au sujet de la conférence de Genève, M. Boumediène ajoute : « Nous devons faire le choix d'être toujours en position de force. Nous sommes les seuls à détecter la solution du problème du Proche-Orient. Israël et les Etats-Unis se trouvent dans une impasse. Il existe effectivement une possibilité de solution, non seulement acceptable pour les Arabes, mais relativement honorable. »

« Nous (les Arabes et le tiers-monde) sommes aujourd'hui en mesure de traiter d'égal à égal avec les grandes puissances, sans complexes, sans susceptibilités et sur la base des intérêts mutuels », a encore affirmé M. Boumediène. A ce propos, le président algérien estime que le « changement d'attitude des Etats-Unis est tactique et non stratégique » : que l'Union soviétique « est une amie admissible, quelle que soient les divergences de vues sur certaines questions ».

(1) La première partie a été publiée dans *le Monde* du 20-21 octobre.

Egypte

LA VISITE DE L'EMIR DU KOWEIT ILLUSTRE LA COOPERATION ETROITE ENTRE LE CAIRE ET LES MONARCHIES PETROLIERES.

(De notre correspondant.)

Le Caire. — La visite d'Etat que l'émir Sabah du Koweït a effectuée au Caire du 19 au 21 octobre illustre le développement spectaculaire de la coopération politique et économique entre l'Egypte et les monarchies pétrolières du golfe Persique. L'émir Sabah, qui avait déjà effectué une visite officielle au Caire avant la guerre d'octobre (le *Monde* du 4 septembre 1973), se trouve à la tête du pays qui, proportionnellement à ses ressources, accorde sans doute l'aide financière la plus importante à l'Egypte. La véritable démocratie parlementaire qui fonctionne au Koweït permet en outre aux éléments d'origine palestinienne, particulièrement actifs dans le secteur de la presse, de jouer un rôle d'aiguillon en faveur de l'aide aux pays arabes du champ de bataille le plus du financement d'achats d'armes soviétiques pour plusieurs centaines de millions de dollars, de la participation à la réalisation de l'oléoduc Suez-Alexandrie et à divers autres projets. Le Koweït a envoyé sur le front du canal un contingent de plusieurs centaines de soldats pendant la guerre d'octobre, contingent qu'il vient seulement de rapatrier. En contrepartie, l'Egypte fournit des cadres, et l'Union soviétique, de la coopération bilatérale, l'émir et le roi ont débattu, au cours de leurs entretiens, du prochain « sommet » arabe de Rabat. Tous deux seraient tombés d'accord sur la « nécessité impérieuse » d'amener le roi Hussein de Jordanie et M. Arat, président de l'Organisation de libération de la Palestine, à trouver un *modus vivendi* dans la perspective d'une négociation d'ensemble en 1975 entre Israël et les Arabes. L'« arme de l'argent du pétrole » a également été évoquée par l'émir Sabah et le président Sadate.

Le ministre libanais, dans son allocution de bienvenue, avait fait ressortir de son côté l'importance de la coopération entre l'Europe et les pays arabes, « coopération qui découle de la nature même des choses : la proximité géographique, les forces des courants traditionnels des échanges, aussi bien matériels que culturels, l'interpénétration des civilisations depuis les temps les plus reculés de l'histoire, la recherche nécessaire d'un équilibre équitable dans la conjoncture économique actuelle entre les besoins et les possibilités des uns et des autres, tout que nos pays, nos peuples, se doivent de mieux se connaître et de coopérer plus étroitement entre eux ».

Des questions particulières ont figuré aussi à l'ordre du jour de ces entretiens. Le Liban a notamment sollicité l'aide de la France pour la conclusion d'un nouvel accord économique avec la C.E.E.

EDOUARD SAAB.

DIPLOMATIE

APRES L'ACCORD SUR L'EMIGRATION ET LES CEREALES

Un nouveau départ de la détente soviéto-américaine ?

De notre correspondant

Washington. — A en croire la page féminine du *New York Times*, la détente reste en vogue dans les magazines de mode comme chez les coiffeurs. Après le succès des bottes, des blouses paysannes et autres *roubachki*, voici la nouvelle coupe de cheveux baptisée *crêpe en boucles*, soit mis en ondulations serrées et verticales tenues par de longues barrettes pour laquelle le maquillage recommandé est : sourcils fins, paupières on brossées, bouche étroite en forme d'arc. Mais l'effet général, dit-on, évoque davantage la Russie des tsars que celle des soviets. Néanmoins, les vicissitudes de la politique de détente n'ont apparemment pas affecté le goût, et parfois même le manie, des Américains pour tout ce qui est russe, ni en Union soviétique l'engouement pour les blues-jeans, la pop music, le *jeek* qui désigne la bas toutes les danses occidentales.

Sur le plan politique également, la détente reste en vogue. En tout cas, elle se porte bien sinon mieux. En moins de quarante-huit heures, les obstacles à la coopération soviéto-américaine ont été surmontés au prix de concessions réciproques. Intervenant immédiatement après le compromis sur l'émigration des juifs soviétiques, l'accord soviéto-américain sur les livraisons de céréales illustre bien le désir des deux camps de régler à l'amiable leurs divergences au mieux de leurs intérêts. En échange de livraisons américaines (2 200 000 tonnes, dont 1 200 000 tonnes de blé et 1 million de tonnes de maïs), les Soviétiques ne chercheront pas à acquiescer davantage de céréales américaines cette année. En plus de cette limitation de leurs achats (pendant les dernières années, ils ont importé annuellement 3 millions de tonnes de maïs pour nourrir leur cheptel, et les deux accords récemment anfrétés sur pression de la Maison Blanche portaient sur 24 millions de tonnes), les Soviétiques sont disposés à négocier une formule per-

mettant d'informer à l'avance les Etats-Unis et leurs autres grands fournisseurs de leurs besoins céréaliers. C'est à une concession non négligeable, compte tenu de l'aplomb des Soviétiques à utiliser à leur profit les mécanismes de la libre entreprise capitaliste. Dans ce contexte, la plupart des observateurs et des milieux diplomatiques parient d'une véritable relance de la détente. Certains estiment même que les besoins impérieux de l'Union soviétique en crédits et en technologie l'amèneront à d'autres assouplissements sur les divers fronts de la négociation Est-Ouest. D'autres s'inquiètent de ce que, grisé par leur succès, le sénateur Jackson et ses amis du Congrès s'efforcent de relever le « prix » de la détente à un niveau qui risque un jour d'être inaccessible aux Soviétiques. L'éditorial du *New York Times*, faisant référence à l'amendement Jackson, écrit : « De tels efforts d'intervention dans les affaires intérieures d'autres pays peuvent être aussi nuisibles qu'ils le sont, même que les institutions subordonnées à une législation économique à des considérations politiques. » Il est certain que le recul de la Maison Blanche face à l'influence grandissante du Congrès dans la direction de la politique étrangère a de quoi préoccuper M. Kissinger, qui, dit-on, n'appréhenderait pas la forte tendance aux compromis acquiescés par le président Ford au cours de ses années au Capitole.

Dans l'immédiat, on se demande si le bon climat retrouvé des relations soviéto-américaines favorisera cette semaine M. Kissinger au cours de sa visite à Moscou. Le secrétaire d'Etat apporterait en effet des offres ponctuelles pour faire sortir de l'impasse la négociation nucléaire. Il s'agit toujours, dit-on, de stabiliser la « compétition » nucléaire, en laissant à chaque camp les avantages qu'il détient dans le cadre d'une égalité globale et en ralentissant

et limitant le développement de nouvelles armes. Poursuivant de objectifs plus modestes (il n'est plus question d'arriver à un accord permanent mais simplement décent), ces propositions auraient de meilleures chances d'être acceptées. Elles prévoient essentiellement : maintien de l'avantage des Soviétiques dans le nombre et les dimensions de leurs engins lancés à partir de bases terrestres, avantage équilibré par la supériorité numérique des Américains en bombardiers et en MIRV (fusées à têtes multiples) ; limitation mais non interdiction du développement de nouvelles armes ; limitation du nombre de gros engins en mesure de porter les MIRV (indirectement, un contrôle des MIRV et l'établissement immédiat d'un plafond pour l'ensemble des forces) ; enfin, exclusion de l'accord éventuel des forces nucléaires américaines stationnées en Europe et sur son pourtour, ainsi que des missiles soviétiques à moyen rayon d'action stationnés en Europe.

Les milieux diplomatiques ne manifestent pas d'optimisme exagéré quant aux chances d'aboutir à un accord, étant données les divergences de vues confirmées des deux puissances sur divers points fondamentaux, et notamment sur le nombre des forces à inclure dans le décompte général. En particulier, Washington ne veut considérer que les forces stationnées en Union soviétique et aux Etats-Unis, alors que Moscou veut toujours qu'il soit tenu compte des bombardiers américains porteurs d'armes nucléaires basés en Europe.

HENRI PIERRE.

ISRAËL ESPERE ACCUEILLIR LA GRANDE MAJORITE DES EMIGRANTS VENANT D'U.R.S.S.

Le ministre israélien de l'intégration des immigrants, M. Schlomo Rosen, a déclaré, samedi 19 octobre à la radio israélienne, qu'après que le sénateur Jackson a obtenu pour les juifs d'U.R.S.S. la possibilité d'émigrer librement, Israël se prépare à une immigration massive.

(De notre correspondant.)

Jérusalem. — A un moment où les perspectives politiques et militaires n'ont jamais paru aussi peu rassurantes, la nouvelle de l'accord permettant l'émigration annuelle de soixante mille juifs de l'Union soviétique a provoqué une joie à laquelle les Israéliens semblent avoir quelque peine à croire.

Israël, qui est pour beaucoup de ses habitants — surtout depuis le dernier vote de l'Assemblée générale sur les Palestiniens — une espèce de camp retranché dans un univers hostile, s'apprête à recevoir le flot de nouveaux immigrants comme on accueille des renforts sur un front menacé.

Une profonde reconnaissance monte de tout le pays vers le sénateur Jackson, qui a mené, longtemps seul, et parfois sans les encouragements des dirigeants officiels d'Israël et du mouvement sioniste, qui ne voulaient pas indisposer l'administration américaine, une lutte opiniâtre, afin que soit accordé aux juifs soviétiques le droit d'émigrer.

C'est, pense-t-on ici, dans les délais les plus courts, peut-être dans les prochaines semaines, que les portes de l'Union soviétique vont s'ouvrir plus largement. On ne voit pas à Jérusalem que la totalité des soixante mille juifs qui seraient autorisés à partir chaque année voudront venir en Israël, mais on est persuadé que la grande majorité choisira l'Etat juif comme destination, après l'escale de Vienne.

M. Pinhas Sapir, président de l'Association sioniste mondiale, chef des services d'immigration et ancien ministre des finances, a déjà chiffré l'opération : chaque des vingt mille familles qu'Israël accueillera annuellement coûtera plus de 60 000 dollars pour son transport, son logement et son intégration économique et sociale. Il a donné ces chiffres avant de prendre l'avion afin de réclamer aux Juifs d'Europe, d'Amérique et d'Afrique du Sud leur contribution financière à la vaste entreprise qui va s'engager. Dimanche prochain, le conseil des ministres sera essentiellement consacré à la mise au point d'un plan de construction de plusieurs milliers de logements et de création de complexes industriels.

Selon les chiffres en possession de l'association sioniste, près de cent soixante-dix mille juifs d'Union soviétique ont déposé des demandes de visa de sortie. Ce nombre pourrait être très largement dépassé après l'accord Jackson-Kissinger, qui implique la suspension de toutes les mesures de rétorsion (suppression d'emplois, notamment) qui étaient jusqu'à présent infligées à toute personne demandant l'autorisation d'émigrer.

ANDRÉ SCÉMAHA.

En vente cette semaine



MARTIN
PAR
NORMAN
MALEY

الكتاب في اليمين

صلى الله عليه وسلم

DIPLOMATIE

La visite à Paris de M. Trudeau

M. Trudeau, premier ministre du Canada, accompagné de Mme Trudeau et de dix-huit conseillers, est arrivé à Paris ce lundi 21 octobre à 9 h. 30 pour une visite officielle de deux jours. Venant de la base militaire canadienne de Lahr, en Allemagne fédérale, M. Trudeau, qui est reçu avec le protocole réservé aux chefs d'Etat, aura ce lundi après-midi un premier entretien avec M. Giscard d'Estaing, suivi d'un dîner à l'Élysée, et un second mardi, précédé d'un déjeuner à l'ambassade du Canada. Le premier ministre canadien aura également deux entretiens avec M. Chirac.

M. Trudeau déposera, mardi à 10 h. 40, une gerbe sur la tombe du Soldat inconnu, sera reçu à l'Hôtel de Ville et assistera à une réception à la Sorbonne. Il aura aussi un entretien avec M. Van Lennep, secrétaire général de l'O.C.D.E., et donnera mardi une conférence de presse avant de quitter Paris pour Bruxelles, où il aura des entretiens avec les membres du gouvernement belge, avec le secrétaire général de l'O.T.A.N. et avec la commission de la Communauté européenne.

hôte à l'aéroport, scellera, j'en suis convaincu, entre la France et le Canada, une fructueuse entente et constituera, dans un monde troublé, un élément d'équilibre et de paix. Je puis vous assurer de notre volonté de mettre en œuvre avec vous ce que nos affinités et nos intérêts nous commandent.

M. Trudeau a dit de son côté son « émotion » en « ce jour heureux pour le Canada et certainement pour la France », et espère que sa visite servira « non seulement les deux pays, mais la communauté mondiale ».

PORTRAIT

Un faux dilettante rodé par le pouvoir

Des yeux en amande, sans doute hérités de quelque ancêtre indien, un sourire désarmant, des cheveux décolorés, une élégance plutôt voyante, Pierre-Elliott Trudeau a beau avoir passé six ans à la tête du Canada et abdicé beaucoup du dilettantisme et de l'arrogance qu'on lui reprochait naguère, son apparence et son comportement sont plus d'un étudiant prolongé que d'un premier ministre. M. Giscard d'Estaing, qui mise tant sur son charme et sur son « style » dédant, trouvera sur ces terrains, dans son hôte d'aujourd'hui, qu'il connaît d'ailleurs de longue date, un digne rival.

L'un et l'autre sont des possesseurs de richesses qui ont décroché les diplômes sans fatigue excessive, sauté les obstacles de la vie en se jouant, parcouru en tous sens le vaste monde, goûté l'ivresse de la puissance, de la richesse et de la séduction médiatique. Mais autant la carrière du président de la République, de sa naissance à l'Élysée, est rectiligne, pour ne pas dire programmée, autant celle du chef du gouvernement d'Ottawa est non certes sinuieuse, mais s'est toujours battu à visage découvert, mais marquée de tourments spectaculaires.

Il est né à Montréal, en 1919, d'un fils de cultivateur qui accumula durant les quarante-sept années de sa vie la bagatelle de 6 millions de dollars. Sa mère, Grace Elliott, dont le nom lui fournit son second prénom, était elle-même le fruit de l'union d'un Écossais de Montréal et d'une Canadienne française. Son horreur du conformisme inspira au jeune Pierre-Elliott, à l'université dans les années 40, ses premiers faits d'armes : blagues énormes d'un goût parfois discutable et campagne contre la conscription, à l'époque où les « maudits Anglais » d'Ottawa prétendaient obliger les Québécois mands. Ce qu'ils durent faire d'ailleurs, malgré un référendum négatif.

La guerre finie, il complète ses études en fréquentant successivement — excusé du peu — Harvard, les Sciences Po de Paris et la London School of Economics. Puis il s'embarque pour un tour du monde, sac au dos, fertile en aventures. Il est arrêté deux fois, traverse le Bosphore à la nage. A en croire son biographe quasi officiel Jean Pellerin (1), ce voyage, en lui permettant de contempler les inimmensités misérables engendrées à l'époque, tant en Europe qu'en Asie, par le nationalisme, a contribué à accentuer sa méfiance à l'égard de celui-ci. Le fait est qu'on rencontre rarement homme d'Etat aussi cosmopolite, aussi détaché de toute racine proprement nationale : on ne sait laquelle des deux langues, du français ou de l'anglais, est pour lui la plus « maternelle », et il s'irrite à l'occasion de l'accent et des idiotismes de ses compatriotes québécois.

La lutte contre Duplessis

De retour au Canada, Trudeau s'engage à fond dans la lutte contre le régime obscurantiste et corrompu de Maurice Duplessis, pendant vingt ans au pouvoir à Québec. Economiste, syndicaliste, il participe à la grève de l'amiante, qui fut la première

combattre de cette libération, et, avec le revue Cité libre, qui s'inspire d'Esprit, scandalise les bien-penseurs. Tout le monde le croit plus ou moins communiste, ce qui lui vaut un moment d'être interdit de cours à l'université par le cardinal Leger, frère de l'actuel gouverneur général. Ce ne sont pas son voyage en U.R.S.S. en 1952, Staline regna, ni sa tentative pour aller rendre visite en kayak à Fidel Castro qui pouvaient faire changer d'avis les braves bourgeois de la « Belle Province ».

En 1963, les conservateurs au pouvoir à Ottawa cèdent la place à un gouvernement libéral présidé par l'ancien ministre des affaires étrangères Lester Pearson, un homme de cœur qui n'avait pas volé le prix Nobel de la paix à lui décerné pour son action au moment de la crise de Suez. Trudeau n'a que sarcasme pour ce « prince détroqué », auquel personne, certes, ne s'attendait alors à le voir succéder un jour. Dès 1965, pourtant, il devient son secrétaire parlementaire. Entre-temps, Pearson, premier à avoir voulu faire passer le Canada sur une association égalitaire des deux communautés qui le composent, avait cherché à réunir les cadres libéraux francophones. Il avait songé au syndicaliste Jean Marchand. Mais celui-ci n'accepta la proposition qui lui était faite qu'à condition d'amener avec lui ses deux meilleurs amis : Gérard Pelletier et... Pierre-Elliott Trudeau. On les appelait les « trois colombes », avant que, renforcés par Marc Lévesque, ils deviennent, aux yeux des anglophones soupçonneux et nostalgiques de l'empire, la « mafia québécoise ».

Le « Québec libre »

Trudeau est le ministre de la justice de Lester Pearson lorsque de Gaulle prononce au balcon de l'hôtel de ville de Montréal son « Vive le Québec libre ! » qui conduisit les relations entre Paris et Ottawa au bord de la rupture. Il se range au nombre des adversaires les plus déterminés des thèses séparatistes, et donc de la France, coupable de les encourager. Son point de vue, il l'exprime dans son livre la Fédéralisme et la Société canadienne française (2). On doit faire sentir à tous les citoyens que c'est seulement dans le cadre de l'Etat fédéral que leur langue, leur culture, leurs institutions, leurs traditions les plus sacrées et leur niveau de vie peuvent échapper aux assauts de l'extérieur et aux conflits intérieurs. Une seule solution donc, le « fédéralisme », et l'extension du bilinguisme aux institutions fédérales.

Plébiscité au congrès des libéraux du Québec en 1968, Trudeau se heurte durablement, quelques jours plus tard, à la conférence d'Ottawa, au premier ministre québécois de l'époque, Daniel Johnson, dont la détermination met en échec le projet de révision constitutionnelle. En modernisant considérablement la législation du divorce, de l'homosexualité et de l'avortement, le séminaire ministre de la justice, qui se donne des airs de play-boy, franchissant sur le style compassé de la politique canadienne, devient le dieu de la jeunesse

Face à l'emprise des États-Unis, le Canada cherche à diversifier son commerce extérieur

Les relations entre la France et le Canada sont en voie de normalisation. J'ai pu obtenir, déclarait récemment à l'A.F.P. M. Robert Sépère, secrétaire d'Etat au commerce extérieur, de nos partenaires et au niveau le plus haut, l'assurance qu'il n'y avait pas de conflit entre le développement des relations franco-canadiennes et la poursuite et l'approfondissement de la coopération franco-québécoise.

Si nous fournissons et achetons au Canada en 1973, la France aurait, selon M. Sépère, des « possibilités immenses » de développer ses exportations vers ce pays, notamment dans le domaine des transports ferroviaires et aéronautiques et de l'énergie.

Il ne faut pas s'attendre, toutefois, que M. Trudeau, au cours de ses entretiens avec M. Giscard d'Estaing, se plaigne outre mesure du commerce franco-canadien. En effet, le but réel d'Ottawa est d'obtenir la conclusion d'un accord commercial avec la Communauté, qui permettrait de mettre sur pied un comité ministériel Canada-C.E.E., comme il en existe entre ce pays, les États-Unis ou le Japon. Il semble que jusqu'ici la France ait été le pays européen le moins favorable à une telle institutionnalisation, car elle créerait un précédent : il serait difficile pour la C.E.E. de refuser aux États-Unis ce qui aurait été accordé au Canada. M. Trudeau se réclame néanmoins de la « spécificité de son pays » et fonde cette affirmation sur sa nouvelle politique de « diversification ».

En fait, le commerce franco-canadien a doublé en volume au cours des cinq dernières années. C'est la France qui a réussi la « diversification », puisque ses ventes de biens d'équipement ont triplé entre 1971 et 1973.

En outre, avec un montant cumulé d'investissements de 1100 millions de dollars en 1973, l'industrie française a déjà installé au Canada l'indispensable tête de pont de son offensive commerciale. Enfin, l'augmentation de la part des produits finis dans les ventes canadiennes en France — 17,6 % en 1972, 23,4 % en 1973 — est quelque peu artificielle, puisqu'elle est due en grande partie à la livraison échelonnée sur plusieurs années de six cargos porte-conteneurs, dont la construction incorpore de nombreux composants importés de France.

De notre correspondant

Le ne faut pas s'attendre, toutefois, que M. Trudeau, au cours de ses entretiens avec M. Giscard d'Estaing, se plaigne outre mesure du commerce franco-canadien. En effet, le but réel d'Ottawa est d'obtenir la conclusion d'un accord commercial avec la Communauté, qui permettrait de mettre sur pied un comité ministériel Canada-C.E.E., comme il en existe entre ce pays, les États-Unis ou le Japon. Il semble que jusqu'ici la France ait été le pays européen le moins favorable à une telle institutionnalisation, car elle créerait un précédent : il serait difficile pour la C.E.E. de refuser aux États-Unis ce qui aurait été accordé au Canada. M. Trudeau se réclame néanmoins de la « spécificité de son pays » et fonde cette affirmation sur sa nouvelle politique de « diversification ».

En fait, le commerce franco-canadien a doublé en volume au cours des cinq dernières années. C'est la France qui a réussi la « diversification », puisque ses ventes de biens d'équipement ont triplé entre 1971 et 1973.

En outre, avec un montant cumulé d'investissements de 1100 millions de dollars en 1973, l'industrie française a déjà installé au Canada l'indispensable tête de pont de son offensive commerciale. Enfin, l'augmentation de la part des produits finis dans les ventes canadiennes en France — 17,6 % en 1972, 23,4 % en 1973 — est quelque peu artificielle, puisqu'elle est due en grande partie à la livraison échelonnée sur plusieurs années de six cargos porte-conteneurs, dont la construction incorpore de nombreux composants importés de France.

De notre correspondant

Le ne faut pas s'attendre, toutefois, que M. Trudeau, au cours de ses entretiens avec M. Giscard d'Estaing, se plaigne outre mesure du commerce franco-canadien. En effet, le but réel d'Ottawa est d'obtenir la conclusion d'un accord commercial avec la Communauté, qui permettrait de mettre sur pied un comité ministériel Canada-C.E.E., comme il en existe entre ce pays, les États-Unis ou le Japon. Il semble que jusqu'ici la France ait été le pays européen le moins favorable à une telle institutionnalisation, car elle créerait un précédent : il serait difficile pour la C.E.E. de refuser aux États-Unis ce qui aurait été accordé au Canada. M. Trudeau se réclame néanmoins de la « spécificité de son pays » et fonde cette affirmation sur sa nouvelle politique de « diversification ».

Les débuts d'une collaboration nucléaire

Pendant sa visite à Paris, M. Trudeau ne manquera pas de s'entretenir avec le chef de l'Etat des problèmes que pose la collaboration des deux pays dans le domaine nucléaire. Il doit d'ailleurs reconnaître M. Girard, administrateur général du Commissariat à l'énergie atomique, pour discuter de l'exploitation des ressources d'uranium du Canada et de l'éventuelle construction dans ce pays d'une usine d'enrichissement faisant appel à la technologie française.

Avec la multiplication des centrales nucléaires, qui, dans les pays industrialisés, produiront en l'an 2000 en moyenne 50 à 60 % de l'électricité, l'uranium naturel est, dès aujourd'hui, une ressource aussi précieuse que le pétrole.

Assez peu riche en uranium naturel, la France cherche à diversifier ses approvisionnements. Après avoir établi des installations d'extraction en Afrique, au Gabon et surtout au Niger, elle tente, malgré les obstacles de toute sorte, de prospecter aux États-Unis, au Canada et en Australie. Un groupement associant le commissariat à l'énergie atomique, les sociétés Pechiney-Ugine-Kuhlman, Mokla et la C.F.M.U. (Compagnie française des mines d'uranium)

À déjà mis en exploitation un gisement canadien.

Tout récemment, en septembre dernier, le ministre canadien de l'énergie, M. Donald Macdonald, a écrit aux quatre producteurs canadiens d'uranium pour leur demander de protéger le marché intérieur et d'assurer son approvisionnement avant d'exporter et de préserver une réserve de combustible d'au moins quinze ans pour les réacteurs nucléaires canadiens.

L'autorité majeure de la France est qu'elle peut offrir au Canada un bien précieux : la technologie qu'elle a mise au point pour enrichir l'uranium.

Plusieurs obstacles se dressent cependant sur la voie de cette coopération. D'une part, toujours dans le souci de préserver sa richesse, le Canada a édicté une règle limitant les participations étrangères dans les sociétés d'exploitation des minerais à 33 %, et la participation de chaque société étrangère à 10 %. D'autre part, la réalisation d'une usine d'enrichissement de l'uranium fondée sur la technologie française de diffusion gazeuse coûte aujourd'hui de 10 à 15 milliards de francs, et requiert une fabrication d'équipements industriels complexes. La construction d'une usine d'enrichissement au Canada implique donc que les deux

pays s'entendent sur le financement et sur les industriels qui fabriquent les équipements. Car la France entend garder pour elle certains secrets industriels.

A ces problèmes viennent s'ajouter les difficultés propres aux deux pays. Le gouvernement fédéral canadien se heurte au gouvernement québécois qui a pris les devants en concluant, en juillet dernier, un accord avec le C.E.A. pour l'étude préliminaire de l'implantation d'une usine au Québec (le Monde du 28-29 juillet 1974). Inutile d'ajouter qu'Ottawa n'a pas vu cet accord d'un très bon œil et qu'il n'est pas mécontent des difficultés rencontrées par le Québec.



COGNAC Prince Hubert de POLIGNAC

COGNAC

FOURNISSEUR DE LA COUR DU DANEMARK

AU CONGRÈS DE L'ASSOCIATION FRANCE-ÉTATS-UNIS A NICE

Trois anciens ministres français des affaires étrangères ont participé aux débats

Nice. — Le second congrès de l'Association France-États-Unis a terminé ses travaux le samedi 19 octobre. Il a entendu trois anciens ministres des affaires étrangères, l'actuel secrétaire d'Etat, auprès du ministre des affaires étrangères, M. Bernard Destremau, faire le point des relations entre Paris et Washington.

De notre correspondant

constaté pour sa part M. Schumann. En revanche, les propos de M. Jobert et Cour de Merville ont été teintés, pour l'un de scepticisme, pour l'autre de pessimisme. Selon M. Jobert, les relations franco-américaines se caractérisent « par une absence de relations ».

Pour M. Couve de Merville, à la base des divergences bilatérales, il y a un désaccord sur la nature même des relations franco-américaines. « S'agit-il vraiment d'une communauté atlantique, comme le pensent les Américains, ou d'un ensemble de pays alliés et amis, ce qui est le point de vue du plus grand nombre des Français ? », s'interroge l'ancien premier ministre, qui demanda aux gouvernants français de faire preuve à l'égard des États-Unis d'amitié et de détermination.

ASIE

Vietnam du Sud

Paris accordera en 1975 à Saigon une aide au moins égale à celle de 1974

Le général Tran Van Don, vice-premier ministre de la République du Vietnam, a quitté Paris dimanche 20 octobre pour Téhéran. Il avait la semaine dernière, conféré avec MM. Pompidou, Sauvagnargues, Fourcade et des membres du C.N.P.F. Il ressort de ces entretiens que la France accordera l'an prochain au régime de Saigon une aide au moins égale à celle de cette année, qui a été de 100 millions de francs. Une délégation française se rendra à Saigon avant la fin de 1974 pour discuter des modalités d'attribution des crédits.

Le gouvernement français poursuit donc sa politique définie l'an passé : s'il tient la balance égale entre Saigon et Hanoï, il ne prend pas en considération l'existence du G.R.P. du Sud. La question se pose cependant de savoir si l'assistance au régime de M. Thieu demeurera dans le cadre strict des relations bilatérales ou sera placée par Paris dans le cadre plus vaste d'un groupe d'aide que la Banque mondiale, Washington et Tokyo veulent instituer.

● A SAIGON, quelque quinze cents personnes ont manifesté dimanche contre le régime, brûlant des portraits de M. Thieu devant la statue du vénérable Thich Quang Duc, bonze qui s'était suicidé par le feu il y a onze

ans en signe d'opposition à la dictature de Diem. Des groupes ont ensuite pénétré dans l'immeuble de l'Assemblée nationale, y commettant des dégâts. A Hanoï, environ trois mille personnes se sont réunies dans une pagode pour écouter les dirigeants des Forces de réconciliation nationale. Le respect de l'accord de Paris à Can Tho, dans le Delta, le Père Tran Huu Thanh, qui mène la lutte contre la corruption, a organisé un meeting de cinq mille personnes. Il s'agit du début d'une grande tournée dans cette région.

La presse a décidé de boycotter à partir de lundi toutes les informations d'origine gouvernementale et de ne plus envoyer de journalistes aux conférences de presse officielles. La décision a été annoncée dimanche à la suite d'une réunion des directeurs de journaux qui protestent contre les onze salutes de quotidiens par la police en une semaine et le déranglement de la liberté de la presse. L'imprimerie du journal Dai Dan Toc vient, en effet, d'être fermée.

Sur le plan militaire, on apprend que les communistes ont fait sauter deux ponts dans la région de Saigon et contrainst l'adversaire à abandonner six avant-postes à 16 kilomètres au nord-ouest de Hanoï. — (A.F.P., Reuters, A.P.)

EUROPE

Espagne

L'ARRESTATION DU PEINTRE EDUARDO ARROYO EST CONFIRMÉE

Le peintre espagnol Eduardo Arroyo a été arrêté vendredi soir 16 octobre à Valence, alors qu'il prenait l'avion pour la France, où il réside (le Monde du 20-21 octobre). Il s'était rendu en Espagne pour assister au mariage de sa sœur avec un passeport établi sous un autre nom. Eduardo Arroyo est l'un des quatre notables communistes à la peinture de la Biennale de Venise.

(Eduardo Arroyo est un jeune peintre de trente-cinq ans qui a grandi avec le régime franquiste. Ce n'est pas un peintre de salon. Chez lui, chaque toile commémore un événement, souvent cruellement. C'est dans cet esprit qu'il avait, en 1963, exposé en Espagne des tableaux qui, disait-il, « croyaient à la réconciliation nationale ». Le peintre fut censuré et dut quitter son pays, où il n'était pas désiré.

Récemment, Arroyo a publié un petit livre intitulé « Trente-cinq ans après » : cent vingt pages qui recensent trente-cinq années de régime franquiste. Chaque tableau reproduit évoque, comme une affiche réaliste et surréaliste, une actualité encore brûlante : la grève des Asturies, l'assassinat de Carrero Blanco, l'extermination par l'ETA du commandant Manzanares. C'est un guide touristique à l'envers. Il ne pouvait plaire au régime. — J. M.)

Yougoslavie

L'HEBDOMADAIRE DE LA LIGUE DES COMMUNISTES CRITIQUE M. MARCHAIS

Belgrade (A.F.P.). — L'hebdomadaire officiel de la Ligue des communistes, critique M. Georges Marchais, lui reprochant son appréciation négative de l'autogestion en Yougoslavie. A propos du livre d'André Barria et d'Alain de Sédouy, *Voyage à l'intérieur du parti communiste*, l'hebdomadaire de la Ligue des communistes note que, selon M. Marchais, l'autogestion a conduit les travailleurs yougoslaves à l'anarchie.

« Nous trouvons qu'il est inadmissible et inacceptable que le secrétaire général du parti communiste français tente d'insinuer sa propre évaluation de l'autogestion dans notre pays — évaluation qui, malheureusement, coïncide avec celle des adversaires de l'autogestion socialiste. C'est une déformation surprenante des rencontres et des entretiens que Georges Marchais a eus en Yougoslavie. »

L'hebdomadaire ajoute que le jugement porté par M. Marchais sur l'autogestion socialiste « équivaut à une tentative d'ingérence ». [D'autre part, à son retour à Belgrade, M. Gidichkov qui condamnait la dégradation yougoslave à la rencontre communiste de Varsovie, a précisé que son parti s'était associé au principe de la convocation d'un « sommet » européen, mais qu'il ne s'est pas engagé à participer à la conférence.]

Union soviétique

La psychose du maniaque sexuel envahit Moscou

De notre correspondant

Moscou. — Le contrôle strict de l'information a peut-être des avantages, mais il a aussi des inconvénients. Moscou est en train d'en faire l'expérience : depuis quelques jours, une sorte de psychose de peur s'est emparée des habitants de certains quartiers de la capitale soviétique. On ne laisse plus les enfants jouer seuls dans les cours des immeubles. Les femmes évitent de se retrouver isolées dans la rue à la tombée de la nuit. On n'ouvre plus la porte de son appartement sans demander qui va là.

La raison de cette psychose ? Des rumeurs plus complémentaires que contradictoires. Selon les uns, un seul criminel serait à l'œuvre, un maniaque sexuel qui s'en prendrait, le soir venu, aux femmes et aux enfants. Des chiffres sont cités : ici on parle de onze morts, là de bien davantage. Selon les uns, le maniaque existerait bien, mais le danger viendrait surtout d'une bande de dangereux condamnés de droit commun qui auraient réussi à s'évader d'un train au cours d'un transfert. Combien seraient-ils ? Là encore les chiffres varient considérablement, mais on parle déjà d'au moins plusieurs dizaines d'individus. Certains précisent même que ces condamnés se seraient évadés alors qu'on les transportait sur les chantiers du nouveau trans-sibérien.

En fait, personne ne sait rien avec certitude. Mais toutes les conversations des Moscovites tournent autour du même sujet, que ce soit pour en rire ou pour s'en effrayer. La presse et la télévision ne disent rien, bien sûr, puisqu'elles ont pour consigne de passer

sous silence les faits divers, qu'ils aient trait à la criminalité ou aux accidents. Dimanche soir, Vremia, le grand journal télévisé de la première chaîne, ne parlait pas plus du maniaque sexuel que d'incendie dans une station de métro de la ville. L'incendie pourtant a bien eu lieu, puisque des centaines de témoins y ont assisté et que le trafic a été paralysé pendant un certain temps.

Alors qu'en est-il réellement ? Il n'est pas facile de s'y retrouver, car il semble qu'il se passe des choses anormales depuis quelque temps à Moscou. Des gens sérieux, qui n'ont pas l'habitude de copier des « canards », donnent même des prévisions ; ils disent où et quand ont été retrouvés certains cadavres. Autre indice : il est maintenant établi que le maniaque a mis en œuvre les responsables d'immeubles de plusieurs quartiers de Moscou. Dans les débris de taxi, elle aurait fait piécer des mises en garde aux chauffeurs. La milice a parlé non pas tant du maniaque que des évadés, des gens bien sûr prêts à tout, s'ils existent bien. Dans un cas ou l'autre, les responsables d'immeubles d'un bloc d'immeubles de ne pas ouvrir les portes à de prétendus ouvriers et de ne pas laisser traîner les enfants. Dans certains quartiers, le dispositif de surveillance mis en place a manifestement été renforcé la nuit, mais lorsqu'on interroge les miliciens, ils affirment contre toute vraisemblance qu'il ne s'agit que des préparatifs de la fête du 7 novembre...

En attendant, la rumeur va continuer sans doute à gonfler. La presse, elle, va sans doute continuer à se taire.

JACQUES AMALRIC.

Italie

M. Fanfani rencontre de sérieuses difficultés pour former un gouvernement quadripartite

De notre correspondant

Rome. — M. Amintore Fanfani, qui a été chargé, le 14 octobre, de former le nouveau gouvernement italien, vient de passer une semaine déprimante. Toute l'habileté du leader de la démocratie chrétienne n'a pas suffi, en effet, à déboucher une crise ministérielle ouverte le 3 octobre avec la démission du cabinet Rumor. Socialistes et sociaux-démocrates continuent de croquer le fer, rendant chaque jour plus difficile la reconnaissance de la majorité de centre gauche avec les démocrates-chrétiens et les républicains. M. Fanfani, qui avait mis une semaine en moyenne pour former ses quatre précédents gouvernements (en 1964, 1968, 1969 et 1972), voit passer les jours avec appréhension.

Epouvanté pour les uns, génie politique pour les autres, M. Fanfani est considéré par tous comme l'unique recours. L'homme de la dernière chance. Même ceux qui le rendent responsable — avec quelque exagération — de tous les maux de l'Italie, ont contribué à lui donner cette image de sauveur gaudien.

« Vous m'avez choisi à l'immunité. Maintenant il faut me soutenir », a dit M. Fanfani aux dirigeants de son parti. Il a été entendu. Ses conseillers habituels se sont réunis dans un silence d'or. Personne ne songe plus à lui reprocher le rétrograde sur le divorce, perdu en mai dernier, et nul ne se souvient d'avoir dit que M. Fanfani était « l'homme qui toujours échoue » — de crainte du mauvais œil ou d'une sortie sans appel du prestidigitateur.

La tâche du secrétaire de la démocratie chrétienne est également facilitée par les républicains, qu'on ne peut accuser de jeter de l'huile sur le feu.

Les exigences des socialistes

Reste les frères ennemis — socialistes et sociaux-démocrates — qui formaient encore en 1968 un seul parti. Ils sont divisés, et cela ne facilite ni l'un ni l'autre la définition d'une ligne de conduite.

Dirigée par MM. Tanassi et Orlando, la tendance majoritaire des sociaux-démocrates, qui a déclenché toute la crise, fait preuve d'une incohérence remarquable. Hormis son anticommunisme, on voit mal ce qui l'anime, sinon le désir de pousser les socialistes à quitter le gouvernement. La tendance minoritaire est davantage prête à composer, et on parle d'ailleurs de son leader, M. Saragat, comme d'un éventuel successeur à M. Fanfani au cas où ce dernier ne réussirait pas à former le nouveau gouvernement.

Les socialistes, pour leur part, sont divisés en deux camps : le

premier — avec MM. De Martino et Mancini — est favorable à la reconduction du centre gauche ; le second — avec MM. Lombardi et Nenni — souhaite un retour à l'opposition pour ne pas « gérer la crise » et pour mieux se préparer à d'éventuelles élections.

Après de difficiles tractations, les deux parties se sont finalement mises d'accord, le 19 octobre, sur un programme de gouvernement en dix points, qu'elles ont soumis à leurs partenaires. Les socialistes réclament notamment : le maintien, au printemps prochain, des élections régionales et administratives (que la démocratie chrétienne renverrait volontiers à plus tard, de peur de perdre des sièges) ; une année de salaire garantie pour les travailleurs mis au chômage (à l'exemple de la toute récente mesure décidée en France) ; une restructuration des différents services de sécurité (et notamment du contre-espionnage, pour lutter de manière plus efficace contre la subversion d'extrême droite) ; enfin, « une séparation plus stricte du pouvoir politique » (c'est-à-dire, pour eux socialistes, un ministère de l'Intérieur, de la défense, des affaires étrangères ou du Trésor — monopolisés jusqu'à présent par le parti de la majorité relative).

Les sociaux-démocrates ont aussitôt refusé toute discussion sur ce programme, faisant savoir qu'ils n'accepteraient de débattre que des propositions de M. Fanfani. Celui-ci a quelque peu inquiété les professionnels de la politique avec ses velléités réformatrices. On s'est demandé qui était cet « homme nouveau et compétent » que le secrétaire de la démocratie chrétienne veut introduire au gouvernement, et si c'était bien dans ses intentions de réduire le nombre des ministres.

On devrait en principe être fixé mardi 22 octobre sur les résultats des consultations de M. Fanfani. « Qu'on ne compte pas sur moi pour former un gouvernement l'année », a-t-il dit en substance le 19 octobre, en affirmant que seule une formule quadripartite lui paraissait acceptable.

En fait, un échec du secrétaire de la démocratie chrétienne signifierait presque sûrement des élections législatives au printemps. Mais on ne voit pas bien à quoi serviraient des élections anticipées, sinon à donner à l'Italie une Chambre encore plus ingouvernable qu'aujourd'hui. Les communistes, qui sont opposés pour toutes sortes de raisons à cette nouvelle consultation, ont refusé et remis sur leurs affiches ce « no » qui avait si bien réussi au référendum du printemps précédent.

ROBERT SOLI.

Publicité

Partout où vous êtes en concurrence, First Chicago est là.

Un réseau couvrant 58 villes et une gamme complète de services bancaires sont des atouts importants. En eux-mêmes, ils ne représentent rien. Ils ne valent que par l'usage que nous en faisons, en vous aidant à être compétitifs et à vous développer.

Notre style :

Pour commencer, nous portons une grande attention à votre situation et à vos objectifs. Et nous vous écoutons ouvertement, jusqu'au bout. Puis, le travail commence.

Bien souvent, nous sommes capables de faire pour vous des choses que d'autres banques ne peuvent ou ne veulent pas faire.

Et nous trouvons alors des solutions bien plus rapides que celles dont vous avez l'habitude.

C'est ça, notre style à la First Chicago. Il est direct, pragmatique et surtout simple.

C'est notre façon d'être compétitifs. C'est aussi comme cela que nous vous aidons à l'être.

Comment nous vous aidons :

Les services bancaires de la First Chicago sont similaires à ceux des autres grandes banques internationales. Toute la différence réside dans notre style : la voici.

Nous savons ce qu'il faut faire et nous n'avons pas peur d'être les premiers.

C'est cela une banque compétitive : une banque qui ne se limite pas, afin de mieux vous aider dans votre croissance. Que la conjoncture soit bonne, ou moins bonne.

Si vous êtes d'accord avec nos méthodes, c'est que nous partageons les mêmes vues.

Il nous faut nous rencontrer, quel que soit l'endroit où vous faites des affaires dans le monde.

First Chicago
Vous aimez la concurrence.
Nous aussi.

First Chicago, 12, avenue Hoche
75008 Paris - Tél. 227-90-70

Amsterdam, Londres
Anvers, Los Angeles
Athènes, Madrid
Atlanta, Manille
Baltimore, Melbourne
Bangkok, Mexico
Beyrouth, Milan
Bogota, Montego Bay
Boston, Munich
Bridgetown, Nairobi
Bruxelles, Newcastle
Caracas, New York
Cardiff, Ocho Rios
Chicago, Panama
Cleveland, Paris
Djakarta, Le Pirée
Dubai, Rome
Dublin, Rotterdam
Düsseldorf, San Francisco
Edimbourg, San José
Frankfurt, São Paulo
Genève, Séoul
Guatemala, Singapour
Hong Kong, Stockholm
Houston, Sydney
Iles Anglo-Tokyo
Normandes, Toronto
Kansas-City, Varsovie
Kingston, Lagos



الاول

صكنا من الامل

EUROPE

Loin des capitales

A Akademgorodok, le génie court les rues

Union soviétique
La psychose du maniaque envahit Moscou

ET si pour une fois on prenait au mot l'humoriste ? Il voulait installer les villes à la campagne ? Eh bien ! c'est fait, au moins pour l'une d'entre elles qui vient de pousser à 3 000 kilomètres à l'est de Moscou. Maisons et jardins sont disséminés dans la forêt de bouleaux. Les membres de l'équipe de ski de fond s'entraînent autonome comme hiver dans les rues de la cité. Ils n'attendent même pas que tombe la neige pour durcir leurs muscles ; ils posent des roulettes sous les skis et partent à la conquête du bifume. Les écrivains sont restés comme chez eux. Après le travail, les habitants vont cueillir les champignons. S'ils le préfèrent, ils peuvent se promener à la plage. Au cœur d'un continent, la ville s'est même offert le luxe d'avoir son « boulevard maritime ». Comme il n'était pas possible de le prolonger jusqu'à la mer naturelle, on avait fait venir la mer à domicile. A quelque 30 minutes à pied du centre, elle s'amuse à faire des vagues, cette mer de l'Obi, une retenue d'eau longue de 30 kilomètres et large d'une quinzaine par endroits, édifiée non pour la natation et le nautisme mais pour l'électrification.

D'UNE certaine façon, la mer a engendré cette ville. En 1956 le XX^e congrès du parti communiste de l'Union soviétique décidait d'accroître la mise en valeur de la Sibirie. Un académicien, considéré par ses pairs comme un des meilleurs spécialistes de l'hydraulique, M. Lavrentiev, proposa ses services. Il était prêt à quitter la capitale et à s'enfuir en province — et

quelle province ! — si le gouvernement lui permettait de faire une entreprise originale.

Pourquoi ne pas fonder en Sibirie cette ville de la science qui aurait précisément pour mission première d'assurer la mise en valeur de l'Est ? M. Lavrentiev fit dégager un crédit de 300 millions de roubles (actuellement le rouble est échangé au taux de 6,40 F) et partit à la recherche d'un site. Il fallait se fixer à proximité d'un grand centre industriel. Novosibirsk fut choisi parce que c'était la métropole sibérienne, l'endroit où se croisent l'Obi et le Transsibérien, les voies aériennes qui sillonnent l'orient soviétique.

M. Lavrentiev voulait aussi trouver « un environnement » qui favorise les activités créatrices et les loisirs. Avec son épouse il explora la forêt, s'arrêta au bord de la mer de l'Obi et traça le périmètre de la future ville à 25 kilomètres de Novosibirsk. Avait-elle déjà un nom au moins dans son imagination ? Puisque là devait être créée la filiale sibérienne de l'Académie des sciences, pourquoi ne pas l'appeler tout simplement Akademgorodok, la petite ville académique ?

Petite ? Si l'on veut. A l'échelle de l'Union soviétique cette agglomération qui compte quelques dizaines de milliers d'habitants occupe un rang modeste. Mais la densité intellectuelle y est étonnante. La filiale sibérienne de l'Académie compte quarante-huit instituts de recherche. Vingt-quatre d'entre eux se trouvent à Akademgorodok. Quatre mille candidats à sciences — titre équivalent au doctorat — vivent et travaillent dans la cité ainsi que quatre cents professeurs,

soixante-seize membres titulaires et correspondants (soit 15 % de l'effectif total) de l'Académie des sciences de l'U.R.S.S.

OU ALLAIENT donc faire loin du centre de décision ces éminents esprits ? Assurer le développement des forces productives en Sibirie et en Extrême-Orient. Telle était la consigne du gouvernement. M. Lavrentiev précisa la stratégie. Akademgorodok doit à la fois pousser la recherche fondamentale, trouver les adaptations pratiques convenant aux conditions de cette région du monde et former les spécialistes. Cent vingt entreprises industrielles de Novosibirsk avec lesquelles les instituts sont en rapport servent de base d'essai aux chercheurs. Depuis cinq ans la section sibérienne de l'Académie a étudié sept cents sujets qui lui étaient soumis afin qu'elle propose des solutions. Elle établit un plan prospectif de mise en valeur de la Sibirie et de l'Extrême-Orient jusqu'à l'an 2000.

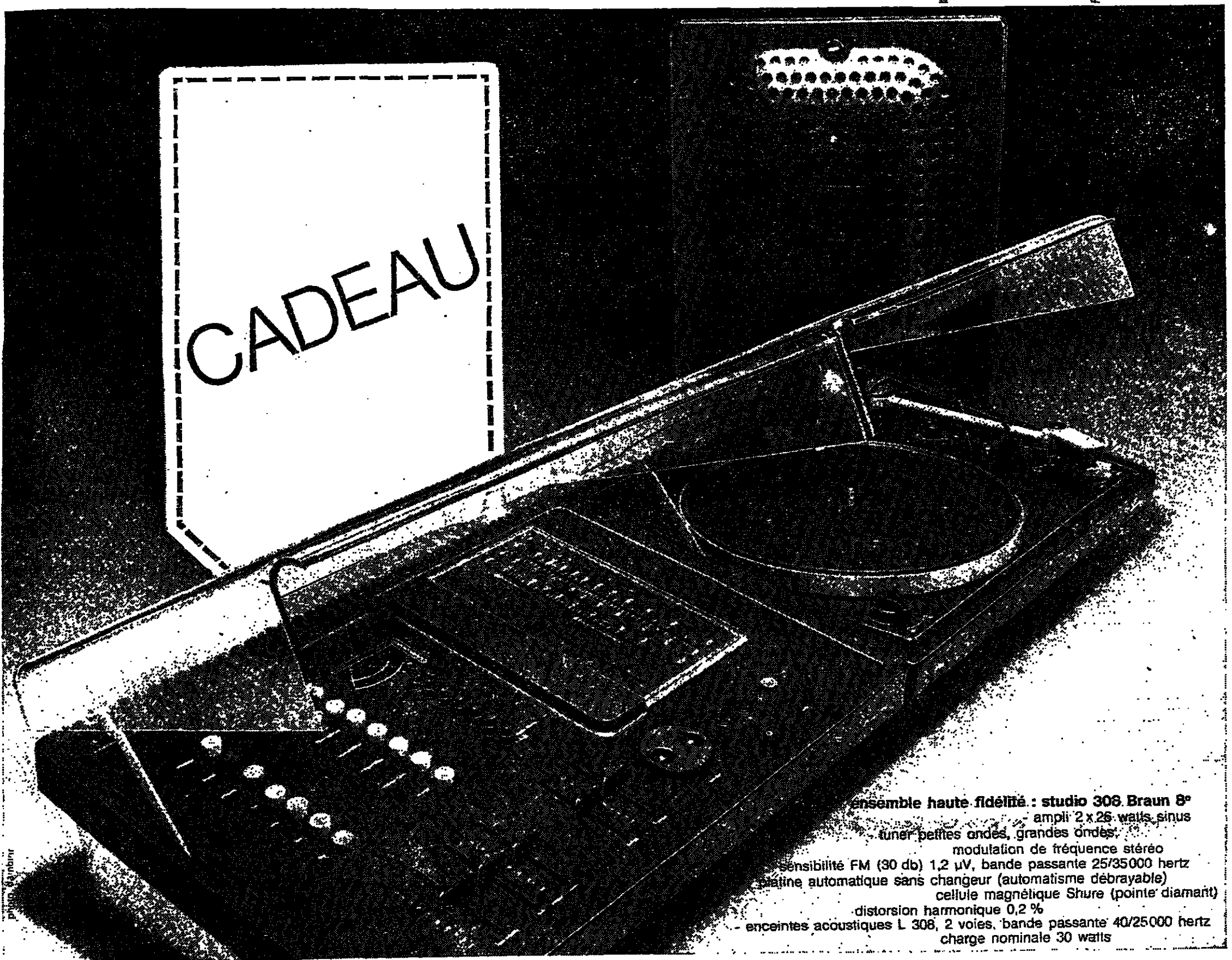
Ces hommes ne paraissent guère avoir envie de revenir là où ils étaient. Ils sont, pour la plupart, russes originaires d'Europe, ukrainiens, arméniens, etc. Et pourtant ils se disent « sibériens ». En franchissant l'Oural, ils ont inventé ou réinventé un style de vie. Ici, on ne perd pas de temps à répéter les formules qui sont de rigueur à Moscou. A quel bon célébrer à longueur de discours la sagesse du parti ? Puisque c'est admis une bonne fois, n'en parlons plus. Et puisque ces chercheurs sont occupés à remplir une tâche capitale, il est inutile de les obliger à répéter constamment un

petit catéchisme. Il faut les traiter avec le respect qu'ils méritent, leur permettre des fantaisies qui seraient intolérables dans l'Ouest du pays.

LES écoliers du cru baignent dans cette atmosphère de haute tension intellectuelle. Parce qu'ils sont eux-mêmes enfants de chercheurs. Ou parce qu'ils ont été recrutés grâce à leurs dons jugés exceptionnels. Chaque année, dans les écoles secondaires de Sibirie se déroulent les Olympiades de mathématiques, physique et chimie. Les gagnants de cette espèce de concours général sont envoyés à Akademgorodok.

Cette ville a une ambiance de décontraction — faut-il dire de liberté ? qu'on imagine mal à l'ouest de l'Oural. Pourtant, il y a quelques années, les dirigeants du club local ont eu maille à partir avec les autorités parce qu'ils organisaient des discussions qui s'écartaient trop des schémas admis. Les habitants ont une mentalité de pionniers. Ils découvrent des territoires encore peu explorés, mettent au point des techniques d'avant-garde. Ils sont à l'aise parce que leur matière grise est une des principales richesses du pays. Apporteront-ils aussi à la Russie soviétique ce quelque chose qui ne figure sur aucune carte de géographie, une façon de voir la vie et le monde sans être encombré de dogmes ? Les académiciens, docteurs et professeurs d'Akademgorodok sont capables d'improviser de longs exposés. Ils sont loin du fonctionnaire qui doit lire son papier pour répondre « Ouvrez » lorsqu'un visiteur frappe à sa porte...
BERNARD FERON.

Braun vous offre cette enceinte...pourquoi?



ensemble haute fidélité : studio 308 Braun 8°
ampli 2 x 25 watts sinus
tuner petites ondes, grandes ondes
modulation de fréquence stéréo
sensibilité FM (30 db) 1,2 µV, bande passante 25/35 000 hertz
tuning automatique sans changeur (automatisme débrayable)
cellule magnétique Shure (pointe diamant)
distorsion harmonique 0,2 %
enceintes acoustiques L 308, 2 voies, bande passante 40/25 000 hertz
charge nominale 30 watts

à Francfort, Braun perpétue l'esprit du bauhaus, le fameux groupe de recherche d'esthétique fonctionnelle, qui révolutionna dans les années 30 la forme des objets usuels. L'apport de Braun dans le domaine de la haute fidélité est d'avoir, dès l'origine, incorporé la recherche technique et la novation esthétique. La perfection du matériau et sa densité, la pureté des lignes et cette « aura » de présence presque tangible, c'est Braun. chaque nouveau modèle Braun est attendu avec passion. aujourd'hui, c'est l'événement : Braun présente la ligne « 8 degrés »... obligeance du constructeur ou conception plus courtoise du design, le pupitre de commande s'incline vers vous comme un écritoire. cette nouvelle approche de la perfection, c'est aussi un coût relativement élevé. afin de rendre cet ensemble haute fidélité, un peu plus accessible, Braun offre à chaque acquéreur une des deux enceintes L 308 (valeur : près de 700 F) permettant ainsi d'accéder au studio 308 pour moins de 6.000 F



attention : un nombre limité d'ensembles haute fidélité bénéficie de cette offre, valable jusqu'au 31 janvier 1975. consultez vite, votre spécialiste haute fidélité Braun

« LIVE » édition 1974, réalisé par Braun
14 pages sur la haute fidélité
(30 x 41 cm, luxueuse brochure en quadrichromie)
avec les références de la nouvelle gamme
et la liste des concessionnaires haute fidélité Braun
participant à cette promotion
gracieusement sur simple demande
à Major Electronic 7810 Feucherolles.

nom _____
adresse _____

BRAUN

EUROPE

Suisse

EN REPOUSSANT L'INITIATIVE DE L'ACTION NATIONALE

Les deux tiers des votants ont refusé de faire des étrangers des boucs émissaires

Berne. — Plus nettement encore que ne le prédisaient les plus optimistes, les citoyens suisses ont rejeté, dimanche 20 octobre, par 1 889 870 voix contre 878 738, l'initiative contre l'immigration étrangère et le surpeuplement de la Suisse. Présentée par les milieux xénophobes de l'Action nationale, ce projet de loi visait notamment à ramener le nombre des étrangers résidents en Suisse d'un peu plus d'un million à cinq cent mille dans un délai de trois ans. La proposition a non seulement été repoussée par la majorité des citoyens, mais également par la totalité des vingt-deux cantons de la Confédération. Selon la Constitution, pour l'adoption du projet il aurait fallu une double majorité : celle des suffrages exprimés dans l'ensemble de la Confédération et celle des cantons favorables au « oui ». La participation au scrutin a été de 69,6 %, ce qui représente un taux relativement élevé pour la Suisse.

Dimanche, en début d'après-midi, dès que furent connus les premiers résultats, le soulagement fut à la mesure de l'incertitude qui avait fini par gagner la Suisse au cours de la campagne référendaire. A l'approche de la date fatidique, une détérioration de l'atmosphère psychologique était perceptible, notamment dans les entreprises, dans les rapports entre Suisses et immigrés. Comme si tout s'était mis à l'envers, « ce sous un ciel morose et gris d'hiver précoce que les électeurs se sont rendus aux urnes. Chose plutôt rare en Suisse, des guêpes s'élevaient parfois formées devant les bureaux de vote et les soudaines rafales de pluie n'étaient visibles que par l'unique raison du bruit qu'elles faisaient. L'issue équivoque du scrutin est cependant venue démontrer que la majorité du corps électoral avait pris conscience de la démesure d'un projet qui aurait entraîné sous la contrainte d'un demi-million de personnes en trois ans.

L'adoption de mesures aussi brutales aurait été en contradiction flagrante avec les principes humanitaires dont se réclament la Suisse, et n'aurait pas manqué de

tenir son image à l'étranger. Si les considérations d'ordre moral n'ont pas été absentes du débat, les arguments économiques ont sans doute pesé d'un grand poids dans le choix des électeurs. Les adversaires de l'initiative ne se sont d'ailleurs pas privés de mettre l'accent sur les conséquences néfastes que le renvoi de cinq cent mille étrangers, dont trois cent cinquante-trois mille travailleurs, auraient pu avoir pour l'économie helvétique. A la veille de la consultation, des signes de frottement avaient également été enregistrés, jusque dans les rangs des milieux xénophobes. Ainsi, dans le canton de Zurich, le président de leur groupe parlementaire, M. Walter Bäumli, reconnaissait, sans la remettre toutefois fondamentalement en cause, que « l'initiative est trop en trop peu de temps ».

Une victoire du bon sens

Par sa netteté le résultat du scrutin du 20 octobre peut être considéré comme une victoire du bon sens sur des ressentiments plus ou moins avoués. Dans une proportion de deux contre un, les électeurs se sont refusés à entrer dans le jeu de l'Action nationale qui tendait à faire des étrangers des boucs émissaires. Alors que la précédente initiative xénophobe, présentée en 1970 par M. Schwarzenbach, avait recueilli 46 % des suffrages et avait été approuvée par sept cantons, le projet de l'Action nationale n'a attiré que 34 % des voix et a été rejeté par tous les cantons. Dans quatre cantons seulement (Berne, Bâle-Ville, Schwyz et Uri) les « oui » ont franchi le cap des 40 %. Les partisans de l'initiative ont obtenu leur meilleur score à Uri (44 %) et leur plus faible à Genève (24 %). Les propositions xénophobes ont généralement trouvé un écho moins favorable dans les cantons romands et au Tessin qu'en Suisse allemande. Dans les agglomérations urbaines, les quartiers populaires ont donné de plus fortes proportions de « oui » que les

De notre correspondant

quartiers résidentiels. Contrairement à certains préjugés, les femmes, qui participaient pour la première fois à pareil scrutin, ne semblent pas avoir facilité la tâche de l'Action nationale. La participation a cependant été légèrement inférieure à celle de 1970, où elle avait atteint 74 %.

A l'issue de cette consultation, le sentiment de satisfaction prédomine aussi bien parmi les Suisses que parmi les étrangers. Le gouvernement helvétique, qui s'était directement engagé et avait mis tout son poids dans la balance, a été le premier à se féliciter de voir levée une hypothèque qui pesait lourdement sur l'avenir du pays. « Nous pouvons désormais nous atteler à d'autres tâches qui ne sont pas moins importantes que le problème des travailleurs étrangers », a notamment déclaré M. Ernst Brugger, président de la Confédération.

De la droite à l'extrême gauche, tous les partis politiques, à la seule exception de l'Action nationale, expriment le même soulagement. Pour le Parti du travail (communiste), un faux problème comportant de fausses solutions, inhumaines et désastreuses, a été écarté. M. Schwarzenbach, qui avait également fait campagne contre le projet de ses anciens amis, a rendu hommage « à la maturité et à la modération du peuple suisse », tout en reconnaissant des réserves sur la politique gouvernementale envers les étrangers. Dans les milieux patronaux, on espère qu'à une période d'incertitude succèdera une certaine stabilité dans ce secteur. A leur côté, les syndicats ouvriers souhaitent qu'une « solution humaine » soit apportée aux problèmes des étrangers. Seule note discordante dans ce concert, l'Action nationale, tout en se résignant à sa défaite, réaffirme sa volonté de poursuivre le combat contre la surpopulation étrangère.

Même si l'initiative xénophobe vient d'être clairement repoussée, certains problèmes soulevés par la présence d'immigrés en Suisse (17 % de la population) subsistent, et les traces du malaise engendré par la récente campagne ne sauraient être effacées du jour au lendemain. Le Conseil fédéral s'est d'ailleurs engagé à poursuivre sa politique de réajustement de la population étrangère avant de songer à « une réduction modérée ». Il doit aussi tenir compte d'un nouveau projet de

loi déposé par M. Schwarzenbach préconisant une limitation des travailleurs immigrés dans un délai de dix ans. Les étrangers ne seraient pas expulés mais ceux qui s'en vont ne seraient pas remplacés. Cependant, a remarqué M. Kurt Furgler, chef du département fédéral de justice et de police, « ce n'est pas par un flot d'initiatives populaires que nous arriverons à résoudre le problème de la qualité de la vie, mais par une politique qui place l'homme et le bien commun au centre de nos préoccupations. Sur le plan de la politique à suivre envers les étrangers, a-t-il ajouté, cela signifie qu'il faut établir un juste équilibre entre la population suisse et la population étrangère ».

Une procédure mise en cause

Le scrutin du 20 octobre a également mis en évidence certaines carences de la démocratie semi-directe suisse. Ainsi il a suffi de réunir cinquante mille signatures pour soumettre à référendum les propositions les plus diverses. Ce droit permet certes aux minorités d'exprimer leurs idées, mais il peut aussi comporter des risques d'abus, notamment lorsque plusieurs groupes prennent l'initiative d'infliger les citoyens à se prononcer sur des sujets identiques.

Aussi d'aucuns se demandent-ils s'il ne faudrait pas réexaminer le droit d'initiative, afin d'éviter une saturation des consultations sur des thèmes analogues, comme c'est actuellement le cas pour le problème des étrangers.

« Les résultats du vote sont sans doute positifs », dit-il, « mais nous ne sommes pas totalement rassurés ». L'écrivain Max Frisch avait ainsi défini les causes du malaise : « Il nous faut des braves, ce sont des hommes qui sont venus ». Au-delà de l'aspect économique du problème, certains Suisses découvrent aussi la nécessité d'une autre insertion des travailleurs immigrés dans la communauté.

« Notre tâche la plus urgente n'est pas seulement de stabiliser ou de diminuer le nombre de travailleurs étrangers, mais aussi de leur donner des perspectives d'avenir », a déclaré M. Enoch Powell.

En prononçant une contrainction sélective, Sir Keith Joseph ne pouvait guère compter sur la sympathie des Eglises. Le président de la commission sociale des évêques catholiques s'est dit « déçu » par les thèses de l'ancien ministre. Le Dr Mervyn Stockwood, évêque anglican de Southwark, n'a pas été plus tendre. Tout en admettant qu'il faudrait encourager les parents à élever leurs enfants dans une atmosphère chrétienne, il a refusé de reconnaître que dans les classes les plus pauvres de la société.

Il n'est pas interdit de croire que ce discours si controversé réjouisse — secrètement — M. Heath, contre lequel Sir Keith s'efforce actuellement de mobiliser la droite du parti. D'ores et déjà, la campagne électorale, il avertit déjà d'un tour grave à la cause des conservateurs en laissant croire à ses adversaires qu'il était partisan d'un recours massif au chômage pour combattre l'inflation.

JEAN WETZ.

Autriche

Les élections provinciales en Styrie et dans le Vorarlberg
Les populistes remportent un net succès au détriment des sociaux-démocrates

De notre correspondant

Vienne. — Le parti populiste (Oe.V.P.) d'opposition a remporté un net succès aux élections provinciales qui se sont déroulées le dimanche 20 octobre en Styrie et dans le Vorarlberg, ainsi qu'aux élections municipales dans le Land de Salzbourg. Plus d'un million d'Autrichiens, soit environ le quart de l'ensemble du corps électoral, étaient concernés par ces différentes consultations.

A un an de la date prévue pour le renouvellement du Parlement, les trois scrutins de dimanche font apparaître clairement un tassement du parti dirigeant, le parti socialiste (S.P.O.), et à un renouveau de la part du parti libéral (F.P.O.), la deuxième formation d'opposition. Les populistes, au contraire, ont plus que jamais le vent en poupe. Ils ont acquis la majorité en Styrie, en recueillant 52,2 % des suffrages (48,6 % en 1969) et ont obtenu celle qu'ils avaient obtenue il y a cinq ans dans le Vorarlberg avec 54,9 % des voix (50,08 % en 1969).

La poussée populiste est sensible aussi dans le Land de Salzbourg, puisque le total des voix recueillies par l'Oe.V.P. au plan communal passe de 45,4 % à 48,2 %, tandis que le S.P.O. rassemble 38,1 % des suffrages (contre 44 points et le F.P.O. 11,3 % (moins 1 point).

Si dans le Vorarlberg le plus petit Land du pays, les socialistes parviennent à maintenir leurs positions (27,6 % des voix contre 27,7 % en 1969), en revanche, ils enregistrent un recul incontestable en Styrie (41,3 % contre 44,7 %). Cette défaite est d'autant plus cuisante qu'il n'y a pas eu longtemps de renouveau électoral dans les milieux socialistes, l'espoir de supplanter les populistes à la tête du gouvernement du Land.

Eux aussi en perte de vitesse, les libéraux connaissent cependant des fortunes diverses, selon les régions : s'ils limitent tant bien que mal les dégâts en Styrie (4,2 % contre 5,3 %), et dans le Land de Salzbourg (11,3 % contre 12,5 %), ils sont en chute libre dans le Vorarlberg (13,9 % contre 21 %).

Il faut se garder de tirer des conclusions trop générales à partir des résultats de ces élections partielles, où les considérations de politique locale jouent toujours un rôle. Remarquons simplement que,

depuis un an et demi, à l'exception notable de Vienne, le parti socialiste, seul au pouvoir depuis 1970, n'a pas remporté une seule élection dans les Länder. Ces échecs répétés paraissent devoir être mis au compte, au moins d'un manque de personnalités de premier plan dans les provinces que de l'insuffisance de la politique gouvernementale contre l'inflation. Celle-ci devrait être proche cette année de 11 %. Il y a trois semaines, les élections aux chambres du travail, auxquelles participent les salariés, avaient déjà révélé une perte de voix d'environ 5 % pour les socialistes et une poussée des populistes.

Cette défection à l'égard du S.P.O. profite à l'Oe.V.P. qui élargit aussi son influence sur sa droite, en attirant des électeurs déçus par l'attitude louvoyante des libéraux. Ces derniers paraissent ambigus d'une politique qui les a souvent conduits depuis trois ans à parler en futurs alliés des socialistes, tout en agissant comme des adversaires du gouvernement ou le contraire.

Le principal enseignement de ce retournement général de tendance, qu'il ne faudrait cependant pas exagérer, paraît être le suivant : les gouvernements majoritaires ne sont guère du goût des électeurs autrichiens. Les populistes l'avaient appris lors de leur victoire en 1970. C'est au tour maintenant des socialistes d'en faire l'amère expérience. Dans un pays où toute la vie sociale et politique se concentrait dans les compromis rétrécis et les arrangements à l'ambiguïté, où la répartition des portefeuilles ministériels entre les deux grands partis se faisait nécessairement, selon un système proportionnel, où l'on ne peut nommer à la tête d'une banque ou d'une entreprise nationale un dirigeant d'entreprise que s'il est flanqué d'un adjoint « noir », l'accaparement du pouvoir depuis 1966, d'abord par les populistes, puis par les socialistes, a quelque chose de choquant et d'interdisant. C'est ouvrir les portes, semble-t-il, aux élections autrichiennes, à tous les excès, à tous les abus, comme vient de le montrer la réforme, très controversée, de la radio-télévision, aux opérations politiques douteuses et irrégulières. A Vienne, on est déjà aux portes de l'Orient : au choc des idées on préfère les conciliabules d'homme à homme.

MANUEL LUCRET.

LES RÉSULTATS DÉTAILLÉS

Canton (ou demi-canton)	Nombre oui	%	Nombre non	%	Participation en %
Appenzel, demi-canton des Rhodens intérieures	4 237	33,77	12 273	66,23	64
Appenzel, demi-canton des Rhodens extérieures	1 833	40,49	2 785	59,51	61
Argovie	61 625	35,62	111 564	64,38	70,67
Bâle, demi-canton de Bâle-Ville	46 989	49,26	50 367	50,74	79
Bâle, demi-canton de Bâle-Campagne	29 644	32	61 789	68	74
Berne	168 967	49,61	173 677	50,39	69
Fribourg	24 994	33,88	48 606	66,12	66
Genève	31 124	22,94	104 469	77,06	76
Glarus	5 899	39,49	9 148	60,51	69
Grisons	15 719	24,98	47 587	75,02	62
Lucerne	46 425	36,64	80 346	63,36	71
Neuchâtel	17 383	35,37	48 723	64,63	69
Saint-Gall	51 329	35,26	94 527	64,74	67
Schaffhouse	9 747	29,61	23 171	70,39	65
Schwyz	14 433	41,26	20 517	58,74	66
Soleure	35 084	38,39	58 223	61,61	75
Tessin	24 832	28,13	78 968	71,87	72
Thurgovie	21 688	29,94	50 991	70,06	74
Unterwald, demi-canton d'Obwald	3 326	36,23	5 855	63,77	62
Unterwald, demi-canton de Nidwald	4 615	35,33	7 718	64,67	72
Uri	6 274	44,28	7 895	55,72	79
Valais	24 473	22,75	82 794	77,25	63
Vaud	58 846	26,27	159 831	73,73	73
Zoug	18 459	34,59	36 725	65,41	77
Zurich	171 229	33,33	333 695	66,67	74
Total voix	878 738		1 689 870		
Moyenne pourcentages		34,21		65,79	69,68

A travers le monde

Chine

● M. HARTLING, premier ministre danois, a été reçu le samedi 19 octobre par M. Chou En-lai dans un hôpital de Pékin. Il a eu dimanche une entrevue d'une heure avec le président Mao Tse-tung. — (A.P., Reuters.)

Corée du Sud

● AUX CRIS DE « A BAS LE RÉGIME DICTATORIAL », cinq cents prières, religieuses et laïques ont manifesté, le dimanche 20 octobre, à Incheon, à l'ouest de Séoul, sous la conduite de l'évêque sud-coréen William McGaughey, pour demander la libération de deux cent quatre-vingt étudiants — condamnés à mort ou à des peines de prison aux termes de décrets d'exception abrogés par le président Park depuis que ces condamnations ont été prononcées. — (A.P., Reuters.)

Madagascar

● DEUX TECHNICIENS FRANÇAIS, appartenant à la Direction de la recherche scientifique et technique de Madagascar (D.R.S.T.M.), ancien Office de la recherche scientifique et technique d'outre-mer

(ORSTOM), viennent d'être expulsés de Madagascar. Ces deux spécialistes de la culture du café, rentrés récemment d'une mission aux Comores, ont été invités à quitter la Grande-Ile dans les deux heures pour « menaces de nature à nuire à la moralité et à l'ordre public ». Les autorités responsables n'ont révélé ni les noms des deux Français ni les motifs exacts de leur expulsion. — (A.F.P.)

Pays-Bas

● LA POLICE NÉERLANDAISE a identifié les trois extrémistes japonais, membres de l'Armée rouge, qui avaient pris des otages le mois dernier à l'ambassade de France à La Haye, a déclaré, le samedi 19 octobre, un porte-parole de la police néerlandaise. Il s'agit de MME Haruo Wako, vingt-six ans, ancien étudiant de l'université de Kyoto ; M. Junzo Okudaira, vingt-cinq ans, diplômé de l'université de Kyoto ; et Jun Michikawa, vingt-quatre ans, ancien étudiant de l'université de Kyoto. M. Junzo Okudaira est le frère cadet de Tsuyochi Okudaira, l'un des responsables du commando suicide japonais responsable du massacre de l'aéroport de Lod (Israël), en mai 1972. — (Reuters, A.P.)

Grande-Bretagne

CANDIDAT POSSIBLE A LA SUCCESSION DE M. HEATH

Sir Keith Joseph préconise une contraception sélective

De notre correspondant

Londres. — En prononçant samedi 19 octobre à Birmingham un discours pour le moins imprudent sur le plan de l'intelligence comme sur celui de l'éducation, Sir Keith Joseph, ancien ministre des affaires sociales de M. Heath, a peut-être définitivement compromis les chances, importantes disait-on, qu'il avait de lui succéder à la tête du parti conservateur.

Sir Keith a toujours été connu pour sa rigueur morale et il n'est pas surprenant qu'il ait mis l'accent sur le rôle de l'éducation et de la société britannique. Sir Keith Joseph, ancien ministre des affaires sociales de M. Heath, a peut-être définitivement compromis les chances, importantes disait-on, qu'il avait de lui succéder à la tête du parti conservateur.

Dans les milieux conservateurs, et même dans d'autres, bien des Britanniques sont, certes, d'accord avec le tableau de la société contemporaine tel qu'il a été présenté par Sir Keith Joseph. Celui qui se considère comme le « gardien de la conscience » a dénoncé notamment les « gangs » d'écoliers qui terrorisent les enfants plus faibles. Il s'est élevé contre les « brutes gauchistes » qui donnent, au sein des universités, un avant-goût de la dictature qu'ils comptent bien imposer un jour au pays tout entier. A ses yeux, la dégradation que se manifeste dans tous les secteurs de la société est due au manque de courage des dirigeants politiques, des éducateurs, des responsables de la presse et de la télévision. Sir Keith n'a pas craint d'associer les progrès de la société à « permis », avec ses violences et ses méfaits, à la propagation des thèses socialistes.

L'attitude de Sir Keith Joseph en ce qui concerne la contraception ne pouvait, cependant, que choquer beaucoup de ses auditeurs. Il a paru estimer, en effet, que les classes sociales « inférieures » n'étaient ni capables ni dignes d'élever leurs enfants. Avec une maladresse d'autant moins compréhensible qu'il est lui-même Israélien, Sir Keith Joseph a placé tout le problème dans un contexte qui lui vaudrait d'être

accusé de « racisme ». Déclarant que pour près d'un tiers des naissances étaient dues à des mères défavorisées sur le plan de l'intelligence comme sur celui de l'éducation, il a exprimé la crainte que l'équilibre de la population se trouve ainsi sérieusement menacé.

En parlant de cet équilibre, Sir Keith a employé le mot anglais « stock », qui signifie à la fois souche, tronc et famille, mais aussi race. Ce dernier sens est d'ailleurs le plus familier à beaucoup de citoyens qui connaissent surtout le terme de « blood-stock » utilisé pour l'ascendance des chevaux de course. La virulence des commentaires faits avec la doctrine nazie en matière d'eugénisme, sont évidemment très exagérés et injustes. Mais elles ont été facilitées par le fait que, sur le plan économique, les thèses de l'ancien ministre sont très proches de celles défendues par M. Enoch Powell.

En prononçant une contrainction sélective, Sir Keith Joseph ne pouvait guère compter sur la sympathie des Eglises. Le président de la commission sociale des évêques catholiques s'est dit « déçu » par les thèses de l'ancien ministre. Le Dr Mervyn Stockwood, évêque anglican de Southwark, n'a pas été plus tendre. Tout en admettant qu'il faudrait encourager les parents à élever leurs enfants dans une atmosphère chrétienne, il a refusé de reconnaître que dans les classes les plus pauvres de la société.

Il n'est pas interdit de croire que ce discours si controversé réjouisse — secrètement — M. Heath, contre lequel Sir Keith s'efforce actuellement de mobiliser la droite du parti. D'ores et déjà, la campagne électorale, il avertit déjà d'un tour grave à la cause des conservateurs en laissant croire à ses adversaires qu'il était partisan d'un recours massif au chômage pour combattre l'inflation.

JEAN WETZ.

Portugal

Le parti communiste retire de son programme les références à la «dictature du prolétariat»

Lisbonne (A.P., Reuters). — M. Alvaro Cunhal, secrétaire général du parti communiste portugais, s'est montré très modéré dans le discours qu'il a prononcé le dimanche 20 octobre au congrès de son parti, qui s'est terminé tard dans la nuit de dimanche à lundi par l'adoption d'une «plate-forme d'urgence».

En déclarant que les références à la «dictature du prolétariat» seraient retirées du programme du parti communiste, M. Cunhal a voulu rassurer les électeurs du centre. Il a expliqué que le mot de «dictature» révélerait trop de mauvais souvenirs, qui rappelleraient le régime de droite renversé par le coup d'Etat d'avril dernier. M. Cunhal a toutefois ajouté que l'esprit de la formule «dictature du prolétariat» demeurerait toujours un point essentiel de la doctrine du parti. «Une demi-douzaine de familles, a-t-il dit, détiennent tout en Portugal. On ne peut tolérer d'être dirigé par ces familles».

Le «plate-forme d'urgence» propose, afin d'assurer la stabilité économique et sociale, la suppression immédiate des dépenses non essentielles de l'Etat, l'augmentation des recettes publiques par l'augmentation des impôts, notamment sur les successions et les donations, et l'augmentation de la pression fiscale pesant sur les petits contribuables.

En ce qui concerne l'agriculture, le P.C. préconise dans sa «plate-forme» la «répartition par l'Etat des terres incultes et leur transformation sous des formes coopératives ou de gestion publique, ou leur remise à des exploitants individuels». Il préconise également l'intensification des échanges avec les pays socialistes.

Dans la proclamation approuvée par le congrès, le parti communiste portugais assure enfin qu'il respectera l'ordre démocratique : «Le parti communiste fera tout ce qui est en son pouvoir pour que les élections libres soient dignes de ce nom».

Les dirigeants communistes avaient convoqué ce congrès pour examiner les changements de programme et de statuts du parti.

rendus nécessaires par la nouvelle situation politique, et pour préparer les prochaines élections, qui désigneront, au mois de mars, une Assemblée constituante. Au cours des cinq derniers mois, le parti communiste portugais, qui suit une ligne prosaïque, a renforcé son contrôle sur les syndicats et soutenu le mouvement des forces armées. Ce congrès septennaire de l'histoire du parti, mais le second seulement à avoir lieu dans la légalité. Quatre mille délégués y participent.

Les congrès extraordinaires de dimanche, les délégués étaient ainsi répartis, selon le *Diário de Notícias* : ouvriers, 51,5 % ; employés, 22,5 % ; intellectuels, 12 % ; paysans, 2 % ; étudiants, 5,4 %. On comptait 12,5 % de femmes et près de 46 % de délégués de moins de trente ans. Le comité central compte vingt-deux membres, qui ont totalisé trois cent huit années de prison.

Dans le Palais des sports de Lisbonne, décoré de drapeaux rouges et de portraits de Marx et de Lénine, avaient pris place des délégués du Parti africain pour l'indépendance de la Guinée-Bissau et des files du Cap-Vert (P.A.I.G.C.) auquel le Portugal a récemment transféré le pouvoir de la Guinée-Bissau. Des représentants du Mouvement populaire de libération de l'Angola (M.P.L.A.) et des territoires portugais de Timor et Sao-Raoné étaient également présents.

Le congrès a coïncidé avec la visite au Portugal de M. Willy Brandt, président du parti social-démocrate ouest-allemand, qui a rencontré dimanche les dirigeants du parti communiste portugais. Ce même jour, M. Brandt a prononcé un discours lors d'un meeting organisé à Porto par le parti socialiste.

● A TIMOR, M. Almeida Santos, ministre portugais des territoires d'outre-mer, a promis, samedi 19 octobre, à la population qu'elle pourrait décider librement de son avenir. Il y aura soit référendum, soit élection d'une Constituante.

صكنا من الالاحل

Océanie

Les archipels du Sud

LES FIDJI, OU LE BONHEUR DES AUTRES

La crise est générale dans les archipels du Pacifique du Sud. L'archaïsme de la monarchie et de la féodalité des Tonga saute aux yeux (le Monde des 18 et 17 octobre). Le système des chefs traditionnels se fait de plus en plus

pesant dans les Samoa-Occidentales (indépendantes), et la situation paraît sans issue dans la colonie américaine, la Samoa orientale (le Monde des 18, 19 et 20-21 octobre). Nous commençons aujourd'hui la publication

d'une série d'articles sur l'archipel des Fidji, où la présence d'une importante population d'origine indienne ajoute à la complexité des problèmes. Cependant, ici aussi, la question des rapports du pays avec l'étranger domine toutes

les autres. Les Fidji sont en passe d'être totalement intégrées dans une « aire » touristique de plus en plus vaste et dévastatrice des valeurs culturelles locales. Les Fidjiens sont-ils condamnés à faire le bonheur des autres?

I. - Un jour, Londres eut besoin de sucre

De notre envoyé spécial JACQUES DECORNOY

Surva. — Une pluie lourde, épaisse, qui n'en finit pas, clone sur place. Le bureau météorologique a cru bon d'annoncer que le prochain week-end serait humide sur cette côte orientale de Viti-Lévu. Prédiction au descendant sans risque. Surva, grand, une douche quotidienne. Le ciel se couvre en un rien de temps, les nuages butent sur la barrière montagneuse, à l'ouest, de l'autre côté de la presqu'île, et crevent. « Sunny Day », commente en riant un correspondant répétant en boucle le slogan publicitaire à usage touristique : « Les Fidji ensoleillées ! ». Pas faux, ce slogan, à condition de l'utiliser dans la moitié occidentale du pays.

Deux moyens pour y parvenir : la voie côtière, ou l'avion. Les routes mènent à peine sur l'intérieur de l'île principale, le cœur montagneux d'où descendent les rivières aux splendides vallées encaissées. Les routes ? L'appellation est excessive, et pourtant le colonisateur britannique n'a pas reculé devant des noms de baptême grandiloquents : celle du sud est la Queen's road; celle du nord la King's road. En fait, quelques kilomètres de bitume, au sortir des villes, et ensuite, un large chemin.

diens hindouistes, musulmans, Sikhs. Les chansons diffusées courent à tour de rôle toutes les aires culturelles représentées. Qui ferme un temps les yeux pourrait se croire quelque part à l'ouest de Lahore : interminables mélodies de l'Orient islamisé suivies — retour dans le Pacifique — d'une langoureuse mélodie locale. Puisque c'est dimanche, un pasteur méthodiste vient — longuement — remettre nos vies sur le droit chemin. Ceux qui ne se sont pas endormis paraissent écouter en grignotant des grains et des petits gâteaux. En passant, nos compagnons de voyage indiens ne cessent de faire des signes d'amitié à d'autres Indiens entr'aperçus devant leurs échoppes; des Fidjiens saluent eux aussi leurs amis, et d'innombrables rires, interminables, aigus, torrents de débiles, s'échappent des énormes matrones

en vadrouille. Tout le monde semble se connaître, s'aimer, se comprendre.

Le colonialisme britannique a eu l'art de fabriquer des sociétés qui sont des défis au bon sens, mais qui furent parfaitement adaptés aux besoins de quelques firmes privées et aux variations boursières. En Malaisie, il « importé » les mains-d'œuvre chinoise et indienne pour extraire l'étain et saigner l'hévéa; aujourd'hui, les dirigeants de Kuala Lumpur s'attachent les cheveux à la recherche d'une solution politique et économique à leurs problèmes raciaux. Et les bunniputra — les « Fils du sol » malais — disent avec raison que cette situation leur a été imposée par le maître blanc.

Un carrefour culturel

Les Fidjiens ont subi le même sort. Leurs ancêtres, comme tous les peuples du Pacifique du Sud, dérivèrent au fil des siècles depuis l'Asie. Ils n'étaient pas aussi loquaces que la carte pourrait le laisser supposer : les relations, pacifiques ou martiales, étaient fréquentes avec les autres îles, et le royaume

Au tout début du dix-neuvième siècle, grâce à des intermédiaires tongiens, les commerçants anglosaxons apprennent l'existence aux Fidji du bois de santal : les réserves seront vite épuisées. Mais les baleiniers viennent dans le secteur, puis les premiers missionnaires : en 1830, ceux de la London Missionary Society; en 1835, les Wesleyens. L'Américain Wilkes explore plusieurs îles en 1840. Petit à petit, des Blancs, surtout venus d'Australie et de Nouvelle-Zélande, vont se fixer non sur les grandes terres d'abord, mais à Levuka, sur l'île d'Ovalau. Le coton local est jugé excellent : déjà commence la traite des travailleurs — polynésiens en l'occurrence.

La situation politique est instable : luttes tribales, rivalités de chefs et de rois encore attisées par des interventions directes des combattants du roi de Tonga, dont le « représentant » local, Ma'afu, contrôle une partie de l'archipel et soutient les prétentions du roi Cakobau, qui vient de se faire chrétien. Les Américains réclament des dédommagements pour une sombre affaire d'incendie d'une maison : les Français rôdent dans la région; la firme allemande Godeffroy (de Hambourg) veut étendre ses antennes à partir de Samoa. En 1862, Londres repousse l'idée, avancée avec fougue par son représentant local, Pritchard, d'annexer les Fidji. Mais les trafics continuent : les Fidjiens s'enrichissent et se mangent à belles dents; les Anglais n'arrivent guère à imposer le respect de l'ordre, le pouvoir fantôme qu'ils ont mis sur pied ne faisant guère l'affaire. Finalement, Gladstone se laisse convaincre, et Disraeli, son successeur, donnera le feu vert : le 10 octobre 1874, à Levuka, les chefs fidjiens « cèdent » leur archipel à la Couronne, au nom de laquelle Sir Hercules Robinson, gouverneur de la Nouvelle-Galles du Sud, signe le traité.

La traite des Indiens

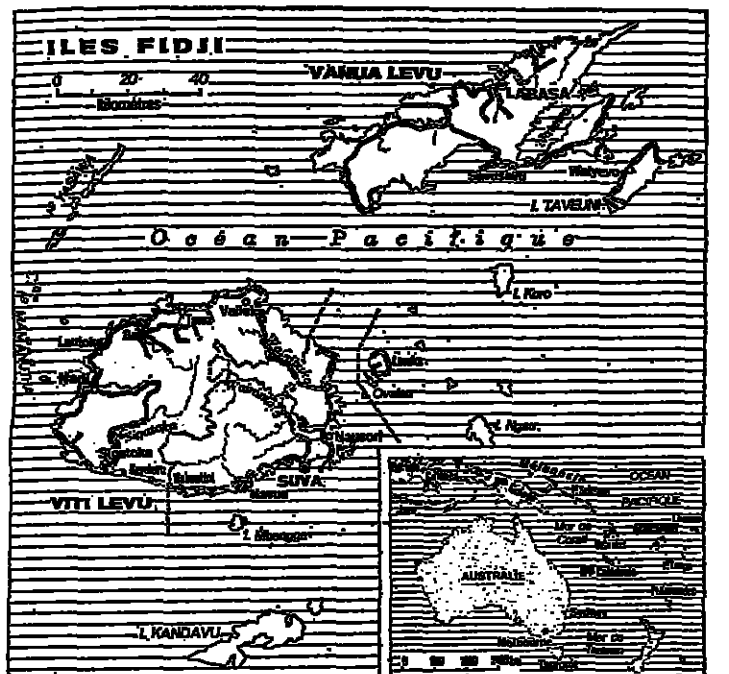
Tournant politique, mais aussi tournant économique et, plus encore, humain. Les Anglais ne reculent devant rien : les cours du coton se sont effondrés, mais il faut sucrer le thé de Darjeeling. On plantera de la canne à sucre (depuis longtemps connue dans l'archipel, mais exploitée de manière artisanale). Après la signature de l'acte de cession, il a été décidé que 164 000 hectares de terres demeuraient aux mains des colons, le reste étant partagé entre les Fidjiens — dont les droits seraient bien protégés désormais — et la Couronne. La structure des chefferies serait préservée et déclarée le gouverneur Gordon, il ne faudrait pas perturber la vie traditionnelle des villages. (Le même scénario a été mis au point avec les Malais et leurs sultans.) La canne à sucre réclamant une main-d'œuvre abondante et dévouée, l'Inde fournirait ces travailleurs. Le 14 mai 1879, la première « cargaison » d'ouvriers bruns était débarquée : ces Indiens avaient été « persuadés » de faire le voyage à coup de mensonges et de promesses insensées. Pour le repos de l'ouvrier agricole, on embarqua sur les navires quarante femmes pour rent hommes, ce qui ne manqua pas de créer les rivalités que l'on imagine, mais permit une abondante procréation. Jusqu'en 1916, environ soixante mille Indiens ont de la sorte pris le bateau pour les Fidji. Ils ont souvent fait souche (un tiers seulement

rachetées à la C.S.R. par l'Etat), des Indiens ont depuis des décennies essaimé vers d'autres activités. Ce sont eux, avec une petite minorité chinoise, qui donnent leur « couleur » aux villes, qui commercent, conduisent les autocars et les taxis, dominent ce qui, dans le secteur tertiaire, n'est pas aux mains des étrangers. Les coutumes ont été conservées, avec l'usage des langues d'origine (hindi, urdu, etc.) et le port du sari; la culture est vivante. Sur le plan religieux, toutefois, un élément frappe : l'hindouisme est d'une grande discrétion, et l'on ne voit pas ces grands temples qui se dressent au milieu de la diaspora, en Malaisie ou à Singapour, par exemple. Seule la minorité musulmane demeure de ce point de vue très vivante, avec ses mosquées et ses muezins dont les appels sont enregistrés sur magnétophone; de leur côté, les Sikhs bâissent eux aussi, avec

liberté, leurs lieux de culte. Cependant, les conditions mêmes de la déportation des travailleurs indiens — promiscuité sur les bateaux et dans les dortoirs des plantations — ont rapidement fait s'écrouler les tabous sociaux : la communauté indienne des Fidji a presque totalement perdu la notion de caste.

Les Britanniques ont naturellement été obligés de manœuvrer lorsqu'il s'est agi d'amener l'archipel à maturité politique. Il a fallu tenir compte des clivages raciaux, des caractéristiques féodales de la société fidjienne. Plusieurs expériences ont été tentées. Les Fidjiens se regroupant encore — en gros — selon des affinités ethniques, le système d'élection à l'Assemblée n'est pas des plus simples. Disons, en bref, qu'un certain nombre de Fidjiens et d'Indiens sont élus par leurs frères de race et d'autres par la population prise dans son ensemble. L'équilibre — précaire — est ainsi préservé. Il se perpétuera aussi

Prochain article : VISA POUR VANCOUVER



Les gros ballots (fruits, légumes, chiffons) ont été empilés à l'arrière et sur le toit de l'autocar. Le voyage commence vers la reine, vers Nadi (prononcer Nandi). Il faut compter presque une journée : même dans les centres urbains, où les autocars ont leur quartier général près du marché, on s'arrête un peu partout. Les trois premières heures se passent dans le froid : le véhicule n'ayant pas de vitres, la pluie trappe de petits rideaux de plastique que les passagers baissent, attachent, détachent, remontent, suivant les variations du temps. A droite de la route, la montagne déjà et sa végétation tropicale; à gauche, une mince bande de terre, quelques bovins, et puis l'océan.

Tout d'un coup, à la sortie d'un méandre, entre Nabouli et Korolevu, le ciel bleu, la poussière envahit l'autocar; apparaissent, maigrilles d'abord, puis, au fur et à mesure de l'avancée vers l'ouest, de plus en plus drues et vertes, les cannes à sucre. Sunny Day.

Auparavant, les villages étaient fidjiens. Voici, de plus en plus nombreuses, au bord de la route, des familles indiennes. Lorsque, un autre jour, nous ferons le voyage de la côte nord de Lautoka à Suva, nous aurons les mêmes impressions contrastées — en sens inverse simple —. Avec, en heureuse prime, l'un des plus beaux paysages qui soient entre Rakiraki et Matawai-levu d'abord, et ensuite dans la vallée de la Wainibuka (1).

Dix heures d'autocar, c'est long : dix heures de radio hurlée, amplifiée par haut-parleurs, c'est beaucoup. Du moins cette expérience donne-t-elle l'occasion de constater la bigarrure humaine de l'archipel : Fidjiens au teint sombre, malaisiens; Fidjiens plus clairs, plus polynésiens; In-

de Tonga notamment. Les Fidji se situent à un carrefour culturel : « Le corps est malaisien, l'âme est polynésienne », a écrit un sociologue, phrase qu'a citée devant nous l'un des plus grands chefs coutumiers du pays. Il reste que le Blanc, avec sa technologie, ses visées impériales, ses intérêts économiques, son prosélytisme religieux, a provoqué dans la région un grand remue-ménage qui est loin d'être terminé. 1842 : Abel Janszoon Tasman « découvre » quelques îlots des Fidji. Ensuite viendront Cook, Bligh et d'autres.

sont repartis), sont devenus des citoyens fidjiens, et représentent aujourd'hui un peu plus de 50 % de la population de l'archipel. Ainsi, pour la culture, au profit d'une firme privée, de la canne à sucre, un pays a été bouleversé et se heurtera pendant longtemps encore à un défi de taille.

Cette firme privée, la Colonial Sugar Refining Company, à capitaux australiens, aura fait parler d'elle jusqu'à tout récemment. Qui a, pendant les quatre-vingt-seize ans de tutelle britannique, dirigé l'archipel? Les proconsuls de Sa Majesté ou les représentants de la C.S.R.? Quelles qu'aient été les modalités d'emploi — travail sur les terres de la firme ou sur des terres louées à bail à des Fidjiens — les Indiens ont sans cesse été placés sous la coupe de la C.S.R. Les années 1960 ont finalement été marquées par de graves troubles sociaux. Les producteurs de canne s'insurgeant contre leur exploitation par la société australienne. Un an avant l'indépendance de 1970, la C.S.R. a décidé de « débrancher » : elle a cessé toute activité à Fidji en 1972, mais les profits accumulés pendant un siècle lui ont permis d'investir dans d'autres secteurs, à Fidji ou en Australie. Après tout, on peut « perdre » l'Indochine ou le canal de Suez et continuer d'exister.

Si, globalement, la culture de la canne à sucre demeure une affaire indienne (les raffineries ayant été



Un pantalon racé
Le mélange 60 % laine vierge et 40 % polyester donne au Pantawool une élégance vivante, naturelle et des qualités pratiques :
- le Pantawool se lave en machine (cycle laine 40°)
- son pli est permanent
- ses qualités sont contrôlées par la WOOLMARK à tous les stades de fabrication
notre modèle vedette
PRINCE DE GALLES :
(60 % laine vierge - 40 % polyester)

125 F
MAGASIN 2 2^e ETAGE
Samaritaine
PONT-NEUF (rivoli)
VELIZY 2
ROSNY 2
CERGY

POLITIQUE

LES RELATIONS ENTRE LE P.C. ET LA GAUCHE NON COMMUNISTE

M. Mauroy : le succès d'un partenaire de la gauche fait le succès de toute la gauche

Le comité directeur du parti socialiste, qui a siégé samedi 19 octobre, a décidé de convoquer le congrès du parti les 31 janvier, 1^{er} et 2 février, soit à Pau, soit à Bordeaux. Par ailleurs, le 8 décembre, une convention nationale tirera les conclusions des assises du socialisme. M. Claude Estier, porte-parole du P.S., a précisé que le processus de regroupement engagé à cette occasion, et qui doit prendre fin lors du congrès du P.S., se traduira par des adhésions individuelles au P.S. des membres du P.S.U. et de ceux de la « troisième composante » (qui regroupent surtout des militants de la C.F.D.U.). Ces nouveaux adhérents vont s'intégrer dans les diverses instances du P.S. et participeront ainsi à la préparation du congrès.

Le comité directeur a, compte tenu de ce calendrier, décidé de renvoyer au printemps 1975 la convocation d'une convention nationale consacrée à l'autogestion. Cette décision a été prise en dépit de l'opposition des représentants du CERES et de la Bataille socialiste. M. Jean-Pierre Chevènement, député de Belfort, membre du secrétariat, a toutefois été chargé de mettre au point

le texte qui sera soumis à la discussion du parti. Un débat politique s'est également déroulé à propos des assises du socialisme et des relations avec le parti communiste. A cette occasion, M. Pierre Mauroy (qui dirige le parti pendant l'absence de M. Mitterrand en voyage aux Antilles) a développé des arguments qu'il a repris dimanche 20 octobre à Villiers-le-Bel (Val-d'Oise). Le maire de Lille a notamment déclaré :

« L'union de la gauche est notre orientation fondamentale. Il n'est pas question d'en changer et nous n'en changerons pas. Avec le programme commun, l'union de la gauche sera bientôt au pouvoir. Les socialistes sont unis : ils ont différents des communistes, c'est vrai, mais c'est le peuple qui décide. Et c'est pourquoi il n'y a pas de problèmes d'équilibre. Le succès d'une partition de la gauche fait le succès de toute la gauche. Voilà ce que nous disons, voilà notre solidarité de gauche. »

M. Fabre : notre loyauté est entière à l'égard de l'union de la gauche

Le comité directeur du Mouvement des radicaux de gauche a évoqué, samedi 19 octobre, le problème de ses relations avec le parti communiste. M. Robert Fabre a précisé :

« Notre loyauté est entière à l'égard de l'union de la gauche. Nous aussi avons été soumis à un certain nombre de critiques de la part des communistes. Il n'est pas nécessaire de poursuivre la polémique. M. Yves Péro, candidat communiste de la Dordogne (1), s'est exprimé avec gratitude envers les socialistes et les radicaux de gauche qui l'ont aidé dans sa campagne du deuxième tour. »

Le développement de l'union de la gauche passe par notre propre renforcement. Chaque composante de l'union de la

M. Marchais : l'émulation doit être loyale

De nombreuses conférences fédérales du P.C.F. se sont déroulées samedi 19 et dimanche 20 octobre pour préparer le congrès du parti qui siégera du 24 au 27 octobre à Vitry-sur-Seine. Le projet de résolution a toujours été adopté. Parmi les sujets les plus souvent débattus figurent le rôle de la classe ouvrière dans l'union du peuple de France et le rôle du P.C.F. dans les entreprises.

Devant la conférence fédérale du Val-de-Marne, M. Georges Marchais, secrétaire général du parti communiste, a déclaré dimanche 20 octobre :

« L'union n'est pas une fin en soi. L'objectif est la mise en œuvre du programme commun. L'union de la gauche ne serait qu'une formule creuse si elle ne se traduit pas par des changements nécessaires. Il faut donc battre la majorité. Mais aussi et surtout réaliser le programme commun. »

Voilà ce qui doit être notre préoccupation numéro un. Or, nous

sommes en droit d'être préoccupés, inquiets, quand on tend à passer sous silence le programme commun, lorsqu'on est attiré par exemple par Robert et par Chiquis sans que la riposte nécessaire soit donnée.

« Le pouvoir des monopoles essaie de nous affaiblir. Ce qui donne la preuve que notre parti est bien le meilleur défenseur des travailleurs. Mais ce qui nous fait question, c'est quand nous voyons que, parallèlement, les dirigeants du parti socialiste et des radicaux de gauche, ont un comportement qui tend à nous affaiblir. »

« N'y a-t-il pas là une tentative de transformer notre parti en force d'appoint ? Nous ne craignons pas l'émulation. Nous la souhaitons. Mais elle doit être loyale. Le problème n'est pas que l'un des alliés se renforce, mais que tout le monde gagne au préjudice de la droite. »

« Un parti communiste affaibli, c'est la mise en cause du programme commun. Il faut donc être attentif et poser le problème devant le peuple, car ce n'est pas seulement une affaire d'état-major. »

« Je comprends que des camarades éprouvent parfois quelques doutes. Nous sommes en droit de demander à nos alliés un comportement autre que celui de notre parti et de ses militants, qui sont des hommes faits de chair et de sang. »

« On parle de coups de gueule de Marchais. Ce n'est pas ça. De même si ne s'agit pas de diffamations internes à notre parti. La victoire est à portée de la main. Comment pourrions-nous renoncer à notre politique d'union de la gauche ? Mais nous entendons dire les choses clairement. »

« Enfin, devant les délégués de la fédération des Vosges, M. Marcel Trigon, membre du comité central, a cité la déclaration faite en 1972 par M. Mitterrand devant le congrès de l'Internationale socialiste. Le député de la Nièvre affirmait : « Notre objectif fondamental c'est de res-

taiser un grand parti socialiste sur le terrain occupé par le parti communiste lui-même afin de démontrer que, sur cinq millions d'électeurs communistes, trois millions peuvent voter socialiste. »

« On s'étonne, a déclaré M. Trigon, que cette déclaration n'ait pas encore soulevé la protestation et le démenti de l'intérêt lui-même. »

A VALLAUBRIE, devant la conférence fédérale des Alpes-Maritimes, M. Jacques Duclos, membre du bureau politique, a rappelé les déclarations faites par M. Giscard d'Estaing pendant la campagne pour l'élection présidentielle. « Son rêve, a noté M. Duclos, était que le P.C. se représente pas plus de 15 % des électeurs, et il avait conclu : « A ce moment-là se poserait pour la France le problème de la participation socialiste à un gouvernement. Mais que serait donc la République si elle n'était pas une République qui peut parfaitement envisager et préparer une participation socialiste à un gouvernement. Mais que serait donc la République si elle n'était pas une République qui peut parfaitement envisager et préparer une participation socialiste à un gouvernement. Mais que serait donc la République si elle n'était pas une République qui peut parfaitement envisager et préparer une participation socialiste à un gouvernement. »

« La gauche unie est devenue la grande option de la réalité nationale, puisqu'aux dernières élections présidentielles un Français sur deux s'est prononcé pour les grandes options du programme commun. Il est très possible qu'un gouvernement de gauche, auquel le parti communiste, se trouve bientôt à la tête du pays. »

Les municipalités communistes veulent présenter des budgets en déséquilibre

M. Jacques Duclos, président du groupe communiste du Sénat, a organisé récemment une conférence de presse consacrée aux communes face à l'inflation, et au cours de laquelle il a notamment déclaré :

« Nous avons porté de sévères critiques contre la politique de M. Raymond Marcellin lorsqu'il était ministre de l'Intérieur. La situation faite aux communes de France ne s'est pas sensiblement modifiée depuis, même si l'on nous prodigue, du côté du gouvernement, beaucoup de bonnes paroles. »

Le sénateur de la Seine-Saint-Denis a évoqué les importantes plus-values que l'inflation apporte aux ressources fiscales de l'Etat, tout particulièrement en matière de T.V.A. « Mais, a-t-il ajouté, le gouvernement refuse toujours le remboursement de la T.V.A. payée par les communes, alors que le montant de cette T.V.A. est en général beaucoup plus important que les subventions qu'elles reçoivent de l'Etat. »

« En réalité, a déclaré M. Duclos, l'Etat veut faire des communes les agents d'exécution de la politique de rationnement du gouvernement. »

M. Marcel Rosette, membre du comité central du P.C. et maire de Vitry, a présenté un ensemble de revendications que les maires communistes souhaitent voir examinées par l'Assemblée nationale à l'occasion du débat sur la loi de finances. C'est ainsi qu'il a notamment demandé le versement par l'Etat d'une indemnité annuelle « destinée, a-t-il précisé, à compenser les effets de l'inflation et de la hausse des prix », la garantie que la progression du versement représentatif de la taxe sur les salaires soit en 1975 au moins égale à celle de 1974 (22 %), le remboursement de la T.V.A. aux communes et la révision du montant des subventions pour constructions scolaires à raison de

56 % du montant réel des travaux. « Ce sont les communes ont besoin de 1974, a ajouté le maire de Vitry, c'est d'une loi nouvelle, moderne et démocratique qui définit les pouvoirs et les moyens respectifs de l'Etat et des collectivités locales. »

M. Marcel Rosette a d'autre part annoncé que les maires communistes proposeraient à leurs conseils municipaux respectifs la tenue prochaine d'assises communales consacrées à tous les problèmes de la vie quotidienne, assises auxquelles seraient conviés les syndicats ouvriers et de techniciens et cadres, les comités locaux et associations populaires de toute nature.

Les élus communistes ont d'autre part l'intention de présenter leurs budgets communaux en déséquilibre : le déficit correspondrait exactement aux dépenses supplémentaires auxquelles les municipalités ont à faire face en raison de l'inflation et seraient compensés, sur le plan comptable, par une « subvention d'équilibre » fictive de l'Etat. Ils envisagent de demander aux autres municipalités de gauche de faire de même et, dans certains cas, de présenter ces budgets en seconde lecture sous la même forme pour obliger, cas par cas, les préfets à faire eux-mêmes certains choix.

A propos de la coopération entre les élus communistes et ceux du parti socialiste et du Mouvement des radicaux de gauche, M. Rosette a ajouté : « Les décisions que nous avons déjà eu l'occasion d'arrêter avec eux, l'an dernier, à propos de la présentation des budgets municipaux, n'ont guère été appliquées par d'autres municipalités que celles dirigées par le P.C. Il est vrai que nos amis de gauche sont parfois membres d'équipes municipales où figurent des représentants de la droite. C'est à eux-mêmes que revient de résoudre ce genre de problèmes. Globalement, nous comptons sur l'union de la gauche. »

LE CHARME & L'ESPRIT



Nikki de Kansas-City



Michel Tournier

Comme Michel Tournier ce mois-ci, Woody Allen, Jean-Louis Barrault, Ingmar Bergman, Ray Bradbury, Art Buchwald, Jean Chalon, Salvador Dali, Federico Fellini, Jean Ferniot, John K. Galbraith, J. Paul Getty, Germaine Greer, Pascal Jardin, Henry Miller, Yves Navarre, François Nourissier, Jean d'Ormesson, Michel Polac et Arthur Rubinstein, entre autres, ont collaboré cette année à

L'Office de justification de la diffusion du 6.9.1974
sur la période Novembre 1973 - Mai 1974

Tirage moyen : 271.522 exemplaires - Diffusion moyenne : 225.000 exemplaires
Caractéristiques d'audience (SOFRES 1974) : Lecture (dernière période) 885.000 lecteurs
On trouve les plus forts pourcentages de lecteurs de Playboy chez les hommes mariés et les cadres supérieurs.

Patrick Rousselet

PLAYBOY
EDITION FRANÇAISE



Alain Guichard

Les JESUITES

Alors, ces "Jésuites" ? Même pour ceux qui croient assez bien les connaître, que de visages et d'aspects nouveaux nous sont montrés dans le livre d'Alain Guichard.

JEAN FRANÇOIS SIN
Le Monde

Grasset

مكتبة الامم المتحدة

POLITIQUE

A PROPOS DE LA RÉVISION CONSTITUTIONNELLE

Droit de saisine et magistrature suprême aux États-Unis et en République fédérale

par ALAIN CLÉMENT

« La souveraineté du peuple n'est pas illimitée; elle est circonscrite dans les bornes que lui tracent la justice et le droit des individus ».

BENJAMIN CONSTANT
Principes de politique.

Deux grands pays occidentaux possèdent une instance de révision constitutionnelle, les États-Unis avec la Cour suprême et la République fédérale d'Allemagne avec le Tribunal constitutionnel (Verfassungsgerichtshof de Karlsruhe).

Dans les deux cas, il s'agit, il est

vrai, de fédérations, et il faut bien prévoir un arbitre pour trancher les inévitables querelles de juridiction entre le corps et ses membres. Cependant, ce qui prime à l'origine aussi bien de la Cour de Washington que du Tribunal de Karlsruhe, c'est le souci de veiller au respect des libertés fondamentales garanties par la Constitution. N'est-ce pas également la vocation du Conseil constitutionnel français ?

Une Cour infaillible

En Amérique, la Cour suprême dérive ses fonctions de l'article III de la Constitution et se réclame d'un principe mal défini, gauchement intitulé *Judicial review*, ignoré du système légal anglais, contemporain des constitutions américaines de 1787. On peut l'assimiler, bien qu'il aille très au-delà, au « contrôle constitutionnel des lois ». En réalité, ce contrôle, dont la Cour suprême n'a d'ailleurs pas le monopole, s'exerce surtout sur des lois proprement dites. En revanche, il embrasse tacitement les « actes de gouvernement ». Dans tous les domaines du droit, la Cour s'érige en instance d'appel ultime. Comme l'a dit un de ses membres : « Nous n'avons pas le dernier mot parce que nous sommes infaillibles; nous sommes infaillibles parce que nous avons le dernier mot ».

Dans tous les documents et commentaires constitutionnels américains, l'adjectif qui revient le plus fréquemment est « limité ». Il s'applique aussi bien au gouvernement qu'à la Constitution. La souveraineté n'étant nulle part « détenue », il appartient à un organe extérieur au circuit de l'action politique de déterminer continuellement la « limite » des pouvoirs publics.

Aux yeux des citoyens américains, l'autorité de la Cour suprême repose sur la pérennité d'un mandat temporel. La Constitution de 1787 étant censée exprimer la charte que le peuple des États-Unis a élaborée pour assurer sa solidité et établir la justice à perpétuité.

Il est remarquable que la prééminence de la Cour suprême, qu'elle plaise ou déplaise, ait traversé intacte les crises et les révolutions, « alors qu'elle est à la merci du Congrès », puisque celui-ci est investi par la Constitution du pouvoir de créer le système judiciaire fédéral dont elle est le sommet. Le premier « *Judiciary Act* » date de 1789; il a été maintes fois retouché et corrigé par simple loi du Congrès, mais non pas altéré dans sa substance. Souvent à contrecœur, les élus se sont inclinés devant les docteurs de la loi, dépositaires héréditaires de la sagesse des grands ancêtres.

A la base, la Cour est simplement une cour. Elle n'a donc pas le droit d'autosaisine. « Une mesure peut être soumise à la Constitution que l'on voudra, lit-on dans un commentaire réputé, tant qu'elle n'est pas mûrie à un litige relevant d'une décision de justice; les cours fédérales n'ont pas le pouvoir de se prononcer sur sa constitutionnalité ». La « constitutionnalité » s'apprécie selon la procédure applicable à une plainte ou à un recours (case or controversy) et le préalable à toute intervention de la Cour suprême. Mais l'abstention n'est pas l'imprévoyance. La Cour a récemment démontré avec

éclat qu'elle n'était pas un organe apathique. À la veille de ses vacances annuelles lui parvient la motion du procureur général Jaworski demandant confirmation du jugement de première instance, qui requiert du président Nixon l'invalidation intégrale des enregistrements incriminés de ses conversations avec les instigateurs de l'assassinat de Kennedy. Le 24 mai, la Cour est saisie. Le 31, elle déclare recevable la motion. Le 6 juin, les avocats de la Maison Blanche attaquent reconventionnellement. Le 15, ils obtiennent satisfaction. Les plaidoyers contradictoires sont faits au 8 juillet. Le 24, la Cour rend son arrêt (4). Il fait table rase de tous les arguments émis précédemment, en un mot le caractère assez imprévisible de ce qui se verra taxer ou non d'« inconstitutionnalité », agissent à la longue comme un avertissement permanent. Quel président voudrait maintenant s'exposer au sort de M. Nixon ?

D'un univers à un autre

Passer de Washington à Karlsruhe, c'est quitter un univers pour un autre. Sans doute y a-t-il similitude d'intention entre le gouvernement de la loi (« *government of law* ») à l'américaine et l'Etat de droit (« *Rechtsstaat* ») de Bonn : dans les deux cas, ce qui est postulé, ce n'est pas seulement l'égalité devant la loi, c'est l'équité intrinsèque de celle-ci. Mais alors que les neuf « justices » de Washington ont, en fin de compte, mission de déchiffrer et d'exposer (to expound, selon le terme consacré) un texte constitutionnel qui n'a jamais dit son dernier mot, pour une bonne raison qu'il tient sur une douzaine de pages aussi éloquentes qu'évanescentes, la *Grundgesetz*, la loi fondamentale, de la République fédérale, se prête beaucoup moins à l'exégèse. Elaborée à loisir et au grand jour, entre le 1^{er} septembre 1948 et le 2 mai 1949, par les soixante-dix députés du « *Landtag* » (Diète d'Etat), détachée à cet effet, elle offre peu de recules inexploités. La Constitution allemande, après une naissance difficile, a subi une série d'épreuves : extension territoriale (elle s'applique aujourd'hui à cinquante Etats contre treize à l'origine), guerre de sécession, industrialisation brutale. Ce qui lui a permis de survivre est peut-être son extrême simplicité : elle ne connaît que trois

branches : « le gouvernement », le législatif, l'exécutif et le judiciaire. La Constitution de la R.F.A. plus longue, plus explicite, pousse le fédéralisme jusqu'à renoncer à un système judiciaire fédéral distinct de celui des Länder — mis à part les tribunaux administratifs supérieurs, *Finanzhof*, *Arbeitsgericht*, etc., mais en même temps, elle institue non cinq « branches » mais cinq « organes constitutionnels » : la présidence, l'Assemblée (Bundestag), la Chambre des Etats (Länderparlament), le gouvernement (Bundesregierung) et le tribunal constitutionnel (Verfassungsgerichtshof) de Karlsruhe.

Ce dernier, quoique composé de juristes de carrière, jouit d'une autonomie sans rival dans l'histoire juridique germanique (2). Entre autres, il n'a pas de ministère de tutelle. A-t-il pour autant l'espace de jeu, le *Spielraum* correspondant à la constitution qu'il est supposé apporter au « dynamisme évolutif » du processus constitutionnel ? La question est encore pendante. Le poids du bureaucratisme juridique pèse en sens inverse. Et il ne semble pas que, malgré ses velléités de rupture avec le passé, la majorité parlementaire, quelle qu'elle soit, favorise les efforts du Tribunal pour tempérer une place équivalente à celle de la Cour suprême.

Un ciel constitutionnel serein

A vrai dire, le ciel constitutionnel de la R.F.A. est relativement serein. Il ignore les nuages lourds d'orages de ségrégation raciale ou du Watergate. De plus, le Tribunal constitutionnel n'a pas de « compétence générale ». La loi de 1951, qui le crée — amendée à diverses reprises

depuis lors — énumère avec grande précision les quinze « chefs de compétence » qui lui sont reconnus, qui vont des recours en validation de mandats électoraux à la destitution éventuelle du président de la République pour atteinte délibérée à la Constitution sur mise en accusation par les deux tiers d'une des deux chambres. La grande nouveauté est que le Tribunal peut être saisi par le gouvernement fédéral, un gouvernement de Land ou bien des membres du Bundestag des « divergences d'opinion et des doutes » concernant la compatibilité d'une mesure législative ou réglementaire avec la Constitution.

C'est ainsi que l'Etat bavarois a porté devant le *Verfassungsgerichtshof* le traité conclu en 1970 entre Bonn et Moscou, alléguant qu'il rentrait l'obligation inscrite au préambule de la Constitution, qui enjoit au peuple allemand de « réaliser l'unité et la liberté de l'Allemagne » — moyen dénué de mettre en cause l'Occident. La réponse de « Karlsruhe », à la Bavière, sanctionnant la détermination, n'était pas exprimée dans un langage qui l'imposait à l'opinion.

La loi réintroduit la notion ignorée par la Constitution de Weimar de « divergences d'opinion ou de doute » quant à la constitutionnalité d'un acte des pouvoirs publics, elle rétablit le « pouvoir d'inspection » (*Prüfungsrecht*) des magistrats, qui peuvent soulever la présomption d'illégalité. Le tribunal de Karlsruhe étant la seule instance à statuer en matière de constitutionnalité.

C'est pourquoi les personnes physiques ou morales sont habilitées à saisir directement le Tribunal d'une plainte en constitutionnalité (*Verfassungsbeschwerden*), en n'ayant à justifier que d'un préjudice présent et personnel, lui aussi, ce qui exclut le « dolus eventualis », subi du fait des dispositions incriminées. A la date

Le Front national prépare sa rentrée politique

Tandis que se préparait la constitution d'un nouveau parti nationaliste, l'ancien, principalement par les anciens combattants d'Ordre nouveau (le Monde du 5 octobre), M. Jean-Marie Le Pen et les responsables du Front national qu'il préside ont fait leur côté le bilan de leurs récents combats politiques et réfléchi aux formes qu'ils entendent donner à leur action future.

Electoralement, ce bilan n'a rien de très encourageant. Les candidats du Front ont obtenu des scores très modestes aux élections législatives partielles des 29 septembre et 6 octobre derniers : M. Le Pen lui-même, lors du scrutin présidentiel du 4 mai, n'a rassemblé sur son nom que 190 921 voix, soit 0,74 % des suffrages exprimés. Ces résultats administrèrent une nouvelle preuve de la faiblesse de l'audience électorale de l'extrême droite — particulièrement sensible dans un scrutin présidentiel où un parti de ses troupes faisait campagne dès avant le premier tour, en faveur de M. Giscard d'Estaing, tandis qu'une autre partie était absorbée par le style et les idées de M. Jean Royer. Mais la campagne devrait permettre un effort d'implantation.

Cet effort s'est principalement manifesté en direction de la province à l'occasion des élections législatives partielles. Il s'agissait, explique M. Jean-Marie Le Pen, de mener une politique de « *ordonnée* » au jour le jour, c'est-à-dire difficile car épuisant et onéreux à la fois. Mais à terme c'est une attitude qui produira des résultats.

Les sections de province ont donc été ramifiées là où elles existaient déjà, tandis que d'autres, notamment autour de ces candidatures, étaient mises sur pied. C'est que la brochure, puis la séparation officielle avec les éléments du Front qui dirigeaient le mouvement Ordre nouveau avant la dissolution de celui-ci, imposait à ceux qui étaient demeurés fidèles à M. Le Pen de procéder à une véritable sécession.

« Quelques-uns », explique l'ancien député de la Seine, « ont été trompés par les promesses de la vie politique française et imaginé que, parce que les anciens O.N. étaient les plus jeunes, c'était eux, seuls, qui pouvaient mener à bien le mouvement national ».

Pour convaincre militants et sympathisants d'extrême droite qu'il pouvait leur offrir tout ce qu'ils cherchaient, M. Le Pen a dû leur faire entendre que le mouvement national n'était pas un mouvement de « *renouveau* », mais un mouvement de « *restauration* ».

« mobilisateurs », — un certain nombre d'opérations publiques. C'est de cette volonté d'occuper à droite le plus de terrain possible que procèdent notamment M. Jean-Marie Le Pen et ses amis ont toujours manifesté à ces thèmes, la vigoureuse défense de la natalité, et la lutte contre la libéralisation de l'avortement auxquelles va se livrer ce trimestre le Front national (voir par ailleurs).

C'est que l'analyse de M. Le Pen et de ses amis les conduit à penser qu'une crise politique générale très sérieuse se prépare. « Je me refuse à spéculer sur cette crise, ou sur sa probabilité », affirme l'ancien candidat à la présidence de la République, mais il faut avoir le courage de mesurer l'extraordinaire dégradation de l'autorité de l'Etat à laquelle nous assistons, et d'en envisager toutes les conséquences ».

Certes, lorsque le Front national a appelé à voter pour M. Giscard d'Estaing au second tour de scrutin, sans enthousiasme ni unanimité d'ailleurs (le Monde du 14 mai), il n'espérait pas de lui plus qu'il n'en pouvait raisonnablement attendre : mais ses dirigeants, jalousant aujourd'hui entendre que même les assurances minimales qui avaient pu être données alors aux milieux d'extrême droite sur certains points (l'interruption de grossesse, les harkis, etc.) n'ont pas été respectées. M. Le Pen n'a pas main-tenant de mots assez sévères pour condamner « l'inconscience » des dirigeants du grand bourgeois de centre gauche qui nous gouverne. Pour l'ancien député, « le fait que M. Giscard d'Estaing se comporte toujours comme si la campagne électorale n'était pas finie, ni son élection acquiescée — pour lui, les voix de la droite — conduit le pays à une crise très grave — peut-être très proche », et lui aliène les suffrages du centre et de la droite sans lui valoir de sympathies électorales à gauche.

Le Front national voudrait donc apparaître le plus rapidement possible sinon comme un recours — « Je sais bien que nous n'avons véritablement aucune perspective d'une proche arrivée au pouvoir », reconnaît son président — du moins comme la formation politique qui, si minoritaire soit-elle, aurait dit à temps que l'extrême droite regarde comme des vérités essentielles. C'est pourquoi ce parti souhaite que sonne l'heure de « l'union nationale autour d'un programme de salut public ».

BERNARD BRIGOULEIX.

LE CONGRÈS DE VERSAILLES

(Suite de la première page.)

Cette réforme, présentée comme importante par M. Chirac, aux yeux duquel elle constitue un moyen de « donner à l'opposition des droits plus étendus », n'a pas bénéficié pour autant de l'adhésion des intéressés, lesquels jugent insuffisante l'initiative prise par le chef de l'Etat et se refusent à y voir l'amorce d'un

statut de l'opposition. Socialistes et communistes soulignent de surcroît lundi matin dans les couloirs du Congrès que le voyage à Versailles était à la fois « inutile et inopportuniste », au moment où la progression du chômage devrait avoir la priorité sur toutes les autres préoccupations.

Intervenant lundi matin à la tribune du Congrès, le premier ministre a affirmé sa parfaite fidélité aux institutions de la V^e République et souligné la nécessité de concilier l'autorité de l'Etat avec la protection des libertés individuelles. S'il s'est étonné du refus de l'opposition, il n'a pas jugé indispensable de faire appel à la cohésion de la majorité.

On tel appel ne s'imposait pas, puisque le pouvoir, mis en échec sur la révision du statut des suppléants, ne courait aucun risque avec celle des procédures de saisine du Conseil constitutionnel.

Aucun élu de la majorité n'avait fait défaut au Sénat, où le projet avait été adopté dans la nuit de jeudi à vendredi par 186 voix contre 92, la majorité requise des trois cinquièmes des suffrages exprimés (168 voix) étant assez largement dépassée. Cette majorité qualifiée, qui était de 288 voix à l'Assemblée nationale, y avait presque été atteinte, puisque le texte avait recueilli 286 suffrages contre 122. Sur les 391 députés U.D.R., républicains indépendants et réformateurs, 276 étaient prononcés en faveur du projet.

R. B.

PUBLICATION JUDICIAIRE

COURS D'APPEL DE PARIS

Arrêt du 12 février 1974

LA COUR... confirme le jugement entré en ce qu'il a déclaré non-SET Yves coupable de complicité de diffamation publique envers Philippe BERNIERE à raison de la publication dans le numéro 419 du « NOUVEAU OBSERVATEUR » du passage de l'article « Les Services Secrets et le Pouvoir ».

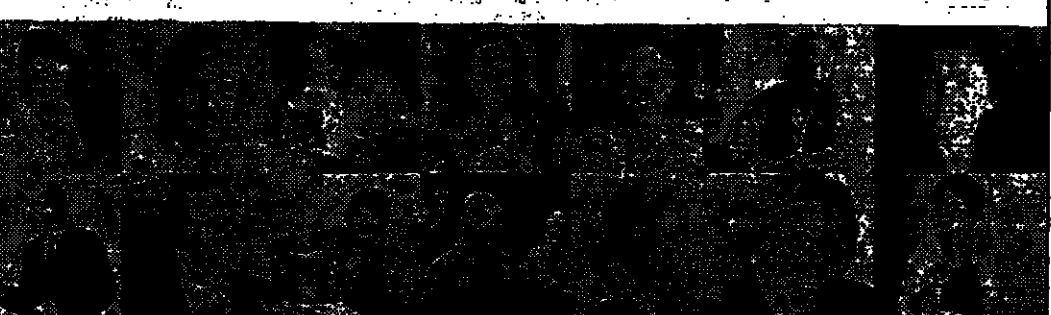
Condamne BOISSET Yves à MILLE CINQ CENTS FRANCS d'amende; Confirme le jugement sur le montant des dommages-intérêts.

Pour extrait : Gérard GAUTIER, Avocat à la Cour.



Plus de la moitié des Français (56%) attendent de leur banque des conseils sur la façon de gérer leur budget (enquête IFOP-Banque Populaire).

Equilibrer son budget familial, c'est plus facile quand on est informé.



Le jeune couple sur 3 souhaiterait un système automatique de prélèvement pour se constituer un capital (enquête IFOP-Banque Populaire).

Se constituer un capital sans effort, c'est plus facile quand on est informé.

Banque Populaire

العمل

LES RADICAUX DU NORD SONT HOSTILES AUX PROJETS DE M. SERVAN-SCHREIBER

(De notre correspondant.)

Lille. — La fédération du Nord du parti radical ne semble pas décidée à faire siennes les propositions de M. Jean-Jacques Servan-Schreiber en vue de la constitution d'un « parti radical socialiste et réformateur », avec la participation du Centre républicain. M. Jean Bertran, membre du secrétariat national, venu à Lille, le samedi 19 octobre, pour tenter de rallier les militants du Nord à cette entreprise, a été vivement pris à partie. La réunion, qui rassemblait une soixantaine de personnes, s'est achevée dans la plus totale confusion.

M. Claude Cateisson, président de la fédération, et qui anime avec M. Léon Gervais la tendance Contrat radical socialiste, favorable à l'entrée du parti radical dans l'union de la gauche, a déclaré : « Un nouveau parti ne peut naître que d'une réunion du congrès, non d'une décision autoritaire d'un comité directeur. Nous nous opposons à ce coup de barre à droite. »

M. Cateisson a fait valoir aussi qu'il son avis M. Michel Poniatowski n'était pas étranger à l'initiative de M. Servan-Schreiber, ce qui a provoqué quelques réactions dans l'auditoire. M. Bertran a répondu : « C'est vrai, M. Poniatowski est favorable à cette initiative, dans la mesure où elle suppose l'effacement politique... »

Un autre incident devait éclater à propos de la carte du parti attribuée directement par les instances nationales à certains membres présents à la réunion. M. Cateisson a voulu voir là une manœuvre de la direction pour reprendre en main la fédération du Nord. Des propos fort désobligeants ont alors été tenus à l'égard de M. Servan-Schreiber par certains participants.

Le seul point d'accord fut la décision de réunir une nouvelle assemblée de la fédération avant la prochaine session du comité directeur du parti.

■ Au cabinet de Mme Giroud, secrétaire d'Etat auprès du premier ministre, chargée de la condition féminine, sont nommés conseillers techniques Mme Martine Bolvin-Champeaux pour les relations avec la presse et le Parlement et Mlle Christine Chéned, magistère à l'administration centrale du ministère de la justice.

Les relations des gaullistes avec M. Giscard d'Estaing

M. SANGUINETTI :
il n'y a pas eu de grogne
à l'U.D.R.

M. Alexandre Sanguinetti, secrétaire général de l'U.D.R., président samedi 19 octobre, à Saint-Brieuc (Côtes-du-Nord), une réunion des cadres U.D.R. de Bretagne, en présence de deux députés du Finistère, MM. Guernier et de Benetton, a assuré que l'U.D.R. était prête à « accepter pour le pays les décisions qui pourront apparaître nécessaires si les sacrifices demandés sont équitablement et justement répartis ». M. Sanguinetti a également évoqué les deux votes à l'Assemblée nationale sur la sécurité sociale et la réforme du statut des suppléants, expliquant notamment : « Il y avait eu la même réticence de l'U.D.R. du temps de M. Pompidou et Messmer. Le mouvement avait déjà refusé d'entériner les décisions de l'administration des finances et montré qu'il ne veut pas qu'on touche à la Constitution. Il ne faut pas y voir de volonté de grogne maintenant parce que c'est M. Giscard d'Estaing qui est au pouvoir. Il n'est arrivé à moi aussi de voter contre un projet du gouvernement, notamment sur la régionalisation, et personne ne m'a mis à la porte. »

Au sujet des relations entre le P.C. et la gauche non communiste, M. Alexandre Sanguinetti a déclaré : « Le parti socialiste a actuellement un violent d'électeurs potentiels considérable, mais il n'est pas au niveau du parti communiste au plan de l'organisation et des structures. C'est bien pourquoi, actuellement, M. Marchais fait du forcing. »

■ Pour moi, le problème numéro un n'est pas économique, mais social et politique : c'est de lutter contre la décomposition sociale et menaçante, c'est de préserver l'autorité de l'Etat. En ce qui concerne le rôle de l'U.D.R., M. Olivier Guichard précise : « Il faut que les gaullistes s'occupent d'abord de ce qui dépend d'eux et ne tiennent pas leur sort aux décisions d'autrui. Concrètement, cela veut dire que les gaullistes doivent être des agents actifs du rassemblement dans la société, dans leur ville, dans leur entreprise, dans les milieux qu'ils fréquentent. »

Interrogé sur son dessein politique, M. Olivier Guichard répond :

« Toute mon expérience politique me convainc de marier la nation et la région. Depuis toujours, je pense que la diversité française est une richesse. La décentralisation est donc la tâche nationale numéro un. Cela veut dire qu'il faut la faire vivre en bas — et donc y prendre des responsabilités — et l'organiser en haut. Et pour cela, il faut un bien meilleur France cohérente. Nous sommes là pour y aider. »

M. OLIVIER GUICHARD :
préservant l'autorité de l'Etat

M. Olivier Guichard, ancien ministre, député U.D.R. de Loire-Atlantique, déclare, dans une interview que publie Sud-Ouest lundi 21 octobre, à propos des « changements » décidés par le président de la République : « Ce qui me frappe surtout, c'est qu'ils ont un côté négatif : on lève des interdictions, j'espère qu'il s'agit d'une première étape, et qu'on en viendra vite à pratiquer un libéralisme plus constructif. »

■ Ce seront des lieux de rencontre et de réflexion dotés de structures extrêmement souples où pourront s'exprimer toutes les bonnes volontés qui se sentent leur origine et leur appartenance politique et par-delà toute classification traditionnelle. Les comités devront réfléchir et s'adresser en priorité à la vie quotidienne et collective de chaque citoyen, à l'épanouissement de leur responsabilité au sein de toute collectivité, et ce pour une France forte et consciente de sa propre existence. »

M. Michel Jobert a encore indiqué que ces comités devraient être constitués, dans chaque ville, de petits groupes de réflexion de vingt à vingt-cinq personnes. « J'entends », a-t-il dit, « que l'impulsion vienne de la base. Il n'y aura donc ni président ni délégué régional. »

Dans une interview accordée à Radio-Monte-Carlo le 18 octobre, M. Jobert a évoqué le rôle de M. Giscard d'Estaing de 1967 à 1969, « intermédiaire pendant lequel il n'a été qu'un homme politique », ajoutant : « Tout le monde sait les positions qu'il a prises, c'est-à-dire une certaine hostilité à Georges Pompidou et une position déclarée contre les projets du général de Gaulle. »

Dans chaque ville

M. MICHEL JOBERT VEUT CRÉER
DES COMITÉS DE SOUTIEN
DOTÉS DE « STRUCTURES
EXTRÊMEMENT SOUPLES »

M. Michel Jobert, invité à Nice le samedi 19 octobre par le congrès de l'Association France-Etats-Unis en sa qualité d'ancien ministre des affaires étrangères, a indiqué au cours d'une réunion qui groupait quelque deux cent cinquante sympathisants, le sens qu'il entendait donner aux comités de soutien qui se constituent en sa faveur, en déclarant : « Ce seront des lieux de rencontre et de réflexion dotés de structures extrêmement souples où pourront s'exprimer toutes les bonnes volontés qui se sentent leur origine et leur appartenance politique et par-delà toute classification traditionnelle. »

■ Les comités devront réfléchir et s'adresser en priorité à la vie quotidienne et collective de chaque citoyen, à l'épanouissement de leur responsabilité au sein de toute collectivité, et ce pour une France forte et consciente de sa propre existence. »

M. Michel Jobert a encore indiqué que ces comités devraient être constitués, dans chaque ville, de petits groupes de réflexion de vingt à vingt-cinq personnes. « J'entends », a-t-il dit, « que l'impulsion vienne de la base. Il n'y aura donc ni président ni délégué régional. »

Dans une interview accordée à Radio-Monte-Carlo le 18 octobre, M. Jobert a évoqué le rôle de M. Giscard d'Estaing de 1967 à 1969, « intermédiaire pendant lequel il n'a été qu'un homme politique », ajoutant : « Tout le monde sait les positions qu'il a prises, c'est-à-dire une certaine hostilité à Georges Pompidou et une position déclarée contre les projets du général de Gaulle. »

Dans les municipalités

DEUX ÉLECTIONS
DANS L'HÉRAULT

Un arrêté de scission, pris par le préfet de l'Hérault, le 28 septembre, a érigé la station touristique de La Grande-Motte en commune indépendante. Le premier tour a eu lieu le dimanche 20 octobre en vue d'élire un conseil municipal à La Grande-Motte et de procéder au renouvellement de celui de Mauguio, dont dépendait jusque-là la station touristique. Les résultats ont été les suivants :

■ LA GRANDE-MOTTE (113 sièges à pourvoir) : Inscr., 154 ; vol., 820 ; suffr. expr., 607 ; liste pour le développement de la station, conduite par M. René Couveilhès, ancien député U.D.R., moyenne de liste, 300 voix, 6 élus dont M. Couveilhès ; liste pour la gestion et l'essor de La Grande-Motte, sans effigie, 174 voix ; liste pour l'expansion, P.S., 76 voix. Il y a ballottage pour 7 sièges.

■ MAUGUIO (23 sièges à pourvoir) : Inscr., 3130 ; vol., 2305 ; suffr. expr., 2184 ; liste P.S., conduite par M. Théo Luce, maire sortant, moyenne de liste 1641 voix, 23 élus ; liste P.C., 468 ; liste U.D.R., 1322 voix, 23 élus ; action municipale, 450 ; liste P.C., 367. Sur la liste de M. Luce, La Grande-Motte était alors représentée par trois conseillers municipaux. Pour l'élection du 30 octobre 1974, ils ont été remplacés sur la liste sortante par trois représentants de Cardon-Plage.

■ Le conseil des ministres a décidé à sa dernière réunion la dissolution du conseil municipal de la commune d'Arches (Haute-Savoie).

UN ÉCOLOGISTE ÉLU
MAIRE DE MARCKOLSHEIM

La mini-crise ouverte au conseil municipal de Marckolsheim (Bas-Rhin) par la démission, le 16 juillet dernier, de onze conseillers municipaux hostiles à l'installation d'une usine chimique allemande, la Chemische Werke, se termine par la victoire des « écologistes ». Le dimanche 13 octobre, les onze conseillers réélus étaient tous hostiles à l'usine. Samedi 19 octobre, ils ont désigné leur nouveau maire, M. Léon Siegel, vétérinaire, et ses deux adjoints, M. Siegel a aussitôt déclaré : « Nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour que cette usine ne vienne pas. » Puis il s'est rendu sur le terrain de la Chemische Werke pour saluer les militants écologistes français et allemands qui campent là depuis cinq semaines. Ces contestations requièrent sans cesse de nouveaux témoignages d'engagement, notamment du parti communiste.

Mais si la crise municipale est terminée, une autre s'annonce : l'épreuve de force entre Marckolsheim et les dirigeants de la firme allemande qui entendent prendre possession de leur terrain. Autre affrontement prévisible : avec M. Siegel, préfet de la région Alsace, qui, ayant accordé le permis d'installation, a déclaré plusieurs fois qu'il ne reviendrait pas en arrière. Une solution de compromis viendra-t-elle du ministère de la qualité de la vie ? Un inspecteur général, eu c.o.s. par M. Joxan, vient de s'entretenir avec les contestataires écologistes.

■ Un concours sur titres est ouvert à la préfecture du Haut-Rhin, direction départementale de l'action sanitaire et sociale pour le recrutement de deux médecins de protection maternelle et infantile, employés à temps complet. Renseignements et inscriptions à la DASS du Haut-Rhin, service P.M.I., Cité administrative, 68026 Colmar.

ÊTES-VOUS OPTIMISTE

pour votre avenir ? ...

... alors « faites le point » avec nos spécialistes du Département « CARRIÈRE »

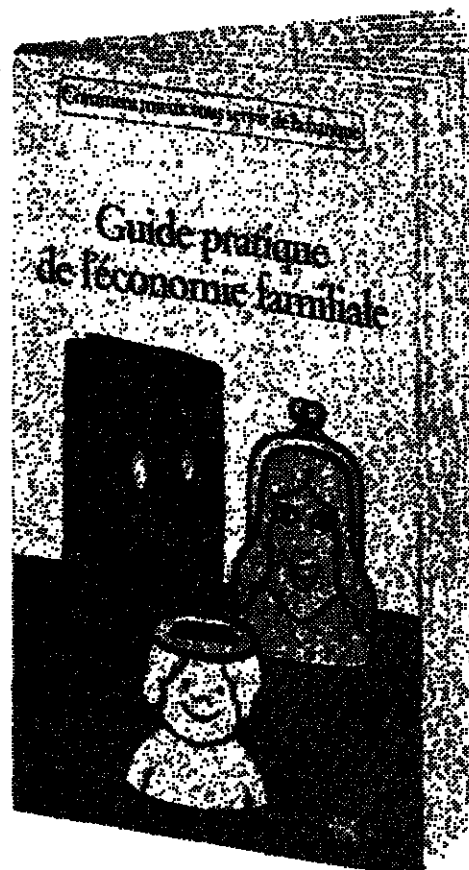
Ils vous aideront à :

- Maîtriser vos problèmes,
- Établir une stratégie de comportement,
- Faciliter vos recherches de situation.

straplan

Correfour des Hommes et des Entreprises
61 avenue Mozart - 75016 PARIS - Tél. 22.33.33
(Pour vos rendez-vous : appeler Sabine GUICHARD.)

Voilà pour vous informer. Venez, nous vous l'offrons.



A la question « s'il existait un petit livre simple donnant des conseils sur la façon de gérer son budget et expliquant en langage clair les possibilités de placement, est-ce que cela vous intéresserait ? »

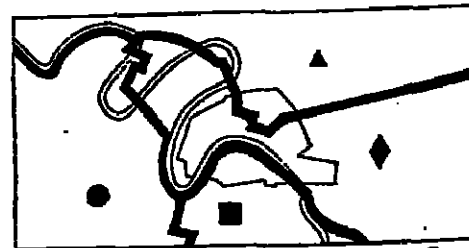
Plus de 56% d'entre vous ont répondu oui. C'est le premier résultat de l'enquête Ifop-Banque Populaire.

Banque Populaire

■ Banque Populaire Industrielle et Commerciale de la région Sud de Paris (BICS).
55 Av. Arside-Briand. 92120 Montrouge.

▲ Banque Industrielle et Commerciale de la région Nord de Paris (BICRNP).
32 Bd. Jules-Guesde. 93203 Saint-Denis.

◆ Banque Régionale d'Escompte et de Dépôt (BRED).
5 Av. du Château. 94300 Vincennes.



● Banque Populaire de la région Ouest de Paris.
2 Esplanade du Gd. Siècle. 78003 Versailles.



La TI-2550 a une mémoire pour vous au cas où...

Pour vous aider à calculer vite et sans problèmes : la TI-2550 de Texas Instruments.

Elle est équipée d'une mémoire dynamique qui enregistre un résultat pour le rappeler ultérieurement. Bien sûr, elle additionne, soustrait, multiplie et divise instantanément. Et pour les pourcentages, appuyez sur la touche %.

De plus, la TI-2550 est pratique. Elle fonctionne soit sur accumulateur, soit sur piles, soit sur secteur. Et, comme toutes les calculatrices électroniques Texas Instruments, elle ne sait pas faire d'erreurs.

Alors, pour avoir la mémoire des chiffres, il vous suffit de retenir celui-ci : TI-2550 de Texas Instruments. La TI-2550 est garantie un an, pièces et main-d'œuvre, par Texas Instruments.

Texas Instruments
l'électronique au bout de vos doigts.



TI-2550
459F ttc
housse et chargeur compris.

Texas Instruments France -
La Boursière - 92350 Le Plessis-Robinson - Tél. 630.23.43
Pour la Belgique : Texas Instruments S.A. -
106 avenue Victor Glisou - 1200 Bruxelles - Tél. (02) 782.26.88 et 26.89

POLITIQUE

LE CONSEIL POLITIQUE DU CENTRE DÉMOCRATE

M. Lecanuet veut relancer le mouvement réformateur

Les réunions, les samedi 19 et dimanche 20 octobre, du comité directeur et du conseil politique du Centre démocrate, ont été, pour le parti que préside M. Jean Lecanuet, l'occasion de préciser sa stratégie, après l'annonce des deux opérations de regroupement au sein de la famille centriste (d'un côté l'accord entre la Fédération des républicains indépendants et le Centre démocrate, de l'autre l'entreprise de rénovation du parti radical sous l'autorité, notamment, de MM. Jean-Jacques Servan-Schreiber et Michel Durafour).

Dimanche, M. Lecanuet a confirmé sa volonté de continuer d'avancer dans les deux directions : d'une part, il a fait à nouveau état des liens qui unissent désormais son parti et celui dont est issu le président de la République ; d'autre part, il a — avec insistance — rappelé l'appartenance du Centre démocrate au mouvement réformateur.

Familièrement, le garde des sceaux a marqué nettement les limites de son accord avec les giscardiens. Ainsi, il était question, dans le protocole rendu public le 30 septembre, d'« assises communes » au Centre démocrate et à la Fédération des républicains indépendants : « Nous n'en sommes pas encore là », a souligné à deux reprises M. Lecanuet qui, de la sorte, faisait droit aux réserves exprimées le matin même par certains membres du conseil politique, inquiets de la rapidité et de l'ampleur du rapprochement. Avant de réunir des assises communes, dont l'échéance paraît maintenant bien lointaine, si ce n'est éternelle, giscardiens et centristes mettront donc en place un comité de liaison. C'est là un objectif plus modeste et M. Pomiatowski pourra trouver, dans ce correctif, une indication sur la prudence avec laquelle M. Lecanuet agit dès lors qu'un projet risque, si peu que ce soit, de porter atteinte à la liberté de manœuvre de son parti.

En revanche, jamais le président du Centre démocrate ne s'était montré aussi attaché au projet du mouvement de réforme et de liberté. « L'évolution naturelle, de proche en proche, doit conduire à une restructuration de la majorité. Nous affirmons clairement notre volonté d'entamer le mouvement réformateur et d'animer une association active avec les républicains indépendants. C'est ce processus-là qu'il faut mettre en

marche. Il ne s'agit pas de viser un objectif de « politique politicienne » mais de travailler au rassemblement de tous ceux qui veulent construire un projet de société. Il appartient à la majorité nouvelle de dessiner la société réformée, la société transformée que souhaite le président de la République ».

M. Lecanuet a ajouté : « Nous voulons être une force de stimulation. Il ne s'agit pas de viser un objectif de « politique politicienne » mais de travailler au rassemblement de tous ceux qui veulent construire un projet de société. Il appartient à la majorité nouvelle de dessiner la société réformée, la société transformée que souhaite le président de la République ».

Jacques Servan-Schreiber déclarer : « L'époque du Mouvement réformateur est arrivée. » M. Lecanuet entend apparaître un jour comme le chef de file de la principale force politique appuyant l'action réformatrice du président de la République. C'est pourquoi il ne souhaite pas que disparaisse le Mouvement réformateur dont le nom même est utile dans cette entreprise. C'est pourquoi il ne tient pas à ce que M. Jean-Jacques Servan-Schreiber — l'intention du président du parti radical semble pourtant bien être celle-là — se démarque trop nettement, emportant avec lui une bonne part de l'image progressiste. Là tient sans doute la seule possibilité pour le Centre démocrate de ne pas être tiré à droite par son accord avec les giscardiens et de se situer, au lieu de se perdre, au centre gauche. Ce fameux centre gauche, objet de tant de convoitises et où les places risquent d'être chères.

NOËL-JEAN BERGEROUX.

lation. Le Centre démocrate est le centre gauche — avec ses amis réformateurs — d'une majorité nouvelle qui doit apporter son concours à l'État. Le réajustage de la majorité est donc le droit de la réaction présidentielle. Le garde des sceaux devait déclarer encore sur ce sujet au micro d'ORF : « Il faut tenter, sans porter atteinte à la personne, de faire coïncider la nouvelle majorité présidentielle avec la majorité parlementaire, qui est antérieure à l'élection du chef de l'État ».

Interrogé sur ce que serait le contenu des « assises communes » entre giscardiens et centristes, assises dont il est fait état dans le protocole d'accord signé par M. Michel Pomiatowski (pour la F.R.I.) et M. Jean Lecanuet (pour le Centre démocrate), en

Les beaux immeubles changent d'arrondissement.

Le XIX^e arrondissement fait peau neuve. Avec des immeubles modernes, des centres commerciaux, des communications facilitées. En conservant bien sûr ce qui fait le charme d'un Paris un peu oublié : un canal, des jardins et... du calme.

La rénovation gagne les bords du canal de l'Ourcq. Et c'est cet emplacement qui a été choisi pour construire le Doge.

Votre 4 pièces vous y attend : 3 vraies chambres, un grand living largement éclairé par des baies coulissantes, des balcons sur le canal ou sur les jardins.

Au bureau de vente vous pourrez vous rendre compte, d'après la maquette exposée, de ce que sera très bientôt le XIX^e. Vous pourrez étudier, avec des spécialistes, les moyens de financement les plus adaptés pour devenir propriétaire d'un appartement au Doge.

17 types d'appartements, du studio au 5 pièces. Prix fermes, non révisables. Bureau de vente et appartement modèle sur place : angle des rues de Thionville et de la Meurthe, Paris 19^e.

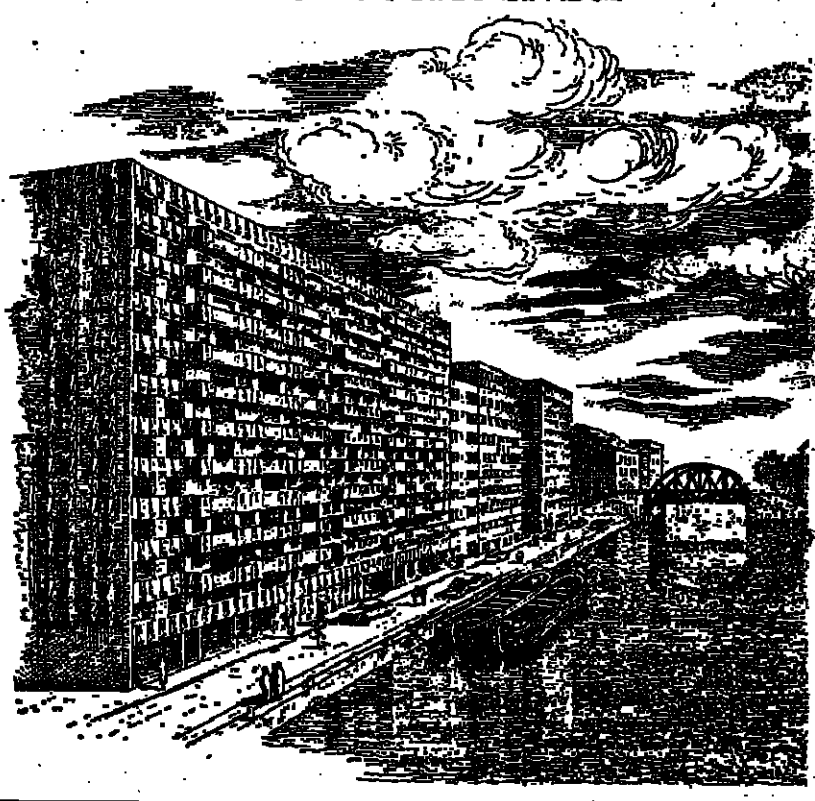
Tél. : 607.38.55. Lundi, Mercredi, Jeudi et Samedi : 11 h à 13 h et 14 h à 19 h. Vendredi et Dimanche : 14 h à 19 h.

Renseignements et vente : Sivegi 15, av. de l'Opéra. Tél. 260.30.00.

le Doge

Dans le nouveau XIX^e.

Réalisation UFIC-SIVEGI



LA MOTION

On lit notamment dans la motion adoptée, dimanche 20 avril, par le conseil politique du Centre démocrate :

« Le changement s'affirme depuis l'élection du président de la République et la formation du nouveau gouvernement. Il se traduit notamment par des réformes sociales de première importance (...).

« La lutte contre l'inflation génère des inégalités sociales et de graves désordres économiques. Elle doit s'accompagner d'une politique dynamique de l'emploi. (...) Le crédit doit être mobilisé en tenant compte de la situation des P.M.E., des exploitations familiales agricoles, et des disparités régionales. L'épargne populaire et familiale doit être mieux protégée. (...) Les mesures sociales n'auront leur plein effet que si la reconstitution des revenus étant acquise, la fiscalité s'impose de façon plus équitable à tous. (...)

« Le Centre démocrate prend acte avec satisfaction du redressement de la politique européenne de la France ; il souhaite que la prochaine conférence des Chefs d'État et de gouvernement (...) fasse franchir une nouvelle étape vers l'organisation politique de la Communauté européenne. Il souhaite que la France participe à l'agence européenne de l'énergie dans le cadre de l'O.C.D.E.

« Se félicitant de l'unité de vue et d'action du groupe réformateur de l'Assemblée nationale et du renforcement du groupe sénatorial de l'Union centriste, le Centre démocrate affirme la nécessité de développer le rôle du Mouvement réformateur. C'est avec cette volonté qu'il entend poursuivre une collaboration active avec les républicains indépendants pour établir un projet de société centriste en commun. »

septembre dernier, le garde des sceaux a répondu : « Nous n'en sommes pas encore aux assises. Nous mettrons d'abord sur pied un comité de liaison auquel nous souhaitons que soit associé l'ensemble des réformateurs. » Il a conclu : « Ce qui compte c'est le contenu. Or le contenu qui part de l'État est un courant de réforme. Il se crée une identification entre le réformisme et M. Valéry Giscard d'Estaing. Le reste n'est que détail, anecdote. » M. André Fossé, sénateur des Hauts-de-Seine, pendant compte des travaux du conseil politique, avait notamment affirmé : « Nous sommes fondamentalement attachés au mouvement réformateur. Nous entendons pas nous séparer de ce que nous avons mis sur pied. Nous nous réjouissons que nos partenaires du parti radical s'emploient de leur côté à renforcer ce mouvement. Pour notre part, nous nous efforçons de réunir la famille centriste. » Jean-Marie Duillet, qui avait présenté devant le conseil politique le rapport de politique étrangère, avait déclaré : « Notre parti a pris acte avec satisfaction du début de redressement de la politique française en matière européenne. »

Le Centre démocrate organisera les 12 et 13 décembre, à Paris, un colloque européen sur les questions agricoles, colloque auquel participeront les représentants des partis politiques de la Communauté.

الرجاء

micro pour un motif...

PO-ENA
NOT-SC ECO
CEPES

صوتك من الامم

ÉDUCATION

LE CENTENAIRE DE L'ÉCOLE ALSACIENNE

« Vous serez comme une avant-garde »

Le 7 octobre 1874, l'École alsacienne, alors installée rue Vavin à Paris, accueillait pour sa première rentrée une vingtaine d'élèves. Peu de temps auparavant, l'Alsace avait été annexée à l'Allemagne, et des parents, soucieux de préserver pour leurs enfants la continuité nationale, avaient préféré fonder une école à leur intention. Un autre souci devait présider à la création de l'École alsacienne : celui de maintenir des méthodes

pédagogiques très en avance sur celles de l'ensemble du pays.

Aujourd'hui, l'École alsacienne, qui célèbre son centenaire par de nombreuses manifestations et lance une souscription, est logée dans des locaux plus vastes, rue Notre-Dame-des-Champs. Subventionnée par l'État dès 1880, elle a, depuis 1958 un statut d'établissement privé sous contrat d'association. Elle accueille 1 400 élèves,

des classes maternelles au baccalauréat, mais n'est pas moins restée fidèle à la volonté de recherche et d'innovation pédagogique qui animait ses fondateurs. En mars 1971, la qualité d'établissement pilote lui a même été reconnue par le ministère de l'Éducation nationale, justifiant en quelque sorte les paroles de Jules Ferry : « L'Université vous suivra et vous serez comme une avant-garde. »

« L'idéal est que chacun de nos élèves devienne un homme complet et équilibré : c'est ce que l'école doit faire. » Ce mot « équilibre » est l'un des premiers principes sur lesquels repose le fonctionnement de l'École alsacienne. Comme ses prédécesseurs, M. Georges Hacquard, qui en est le directeur depuis 1958, y tient beaucoup. « Pour le chef d'établissement, explique-t-il, c'est la possibilité de faire ce qu'il juge nécessaire sans avoir à demander d'autorisation préalable. Lorsque nous sentons qu'une réforme est nécessaire, nous la décidons sans nous demander à personne. Il est très important, ajoute-t-il, que le directeur et l'équipe de professeurs se sentent libres de leurs initiatives dans le contexte social. De la même façon, il faut

que les élèves se sentent libres dans le même contexte social, c'est-à-dire dans la mesure où le voisin est libre aussi. »

L'anonymat, ce « fléau n° 1 », est proscrit à l'École alsacienne. Nommés et payés par le ministère de l'Éducation, conformément au contrat d'association, les enseignants (une centaine) sont toutefois choisis par la direction de l'école. Ils sont ensuite formés tout en ayant la responsabilité d'une classe. Les notions de « communication », d'« équipe enseignante », d'« interdisciplinarité », dont on parle souvent dans les établissements publics, existent ici réellement, même si la seconde d'entre elles réussit mieux avec certaines disciplines qu'avec d'autres.

La plupart des élèves ont d'ailleurs bien conscience de ce privilège. Ces élèves qui critiquent certains aspects de l'école — le milieu social, la confiance encore trop limitée qui leur est faite, n'en sont pas moins lucides : « Je ne peux pas comparer avec ce qui se fait dans les lycées, ajoute l'un d'eux, car la commune, je ne peux pas dire qu'on est réellement privilégié. »

Un autre de leurs privilèges, dont ils sont peut-être moins conscients, c'est le taux de redoublement particulièrement bas, puisqu'il est en moyenne de 5 % et culmine en fin de troisième avec 8 à 10 %, non compris les élèves qui partent parce qu'ils ne peuvent, estime la direction, redoubler.

M. Hacquard reconnaît certes que « la pédagogie pratiquée à l'École alsacienne est onéreuse ». Il ajoute toutefois qu'il y a aussi, parmi ses élèves, des enfants de familles modestes. Celles-ci « ont le souci de leurs enfants » et leur accordent la priorité « comme d'autres à leur poterie ». D'autre part, ajoute-t-il, « je voudrais que cette pédagogie soit généra-

lisée et gratuite. Cela suppose que l'éducation nationale ait des crédits plus importants et le gouvernement des priorités : est-ce la force de frappe ou la jeunesse ? »

Des succès, l'École alsacienne en compte énormément. Toutefois, toutes ses tentatives n'ont pas abouti de la même façon. Ainsi, en langues vivantes, constate le directeur, « nous n'avons rien fait de mieux que les autres ». Mais l'échec le plus remarqué tant par la direction que par les élèves est celui de la participation de ces derniers à la gestion de l'établissement. Les élèves ont, en effet, renoncé à participer au comité qui rassemblait notamment, outre leurs représentants élus, ceux de la direction et des enseignants, considérant qu'ils avaient un pouvoir insuffisant et n'étaient pas assez représentés. La direction recherche actuellement, avec eux, des structures de participation plus efficaces.

Comme tout autre établissement, l'École alsacienne est ainsi soumise à ce qui se passe à l'extérieur, et elle n'échappe pas, en particulier, aux périodes d'agitation lycéenne. Ses élèves, comme les autres, ont été mobilisés contre la loi Debré et les projets de M. Fontanet.

Ce sont, pour M. Hacquard, « des moments difficiles ». C'est pourquoi, en période de crise, le règlement intérieur est aboli, et un comité d'établissement, spécialement créé — qui se compose de représentants de la direction, des enseignants et des parents, — se réunit pour étudier la situation « au coup par coup ». Les élèves envoient des délégations pour ex-

poser leur point de vue. Même s'il est déjà arrivé que l'on décide la fermeture de l'école, la plupart du temps, estime son directeur, « on aboutit à quelque chose de positif, car notre but est de profiter d'un événement difficile pour en tirer des conséquences pédagogiques. En fait, le plus délicat est de faire comprendre aux parents que nous ne pouvons pas empêcher ce genre d'agitation même si cela nous gêne ». Mais ce qui préoccupe le plus le directeur de l'École alsacienne c'est de ne pas avoir encore trouvé les moyens de préparer ses élèves à leur rôle futur de citoyens, surtout depuis qu'une partie d'entre eux sont majeurs des dix-huit ans.

Il espère trouver avec les élèves une solution à ce problème difficile. Néanmoins, M. Hacquard éprouve une pointe de regret. « Si l'école doit tout enseigner sans ce qui est essentiel, à quoi cela sert-il ? Or l'école n'enseigne ni le civisme, ni les relations d'homme à homme, ni les relations de couple, ni les relations de parents à enfants, ni la vie sociale. L'École alsacienne est à mi-chemin de ce qu'il faudrait faire, car toute la formation humaine ne se fait qu'à propos du reste. Ce devrait être l'inverse. »

CATHERINE ARDITTI.

E. PEYNAUD

Connaissance
et travail
du vin
DUNOD 65 F

ETUDIANTS EN MÉDECINE

L'I.S.T.H.

Fort d'une réputation universitaire exceptionnelle depuis 20 ans vous propose aux

PCEM 1 et 2

● Petits groupes de 10 à 12 étudiants (tous les C.H.U.)

● Maîtres assistants confirmés

● Contrôle effectif des connaissances.

Document, gratuite et Inscript.: INSTITUT PRIVE DES SCIENCES ET TECHNIQUES HUMAINES, 8, rue Léon-Henry - 75014 PARIS. Tél. : 878-48-14 - 887-18-15 (N° Mirabeau - Église d'Antony)

ENGLISH

Audiovisuel

ENGLISH

Mini-groupes

ENGLISH

Stages

SEMI - INTENSIFS

ACCÉLÉRÉS

NORMAUX

CLUB INTERNATIONAL

AUDIOVISUEL

222, av. de Maine, 75014 PARIS

Métro : Alesia

734-44-28

Les maths modernes

Nombre de recherches entreprises par l'École alsacienne sont maintenant appliquées dans les établissements publics ou pour suivies en liaison avec les services spécialisés du ministère de l'Éducation. Si l'on considère simplement les quelques dix dernières années, les exemples — et non des moindres — abondent. En 1964, l'École alsacienne est le premier établissement à disposer d'un centre fermé de télévision, contrôlé par le centre audio-visuel de Saint-Cloud, à qui appartient le matériel. Quelques établissements publics ont ensuite bénéficié d'une semblable installation, mais leur nombre, aujourd'hui encore, est très limité.

Un an auparavant, l'École alsacienne avait commencé à expérimenter l'enseignement des mathématiques modernes dans les classes primaires. Depuis, cet enseignement a fait son entrée dans les écoles publiques, et, lorsque la commission présidée par M. Lichnerowicz s'est préoccupée de rénover les programmes de mathématiques dans l'enseignement secondaire, les professeurs de l'École alsacienne ont bénéficié de décharges de service pour participer à ses travaux.

L'introduction des mathématiques modernes à l'École alsacienne a très vite bouleversé un autre enseignement : celui du français. L'équipe enseignante s'est en effet aperçue qu'il n'était plus possible d'enseigner la grammaire comme avant, à partir de règles. C'est ainsi que dans ces classes, où les

enfants disposent de tableaux accrochés à toutes les hauteurs pour pouvoir écrire dans la position qui leur convient le mieux — même à plat ventre, — on s'est schématisé vers un enseignement du français qui parte de l'expression des enfants. En cours d'expérimentation, l'équipe s'est aperçue qu'à l'éducation nationale une commission présidée par l'inspecteur général Rouchette, étudiait le même sujet. « Alors, conclut M. Hacquard, on a travaillé ensemble. »

D'autres commissions de travail officielles ont fait appel aux professeurs et aux membres de la direction de l'école. Les dernières en date sont, d'une part, la commission sur les liaisons entre les enseignements de mathématiques, de sciences physiques et de biologie, et, d'autre part, le groupe de réflexion sur la réforme du second cycle de l'enseignement secondaire.

Cette dernière correspond d'ailleurs à la plus récente des expériences entreprises à l'école (en même temps que les travaux de recherche des enseignants sur « l'évaluation ») : la demande du ministère de l'Éducation. Comme l'École alsacienne, quelques lycées publics participent, depuis deux ans, à cette expérimentation, qui se caractérise, pour l'essentiel, par un enseignement à options et la pratique du travail indépendant. Elle débouche en fin de parcours sur un baccalauréat spécial, dont la première session sera organisée en 1975.

La grande majorité des élèves qui bénéficient de la pédagogie de l'École alsacienne appartiennent, en effet, à un milieu social-culturel privilégié. La scolarité est de 900 francs par trimestre, quel

« Drôlement privilégiés »

Les disciplines qui participent ici au travail indépendant sont le français, l'histoire, les langues vivantes et les mathématiques. Dans chacune d'entre elles, dès la classe de seconde, les élèves disposent d'un mois environ pour préparer un « mini-mémoire » sur un thème qu'ils choisissent parmi une liste de sujets proposés par les professeurs : la vie de Molière (en histoire), la famille sous la Renaissance, l'art culinaire au XVIII^e siècle. En fonction de leur choix, les élèves se regroupent en équipes, dans lesquelles ils se répartissent le travail.

Faute de place, la documenta-

tion mise à la disposition des élèves pour leurs recherches est

modeste. Ils consultent leurs informations dans les bibliothèques municipales, ou au cours des voyages d'études que chaque classe fait une fois par an à Rome et à Florence aux Pays-Bas ou dans le Quercy, selon le programme. Mais ils trouvent aussi beaucoup de documents dans la bibliothèque familiale.

La grande majorité des élèves qui bénéficient de la pédagogie de l'École alsacienne appartiennent, en effet, à un milieu social-culturel privilégié. La scolarité est de 900 francs par trimestre, quel

Signe des temps où baisse de la moralité : les factures, notes, traites, chèques impayés prolifèrent.

Les mauvais payeurs ont beau jeu : les frais de procédure sont si élevés que les créanciers sont découragés d'avance.

Pourtant, il existe un organisme qui, sans demander de provision, obtient des résultats indéniables dans le recouvrement des impayés. Il est rémunéré au pourcentage sur les encaissements ; ainsi, ses clients ne courent aucun risque.

Si vous avez des impayés quels qu'en soient le montant, le lieu ou la cause, demandez-lui tout de suite sa documentation et ses références. Il s'agit du

Cabinet M. D'ORMANE
5, rue Yvon Villazeau PARIS 16^e
Tél. 727.10.21 - 704.39.58

Mr. _____
Prof. _____
Adr. _____
Désire recevoir documentation.

Un accroc pour le bon motif...

Un peu d'imagination pour découvrir un motif original dans une pièce personnelle ou créée (fort) thermocollante QUICK NIGAL qui, posée d'un simple coup de fer, répare l'accroc. Et ce tient aux lavages et nettoyage à sec. Merceries, grands magasins, ou chez NIGAL, B.P. 157, 95054 Roubais.

De novembre à juin préparations parallèles à la Fac.
SC PO-ENA
entrées en 1^{re} et 2^e a. Encadrement en cours d'AP concours ENA

DROIT-SC ECO
(1^{re} et 2^e années) Encadrement dans les principales matières par groupe de quinze et par centre

C.E.P.E.S.
Groupement libre de professeurs
57, r. Ch.-Laffitte, Neuilly (92)

722-94-94

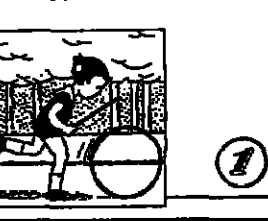
LE MONTSOURIS SAINT-GOTHARD.

23, avenue René Coty. 14^e. A côté du plus beau parc de Paris.

4 valeurs sûres.

Quartier.

Montsouris. Un quartier parisien qui reste ce qu'il était.
Une vraie vie de rue.
Le Parc à deux pas.
Des immeubles séculaires, un nouvel immeuble mais de tradition : le vôtre.

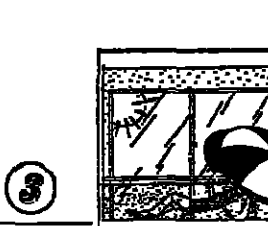


Animation.

Montsouris s'endort. Vous voulez sortir. Tout à côté. L'avenue d'Orléans : ses boutiques, ses cinémas. Montparnasse : restaurants, cabarets et bars américains. Le Quartier Latin : faune et flore.

Appartements.

Bien équipés et disposant d'une excellente isolation phonique et thermique. Pas de bruit. Économie de chauffage. Pour nous, c'est la moindre des choses.



Placement.

Aujourd'hui, placer dans la pierre, c'est indexer son épargne. Demain, habiter Paris sera un privilège convoité. Sans prix.



Venez nous rendre visite à notre bureau de vente, 23, avenue René Coty. 75014 Paris
Tél. 587.12.95.

Bureaux: Copax & An.

RELIGION

A Rome

Le synode aborde sa phase finale

Rome. — Le synode est entré dans son avant-dernière phase. Phase souterraine, phase décisive puisqu'il s'agit de rédiger la première mouture de son document final. La commission chargée de ce travail, composée de trois présidents des rapports, des secrétaires principaux, des experts et d'un représentant de chacun des douze cardinaux linguistiques, aura vraisemblablement terminé ses travaux le 22 octobre. Ce document sera alors présenté à l'ensemble des membres du synode qui pourront l'amender à leur gré.

Les difficultés auxquelles se heurtent la commission sont considérables. Quant à la forme d'abord : bien que ce texte soit par définition destiné au pape, il est également rendu public. Il se doit donc d'être une trop grande technicité et d'adopter un style qui ne rebute pas un lecteur moyen. Il devrait éveiller un écho chez les non-chrétiens aussi puisqu'il évoquera les rapports avec les autres religions et avec les incroyants. Dans un texte de cette nature, c'est en quelque sorte l'Église tout entière qui offre une image de marque sur laquelle elle sera jugée.

Un synode de quatre semaines dont les moyens sont limités ne peut prétendre faire le tour des questions que soulève l'évangélisation.

UNE « AGAPE FRATERNELLE »

Cité du Vatican (A.F.P.). — En dépit du protocole séculaire qui interdisait au pape d'admettre quiconque à sa table, fût-il empereur ou roi, Paul VI a déjeuné dimanche avec quelques deux cent cinquante évêques et séminaristes au collège de « Propaganda fide », qui domine Rome, sur la colline du Janicule.

Le pape s'est assis à une table de six places, avec à sa droite le cardinal Franz Koenig (Vienne), Juan Landarum (Lima) et les autres présidents du synode. À sa gauche, son hôte, le cardinal Agostino Casaroli (Bretagne), préfet de la congrégation pour l'évangélisation des peuples, et le cardinal Paul Zoungana (Mali-Fouta).

En face, autour de grandes tables, avaient pris place les évêques et les experts du synode, dont plusieurs femmes et des jeunes séminaristes élèves du collège, en soutane noire et cincture rouge.

Paul VI a parlé avant et après cette « agape fraternelle ». « Ces heureux moments compensent d'autres moments d'amertume et de tristesse », a dit Paul VI avant de parler. « Je suis venu autant pour vous que pour les évêques », a-t-il ajouté, avec un sourire pour les séminaristes.

tion. Un concile y suffirait à peine... force lui est donc d'être modeste dans ses conclusions. Faute de quoi, il donnerait raison à ses détracteurs plus ou moins ennemis de la collégialité et qui se réjouissent de le voir embarqué dans une tâche disproportionnée.

Modestie ne signifie pas imprécision. Plus les objectifs du synode seront circonscrits, plus il pourra être précis et donc efficace. Le point central reste celui de la plus grande autonomie des Églises particulières dont l'ensemble constitue l'Église universelle. Évêque d'une de ces Églises — le diocèse de Rome — le pape a accompli un ministère d'unité et de communion d'autant plus indispensable que l'Église devient plus multiforme. La perspective d'autrefois a tendance à s'inverser : au lieu que les évêques se voient « concéder » par le pape plus de liberté, on pourrait dire en doctrine qu'ils jouissent de tous les pouvoirs nécessaires pour assurer convenablement leur tâche d'évangélisation et qu'ils peuvent de droit les exercer pleinement, sauf les cas où le pape juge utile de les limiter.

Découvrez le Monde avec KUONI

12, bd des Capucines - 75009 Paris
33, bd Malesherbes - 75008 Paris

Édité par la S.A.R.L. Le Monde.
Général : Jacques Favet, directeur de la publication.
Jacques Sauvageot.

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.

De notre envoyé spécial

limiter au nom du bien universel de l'Église. Cette manière de voir, qui n'est pas encore entrée tout à fait dans les mœurs, est pourtant conforme à l'esprit de Vatican II. Elle suppose notamment une certaine reconnaissance de la part des nonnes, dont on ne saurait dire qu'elles sont partout très appréciées. Cette préoccupation est apparue à plusieurs reprises au cours de la session.

Les prêtres noirs : des profétaires

Interprète de nombreux Pères, le cardinal Marty, archevêque de Paris, avait regretté que l'on ne mette pas le synode à profit pour instaurer des échanges avec les congrégations de la curie romaine. Une amorce de satisfaction lui a été donnée au cours de la séance du 19 octobre. Les cardinaux Agostino Casaroli, préfet de la Congrégation pour l'évangélisation des peuples, Sergio Pignatelli, président du secrétariat pour les non-chrétiens, et Franz Koenig, président du secrétariat pour les non-croyants, ont présenté les activités de leurs diocèses. Cette dernière communication fut de loin la plus intéressante. Ces débats fournirent à Mgr Jean Zoz, archevêque de Yaoundé (Cameroun), l'occasion d'évoquer la « situation angossante » de nombreux prêtres africains. « Ceux-ci, dit-il, constituent une véritable « profétie ». Nous avons reçu, a-t-il ajouté, un héritage trop lourd pour nous. »

De son côté, le cardinal Thomas Cooray, archevêque de Colombo (Ceylan), a exprimé sa préoccupation devant l'essouf-

flement de l'évangélisation. Les vocations, a-t-il noté, ne cessent de baisser, les jeunes préférant se consacrer à des tâches de développement plutôt qu'à l'évangélisation proprement dite.

Le deuxième et dernier tour des élections du conseil du secrétariat du synode est prévu pour le 22 octobre. Lors du premier tour, qui a eu lieu le 18, un seul évêque ayant la majorité absolue a été élu (194 suffrages exprimés, majorité absolue : 98). Mgr Joseph Bernardin, archevêque de Cincinnati (États-Unis), avec 103 voix. Le cardinal Marty ayant fait savoir qu'il n'était pas candidat, les voix se sont reportées, pour l'Europe, en priorité sur Mgr Roger Etchegaray, archevêque de Marseille (93 voix) ; pour l'Amérique latine, sur Mgr Aloisio Lorscheider, archevêque de Fortaleza (Brésil, 93 voix) ; pour l'Asie, sur le cardinal Joseph Cordeiro, archevêque de Karachi (74 voix) et, pour l'Afrique, sur Mgr Zoz (Cameroun, 71 voix). Il est dès à présent certain que ces évêques seront élus au deuxième tour (nombre total des membres à élire : douze plus trois qui seront désignés par le pape). Si, comme tout le laisse prévoir, le pape décide, tôt ou tard, d'ouvrir les portes du concile aux membres non cardinaux du conseil, on peut déjà considérer les évêques que nous venons de citer comme des « papabili » de droit.

Malgré son caractère partiel, cette réforme du concile est considérée comme capitale. D'une part, elle brise le privilège exclusif des cardinaux d'autre part, elle donne un nouveau relief à cette institution naissante et encore quelque peu balbutiante qu'est le synode.

HENRI PESQUET.

CARNET

Fernand VERDEILLE

Nous apprenons la mort de M. Fernand VERDEILLE, sénateur du Tarn.

Fernand Verdeille, qui sera remplacé au Sénat par M. Frédéric Bourque, était né le 25 septembre 1901 à Penne (Tarn). Il avait été libraire et avait même été élu au sein du parti socialiste (S.F.I.O.). Adhérent à la Fédération, il avait été du conseil général puis maire de Vaur (Tarn). Il était entré au Sénat, lors du Conseil de la République, au mois de décembre 1946 et avait constamment été réélu depuis, comme député au sein de l'Assemblée constituante qu'il avait présidée pendant plusieurs années, et de la commune de Vaur.

Fernand Verdeille s'était spécialisé au Parlement dans les problèmes nationaux (sécurité) et départementaux. Une loi sur la chasse porte le nom de « loi Verdeille ». Cette loi, qui a créé les associations communales ou intercommunales de chasse agréées, a profondément modifié la physionomie de cette activité en France.

Fernand Verdeille était membre du Comité national de la chasse et de la faune sauvage.

On nous prie d'annoncer le décès de M. Abdessamad BENABDALLAH, 74 ans, ancien directeur de l'enseignement technique, docteur en chirurgie des universités de Paris et d'Alger, survenu le 18 octobre 1974 à Paris.

De la part de : M. Abdessamad Benabdallah, son épouse.

Et de toute la famille.

Les obsèques auront lieu mardi 22 octobre, dans la plus stricte intimité.

29, rue Didon-Mourad, Alger.

17, rue de la Convention, 75015 Paris.

M. René Bensimon, son épouse ; M. et Mme Jacques - Joseph Bensimon, son épouse ; M. et Mme Suzanne Bensimon, ses petites-filles ; les familles Lépine, Bensimon et Belache.

Les obsèques auront lieu mardi 22 octobre, dans la plus stricte intimité.

Mme Renée BENSIMON, survenue le 18 octobre 1974 à Paris. L'inhumation aura lieu au cimetière du Père-Lachaise.

tière du Pré-Saint-Gervais (92 310), dans le cimetière de famille, le mercredi 23 octobre 1974, à 15 h. 30. Ni fleurs ni couronnes.

La famille se recueillera le mardi 22 octobre, à 15 h. 30, au domicile de M. Fernand Verdeille, 12, rue Georges-Vogt, 92300 Mondon.

On nous prie d'annoncer le décès de M. CÉSAR CHERRIE LIGNIER, chevalier de la Légion d'honneur, ancien officier de l'ordre du Mérite de la République italienne, grand officier de l'ordre de Saint-Étienne de l'Ordre souverain de Malte, ancien vice-président de la Société des Français, ancien vice-président de la Chambre de commerce italienne de Paris.

ancien conseiller général de la République de Saint-Martin à Paris.

préside d'honneur du Comité saint-marino d'assistance, survenu le 18 octobre à Paris.

De la part de la baronne César Cherrie Lignier.

Les obsèques religieuses ont eu lieu à Paris le 21 octobre, à 10 h. 15, et l'inhumation dans le cimetière de la famille à Fontenay (Yvelines) (France).

Le président, le conseil d'administration, la direction et le personnel de Fiat France ont le deuil de la mort de M. CÉSAR CHERRIE LIGNIER, ancien vice-président de la Société, survenu à Paris le 18 octobre.

Les obsèques ont eu lieu à Paris le 21 octobre, à 10 h. 15.

Montauban (82). M. Francis Rabaud, Mme Weill-Rabaud, M. et Mme Philippe Weill-Rabaud et leurs enfants.

M. et Mme Pierre Moulinié et leurs enfants.

ont le deuil de la mort de M. CÉSAR CHERRIE LIGNIER, survenu à Montauban (82) le 13 octobre 1974.

Mme a été inhumée dans le cimetière familial à la Borde-Rouge.

La baronne Francis de Gaudart d'Allaines, son épouse ; Le professeur et Mme Claude de Gaudart d'Allaines, M. et Mme Michel de Gaudart d'Allaines.

Le prêtre et Mme Pierre Deniol, ses enfants ; M. et Mme Gilles de Bernard de Teyssier.

M. et Mme Olivier Margot, Mlle Pascale de Gaudart d'Allaines, M. Philippe de Gaudart d'Allaines, Mlle Hélène Deniol, M. et Mme Jacques Savin, ses petites-filles ; Jacques, Patrick, Marc de Bernard de Teyssier.

ses arrivées-petites-filles ; Le vicomte Henri de Gaudart d'Allaines, son frère, ont le deuil de la mort de M. CÉSAR CHERRIE LIGNIER, survenu accidentellement le 18 octobre 1974.

Les obsèques auront lieu dans l'intimité familiale à Clémont-sur-Saône (Cher) le mardi 22 octobre, à 15 h. 30.

Un service sera célébré ultérieurement à Paris.

(Lire page 14 la biographie du professeur de Gaudart d'Allaines.)

Claude et Jeanne Jarry, Bernard et Danièle Jarry, Alain et Ghislain Jarry, pour M. et Mme Jarry, ses enfants ; Philippe André ; Pascale Laurent, Emmanuel et Laure Dominique, Philippe et Benoit Jarry, ses petites-filles, ont le deuil de leur père et grand-père.

M. Étienne JARRY, survenu le 18 octobre en son domicile, sur la square Jean-Paul-Laurent, Paris-18.

Le cimetière religieux sera célébré le mercredi 23 octobre, à 14 heures, en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption, 88-90, rue de l'Assomption, Paris (18e arrondissement).

Cet avis tient lieu de faire-part. Il n'y aura pas de deuil à l'Église.

Ni fleurs ni couronnes.

Mme Jacques Lumbroso, M. et Mme Roger Lumbroso et leur famille ; M. et Mme Georges Lumbroso et leurs enfants ; M. et Mme Marcel Lumbroso et leurs enfants ; Les familles Lumbroso, Chiche, Lumbroso, F. A. S. L. I., Constantin, Sulz, Menni, Lumbroso, Willy et Sima, ont le deuil de la mort de M. Jacques LUMBROSO, leur époux, père, grand-père, parent et allié, survenu le 18 octobre à Tunis, 4, rue Courcelle, Tunis.

Le R.P. Henri FETTERMAN a.j., du foyer Saint-Gervais, 15, rue de Porto-Ricco, Mondon, a été rapatrié à Dieu le 18 octobre.

Les obsèques auront lieu le mardi 22 octobre, à 10 h. 30, en l'église catholique russe de la Très-Sainte-Trinité, 39, rue François-Gérard, Paris-18.

M. et Mme Paul Levy, ses enfants ; M. et Mme Christian Bey, M. et Mme Jacques Londer, ses petites-filles ; Les familles Vincent, Watel, Perrin, Fester, ont le deuil de la mort de M. Paul LEVY, survenu le 18 octobre 1974, à l'âge de soixante-dix-huit ans.

Le service religieux sera célébré le jeudi 24 octobre, à 10 h. 30, en l'église Saint-Marcel, 83, boulevard de l'Hôpital. L'inhumation aura lieu au cimetière de Bagneux.

Cet avis tient lieu de faire-part. 24, rue Antoine Collin, 94400 Vitry-sur-Seine.

Sainte-Mancheville, Peseux, Metz, Houliou, Mme Pierre Zehr, M. et Mme Georges Sutra de Gerna, Mlle Ruth Zehr, M. et Mme Daniel Charlemagne, parents et alliés, ont le deuil de la mort de M. Pierre ZEHRE, survenu le 15 octobre 1974, dans sa soixante-et-onzième année.

Les obsèques ont eu lieu au temple de Noémie (Nouvelle-Calédonie).

Messes anniversaires

Pour le premier anniversaire de la disparition de M. LÉON-JEAN GUZARD, ancien président de la Commission des arbitres-experts près le tribunal de Paris, expert près des tribunaux de commerce, une messe sera célébrée à ses nombreux amis, en union avec la messe qui sera célébrée le samedi 26 octobre, à 9 heures précises, au couvent des Franciscains de la rue Marie-Rose, Paris-18.

Avis de messe

Une messe sera dite à l'intention du compte HENRI de MONTESQUIEU-PEZENAC, le jeudi 24 octobre, à 10 h. 30, en l'église Saint-Pierre du Gros-Cailhou.

On est prié d'assister à une messe célébrée à la mémoire de l'ingénieur général de 1^{re} classe de l'Armement M. PIERRE NICOLAU, commandeur de la Légion d'honneur, croix de guerre 1914-1918, survenu le 18 octobre 1974, à l'âge de soixante-dix-huit ans.

Le président et les membres du comité directeur de l'Association nationale des anciens chers et blâmes (A.N.A.C.B.), M. et Mme Martin, Paris-9, organisent une cérémonie du souvenir à la mémoire de leur doyen et président d'honneur, le commandant Jean MAGAINE, décédé le 30 août 1974, dans sa quatre-vingt-deuxième année et inhumé dans la plus stricte intimité le mardi 3 septembre à Cruchet-Saint-Etienne.

Une messe sera dite à la mémoire du défunt en la basilique Notre-Dame-des-Victoires, le samedi 26 octobre 1974, à 11 heures.

Communications diverses

À la Galerie française, 68, boulevard Haussmann, Paris-8, vernissage-cocktail le 22 octobre, à partir de 18 heures. Lithographies et toiles originales de Zorn. L'artiste présent dédicacera ses œuvres. Exposition jusqu'au 31 octobre.

SCHWEPPES. Il faut choisir entre l'Indice Tonic et le Bitter Lemon.

140 de croisière sans bruit. Et sans essence.



Venez l'essayer chez nos concessionnaires.

PARIS IF
COMO AUTOMOBILES S.A.
32 bis, bd Voltaire 75001
Tél. 357.04.00 et 700.88.37

PARIS IF
DECAEN AUTOMOBILES
103, rue Claude-Decaen 75012
Tél. 344.45.60 - 343.94.04 - 343.12.83

PARIS IF
MERCEDES-BENZ-FRANCE
80, rue de Longchamp 75116
Tél. 727.60.05 et 727.19.44

PARIS IF
GARAGE CONTINENTAL
16, rue Riquet 75009
Tél. 607.90.37 et 607.15.41

BAGNOLET
GARAGE GATIGNOL
28, av. de la République 93170
Tél. 287.85.34 et 287.85.09

BOULOGNE-SUR-SEINE
ATELIERS WAUTRAIN
85, rue Gallieni 92100
Tél. 825.50.30

BOULOGNE-SUR-SEINE
S.O.P.D.A.
32 bis, route de la Seine 92100
Tél. 613.50.50

CLICHY
G.E.M. S.A.
8-10, rue de Belfort 92110
Tél. 739.99.40/739.99.82

COLOMBES
HAUTS-DE-SEINE AUTOMOBILES
16, av. H. Barbusse 92700
Tél. 782.17.90/782.17.91

LE FLEISSIS-ROBINSON
GRAND GARAGE ROBINSON S.A.
36, av. Léon Blum 92350
Tél. 660.01.09

LEVALLOIS-PERRET
GARAGE DELAIZEMENT S.A.
5, rue de Bretagne 92300
Tél. 757.64.40 et 41 - 270.10.19

MEAUX
GARAGE COMPAGNON S.A.
137-143, av. de la Victoire 77102
Tél. 433.03.52

MELUN
GARAGE DUFRENEY
Avenue du Général-Feytaud 77007
Tél. 439.46.10 et 439.47.49

MONTROUGE
EURO-GARAGE
73/77, avenue Aristide-Briand 92120
Tél. 735.52.20

NANTERRE
DIFFUSION OUEST-AUTOMOBILES
95-97, av. Georges Clemenceau 92000
Tél. 204.12.05

SAINT-DENIS
GARAGE MODERNE
24, bd Carnot 93200
Tél. 752.13.58

ROBENUIL-SUR-MARNE
S.T. D'EXPLOITATION
DES GARAGES MATHIAULT
Zone industrielle "Les Petits Carreaux" 94380
Tél. 283.27.27 - 283.27.99 et 26.64 - 898.70.11



Mercedes 240 3.0. la première Diesel 5 cylindres.

Mercedes-Benz, les meilleures berlines Diesel du monde.

(P Selon normes DIN 70.030).

العمل

Le Monde DE L'ÉCONOMIE

Les banquiers de New-York commencent à sentir le vent de la panique

De notre envoyé spécial

New-York. — Dans un article consacré à la déconfiture de la National Franklin que tout le monde devrait lire (ne serait-ce que parce qu'il montre qu'une grande banque américaine peut encore tomber de nos jours entre les mains de chevaliers d'industrie), l'écritain revu et corrigé, qui décidément ne semble pas avoir tiré toutes les leçons des événements, écrit : « En prenant en considération seulement la valeur de liquidation, la National Franklin était évidemment insolvable à partir du 13 mai 1974. Certes il pourrait être argumenté que, dans un sens, la plupart des autres banques sont également insolubles. Mais la plupart des autres banques sont des affaires qui marchent, en ce sens qu'elles encaissent des profits et distribuent des dividendes ; en conséquence, il est raisonnable d'ignorer leur insolvabilité technique (1) ».

La psychologie n'explique rien

Il ne s'agit pas ici de présenter comme une prévision affectée d'un haut degré de probabilité ce qui, après tout, n'était qu'un propos de table. Si les mouvements de foule sont imprévisibles, du moins peut-on examiner aussi objectivement que possible comment se présente la situation, tant il est vrai que les affaires financières de ce monde ne sont pas, comme on le dit si complaisamment, gouvernées par la psychologie mais par les faits.

Cela ne veut pas dire que des spéculateurs aussi charismatiques que la « confiance » ou la « crainte » ne jouent pas leur rôle dans l'évolution des marchés. Il va de soi qu'ils agissent comme de puissantes forces. Mais il n'est pas, d'exemple que la confiance puisse être durablement maintenue dans la solidité du système bancaire, par exemple, si les bilans des banques, au-delà de leur habillage de circonstance, ne reflètent pas une gestion saine. Autrement dit, les réactions dites psychologiques du marché traduisent simplement l'adaptation parfois lente, parfois rapide, d'autres fois encore maladroite des milieux d'affaires et du public en général aux conditions objectives du marché du moment.

Il est certain qu'actuellement les Américains sont inquiets, plus inquiets encore qu'on ne l'est en Europe. Mais ils ont des raisons de se demander si les institutions les plus réputées, les plus prestigieuses de leur économie — nous voulons parler des plus grandes sociétés dont les noms sont connus de tous — seront capables de tenir le coup. Ils s'avisent enfin qu'il y a quelques exceptions près toutes pratiquement plus ou moins, et continuent à pratiquer, la politique de la fuite en avant. C'est le secteur financier — banques, assurances, etc. — qui inspire les plus vives suspensions. Ne serait-ce pas aussi qu'il est le plus malade ? Raisons remuées au passage qu'on aurait tort de se bercer de l'illusion que l'appareil bancaire, dans notre propre pays, est beaucoup plus sain, grâce à la prudence qu'on attribue à ses gestionnaires. Sait-on qu'aujourd'hui, à part les banques nationalisées — et encore faudrait-il y regarder de plus près pour telle d'entre elles — aucune banque française ne se voit plus offrir de dépôts en eurodollar ?

Si l'histoire de la National Franklin mérite quelque attention, c'est parce que malheureusement son cas n'est pas aussi isolé qu'on pourrait le croire. Une des fautes commises par les dirigeants de la quatorzième banque des États-Unis avait été au début de cette année de croire que les autorités monétaires seraient rapidement amenées à relâcher leur politique restrictive du crédit qu'en conséquence les taux d'intérêt baisseraient à partir de mars ou d'avril. La belle aubaine, pensaient-ils, pour acheter des titres à revenu fixe dont ils attendaient une rapide remontée (2). D'où l'acquisition massive de bons émis par des municipalités et d'obligations de toute sorte.

On connaît la suite. Les taux d'intérêt, loin de fléchir, se sont au contraire raffermissés. La chute des cours des obligations a largement contribué à finir de dégrader complètement le bilan de la National Franklin. Pour essayer de

un séjour à Wall Street dans les circonstances actuelles.

« Il n'est pas impossible, nous disait un banquier connu de la place, que les autorités monétaires soient amenées dans un avenir proche à prendre des décisions dramatiques telles par exemple que le gel de certains dépôts à terme dans les banques (3). Certains d'entre eux, qui font l'objet d'un marché très actif aux États-Unis. On ne peut plus en effet exclure l'éventualité d'une panique qui amènerait les déposants à retirer leurs fonds ».

Ces soubresauts pronostiques, proférés au cours d'un déjeuner qui réunissait une dizaine de personnes, n'ont pas soulevé d'objection de la part des autres convives, dont les analyses étaient pourtant assez différentes de celles de notre interlocuteur, un homme ayant une expérience du monde et pas seulement des États-Unis.

En sortir les dirigeants de cette dernière se lancèrent dans une spéculation effrénée sur les changes, espérant par un coup de dés détourner le mauvais sort. Mais leurs spéculations furent malheureuses et les enfouirent un peu plus.

Un des mythes les plus tenaces qui, il y a encore quelques semaines, soutenaient le moral des marchés internationaux, et notamment de l'euro-marché, était que pareille mésaventure ne pourrait jamais arriver aux très grands établissements de la place. Cependant, au début du mois d'octobre, la Chase Manhattan Bank, la troisième banque en importance des États-Unis et du monde, a dû, elle aussi, avouer une perte dont l'importance a été aussitôt minimisée. Le fait important est cependant son origine. Elle tient, comme l'a dit son président M. David Rockefeller, à une série de « graves erreurs de jugement ». Sur quel portait ces erreurs de jugement ? Précisément sur l'évolution des taux d'intérêt. Telle la National Franklin, la Chase Manhattan Bank avait, au début de l'année, acheté en grande quantité des titres à revenu fixe, dans l'espoir d'en voir bientôt le cours remonter.

PAUL FABRA.

(Lire la suite page 18, 3^e col.)

LA FRANCE EN 1975 : petit trot ou course d'obstacles ?

LES fonctions de pythionne n'ont jamais été sans risques. Par les temps qui courent, elles deviennent périlleuses. Surtout lorsque des lunettes politiques obligent à se cacher une partie des yeux, par peur d'avoir à dévoiler un avenir trop sombre.

Tel est pourtant le triste sort des comptables nationaux, obligés de présenter cette année des prévisions encore plus aléatoires que les années précédentes. « Service de l'Etat oblige »... M. Valéry Giscard d'Estaing avait

affirmé l'an passé à cette même place (1) qu'il était « impossible de concevoir des prévisions qui ne seraient pas référencées à une politique gouvernementale donnée » ; les experts de la Rue de Rivoli présentent donc en quatre-vingt-quatre pages (2) un scénario économique qui, s'il ne correspond pas au plus probable, traduit en tout cas l'évolution espérée par le pouvoir. Tout donne à penser, malheureusement, que l'écart entre la réalité et la fiction — qu'illustreront ces comptes — sera l'an prochain égal, sinon supérieur, à celui des dernières années.

Ramenés à ses données essentielles, le paysage économique de la France en 1975 serait marqué par un certain essoufflement de la croissance (+ 4,2 % de production intérieure, contre 4,7 % cette année et 6,1 % l'an dernier). Non pas que les ennemis de ses principaux partenaires réduisant les débouchés extérieurs ; les exportations, qui ont augmenté d'un huitième cette année, progresseraient encore d'un dixième en 1975, grâce, notamment, aux commandes du Proche-Orient. Mais la demande intérieure croîtrait moins vite : de 3,5 % pour la consommation des ménages (contre 4,5 % cette année et 5,7 % l'an dernier), de 4,5 % pour les investissements des entreprises (au lieu de 4,7 % et 6,5 %), de 3,5 % seulement pour les dépenses d'équipement des ménages, que les restrictions de crédit découragent de faire bâtir. Les importations rendues moins nécessaires par cette décadence de la production — et

l'effort d'économie fait sur le pétrole — n'augmenteraient, elles que de 6 %, contre 7,7 % cette année.

Bref, une France au petit trot ; d'ailleurs gâtée par rapport à ses concurrents étrangers, dont la croissance (3 % en moyenne) resterait, elle, inférieure du tiers à la nôtre. Et comme les experts de M. Fourcade ne prêchent pas l'optimisme à moitié, ils ajoutent, pour rosir le tableau, que la hausse des prix pourrait se ralentir l'an prochain de moitié (6 % entre janvier et décembre, contre 15,5 % cette année), et que le déficit commercial diminuerait de presque autant (12 milliards au lieu de 23). « Année difficile », commente le ministre de l'économie et des finances, mais, à l'en croire, riche de promesses de redressement. Rien à voir, en tout cas, avec la redoutable course d'obstacles à laquelle s'attendent bien des observateurs.

(même modérée, 5 %, dit-on, au lieu de 15 % cette année) tirera vers le haut les cours des matières premières, pour partie indexées d'ailleurs (comme l'est le pétrole depuis Vienne) ?

Sera-t-il possible au gouvernement, dans ces conditions, d'obtenir des syndicats qu'ils modèrent leurs revendications de salaires ? On pourrait le croire si une augmentation massive du chômage était prévue, qui mettrait les représentants syndicaux en position délicate pour revendiquer. Mais tel ne sera pas le cas si l'on se fie au rapport officiel, qui annonce que les effectifs au travail en dehors de l'agriculture progresseront de 0,4 %, alors que la population active disponible — compte tenu du « gel » de l'immigration — augmentera, elle, de 0,9 % ; l'augmentation du chômage toucherait donc moins de cent mille personnes, nombre insuffisant pour que l'on en attende un changement profond d'attitude du mouvement syndical, qui a maintenant pris l'habitude de lancer les offensives revendicatives dans les secteurs où l'emploi reste solide, pour obtenir ensuite, par effet d'imitation, l'extension des avantages ainsi obtenus aux branches plus fragiles.

Bref, ni sur les prix ni sur les salaires les prévisions officielles ne paraissent convaincantes.

● LA SITUATION DE L'EMPLOI sera-t-elle d'ailleurs conforme aux prévisions ? Tout dépendra, bien sûr, du rythme de la production. Mais on a quelque raison d'être sceptique quand on se souvient : — Qu'en 1973 une expansion de 6,1 % n'a pas empêché l'augmentation du chômage ; — Et qu'en 1974 une croissance de 4,5 % a entraîné un gonflement de 60 000 du nombre de demandeurs d'emploi (des femmes pour les quatre cinquièmes), malgré une réduction générale de la durée du travail (de 1 % environ).

Une expansion de 3,5 % seulement en 1975 (soit 2,5 % de moins qu'en 1973) peut-elle, à réduction constante des horaires de travail, n'augmenter le chômage qu'à concurrence de 0,5 % de la population active ?

Les syndicats ne le pensent pas, qui s'attendent à une détérioration bien plus sérieuse de l'emploi. Tel est peut-être aussi le sentiment secret de M. Fourcade ; cela expliquerait son espoir quant à la modulation des salaires. Mais ce n'est pas en tout cas ce qui est écrit dans le rapport officiel. Un tel espoir serait d'ailleurs en contradiction flagrante avec les déclarations du président de la République et de ses ministres sur le « maintien de l'emploi » en 1975.

GILBERT MATHIEU.

(Lire la suite page 18, première colonne.)

(1) Le Monde du 23 octobre 1973.
(2) Rapport économique et financier et Comptes de la nation pour 1974 et 1975, annexés au projet de loi de finances pour 1974.

Un scepticisme fondé sur l'expérience

L'expérience incite, hélas ! à ne pas prendre les pronostics officiels pour argent comptant. Sans vouloir céder à la facilité, il suffit de rappeler que la hausse des prix sur cette année double des prévisions de M. Giscard d'Estaing, tandis que les investissements des entreprises auront été, eux, inférieurs du tiers et la consommation des ménages en recul du cinquième. L'an dernier — et les émiss du pétrole n'y étaient alors pour rien — les erreurs avaient été du même ordre : minoration de près de moitié pour les prix, du tiers pour les salaires et les investissements des ménages. Pour quel diable accordait-on foi aux prévisions pour 1975, alors que les incertitudes sur l'avenir sont maintenant encore plus grandes qu'autrefois ?

Des bizarreries

C'est là le problème. Et l'examen des bizarreries de l'épure gouvernementale pour 1975 ne peut qu'inciter au scepticisme. Sur au moins quatre points :

● LE REVENU DISPONIBLE DES FRANÇAIS l'an prochain. — Le compte officiel prévoit une progression de ce revenu de 13,2 %, soit une fois délaquée la hausse des prix, de 3 % environ en valeur réelle. Pour ce faire, la croissance nominale des salaires devrait baisser d'un petit tiers (14 % par an, au lieu de 20 % cette année) et la hausse des prix fléchir de moitié, tandis qu'à l'inverse le profit des entreprises individuelles progresserait plus vite. Tout cela est-il vraisemblable ?

S'agissant des prix, cela suppose que M. Fourcade parviendrait à ramener en cours d'année le rythme des hausses mensuelles de 1 % à 0,5 %. Hypothèse des plus incertaines quand on constate qu'après quatre mois de baisse des matières premières importées, et malgré la fantastique propagande faite à l'opération « frein sur les prix », l'augmentation du coût de la vie demeure supérieure à 1 % par mois. Sera-t-il possible de faire infiniment mieux l'an prochain quand la reprise de l'expansion mondiale

soit, une fois délaquée la hausse des prix, de 3 % environ en valeur réelle. Pour ce faire, la croissance nominale des salaires devrait baisser d'un petit tiers (14 % par an, au lieu de 20 % cette année) et la hausse des prix fléchir de moitié, tandis qu'à l'inverse le profit des entreprises individuelles progresserait plus vite. Tout cela est-il vraisemblable ?

S'agissant des prix, cela suppose que M. Fourcade parviendrait à ramener en cours d'année le rythme des hausses mensuelles de 1 % à 0,5 %. Hypothèse des plus incertaines quand on constate qu'après quatre mois de baisse des matières premières importées, et malgré la fantastique propagande faite à l'opération « frein sur les prix », l'augmentation du coût de la vie demeure supérieure à 1 % par mois. Sera-t-il possible de faire infiniment mieux l'an prochain quand la reprise de l'expansion mondiale

BULLETIN

« JAMAIS-PLUS-ON-NE-VERRA-ÇA »

On prépare l'opinion publique à ce qu'on n'hésite plus guère à appeler désormais une crise économique, comme en d'autres circonstances on la prépare à la guerre. Dans les deux cas il s'agit d'abord de faire admettre ce qui jusqu'alors paraissait l'Inconcevable, le « jamais-plus-on-ne-verra-cela ». Il y a encore quelques mois, l'idée que les pays industrialisés, dont la France, puissent de nouveau connaître un chômage important paraissait à l'esprit de presque personne, sauf à celui de la petite minorité qui a peine à croire au caractère inéluctable du « progrès ».

Il était de bon ton d'affirmer que les gouvernements maintiendraient le plein emploi parce que le chômage ne serait pas accepté par les électeurs. Jugement doublement téméraire en ce sens qu'il attribuait aux gouvernements un pouvoir sur les événements dont il reste à prouver la réalité et aux gouvernements l'étonnante capacité de décider que ce qui n'est pas souhaitable n'arrive plus.

Aujourd'hui, on commence à s'apercevoir que, si l'inflation provoque pendant un temps une prospérité fictive, elle détruit peu à peu tous les ressorts de la vie économique. Maintes entreprises endettées jusqu'au cou sont moins sûres d'être à même d'assurer les salaires échéchés. Et si, pour éviter les faillites, l'Etat desserre le crédit, il prend le risque de relancer l'inflation, donc de reculer seulement le redoutable cercle d'assainissement.

En l'espace de quelques mois, le climat a changé. Il apparaît aux yeux de tous que dans un avenir sans doute proche la grande affaire ne sera pas d'éviter le chômage, mais plutôt d'en atténuer les effets. Dans cette perspective, le C.N.P.F. et tous les syndicats ont signé, le 14 octobre, un accord garan-

tissant aux salariés victimes de licenciement pour cause économique le maintien quasi intégral de leur rémunération antérieure pendant un an. L'Etat contribuera largement au financement de cette nouvelle politique d'aide qui ne semble pas avoir encore d'équivalent à l'étranger.

C'est une préoccupation semblable qui a inspiré le programme présenté une semaine plus tôt au peuple américain par M. Gerald Ford. L'une des principales dispositions annoncées par le président des États-Unis était l'octroi pendant vingt-six mois d'une aide spéciale à tous ceux qui ne sont pas couverts actuellement par un plan d'assurance-chômage ordinaire.

En même temps qu'ils se doivent de combattre les conséquences les plus pénibles de l'inflation — qu'ils n'ont pas su ou voulu empêcher, — les pouvoirs publics ont une autre tâche aussi importante : modérer progressivement la consommation (notamment, mais pas seulement, de produits énergétiques) afin de corriger les déséquilibres fondamentaux qui caractérisent les économies occidentales. Or ce deuxième objectif ne risque-t-il pas d'être contrarié par la distribution d'un pouvoir d'achat supplémentaire à ceux qui, à leur corps défendant, ne peuvent plus contribuer à l'effort de production ?

Pour éviter que l'indispensable politique de justice sociale ne vienne indûment stimuler une demande qu'il s'agit maintenant de décourager, il conviendrait que les mesures nouvelles soient financées à la manière d'une véritable assurance, c'est-à-dire en retirant des ressources réelles aux seuls ceux qui ont la chance d'avoir conservé leur emploi, ceux qui continuent à encaisser des profits — pour les attribuer aux autres. Or cette politique de transferts est-elle applicable ?

LES AFRONAUTES

Nous sommes les Afronautes. L'Afrique, nous la connaissons parce que nous y sommes nés ; l'Europe, parce que nos Boeing y vont et viennent tous les jours. Depuis bientôt 30 ans.

Si vos intérêts vous conduisent en Afrique, nous vous y emmènerons. Notre réseau africain couvre le continent d'Accra à Nairobi et Dar-es-Salaam ; du Caire à Khartoum et Djibouti ; de Douala à Assab. (Et si vous allez à Pékin : nous y allons via Addis Abeba et Bombay.)

Les Afronautes vont plus loin pour vous servir.

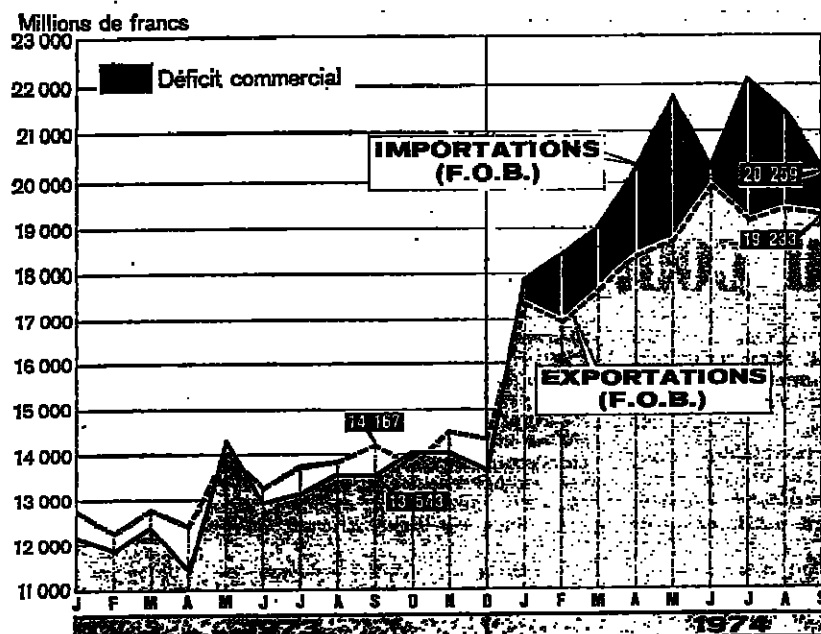


Ethiopian Airlines, 10, rue Aubert, 75009 Paris, tél. 073 89 62

(1) Souligné par nous.
(2) Quand le cours d'un titre à revenu fixe monte au-dessus de sa valeur nominale, son rendement diminue. Au contraire son rendement augmente lorsque la valeur de ce titre descend au-dessous de sa valeur nominale. C'est pourquoi il existe une relation inverse entre d'une part le niveau des taux d'intérêt et d'autre part le cours des obligations et autres titres à revenu fixe.

FAITS ET TENDANCES

COMMERCE EXTÉRIEUR : un répit ?



Le secrétaire d'Etat au commerce extérieur, M. Norbert Ségard, multiplie les déclarations « rassurantes » au sujet du montant du déficit commercial français en 1974, qui ne dépasserait pas 22 milliards de francs. Les derniers résultats « encourageants », selon lui, du commerce extérieur viennent, il est vrai, à l'appui de ses propos : le déséquilibre s'est limité en septembre — après correction des variations saisonnières — à 1 026 millions de francs, soit la moitié et le tiers de ceux enregistrés en août (2 137 millions) et en juillet (3 014 millions). Le taux de couverture des importations par les exportations s'est établi à 94,9 % contre respectivement 90 % et 86,4 %.

Le « bon » résultat de septembre est dû, en fait, à un recul de 5,5 % des achats français à l'étranger, alors que les ventes ont pratiquement stagné (-0,5 %). La valeur des importations d'énergie n'a pas varié d'août à septembre, atteignant 5 milliards contre 1,7 milliard un an plus tôt, si bien que l'amélioration est imputable aux achats de produits non énergétiques, qui ont tendance à se modérer. Cependant, les ventes de biens d'équipement continuent à se développer. Par rapport à la moyenne mensuelle des neuf premiers

mois de 1974, les importations ont stagné (+0,6 %) et les exportations progressé (+3,9 %) en septembre. Ainsi, depuis le début de 1974 — soit en neuf mois — la balance commerciale a enregistré un déficit de 14 945 millions de francs. Il faudrait donc que, durant les trois derniers mois de l'année, le déficit soit supérieur à 2,3 milliards de francs par mois pour que la prévision gouvernementale ne se réalise pas. « Il semble, a souligné M. Ségard, que l'on voit poindre des tendances qui devraient permettre le rétablissement progressif de notre équilibre extérieur. » La formulation est prudente. En effet, d'une part la reprise mondiale risque d'être plus faible que prévu, comme le laissent craindre les dernières statistiques relatives à la baisse du produit national brut américain, et la croissance des exportations françaises en souffrira. D'autre part, il semble que le coût des achats de pétrole ait été sous-estimé, les calculs n'ayant pris suffisamment en compte ni l'importance du brut de participation ni les conséquences de l'indexation. Dès lors, diminuer de moitié le déficit commercial en 1975 — soit, dans l'hypothèse officielle, le ramener à 11 milliards — pour le faire disparaître en fin d'année continue de sembler optimiste.

L'inquiétude des banquiers américains

(Suite de la page 17.)

Son cas n'est certainement pas isolé. Comme le dit encore Fortune dans le même article : « Après plusieurs années de taux d'intérêt en hausse, la valeur de liquidation des portefeuilles des banques et des prêts à taux fixe qu'elles ont inscrit à leur bilan est sensiblement en dessous de l'ensemble de leurs engagements ».

Loin d'inciter les dirigeants à la prudence, cette hausse continue des taux les a, au contraire, engagés dans une politique d'expansion et de diversification forcée. Dans les meilleurs établissements de New-York, on reconnaît aujourd'hui que, jusqu'à maintenant, on s'était assez peu préoccupé de la qualité

des prêteurs et encore moins de la permanence des dépôts. C'est ainsi que de graves dangers apparaissent aussi bien du côté de l'actif que du côté du passif.

Dans la colonne du passif figurent des dépôts à court et même à très court terme, particulièrement instables. Dans la colonne de l'actif, sont inscrits un grand nombre de prêts dont on peut aujourd'hui se demander s'ils sont recouvrables. Beaucoup d'entre eux n'ont pas été consentis pour la constitution de stocks qui, dans la conjoncture présente, apparaissent très excessifs ? Déjà la consommation aux Etats-Unis s'est fortement ralentie, alors que la production continue à augmenter, d'où encore la création de nouveaux stocks.

Détérioration des ratios

Cette politique de crédits inconsidérés a détérioré les ratios sur lesquels on juge traditionnellement la gestion bancaire. Alors que, jusqu'au début des années 60, la proportion des prêts commerciaux consentis par les banques par rapport au total de leurs dépôts ne dépassait pas 50 %, ce pourcentage avoisine maintenant 80 %, ce qui ne s'était encore jamais vu, même à la veille de la grande dépression de 1930, lorsque déjà le système bancaire américain s'était lancé dans une politique d'expansion forcée qui avait amené une inflation de crédit qu'il fallut ensuite, plusieurs années pour résorber.

On dira qu'en vertu de la réglementation existante les banques sont obligées de maintenir en dépôt auprès du Système de réserve fédérale une certaine proportion de leurs engagements, ce qui devrait les prémunir contre les dangers de retraits massifs de la part d'une clientèle subitement affolée par la dé-

terioration générale de la situation financière de la plupart des entreprises du pays chaque jour davantage endettées. Mais si l'on regarde de plus près la composition des réserves des grandes banques américaines, on s'aperçoit qu'une fraction de leurs réserves sont en réalité ce qu'on appelle (hélas ! car l'expression est contradictoire), des réserves empruntées, c'est-à-dire des fonds qu'elles se sont procurés à court terme sur le marché auprès d'autres établissements possédant temporairement des liquidités supplémentaires. A ces réserves dites « premières », s'ajoute encore le portefeuille des Bons du Trésor et autres obligations d'Etat, dont on considère en général qu'elles sont quasiment liquides, en ce sens que l'on peut facilement les céder sur le marché sans perte appréciable. Mais ces réserves dites secondaires ne sont pas en réalité disponibles, une partie d'entre elles servant spécifiquement de contrepartie à des dépôts.

L'instrument privilégié

On ne devrait pas s'étonner de la mauvaise situation dans laquelle se trouve le système bancaire américain, car, depuis un quart de siècle, et plus particulièrement depuis une dizaine d'années, l'expansion économique dans ce pays (il en est du reste plus ou moins de même dans les autres) a été

dopée par une politique systématique d'endettement à tous les niveaux, dont le système bancaire dans son ensemble a été évidemment l'instrument privilégié.

C'est ainsi que de 1965 à 1973, le total de l'endettement (Etat fédéral et diverses collectivités publiques, sociétés,

entreprises, ménages, etc.) est passé de 1 235 milliards de dollars à 2 626 milliards de dollars. Aujourd'hui, donc, le total des dettes est à peu près égal au double du produit national brut.

Ce qu'il importe encore davantage de constater, c'est que la croissance annuelle de l'endettement a été nettement plus rapide que celle du produit national. Si l'on considère celui-ci comme une mesure approximative des biens et services réels produits et offerts sur le marché (il y aurait beaucoup à dire là-dessus, mais tel n'est pas notre sujet), on est enclin à en conclure que le service annuel d'une dette croissante n'a pu être financé que grâce à la création monétaire.

Les banques n'ont pas été les seules à mener une politique imprudente. Les compagnies d'assurance ont été encore plus aventureuses dans leur gestion, et la détérioration de leur bilan est telle que la plupart d'entre elles pourraient être accusées de vendre, pour se procurer des liquidités, le portefeuille boursier qu'elles se sont inconsidérément constitués à l'époque où elles croyaient à une hausse indéfinie des cours. C'est une des raisons pour lesquelles toute hausse que l'on peut constater à Wall Street, comme celle de la semaine dernière, est précaire. Les compagnies d'assurance risquent en effet de se porter massivement vendeurs au premier signe d'amélioration des cours. Ajoutons qu'il y a une raison plus profonde de penser que le mouvement de baisse de Wall Street ne pourra être, dans les circonstances actuelles, qu'intérompu momentanément par une reprise. Cette cause tient encore à l'inflation qui n'a qu'en apparence gonflé les gains des entreprises. Si l'on fait abstraction des profits fictifs représentés par la revalorisation des stocks et si l'on tient compte simultanément de la sous-évaluation systématique des amortissements, on s'aperçoit que les profits réels des entreprises n'ont cessé de baisser depuis plusieurs années. Selon plusieurs analystes de Wall Street les cours actuels des valeurs sont encore élevés, comparés au niveau réel des bénéfices des sociétés.

Le plus inquiétant est que jusqu'à maintenant aucun des déséquilibres constatés au niveau des banques, des compagnies d'assurance, des entreprises, etc., n'a été corrigé. Au contraire. Au fur et à mesure que de nouvelles sociétés connaissent des difficultés de trésorerie, la demande de nouveaux crédits se fait plus forte.

Dans l'ambiance générale de hausse des prix qui caractérise encore la conjoncture, les emprunteurs sont disposés à payer n'importe quel taux pour échapper à la banqueroute. Mais déjà les grandes banques sont obligées de réviser leur politique. « Ce qu'il faut aujourd'hui, c'est coûte que coûte améliorer les différents ratios, et toutes les actions propres à améliorer ce résultat sont dans le sens de la déflation », nous disait un banquier de la place. D'un côté, les banques sont amenées à ne plus accepter, comme elles le faisaient jusqu'à maintenant, l'accroissement continu de leurs dépôts à court terme, étant donné le risque croissant qu'elles courent à prêter ces fonds volatils à long terme. D'un autre côté, il est devenu urgent pour elles d'améliorer le rapport entre le total de leurs engagements et de leurs fonds propres.

L'inflation n'est pas irréversible

Encore aujourd'hui, la plupart des experts et des économistes, même les plus optimistes, tel M. Milton Friedman, continuent à raisonner comme si l'inflation était un phénomène irréversible. En réalité, il n'est pas d'exemple dans l'histoire qu'une période d'expansion de crédits n'ait été suivie par une déflation généralisée, amenée par la liquidation plus ou moins forcée des dettes. Il semble bien que l'appareil bancaire soit aujourd'hui soumis à de telles tensions qu'il est désormais devenu impossible de poursuivre la route suivie depuis plusieurs années. Le danger le plus menaçant est désormais sans doute non plus l'inflation mais l'éventualité d'une déflation. La question est de savoir si elle sera brutale ou étalée dans le temps pour que ses effets soient atténués.

L'illusion est de croire que les autorités monétaires pourraient encore tout arranger. La seule arme dont elles disposent est évidemment de relâcher les rênes du crédit, mais il suffit de formuler cette proposition pour s'apercevoir des limites d'une telle action : il arrive un moment où l'on ne peut plus guérir le mal par le mal. Dans son dernier numéro la revue *Business Week* consacre une quarantaine de pages à l'analyse de ce qu'elle appelle, à juste titre une « économie de dettes » (*A Debt Economy*). Selon *Business Week*, nous n'avons plus le choix qu'entre plusieurs formes de « désastres ».

Nous n'en serions pas arrivés là, ajoute-t-elle, si on n'avait pas laissé croître l'endettement à tous les niveaux à un rythme aussi frénétique. Il est sans doute bien tard pour s'en apercevoir. Il n'y a pas si longtemps que tous ceux qui préconisaient une politique plus orthodoxe étaient considérés comme des attardés d'un autre siècle.

PAUL FABRA.

La France en 1975

(Suite de la page 17.)

● L'ARBITRAGE CONSUMMATION-EPARGNE. — L'une des singularités du rapport officiel concerne l'usage que les

Français font cette année et feront l'an prochain de leur revenu disponible. Le tableau suivant (établi en valeurs nominales) illustre le problème :

	1974	1975 (prévisions)
Hausse des prix à la consommation	14 %	10 %
Revenu brut	+ 16,1 %	+ 13,4 %
Revenu disponible (après impôts et cotisations sociales)	+ 16,2 %	+ 13,2 %
Utilisation du revenu disponible :		
— consommation	+ 19,1 %	+ 13,9 %
— épargne	+ 3,5 %	+ 9,3 %

Ainsi, cette année, le pouvoir d'achat supplémentaire des Français (1,9 %) aurait été intégralement consacré à la consommation, qui aurait augmenté même bien au-delà (de 4,5 % en valeur réelle), grâce à une réduction considérable de l'épargne. Le même phénomène se produirait l'an prochain, le pouvoir d'achat supplémentaire (2,9 %) allant encore à la consommation (+ 3,5 %), ce qui nécessiterait une baisse

très légère de l'épargne, ainsi ramenée en deux ans de 17,7 % à 15,2 % du revenu disponible.

Ces chiffres officiels conduisent à se poser deux questions :

1) Est-il logique de s'attendre l'an prochain à une progression du pouvoir d'achat des Français supérieure à celle de cette année, alors que, simultanément, M. Fourcade prévoit une décélération des gains

des salariés (le pouvoir d'achat supplémentaire du salaire horaire reviendrait de 4,8 % cette année à 3,5 %, tandis que la durée du travail diminuerait de 1/4 %).

2) Peut-on penser que le taux d'épargne restera à peu près stable alors que, de tous côtés, les Français attendent des voix autorisées leur expliquer (comme M. Jobert à « Actuel 2 », il y a huit jours) qu'ils se font voler s'ils laissent leur argent à la Caisse d'épargne et qu'ils perdent leur capital placé en valeurs au rythme de la baisse de la Bourse ? Entre la fringale de biens de consommation et la peur de la spoliation, il reste peu de place, apparemment, pour la stabilité du taux d'épargne !

● LES PERSPECTIVES OFFICIELLES DE REDRESSEMENT DE LA BALANCE COMMERCIALE apparaissent tout aussi fragiles, comme commence à l'admettre d'ailleurs M. Ségard, secrétaire d'Etat au commerce extérieur. Le sujet ayant été longuement traité récemment dans ces colonnes (le Monde du 27 août), nous revenons sur les plus récents chiffres ci-dessus.

Toutes ces remarques — et les comptes de cette année en appelleraient bien d'autres, notamment sur le taux de croissance, apparemment excessif vu la stagnation de

plusieurs de nos clients — conduisent à poser une fois encore le problème du sérieux des chiffres présentés au Parlement et à la nation. M. Giscard d'Estaing avait admis, il y a un an, en rappelant que les comptes officiels correspondaient aux choix gouvernementaux, que d'autres comptes étaient possibles, sinon plus vraisemblables. Par la suite, le président de la République nous avait promis de faire publier plusieurs comptes cette année, façon à mettre en évidence l'inflation qui correspondait aux options gouvernementales.

Cette promesse n'ayant pas été tenue, le public est une fois encore obligé de se référer à une hypothèse unique, peu crédible à bien des égards. Comment s'étonner, dès lors, que l'opinion abusée attache de moins en moins d'intérêt aux déclarations officielles en matière de finances publiques, au mépris parfois de l'intérêt civique. Si l'on veut qu'elle se comporte autrement, il faut la traiter en adulte et lui exposer clairement les données et les choix. Dans un domaine — et à une époque — où la psychologie collective a tant d'influence sur les résultats, toute autre attitude apparaît irresponsable.

GILBERT MATHIEU.

LE RALENTISSEMENT DE LA CROISSANCE NATIONALE

	1973	1974				1975 (prévisions)	
		Variation en volume (%)		Hausse des prix (%)		En millions (prév.)	Hausse des prix (%)
		Prév. (sept. 1973)	Prév. rectif. (sept. 1974)	Prév. (sept. 1973)	Prév. rectif. (sept. 1974)		
● RESSOURCES DE LA NATION :							
— Product. intérieure brute	1 615 871	+ 3,3	+ 4,7	+ 6,1	+ 3,3	1 183 925	+ 4,2
— Importations	167 282	+ 12,5	+ 7,7	+ 2,4	+ 4,6	382 085	+ 2,2
dont : Etranger	159 917		+ 7,8		+ 45,3	245 857	+ 9,1
F.O.M.	10 385		+ 5,1		+ 67,6	17 228	+ 10,6
TOTAL	1 448 589	+ 4,4	+ 5,1	+ 6,1	+ 14,7	1 426 714	+ 4,5
● EMPLOI DE CES RESSOURCES :							
— Consommation	698 323	+ 5,5	+ 4,4	+ 7,1	+ 14	318 996	+ 3,4
dont : Ménages	650 652	+ 5,6	+ 4,5	+ 7,2	+ 14	274 626	+ 3,9
Administrations	31 938	+ 2,4	+ 2,7	+ 6,4	+ 14,4	37 521	+ 1,9
Institutions financières	8 733	+ 3,7	+ 0,3	+ 7,6	+ 13,4	6 530	+ 2
— Format. brute de cap. fixe	251 396	+ 6,3	+ 4,8	+ 6,2	+ 14,6	243 988	+ 4
dont : Entreprises	191 694	+ 7	+ 4,7	+ 6,3	+ 11,5	227 970	+ 4,5
Ménages	59 808	+ 4,5	+ 4,8	+ 6,3	+ 12,4	70 550	+ 3,2
Administrations	36 413	+ 5,7	+ 5,6	+ 6,4	+ 19,9	42 603	+ 2,7
Institutions financières	2 740	+ 7,8	+ 0,5	+ 6,1	+ 14,2	3 145	+ 2
Augmentation des stocks	24 918					23 690	
— Exportations	164 672	+ 12	+ 12,7	+ 2,4	+ 22,8	227 916	+ 10,1
dont : Etranger	150 224	+ 12,2	+ 12,2		+ 23,1	207 596	+ 4,5
F.O.M.	14 438	+ 17,6	+ 17,6		+ 19,8	20 314	+ 18
— Solde des utilis. de serv.	11 250	+ 8,3	+ 6,8	+ 2,6	+ 7,9	12 946	+ 4,1
dont : Etranger	8 363		+ 7,4		+ 8,8	9 760	+ 5,1
F.O.M.	2 887		+ 4,2		+ 5,8	3 186	+ 7,1
TOTAL	1 183 153	+ 8,4	+ 5,1	+ 6,1	+ 14,7	1 426 714	+ 4,5

مركز البحوث الاقتصادية

GESTION BAI
NOUVELLES MI
ET PRATIO
par Michel Seb
et Pierre Venn

سكنا ان الامل

LE MONDE DES AFFAIRES

Le congrès mondial de la sidérurgie

La montée des nouveaux maîtres de forges

En dépit du boom sur la demande de l'équipement lourd enregistré depuis le début de l'année, l'ombre portée par la crise de l'énergie sur l'économie mondiale semble s'étendre également sur la sidérurgie, touchée par la récession dans l'automobile et le bâtiment.

A moyen terme, les producteurs d'acier restent confiants, mais une modification des implantations industrielles et des échanges commerciaux va sans doute se produire au profit des nations qui sont riches en gaz et en minerai.

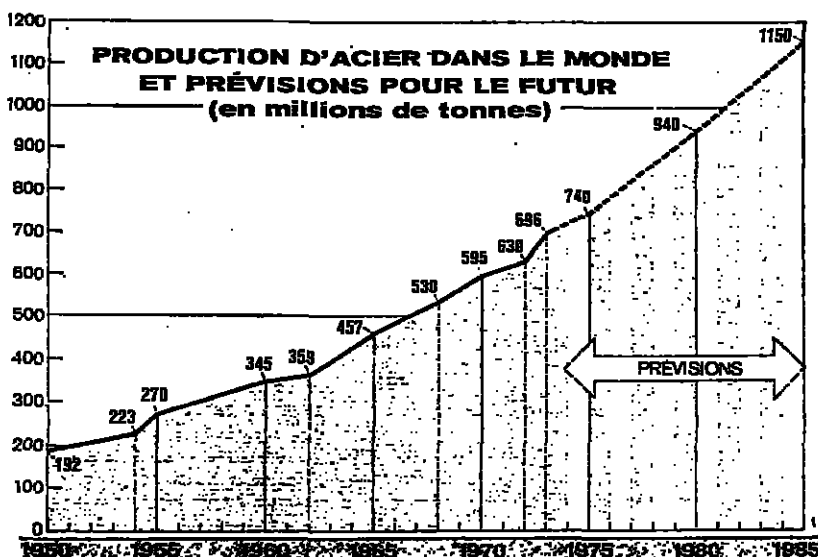
Munich. — « Il y a une menace de réelle stagnation, et nous sommes tous inquiets de ce que nous réserve l'avenir », a déclaré M. Spethmann, président de Thyssen, premier producteur d'acier d'Allemagne fédérale. Ces propos n'ont rien d'étonnant si l'on considère que 3 tonnes d'acier allemand sur 4 vont à l'étranger sous forme d'exportation directe ou indirecte. De son côté, M. Ferry, président de la chambre syndicale de la sidérurgie française et président du congrès, a relevé qu'aucune industrie, si bien armée soit-elle, ne peut espérer constituer durablement un îlot de prospérité au milieu d'une économie qui serait profondément déprimée. Il est de fait que les maîtres de forges du monde entier, encore très optimistes à la veille de l'été, le sont moins à l'entrée de l'hiver. Certes, le « boom » sur l'équipement lourd se poursuit, la crise pétrolière ayant déclenché une formidable accélération des programmes d'investissement dans la recherche, l'exploitation, le stockage et le traitement des hydrocarbures, notamment dans les zones échappant au contrôle des pays gros producteurs. Le monde entier continue à réclamer des tubes pour pipelines, des tôles, des plaques et des poutrelles pour les réservoirs et les plates-formes de forage. L'industrie nucléaire, en plein essor, utilise de grosses quantités d'acier forgé inoxydable, notamment pour les cuves des réacteurs. En Europe, les livraisons à la grande exportation ont littéralement bondi (+ 20 % à 40 %), à des prix dont la hausse atteint 25 % à 40 % depuis le début de l'année.

Mais la situation est beaucoup moins brillante dans le secteur des tôles minces à froid (30 % de la production totale en France, par exemple, contre 15 % pour les tôles moyennes et fortes), dont l'automobile est grande consommatrice. La fabrication des ronds à béton, ce baromètre de la prospérité, est fortement ralentie, et parfois même stoppée par le marasme de la construction, qui tend à devenir universel. Et, depuis trois mois, l'on note un plafonnement des prix à la grande exportation qui pourrait préfigurer une baisse modérée. Bref,

De notre envoyé spécial

les sidérurgistes appréhendent un peu le premier trimestre de 1975. A vrai dire, et de leur propre aveu, il ne serait pas malsain qu'un certain ralentissement vienne atténuer la surchauffe et même la pénurie qui affecte plusieurs branches de la sidérurgie mondiale, dont la capacité de production est encore saturée.

1974, n'a pas touché celles qui sont utilisées par la sidérurgie. Depuis janvier 1974, le prix du coke a augmenté de 14 % en Europe sur la moyenne des prix de 1973, et celui du minerai de fer de 50 %, en raison des insuffisances de capacité d'extraction, bien que les réserves soient très abondantes. Par ailleurs, les producteurs de minerai ont réalisé un front commun et envisagent,



Au reste, la profession envisage une reprise de la croissance de la consommation apparente d'acier en 1975, au niveau de 4,2 %, soit plus du double de celle de l'exercice 1974, qui aura été affecté par la récession japonaise et la stagnation aux Etats-Unis.

L'amélioration de la conjoncture dans ces deux derniers pays devrait compenser la baisse de régime prévisible en Europe, et notamment en Grande-Bretagne. Il est même possible que la demande globale ne puisse être satisfaite si la multiplication des conflits sociaux et les difficultés d'approvisionnement en matières premières entraînent un freinage de la production.

Redistribution des cartes

Comment réagir à un tel défi ? Economiser l'énergie et notamment le coke ? Tout le monde s'y emploie, mais la marge est relativement mince, car l'économie de combustible a toujours constitué le souci constant des sidérurgistes. Se tourner vers d'autres procédés de fabrication tels que la réduction directe du minerai par le gaz à haute température au lieu et place de coke ? La formule est séduisante, surtout pour les pays riches en gaz, mais les difficultés de mise en œuvre ne permettent pas de produire ainsi que 600 millions de tonnes en 1980 sur un total global de plus de 900 millions de tonnes.

Néanmoins, elle retient de plus en plus l'attention des pays producteurs de gaz, sans compter les autres. Le meilleur exemple en est donné par l'Iran, dont la production doit passer de 600 000 tonnes à 15 millions de tonnes en 1983, 10 millions de tonnes environ étant obtenues par la réduction directe au gaz, selon trois procédés différents (pour plus de sûreté). Le Venezuela, pour sa part, entend produire 15 millions de tonnes en 1983 contre 1,1 million de tonnes actuellement. Quant au Brésil, qui n'a pas de gaz, du moins jusqu'à maintenant, mais du minerai de fer, il envisage de passer de 7 millions de tonnes à 25 millions de tonnes en 1980. Bref, on va assister à une redistribution des cartes dans le jeu sidérurgique mondial : les nouveaux venus s'orientent vers l'élaboration de fonte ou d'acier à proximité de leurs sources d'énergie, les anciens maîtres de forges axant leurs efforts sur la valorisation plus grande de leur fabrication. De beaux échanges en perspective, avec des possibilités de collaboration déjà fortement concrétisées. Mais quel renversement ! La crise de l'énergie, là encore, est passée par là.

FRANÇOIS RENARD.

TEXTILES : une crise

qui n'en est pas (encore ?) une

L'INDUSTRIE textile vit des heures inquiètes et incertaines : la Linière de Roubaix — comme l'ensemble des usines qui traitent le fil si doux des soies australiennes — a ramené à trente-deux heures la semaine de travail de ses ouvriers, et Rhône-Poulenc, premier fabricant français de fibres synthétiques, a annoncé la réduction de 20 à 30 % de sa production (suivant les articles) jusqu'à la fin de l'année.

Pourtant, dans les magasins, le marché reste bon : on bonnetier, en prêt-à-porter, avec des variantes suivant les articles, le courant d'achats reste soutenu, meilleur à Paris et dans la région parisienne que dans les villes de province, mais cela est de tradition. Le chiffre d'affaires du textile au détail, en juillet et août 1974, a globalement augmenté de 22,3 % par rapport à la même période de 1973, et la saison printemps-été se solda, en tenant compte de la hausse des prix, par une progression de 2 % du volume des ventes par rapport à la saison 1973 (1).

Cette contradiction n'est qu'apparente, et les industriels, s'ils restent assez confiants dans un redressement d'ici à la fin du premier trimestre 1975, sont beaucoup plus réservés pour l'avenir et se refusent à tout pronostic à long terme.

Le textile a toujours connu une activité cyclique. Aujourd'hui les difficultés conjoncturelles s'ajoutent à la complexité structurelle de la profession, sans que pour autant on puisse parler de véritable crise. Il faut tout d'abord garder présent à l'esprit le fait que dix à dix-huit mois — suivant les produits — sont nécessaires pour transformer la matière première d'origine animale, végétale ou pétrolière en articles que les clients achèteront chez les détaillants.

Or, depuis deux ans, les cours des matières premières ont varié de manière si déconcertante qu'ils ont bouleversé les prévisions les plus réfléchies des industriels, et même si l'en a atteint en ce moment un palier, les contre-coups de ces variations sont loin d'avoir été absorbés et maltraités. Le prix de la laine, par exemple, après avoir connu une baisse persistante depuis vingt ans, a regagné, en quelques mois, en 1972-1973 le terrain perdu (quintuplement des cours), pour ensuite baisser à nouveau : le prix du kilo de laine, de 30 F au printemps 1973, est ainsi retombé à 18 F ces jours derniers. Le coton a suivi une évolution comparable, avec une augmentation de 15 à 20 % en valeur et de 3 % en volume. Ces cours en 1973, suivis d'une lente dégringolade, ont entraîné la flambée des prix du pétrole explique la hausse de 70 % de leurs prix en un an. Sur cette toile de fond est venu s'inscrire le plan de refroidissement du gouvernement, et notamment l'encadrement du crédit.

Les industriels, à quelque stade de la fabrication qu'ils se trouvent, s'étaient lar-

gement couverts au moment de la flambée des prix et ces achats de précaution avaient permis de constituer des stocks assez considérables. Coincés entre des fournisseurs qui souhaitent des paiements rapides, des clients qui essaient de retarder le règlement de leurs factures et des banquiers qui ferment brutalement le robinet jusqu'ici largement ouvert du crédit, l'industriel du textile éprouve depuis quelques mois les stocks existants et attend pour les renouveler que soient atteints les derniers échelons de la baisse des cours des matières premières : il peut ainsi espérer, avec un minimum d'argent frais, réaliser en cette fin d'année 1974 les chiffres d'affaires qu'il avait prévus.

Enfin, les contrats de programme passés avec le gouvernement lui imposent de la plus favorable des cas de ne pas dépasser les hausses jugées raisonnables par la direction de la concurrence et des prix (bonneterie par exemple) ou d'appliquer des baisses (coton, laine, tissage). « On va être obligé de vendre à perte, puisque le jeu des divers éléments du contrat de programme autorise une hausse de 6 % environ, en moyenne, par rapport à l'an dernier, alors que les coûts de production ont augmenté de 17 à 22 % et les salaires de 23 %. En ce moment nous travaillons les matières premières qui nous ont coûté le plus cher. Le gouvernement nous demande de retarder la répercussion des hausses et d'anticiper l'application des baisses des cours. Ce n'est pas possible », dit-on au syndicat de la bonneterie.

Une inquiétude à long terme

Ces éléments valables globalement pour l'ensemble de la branche ont cependant, comme on va le voir, des conséquences diverses selon les différents secteurs d'activité.

● LA LAINE, qui a connu un premier semestre convenable, a souffert particulièrement au troisième trimestre. Les carnets de commandes se sont dégonflés : baisse de 15 à 20 % en valeur et de 3 % en volume. Certes, les consommateurs se sont jetés sur les vêtements chauds en ce début d'automne d'autant plus frileux que les économies de chauffage sont à l'ordre du jour. Mais les vêtements chauds sont faits aujourd'hui de tissus ou laine et synthétiques se marient étroitement, dans la proportion de 30 % de laine pour 70 % de synthétiques. Si l'hiver est rigoureux, il y a des chances que le cap difficile soit franchi, car la progression des ventes au détail amènera forcément un renouvellement des stocks. Seule activité en plein essor : la laine à tricoter dont la production a progressé en volume de 7 %, tandis que les carnets de commandes sont gonflés de 12 % d'ordres supplémentaires.

● LE COTON a connu de très bonnes ventes jusqu'au mois de septembre. Depuis, les industriels constatent un net ralentissement des commandes, mais se tiennent prêts à un redémarrage prudent. Dollfus-Mieg (D.M.C.), par exemple, ne connaît que très peu de réductions d'horaires.

● LES FIBRES SYNTHÉTIQUES, comme les autres matières premières textiles, ont subi le contre-coup de la politique de dégonflement des stocks pratiquée par leurs clients. A cet égard, la baisse de production de Rhône-Poulenc peut être considé-

rée comme une attitude prudente en attendant que les commandes affluent à nouveau.

● LE PRÊT-À-PORTER. — Les détaillants, inquiets en août et septembre, ont constaté que les forts achats prévisionnels de janvier 1974 n'ont en rien entamé l'ardeur des consommateurs. Cependant, il semble que la clientèle se dirige aujourd'hui plus volontiers vers les articles solides, sérieux, dont le rapport qualité-prix est satisfaisant, et délaisse les pièces de vêtements trop typées, trop chères parce que vite démodées et d'une qualité incertaine.

● L'INDUSTRIE DE LA MAILLE, enfin, a enregistré, de janvier à août 1974, une hausse de 18 % de son chiffre d'affaires par rapport à la même période de l'an dernier. Les commandes ont, de leur côté, augmenté de 12 %, et les perspectives sont bonnes pour le printemps et l'été 1975. Là encore, la clientèle s'oriente vers les articles classiques et délaisse quelque peu les grosses pièces (robes, ensembles), plus soumises à la mode. Daventry-Rouloir, du groupe Pierre Lévy, a, par exemple, réalisé, à fin septembre, un chiffre d'affaires en hausse de 30 % sur l'an dernier, soit une augmentation de la production de 15 %, et ses carnets de commandes sont « confortables », tant sur le marché intérieur qu'à l'exportation. Seul point noir du secteur, l'industrie des collants, qui ne se remet pas d'une crise commencée depuis dix-huit mois, et due essentiellement à une surcapacité de production.

Raisonnement optimiste quant à un redémarrage modéré de l'activité, d'aval jusqu'en août, à la fin de 1974 et au premier trimestre de 1975, si les ventes au détail continuent au même rythme, les industriels restent cependant inquiets à plus long terme.

Le renchérissement des coûts de l'énergie et l'incertitude qui continue à planer sur l'évolution des prix du pétrole ont déjà affecté le budget des Français. Ne va-t-on pas assister à une transformation profonde de leurs habitudes d'achat ? Déjà, certains signes se manifestent, sans qu'on puisse savoir s'ils seront durables : les consommateurs semblent s'être lassés des objets qu'on jette avant qu'ils ne soient usés, au nom de la mode. Ce déplacement vers des produits de qualité, durant plus longtemps, s'il se généralisait, imposerait à bien des chefs d'entreprise du textile de repenser fondamentalement leur politique : ils devraient alors envisager d'adapter leur appareil de production à cette nouvelle situation. C'est une opération qui ne s'improvise pas, et l'erreur dans ce domaine peut coûter cher. Pour l'instant, on reste à l'écoute du consommateur, en attendant de savoir si l'ère de l'innovation à tout prix est bien révolue.

JOSÉE DOYÈRE.

La pénurie de coke

Ces problèmes de matières premières figurent désormais au premier rang des préoccupations des sidérurgistes, notamment celui du charbon à coke, dont le marché est pratiquement en état de pénurie. Partout, chacun s'efforce fiévreusement de s'assurer des sources

régulières d'approvisionnement, allant jusqu'à acheter des mines ou des gisements aux Etats-Unis, grand pourvoyeur mondial. Inquiétude supplémentaire, les mineurs américains menacent de faire grève à partir de novembre prochain si les revendications qu'ils présentent depuis longtemps ne sont pas satisfaites : nul n'ose prévoir les conséquences de ce conflit s'il éclatait et se prolongeait.

Pénurie ou pas, une certitude s'impose désormais aux sidérurgistes : leurs prix de revient vont augmenter et leurs marges bénéficiaires vont sans doute diminuer. Le glissement des prix enregistré sur le marché des matières premières, après leur flambée folle du premier semestre

PREPAREZ LE DIPLOME D'ETAT D'EXPERT COMPTABLE

Aucun diplôme exigé
Aucune limite d'âge
Demandez le nouveau guide gratuit numéro 885
Ecole Préparatoire d'Administration
Ecole privée fondée en 1873
soumise au contrôle pédagogique de l'Etat
4, rue des Petits-Champs
75008 PARIS - CEDEX 02

CADRES

QUI SOUHAITEZ CHANGER OU AMELIORER VOTRE SITUATION

George V Orientation
organisme français de CONSEILS EN CARRIERES
peut vous aider à le faire dans les meilleures conditions

GVO

7, rue Marbeuf - 75008 PARIS
BAL 59-75 BAL 56-25

Nouvelle collection DALLOZ GESTION
Série finances

GESTION BANCAIRE.
NOUVELLES METHODES
ET PRATIQUES

par Michel Schlosser
et Pierre Vernimmen

Professeurs assistants au Centre d'Enseignement Supérieur des Affaires (HEC - ISA - CFC)



broché, 509 p., 120 F
franco 128 F

En vente chez votre libraire ou au
DALLOZ - 11 rue Soufflot - 75240 Paris cedex 05

MEMENTO
PRATIQUE DES
SOCIETES
COMMERCIALES

FRANCIS LEFEBVRE

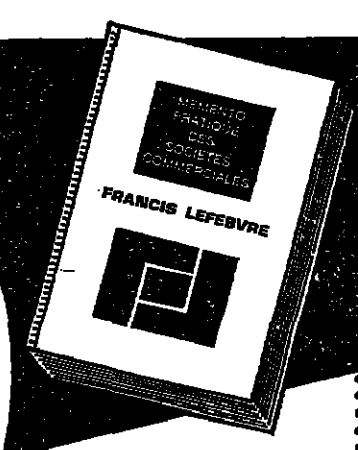
par B. MERCADAL et Ph. JANIN

En 1160 pages, tout ce qu'il faut connaître pour choisir la meilleure forme de société, la constituer, l'administrer et la gérer :

- Sociétés anonymes - SARL
- Assemblées générales
- Conseils d'Administration et Directoires
- Fusions - Scissions
- Le régime des valeurs mobilières
- Sociétés en participation et G.I.E.

6^e édition à jour au 1^{er} septembre 1974

Vient de paraître



Notice détaillée sur simple demande aux Editions Juridiques Lefebvre 48, rue Cardinet - 75017 Paris.

Nom ou raison sociale

Profession

Adresse

désire recevoir la notice gratuite sur le Memento pratique des Sociétés Commerciales

UNE « RÉFORME » SUPERFICIELLE

Le gouvernement danois n'a pas osé toucher à un système fiscal très critiqué

Copenhague. — Le gouvernement danois minoritaire libéral, présidé par M. Hartling, au pouvoir depuis décembre 1973, a réussi, après cinq semaines de négociations serrées avec les dix partis siégeant au Folketing, à faire voter le 20 septembre par une mince majorité de parlementaires (« le Monde » du 23 septembre), grâce à l'abstention du groupe social-démocrate, une réforme fiscale, qui entrera en application le 1^{er} janvier 1975.

Toutefois, ce tableau encourageant risque, dans la plupart des cas, d'être faussé par une série de facteurs. Le gouvernement a décidé que le manque à gagner pour le Trésor par suite de ces allègements, évalué à 6,7 milliards de couronnes (5 milliards de francs et demi), sera compensé par des économies diverses opérées dans le budget national, et c'est là que les choses se compliquent.

Un coup de frein

Le mot « réforme », employé officiellement à cette occasion par les dirigeants de Christianborg, est assez impropre, car en réalité le texte adopté, s'il prévoit une série de changements de détails dans le calcul et l'échelle des impôts directs revenant à l'Etat, n'a pas touché aux structures de base d'un système fiscal traditionnellement très critiqué, pour ne pas dire humilié par l'ensemble de la population. Celle-ci, dans un élan sans précédent, ne lui a-t-elle pas, lors du dernier scrutin législatif il y a moins d'un an, manifesté nettement son hostilité, en retirant sa confiance aux cinq partis traditionnels qui l'avaient mis au monde entre 1968 et 1970 et en envoyant à la Chambre unique vingt-huit représentants du tout nouveau Parti du Progrès, partisan de la suppression de l'impôt sur le revenu ?

La mini-réforme de M. Hartling a au moins un mérite : celui de marquer un léger coup de frein dans l'escalade

De notre correspondant

En premier lieu, une partie de ces économies seront faites sur différentes prestations sociales (diminution ou suppression des allocations familiales, retrait de l'assurance-accident, diminution des allocations logement, etc.). Résultat : de nombreux foyers, qui auront la satisfaction de voir leurs impôts d'Etat inchangés ou peut-être même un peu diminués, perdront en revanche un pourcentage d'aide sociale substantiel.

La répartition de ces économies n'a pas encore été faite. Les six partis, qui ont soutenu en septembre le projet de loi fiscal, les ont seulement approuvées en bloc. De nouveaux pourparlers avec les différents groupes du Folketing doivent en accélérer le montant chapitre par chapitre : ces discussions s'annoncent déjà très délicates, car, évidemment, chaque parti cherchera à tirer à lui et à la fois selon les besoins de sa clientèle électorale.

fiscale vécue douloureusement par le pays cette dernière décennie — escalade qui, en un temps record, a fait des Danois les citoyens les plus imposés d'Europe par tête d'habitant. — Le pilon fiscal en outre n'épargne personne, même les plus modestes. L'été dernier, un étudiant de passage occupé à la plongée dans un grand hôtel se voyait retirer par le fisc 40 % de son salaire !

A partir de janvier, le minimum imposable de chaque résident (célibataire) passera de 7 000 à 9 000 couronnes (5 400 à 7 000 francs). Il sera de 17 000 couronnes (13 000 francs) pour les retraités et les personnes titulaires d'une pension d'invalidité. Pour les premières 50 000 couronnes imposables (39 000 francs), le prélèvement fiscal de l'Etat s'élèvera à 18,6 %. Entre 50 000 et 90 000 couronnes (39 000 et 70 000 francs), il atteindra 33 % ; au-delà, quel que soit le volume des revenus, il plafonnera à 43,8 %.

Mécontentement des municipalités

Ces barèmes signifient, en pratique que les contribuables qui seront amenés à encaisser, en 1975, 10 000 couronnes (8 000 francs) de plus qu'en 1974 n'au-

ront pas à verser à l'Etat de sommes supérieures à ce qu'ils avaient dû acquitter pour cette année.

En second lieu, pour économiser au maximum ses propres recettes, le gouvernement a résolu de se décharger de certaines obligations financières sur les communes et les départements. Désormais, par exemple, les frais de séjour ou d'hospitalisation à l'hôpital central de Copenhague, géré directement par le ministère de l'Intérieur, devront être payés par la commune où réside le malade.

On ne s'étonnera pas après cela que la plupart des municipalités considèrent avec mécontentement et ironie cette réforme dont elles vont principalement faire les frais. Tirant la leçon des événements, communes et départements, qui, pour établir leur budget de 1975, avaient attendu de connaître le contenu des nouveaux textes de loi, ont augmenté plus que prévu le pourcentage des impôts sur le revenu qu'elles ont

la possibilité de fixer et de percevoir directement de façon indépendante. Les impôts fonciers (sur les terrains, les propriétés immobilières et les habitations locatives), prélevés également par les communes, connaîtront de leur côté des hausses encore plus importantes.

En résumé, dans l'agglomération de Copenhague, les impôts communaux (sans les impôts fonciers) s'échelonneront en 1975 entre 17 % et 24 % des revenus imposables.

Les bénéfices de l'allègement fiscal du siècle, comme l'a proclamé le premier ministre, ne seront sans doute que très modestes, pour ne pas dire inexistantes. Beaucoup de familles se verront reprendre d'une main presque totalement ce qu'on leur aura donné de l'autre. Tout cela ne pourra être véritablement vérifié que dans le courant du mois de décembre, quand les Danois, comme la veut la coutume, recevront leur feuille d'impôt pour 1975 indiquant le pourcentage de retenue à la source pour les salaires et le chiffre des mensualités à acquitter pour les autres Pourcentage et mensualités sont calculés en fonction des revenus potentiels que le contribuable est censé gagner en 1975.

En attendant cette surprise de Noël, à laquelle aucun d'eux n'échappera, les Danois se demandent quand leurs dirigeants se décideront enfin à s'attaquer à une réforme en profondeur qui leur permettrait d'échapper à la jungle administrative et fiscale dont la réforme de M. Hartling ne les a pas écarter d'un pouce malheureusement.

CAMILLE OLSEN.

SELON L'O.C.D.E.

La Suède devrait assumer une part raisonnable du déficit global des pays industriels

La Suède, comme d'autres Etats dont la balance des paiements est relativement solide, devrait assumer une « part raisonnable » du déficit global des pays de l'O.C.D.E. Tel est l'avis émis par les experts de l'Organisation de coopération et de développement économiques dans leur rapport annuel sur ce pays.

En effet, si, par suite de l'augmentation du montant des importations pétrolières, la balance de paiements courants suédoise doit être déficitaire, en 1974, ce déficit sera plus faible que dans la plupart des autres pays et « son financement ne devrait pas poser de problèmes ».

En 1973, grâce à une forte poussée des exportations de produits manufacturés et de matières premières — les ventes totales à l'étranger ont augmenté de 15 % en volume — liée en partie à la dépréciation de la couronne et à la faiblesse de la consommation intérieure, la balance commerciale de la Suède a enregistré un excédent de 6,7 milliards de couronnes (1 couronne égale 1,06 franc), le double de celui de 1972. En 1974, le montant des importations de pétrole devant passer de 5,1 à 12,3 milliards de couronnes, soit une augmentation de 7,2 milliards (5 % du produit intérieur brut), cet excédent serait ramené à 1,1 milliard de couronnes.

La balance de paiements courants, qui comprend aussi le fret, le tourisme, les services et les transferts,

quant à elle, été excédentaire, de près de 5 milliards de couronnes l'an dernier, soit 2,25 % du PIB. Cette année, elle serait, selon l'O.C.D.E., déficitaire de 1,6 milliard de couronnes, soit moins de 0,75 % du PIB — le déficit prévu officiellement est de 0,8 milliard de couronnes. Le résultat, quel qu'il soit, sera en tout cas meilleur que celui enregistré dans l'ensemble de la zone de l'O.C.D.E.

L'apparition de ce déficit est liée, bien sûr, au relèvement des prix du pétrole, mais aussi à un redressement de l'activité de ce pays. L'expansion a, en effet, été relativement faible au cours des trois dernières années.

En 1974, les autorités prévoient une croissance économique « plus vigoureuse » et s'attendent que le PIB augmente en volume de 4,5 % (+ 1,7 % en 1973), avec une progression un peu plus rapide de la demande intérieure.

Bien que l'accélération de l'inflation ait été beaucoup moins marquée en Suède (+ 7,8 % en 1973) que dans la plupart des autres pays, le coût de la vie pourrait, cette année, accuser une hausse de + 10 %. Etant donné, note l'O.C.D.E., « l'opportunité de continuer à freiner l'évolution des prix », étant donné aussi « le réel notable du chômage enregistré récemment », qui serait de 2 % de la population active en 1974 contre 2,4 % en 1973, « il ne serait pas déraisonnable de viser à réaliser un rythme d'expansion plus rapide » que prévu.

(PUBLICITE)

Lanvin, 15, Faubourg St-Honoré, Paris

Les cravates spéciales Lanvin ou les attraits de la singularité

AN CROQUE le dictionnaire, décorer peut signifier selon le contexte embellir ou honorer. Les cravates spéciales Lanvin concilient volontiers les deux termes tant il est vrai que celui qui les porte a de quoi se sentir une âme de commandeur.

Il faut en effet savoir que ces cravates ont une singularité. Créées par Lanvin, elles ne sont fabriquées qu'en très petit nombre : cinq ou six exemplaires à peine pour chaque modèle. Jamais plus : c'est une règle.

Comme une toile de maître C'est au-dessus du magasin, dans un atelier qui rappelle celui d'un peintre, que tout

au long de l'année, les modèles sont créés. Chacune des cravates dans son originalité porte un nom, un peu comme une toile de maître. En voici une baptisée « Ecadre » dont les dessins évoquent des vaisseaux. Celle-ci nommée « Forestière ». Ou encore cette autre si fluide et si légère appelée « Volage ». Ironie du sort : un modèle un jour baptisé « Trafalgar » fut un de ceux qui connut l'un des plus retentissants succès.

Pour chacune des trois collections de l'année, une quinzaine de cravates seulement sont retenues. Dessinées à Paris, elles sont tissées à Lyon. Cela ne relève pas d'une décentralisation à la mode,

mais plutôt d'un respect des compétences locales, aujourd'hui légendaires.

Là, dans des ateliers où la notion de « temps passé » n'a jamais supplanté celle de qualité, fidèles en cela à l'esprit de leurs ancêtres, fournisseurs des rois de France, des maîtres tisseurs réalisent les pièces de soie dans lesquelles sont tissées les cravates. Pour satisfaire les exigences de Lanvin, il leur a fallu construire des métiers spéciaux. Il en sort une soie dont le tissage a atteint depuis longtemps la perfection. La regarder à la loupe est d'ailleurs intéressant. Selon le dessin, on peut y voir mêlés des fils d'or ou d'argent.

Mais aussi perfectionnés soient-ils, ces métiers ne travaillent que lentement. Et qui songerait que pour confectionner trois cravates, il faut près d'un mètre carré de soie ? Sans parler, bien sûr, de celle de la doublure.

Le coût d'un privilège Chaque collection comportant une quinzaine de modèles, cela fait environ une cinquantaine de cravates différentes par an. Parmi elles a de fortes chances de se trouver, non pas celle qui plaît, mais celle que l'on aime. Et qu'à ce titre on n'hésiterait voir au cou de personne d'autre.

Pour quelques centaines de francs, c'est chose possible. Il suffit pour cela de se rendre rue du Faubourg Saint-Honoré et d'y acquiescer au rendez-vous des cinq ou six uniques modèles qui s'y trouvent.

Cela peut sembler une opération onéreuse pour une cravate. Pas pour un privilège ; surtout celui-là.

Dans les ordres de la chevalerie, la « cravate » est un symbole de réussite. Mais au fond, chez Lanvin, est-ce tellement différent ? G.L.



Des ateliers où la notion du temps passé n'a jamais supplanté celle de qualité.

(Publicité)

DIPLOMES DE LANGUES à usage professionnel

Tous ceux qui ont étudié une langue (anglais, allemand, italien, espagnol), quel que soit leur âge ou leur niveau d'instruction, ont intérêt à compléter leur qualification par une formation linguistique à usage professionnel sanctionnée par un de ces diplômes :

— Diplômes des Chambres de Commerce étrangères, compléments indispensables à toute formation pour accéder aux nombreux emplois bilingues du monde des affaires ;

— Brevets de Technicien Supérieur Traducteur commercial attestant une formation de spécialiste de la traduction et de l'interprétation ;

— Diplômes de l'Université de Cambridge (anglais) : carrières de l'information, tourisme, hôtellerie, etc.

Ces examens, qui peuvent se préparer dans le cadre de la formation professionnelle continue, ont lieu chaque année dans toute la France.

Instituteurs, cadres, directeurs commerciaux, étudiants, secrétaires, représentants, techniciens, enseignants, sauront tirer profit de cette opportunité pour améliorer leur compétence.

Documentation gratuite n° 1334 sur ces diplômes, leur préparation et les débouchés offerts, sur demande à : Langues et Affaires (enseignement privé à distance), 25, rue Collange, 92015 Paris-Levallois. Tél. : 78-31-32.

R. LANTNER
Théorie
de la dominance
économique
Collection "Cournot"
DUNOD 120 F



éditions universitaires

Daniel Haber

L'EMPIRE DU
COMMERCE
LEVANT

39,95 F

مكتبة
الكتاب

صكنا من الامل

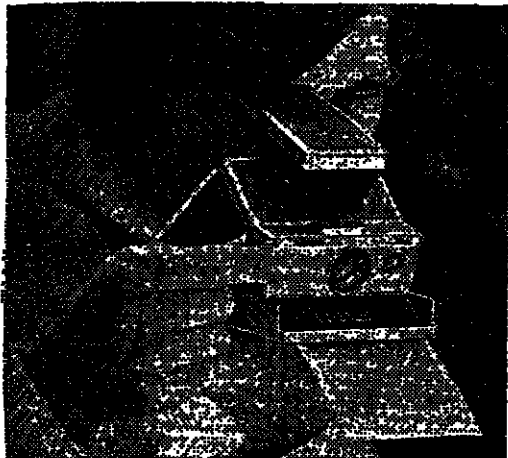
MONDE DE L'ECONOMIE

• • • LE MONDE — 22 octobre 1974 — Page 21

Polaroid Corporation, 1974 tous droits réservés. Polaroid est une marque de Polaroid Corporation, Cambridge, Mass, USA.

Polaroid invente le SX-70.

Oubliez tout ce que vous avez déjà vu dans le domaine de la photographie. Voici le SX-70.

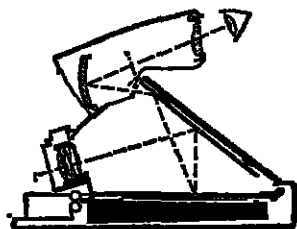


Appuyez sur le déclencheur et hop ! la photo en couleur sort toute seule de l'appareil.

On a du mal à imaginer les merveilles qu'il peut accomplir, et dire qu'il contient plus de 200 transistors ou qu'il est gainé de cuir ne suffit pas.

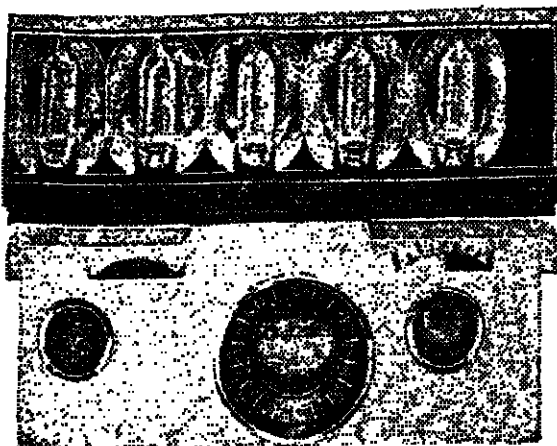
Car aussi extraordinaire que soit le SX-70, le plus important n'est pas ce qu'il peut faire mais ce que vous allez faire de lui.

Le SX-70 va éveiller vos sens et laisser libre cours à votre imagination.

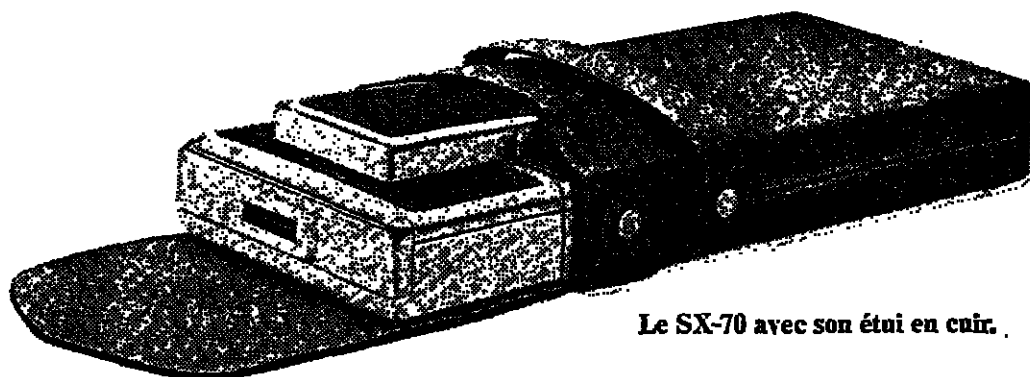


Ce que vous voyez dans le viseur c'est l'image telle qu'elle sera reproduite.

Chaque film de 10 vues contient une pile extra-plate, qui fournit à chaque chargement une énergie nouvelle.



La rampe de 10 lampes flash vous permet de prendre des photos en intérieur de 25 cm à 6 m et même plus.



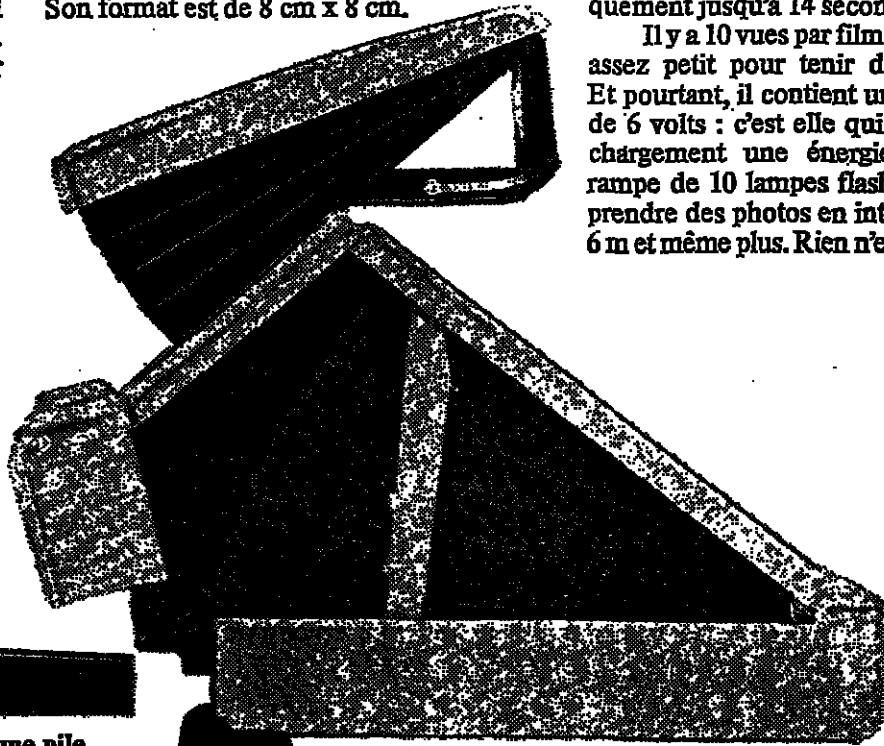
Le SX-70 avec son étui en cuir.

Maintenant, la photo dont vous avez envie, vous pouvez l'avoir presque tout de suite et elle sera d'un réalisme saisissant.

Moins de deux secondes après avoir appuyé sur le bouton rouge, hop ! la photo sort toute seule à l'avant de l'appareil et commence à se développer sous vos yeux.

Il n'y a rien à compter, rien à détacher, rien à jeter. Vous pouvez tout de suite la manipuler ou la mettre dans votre poche. Quand l'image apparaît, vous constatez qu'elle va devenir une photo couleur, comme vous n'en avez jamais vu.

Quelques minutes plus tard, le développement est terminé et la photo est d'une beauté éclatante. Elle est dure, sèche, brillante, plate et pratiquement indestructible. Son format est de 8 cm x 8 cm.



Quant au SX-70, il ne pèse que 680 g et mesure 2,5 cm x 10 cm x 18 cm. A l'intérieur, il y a plus de 200 transistors, un système complexe de miroirs fixes et pivotants et un moteur qui tourne à 12000 tours/mn. Cela pour saisir, photo après photo, chaque instant de votre vie.

Le SX-70 est un appareil reflex mono-objectif : ce que vous voyez dans le viseur, c'est l'image telle qu'elle sera reproduite. La mise au point va de 25 cm à l'infini.

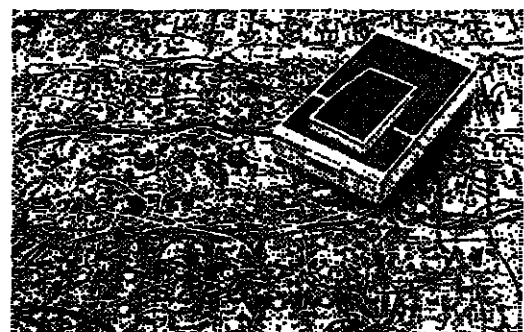
Vous pouvez prendre 10 photos les unes à la suite des autres toutes les secondes et demie pour décomposer les premiers pas d'un enfant par exemple.

Mais vous pouvez aussi faire des photos dont l'exposition sera contrôlée automatiquement jusqu'à 14 secondes.

Il y a 10 vues par film et chaque film est assez petit pour tenir dans votre poche. Et pourtant, il contient une pile extra-plate de 6 volts : c'est elle qui fournit à chaque chargement une énergie nouvelle. Une rampe de 10 lampes flash vous permet de prendre des photos en intérieur de 25 cm à 6 m et même plus. Rien n'est laissé au hasard.

Le SX-70 sélectionne électriquement la lampe flash à utiliser. Le décompteur de vues, situé à l'arrière de l'appareil, empêche même le flash de fonctionner lorsque le film est terminé.

Pour des photos au flash, l'ouverture est réglée automatiquement en fonction de la mise au point et laisse entrer juste ce qu'il faut de lumière. Et en extérieur, sans flash, la cellule incorporée, couplée à l'obturateur, détermine la bonne ouverture et la vitesse d'obturation.

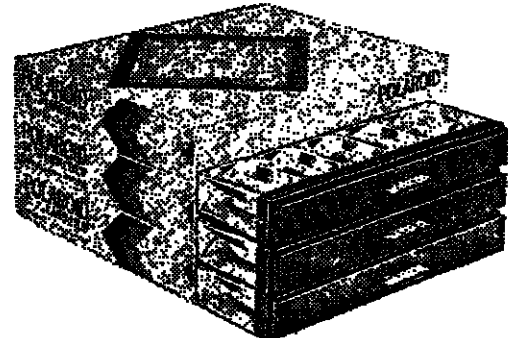


Le SX-70 est montré ici sur une petite partie de l'ensemble électronique d'origine.

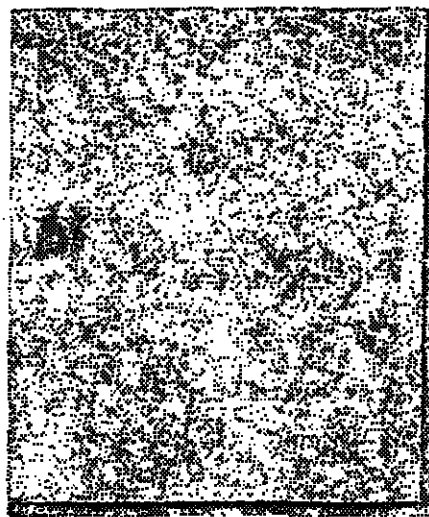
Les multiples innovations mécaniques, chimiques, optiques, électroniques n'ont qu'un but, vous libérer de toutes les contraintes de la photographie pour qu'il ne vous reste que l'acte créatif.

Avec le SX-70, ce qui n'était jusqu'à présent qu'une distraction ou un hobby devient une aventure passionnante.

Le SX-70 est disponible chez tous les négociants spécialistes Polaroid.



Tout ce qu'il faut pour prendre 30 photos au flash tient dans votre poche.



Quelques secondes après que vous avez pris votre photo en couleur, les premiers contours se dessinent.



Votre photo est déjà très belle, mais elle va devenir encore plus extraordinaire.



Votre photo couleur, quelques minutes plus tard, complètement développée.

ARTS ET SPECTACLES

théâtres

Les salles subventionnées

Opéra, 19 h. 30 : Ballets (soirée J.M.F.).
Comédie-Française, 20 h. 30 : Hernani.
Odéon, 20 h. 30 : Soirée littéraire de la Comédie-Française (le Rire).

Les autres salles

Comédie Caumartin, 21 h. 10 : Boëlge-Boëlge.
Cité de la Musique, 20 h. 30 : Romantisme d'hier et d'aujourd'hui.
Cour des Miracles, 18 h. 30 : La Terreur du chef.
Dauvout, 21 h. 30 : Compagnons.
Fontaine, 20 h. 45 : Les Jeux de la nuit.
Hébertot, 21 h. 30 : Concert.
Hochet, 20 h. 45 : Cantatrice chauve.
Le Lucerna, 20 h. 30 : Concert.
Michel, 21 h. 10 : Dure sur canapé.
Nouveautés, 20 h. 45 : La Chambre mandarine.
Palais-Royal, 20 h. 30 : Rencontres.
Plaisance, 20 h. 30 : Un étrange après-midi.
Poché-Montparnasse, 20 h. 45 : Le Théâtre de la Cité internationale.
La Galerie, 21 h. 30 : Nuit de guerre dans le musée du Prado.
Le Rive, 21 h. 30 : Le Soleil fou par les chevaux.
Théâtre de Dix-Heures, 20 h. 30 : La B.D.
Théâtre Eclat, 20 h. 30 : Comment harponner le requin.
Mougon-Mougon, Salle II, 20 h. 30 : Piéride.

Les cafés-théâtres

An des Ha, 21 h. 30 : Les Amours de Jacques le Fataliste.
Chansons Interdites, 20 h. 30 : Au travers du paradis.
Luis Roger, 22 h. 30 : Pousses les murs.
Café de la Gare, 20 h. 30 : Juste quel sweet dream.
Café-Théâtre de l'Odéon, 20 h. 30 : Une « une ».
Café-Théâtre de l'Opéra, 20 h. 30 : L'été.
Le Fanal, 21 h. 30 : Confession d'une boulognoise.
Le Jour de fête, 21 h. 30 : La Manivelle.
Le Petit Théâtre, 21 h. 30 : Comment harponner le requin.
Plein du Marais, 20 h. 30 : Saute-jeanne du Lazare.
Jean Vasca.

cinémas

Les films marqués (*) sont interdits aux moins de treize ans, (**) aux moins de dix-huit ans.

La cinémathèque

Rue d'Ulm, 19 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
Rue de la Harpe, 21 h. 30 : Une femme mariée.

Les exclusivités

AMARCORD (R.V.), P.L.M.-Saint-Jacques, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
ANNA ET LES LOUPS (Esp., v.o.), Studio Galand, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
CITIZEN KANE (R.V.), Studio Galand, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
L'ARMÉE (A.), U.G.C.-Marbeuf, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
CELINE ET JULIE VONT EN BATEAU (F.), Dragon, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
CONRACE (A.), Action-Christine, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
COUP D'ÉTAT (Jap., v.o.), Olympia, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
LA COUSINE ANGELOU (Esp., v.o.), Saint-André-des-Arts, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.

COMPAGNIE RENAUD BARRAULT

THEATRE D'ORSAY

Sessions IRCAM
Plateau Beaubourg
18 h. : rencontre
20 h. 22 h. : musique
21 h. 23 h. : débat
lundi 22 octobre
RISSET
films et bandes réalisées à l'aide d'ordinateurs
mercredi 23 octobre
BOULEZ
création à Paris
« Explosante Fixe »
avec le GROUPE IRCAM
et la FONDATION STROBEL
DU SUDWESTFUNK
Location : 548-65-90

EVOLUTION MUSICALE DE LA JEUNESSE
LES MUSIGRAINS
2 cycles de concerts symphoniques éducatifs
THEATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
CERIMONIE MERCREDI 23 OCTOBRE
avec le concours de nombreux solistes de l'orchestre des
CONCERTS LA MOUREUX - Direction ROBERT BLOT
Animation GERMAINE ARBEAU-BONNEFOY
PRÉPARATOIRE aux MUSIGRAINS pour ENFANTS de 7 à 12 ans
à dater du 6 NOVEMBRE
MUSIGRAINS pour les Jeunes à partir de 12 ans et sans limite d'âge.
LOCATION - RENSEIGNEMENTS :
11, rue Saint-Louis-en-l'Île - 75004 Paris, de 11 h. à 17 h.
TEL. : 633-10-34 (SAUF DIMANCHE)

Lundi 21 octobre

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles :

« LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES »
704-70-20 (lignes groupées) et 727-42-34
(De 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés.)

Le music-hall

Alcazar, 21 h. 30 : Une nuit à l'Alcazar.
Crazy Horse Saloon, 22 h. 30 : L'Alcazar.
Elysee-Montmartre, 21 h. 30 : Oh ! Calcutta.
Lido, 22 h. 30 et 0 h. 45 : Grand jeu.
Mayol, 18 h. 15 et 21 h. 15 : Q.M.
Moulin-Rouge, 21 h. 30 : Festival Olympia.
Olympia, 21 h. 30 : Yves Simon.
Catherine Lera, Les Enfants terribles.

Les obérettes

Châtelet, 20 h. 30 : Les Trois Mousquetaires.

Les chansonniers

Cavema de la République, 21 h. 30 : La petite balade qui monte.
Deux-Anes, 21 h. 30 : Au nom du père et du fils.
Dix-Heures, 22 h. 30 : L'Esprit traqueur.

Les concerts

Théâtre Bessan, 20 h. 30 : Annie.
Jodry, Claire Bernard (Clairat, Honneger, Casadesu).
Salle Cortot, 20 h. 30 : Marie Ustad, piano (Bach, Mozart, Schumann, Chopin, Liszt).
Le Lucerna, 20 h. 30 : Ch. Walla, haute-contre (musique étiopienne et baroque).
Salle Gaveau, 21 h. 30 : Eric Heidsieck, piano (Bach).
Eglise Saint-Thomas-d'Aquin, 21 h. 30 : Orchestre Musica Antiqua de Cologne, chœurs de Dormagen, dir. H. Max (Bach).

Festival d'automne

Théâtre d'Orsay, ESCAM, 18 h. 30 : 22 h. 30 : Débat : 20 h. 30 et 22 h. 30 : Concert (Chowling, Elms, Roberts, Schwartz).

Les films nouveaux

KID BLUE, film américain de John Huston, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
A BIGGER SPLASH, film américain de John Huston, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
LA PROPRIÉTÉ, C'EST PLUS LE VOL, film italien d'Ugo Tognazzi, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
RUBY, film américain de Dick Barlet, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
HISTOIRES D'A, film français de C. Belmont et M. Issartel, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
GATSBY, film américain de Jack Clayton, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
GATSBY, film américain de Jack Clayton, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
GATSBY, film américain de Jack Clayton, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.

Les films nouveaux

KID BLUE, film américain de John Huston, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
A BIGGER SPLASH, film américain de John Huston, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
LA PROPRIÉTÉ, C'EST PLUS LE VOL, film italien d'Ugo Tognazzi, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
RUBY, film américain de Dick Barlet, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
HISTOIRES D'A, film français de C. Belmont et M. Issartel, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
GATSBY, film américain de Jack Clayton, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
GATSBY, film américain de Jack Clayton, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.
GATSBY, film américain de Jack Clayton, 14 h. 30 : L'extravagant Mr. Deeds.

Les grandes reprises

ANNA CHRISTIE (A.), v.o. : Artistique.
CAMPUS (A.), v.o. : Action-Christine.
CHATELAIN (F.), v.o. : Studio Galand.
CHATELAIN (F.), v.o. : Studio Galand.
CHATELAIN (F.), v.o. : Studio Galand.
CHATELAIN (F.), v.o. : Studio Galand.
CHATELAIN (F.), v.o. : Studio Galand.
CHATELAIN (F.), v.o. : Studio Galand.

Les festivals

SEMAINE DU CINÉMA ÉGYPTIEN (v.o.) : Studio Galand.
SEMAINE DU CINÉMA ÉGYPTIEN (v.o.) : Studio Galand.
SEMAINE DU CINÉMA ÉGYPTIEN (v.o.) : Studio Galand.
SEMAINE DU CINÉMA ÉGYPTIEN (v.o.) : Studio Galand.
SEMAINE DU CINÉMA ÉGYPTIEN (v.o.) : Studio Galand.
SEMAINE DU CINÉMA ÉGYPTIEN (v.o.) : Studio Galand.
SEMAINE DU CINÉMA ÉGYPTIEN (v.o.) : Studio Galand.

Cinéma

« Erica Minor »

(Suite de la première page.)

C'est la première fois qu'un jeune cinéaste s'affirme en reconstruisant, pour son propre compte, l'influence qu'a pu avoir Jean-Luc Godard sur le langage du cinéma contemporain. « Erica Minor » ou l'« après Chinoise » de Bertrand van Effenterre.

Edith Scob, c'est le discours, hallucinant parfois, d'une « scientifique » filmée dans un décor nu, blanc, séparé du monde extérieur. Edith Scob, complètement introvertie, raconte sa prise de conscience politique, ses idées, ses luttes et ses échecs. Elle est l'actrice intellectuelle qui n'existe que dans les mots.

Brigitte Fossey, c'est l'étudiante qui rompt avec son milieu, avec sa

culture, pour aller travailler en usine (près de la frontière suisse, c'est plus dépayssant). Intelligente, obstinée, lucide, mais, en définitive, sans maturité, elle ne peut que transposer ses problèmes en milieu ouvrier.

Sur sa route, Brigitte Fossey rencontre Juliet Berto, et Berto, c'est l'asocial-type dans son comportement fait de rouerie et d'agressivité à l'égard des hommes, vieux ou jeunes, qui appartiennent à son milieu d'origine. Traînant parfois avec elle un « Jules » dont toute la révolte consiste à refuser le travail, Berto est la seule qui ressemble le plus à la vie quotidienne, dans une double attitude de lutte pour l'existence matérielle et de lutte en avant. La seule qu'observe constamment l'idée de la mort, d'un avortement clandestin à l'issue d'un chat avec sa petite amie. La plus sensuelle et, du coup, la plus sensuelle, si bien qu'à un moment elle croque, et c'est tout, l'ordinaire de voir les frémissements du visage de Berto lorsqu'elle croque.

Conclusion ? Il n'y en a pas. On peut rapprocher, superposer ces trois figures de femmes (trois actrices qui donnent le meilleur d'un travail d'actrices) ou les dissocier à mesure que le film se fait, avec elles et par elles. Il reste l'impression que la vie continue ailleurs, en France ou en Suisse, pour toutes les « Erica Minor » qui veulent se libérer d'Erica Minor, c'est un beau film contemporain, dont une seule vision n'épuise pas tous les secrets, toutes les questions posées.

JACQUES SICLIER.

* Studio Logos.

M. Georges Lemaître, président de la Fédération nationale des distributeurs de films, président d'honneur d'« Erica Minor », et de la Chambre syndicale de la production cinématographique, et qui a produit des films de René Clair, Jacques Feyder, etc., est mort à Paris, à l'âge de soixante-seize ans.

M. Nelly Kaplan, Pierre Kast, Jean-Daniel Simon ont été élus à la présidence du conseil d'administration de la S.E.F. (Société de réalisateurs de films).

Les longs métrages « Harcus de F. Becker (Italie-Union) », et « Cita del Sole », de G. Anelli (Italie) ont remporté le grand prix du Festival international du film et du super 8 de Thonon-les-Bains. Règlement palmarès : « Retour d'Ulysse », L. Segura (moyen métrage), et « Chien expérimental », de F.-H. Carré (court métrage).

BIENTÔT



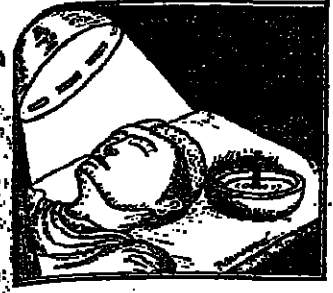
Première semaine, démarrage en flèche — un film à voir

ERICA MINOR confirme l'actuelle suprématie hollywoodienne sur le marché européen du cinéma. Trois comédiennes remarquablement dirigées.
Edith SCOB
Juliet BERTO
Brigitte FOSSEY
ERICA MINOR
un film de
Bertrand VAN EFFENTERRE
A partir du 16 octobre
Studio LOGOS
complément au programme
« LA MORT DU RAT »
de Pascal AUBIER

صلى الله عليه وسلم

ARTS ET SPECTACLES

Cinéma



UN CINÉASTE POLONAIS

Krzysztof Zanussi a suivi pendant quatre ans des cours de physique à l'Université de Varsovie. Il voulait être physicien, se spécialiser dans la physique des corps fixes. Son peu d'aptitude pour les mathématiques lui fit abandonner son projet. Il s'inscrivit à l'Université de Cracovie, où il s'intéressa à la philosophie des sciences naturelles et à l'esthétique. C'est ainsi que Zanussi devint le chef de file d'une « nouvelle vague » polonaise du cinéma.

Les sujets de ses films, il les emprunte au monde des scientifiques, qu'il a n'a cependant qu'un « éclair » d'illumination. Le héros, Franciszek, est un étudiant en physique, à l'Université de Varsovie, à la recherche de la « Commensuration » traduite mi-anime de voir le rationnel éliminer l'instinct, dit Zanussi. Dans le domaine scientifique, l'instinct a une place limitée que notre société peut diminuer encore. Or le rationnel ne suffit pas, il faut aussi le cœur.

Zanussi ne dit pas si Franciszek parvient à cet « état-synthèse ». A vrai dire, je ne suis pas convaincu que cette illumination soit possible. Je laisse une interrogation.

Faut-il voir dans « Illumination » une critique du système socialiste ? On fait toujours une critique quand on parle d'une société. En comparant nos deux mondes — capitaliste et socialiste — si ne faut pas oublier que le niveau de vie en Pologne est bas. Qu'il y a peu de place pour les choses inutiles et moins de place pour l'individue qu'en France. Néanmoins, une chance lui est donnée. Le destin de Franciszek est beau. Il est typique. Franciszek l'accepte. Il paie de sa personne. Il fait être prêt à payer pour les valeurs et les idées. La gratuité enlève leur intérêt.

« Dans le système socialiste, la position sociale ne discrimine pas l'individu, qui n'est pas limité par les autres. C'est l'essentiel. »

PATRICE BONNAFFÉ.

Musique

L'IRCAM DÉFINIT SES ACTIVITÉS

OUVERTURE AVEC BERIO...

L'IRCAM reçoit au Théâtre d'Orsay. L'IRCAM, c'est l'Institut de recherche et de coordination acoustique-musique — appelé aussi « Petit-Beaubourg ». — dont Pierre Boulez a pris la direction. Jusqu'au 23 octobre, il invite le public à faire la connaissance des musiciens qui vont animer chacun de ses départements.

Luciano Berio, samedi soir, inaugurerait ces rencontres. Il y avait toute dans la galerie du théâtre. En quelques mots, Berio rappela les orientations qu'il entendait donner à la recherche électro-acoustique dont il est responsable. Il insista sur les rapports très étroits qui lient son secteur aux

autres activités de l'IRCAM : ses collègues tiennent la même langue. L'Institut veut offrir l'image d'une équipe cohérente et s'engage à ne pas travailler dans le mystère, même si une part importante de ses recherches « est fermée au public ». Pierre Boulez a annoncé que plusieurs séances d'information seront organisées d'ici l'ouverture effective de l'Institut en octobre 1975.

Mais cette première rencontre a été un peu décevante. L'état-major de l'IRCAM a renouvelé sa profession de foi. Le public, sans doute intimidé, posa quelques questions confuses. Il ne rencontra aucune main secourable pour le tirer de son ignorance. — L.D.

...INSTRUMENTS ET VOIX AVEC GLOBOKAR

C'est au bar pittoresque du Théâtre d'Orsay, dont les peintures murales mélangent agréablement les mauvais styles (le Chant des muses évoque l'âme, dit l'une d'elles), que les responsables de l'IRCAM présentent chaque soir à 18 heures leurs futures activités. Une centaine de personnes (le nombre double au premier concert) écoutaient dimanche Vinko Globokar parler de son département « Instruments et voix », qui s'intéresse aux nombreuses découvertes que font les artistes sur leurs instruments et en établit le catalogue, étudie les techniques instrumentales extra-européennes, souvent plus riches que les nôtres, développe les rapports de l'exécution vivante avec l'électronique et l'ordinateur expérimente de nouveaux accessoires pour la transformation des instruments.

À la vérité, l'on n'a pas très bien saisi ce que serait l'activité de ce département. Pierre Boulez a précisé que celui-ci ne ferait pas d'ethnologie musicale (et donc ne concurrencerait pas le Musée de l'Homme), tout en s'intéressant aux structures musicales et aux instruments extra-européens, ni ne se substituerait aux luthiers, avec lesquels il collaborera avec recherche

des perfectionnements ou des nouveaux types d'instruments. Il a indiqué que le groupe de musiciens attachés à l'IRCAM travaillerait à Beaubourg et ailleurs, des exécutions d'œuvres achevées ou en cours de recherche lors de manifestations « à l'opéra » de toute l'année. Pas d'opération massive telle qu'un festival de quelques jours par lequel on se débarrasserait d'une opération difficile selon la technique de la « marionnette ».

Le double concert consacré au « souffle » illustrait partiellement l'exposé de Globokar : ses Echanges pour trombone seul ne reposent sur « aucune donnée musicale », mais seulement sur des données physiologiques : comment influencer le son à sa sortie, le modifier et le transformer avec des correctifs divers ; son Dispositif IV pour trois clarinettes (Di Donato, Portal, Noureddine) considère « l'instrument comme une prolongation du corps, une simplification de la voix humaine » et a pour but d'établir « un comportement de communication entre les musiciens » ; son Drama pour pianiste et percussionniste (Aldino, Drouot) engage les instrumentistes à « réagir l'un par rapport à l'autre en une sorte de psychodrame ».

Théâtre

« TIMON D'ATHÈNES »

par Peter Brook

Le Théâtre des Bouffes-du-Nord a perdu ses décors et ses costumes. La police lui donne une teinte monochrome. Sous sa coupole ouvragée, il montre à nu ses murs blanchis. Le sol est une plaque de béton. Un gouffre s'ouvre à la place de la scène disparue. Le théâtre ressemble à une crypte enfouie dans l'argile et redécouverte après des siècles. Ce qui s'y passe aujourd'hui se tient en dehors du temps, en dehors de toute géographie. C'est l'histoire de Timon d'Athènes, histoire exemplaire née dans la géniale mémoire de Shakespeare, et c'est Peter Brook, avec la collaboration de Jean-Pierre Vincent, qui nous la transmet par la voix, la présence d'acteurs français.

Timon est un homme excessivement riche. Il est long, mince, vêtu de blanc. Son visage est resté entêté, son allure est celle d'un Svalde nonchalant. Il est entouré de flatteurs qui lui disent : « Tu es un sage. » Mais il n'est pas sage, il est généreux. Et non : il n'est pas généreux, il se plait à gaspiller en dons brutales une fortune qui lui semble inépuisable pourvu qu'il la possède. Il aime, lorsqu'il donne, les visages tendus vers lui, où il peut contempler le reflet de son sourire mesquin. Autour de lui grouillent des profiteurs. Ils lui cachent les menaces des créanciers qui ne lui pardonnent pas son insouciance, de l'état qui ne lui pardonne pas sa popularité. Un État qui n'hésite pas à bannir Alcibiade parce qu'il est trop puissant et qu'il a osé défendre un soldat criminel.

Timon ne peut rien voir. Il ne peut pas entendre les avertissements d'Apermantus, le pèlerin Noir, qui ne croit pas au pouvoir de l'argent et ne veut rien posséder d'autre que son indépendance. Timon, lui, croit à la bonté. Homme de passions absolues, lorsqu'il se trouve trahi, abandonné de ses « amis », il devient

un flambeau de haine. Et, d'abord, son existence tend vers un seul but : humilier ceux qui l'ont trahi. Il les convie à un banquet, noire réplique aux festes du temps de son innocence, et leur jette à la face de l'eau putride et des pierres. Il jure dans le désert et il y trouve de l'or. Il va vivre l'envers sulfureux de ses visions idéales. Il donne de l'or à Alcibiade pour lui permettre de payer son armée, de devenir un « légal planétaire », d'envahir Athènes. Apermantus vient le trouver et rencontre essentiellement l'homme ruiné, vide par la haine, qui va au suicide, et celui qui suit, pourrait son chemin, brouille et l'écide.

L'or que Timon distribuit par amour de la bonté, il le jette en sortant de sa main, et ceux qui viennent vers lui, il refuse son aide aux sénateurs, à sa fille assignée par Alcibiade, et « renonce dans la terre, dispersé, laissant un message » à Timon, vivant haïssant les vivants...

Alcibiade, vainqueur, entre dans Athènes, décidé à faire que la guerre enfante la paix...

À travers la fable d'un homme désespéré apparaît clairement l'histoire d'une civilisation qui croit à l'absolu, à ses valeurs. Entre une société mercantile, les sénateurs attachés aux institutions qui leur assurent le pouvoir, Alcibiade, le stratège qui connaît la force du refus et celle des compromis. Apermantus, le Noir, l'homme de la nature, qui en possède l'intelligence, et Timon, esthète, décadent, idéaliste.

Le spectacle est remarquable, éthique, ceux du monde contemporain. Shakespeare a écrit Timon d'Athènes à la fin du XVI^e siècle, alors qu'il était au paroxysme de l'amerlume. C'est l'une de ses pièces les plus pessimistes, elle est tout imprégnée, cris d'agonie. Elle est machinée, louffes, répétitive. Elle est montrée aujourd'hui, aux Bouffes-du-Nord, dans une simplicité rigoureuse d'une terrible force, grâce à Peter Brook, grâce à sa connaissance de Shakespeare et du monde d'aujourd'hui.

Parce qu'il n'a pas besoin d'aller à la recherche de Shakespeare, de le redécouvrir, il n'a pas besoin de l'actualiser, de le transporter. Il le fait voir, tel qu'il est, tel qu'il existe encore. Dépouillé de tout élément baroque, sa mise en scène — la manière dont sont utilisés le climat, l'architecture du théâtre et la présence des spectateurs pris dans la lumière du spectacle — est une merveille d'intelligence, quelque chose d'à la fois aristocratique et clair, jamais explicatif ; elle est transparente, avec des éclats brefs, fulgurants, qui ne viennent pas comme des cris aigus dans un récit.

On ne peut pas séparer la mise en scène du travail des acteurs sur la scène — des rôles amples comme celles des chanteurs lyriques, avec des harmonies de tonalités, avec le jeu du chant, du parlé, des accents — et sur l'interprétation. L'ensemble est admirable et chacun apporte la quintessence de sa personnalité. Tout de suite, on confond François Mithouret et Timon ; tout de suite le visage noble de Malka et ses gestes souples sont ceux d'Apermantus ; la douceur inabordable de Maurice Benichou devient celle de l'intendant, mais il faudrait tous les nommer. Ils portent des vêtements sans époque, plutôt modernes, comme des signes à peine indolents. Sauf Alcibiade (Bruce Myer), très tranché en dolman à brandebourgs, qui serait caricatural sans son visage tendu, émacié, inquiétant. On ne peut pas séparer l'interprétation du texte (l'adaptation est de Jean-Claude Carrière), qui semble limpide, alors qu'il est très écrit. Mais il n'est ni littéraire ni parlé, il est « langage de théâtre », exprimé au même titre que les lumières, les déplacements, les enchaînements. On reconnaît chaque élément sans perdre de vue l'ensemble, comme on reconnaît par instants l'ironie de Jean-Pierre Vincent, totalement intégrée au spectacle. Timon d'Athènes, en français, dirigé par Peter Brook, c'est le théâtre du monde : c'est Shakespeare, tout simplement.

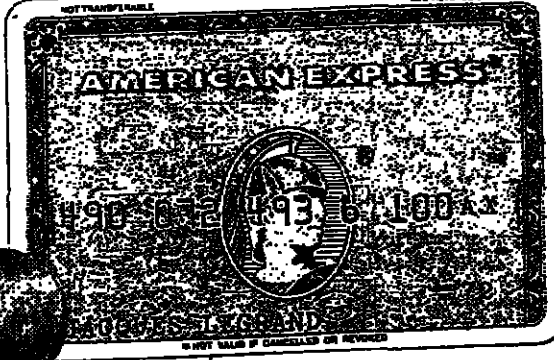
COLETTE GODARD.

* Bouffes du Nord, 20 h. 30.

■ L'Opéra de Paris organise une série de concerts de musique de chambre, à 18 h. 30, donnés par les musiciens de l'orchestre de l'Opéra. Patrice et Bernard Fontanarosa, Jacques Prat, Bruno Pasquier, réunis sous le nom de quatuor Debussy, inaugureront cette série le 27 octobre. Les autres concerts prévus cet hiver auront lieu les 18 novembre (Quintette instrumental de Paris), 8 décembre (Quintette à vent de Paris).

■ Les soirées littéraires de la Comédie-Française sont consacrées, cette année, à l'humour, au rire et au sourire, à partir d'un choix établi par Antoine Blondin. Premier programme : « Quand on me parle de culture », les 21 et 28 octobre, et le 4 octobre.

Découvrez les avantages d'une monnaie internationale avec la Carte American Express.



Vous vivez et travaillez sans tenir compte des frontières. Vous avez donc besoin d'une monnaie internationale. Cette monnaie existe : c'est la Carte American Express. Dans le monde entier, vous réglez vos factures d'une simple signature. C'est pratique et élégant et c'est aussi une façon de vous simplifier la vie en voyage.

1/ Vous cherchez un hôtel, un restaurant.
Vous trouverez l'emblème de la Carte American Express dans des hôtels et restaurants de toutes catégories, des géants internationaux aux tranquilles auberges de campagne. Dans tous ces établissements, pas besoin d'argent liquide. Contrôlez la note et signez. C'est tout.

2/ Louez une voiture sans caution.
Avec la Carte American Express, aucune caution à verser. Où que vous soyez, adressez-vous à l'une des grandes compagnies affiliées (Avis, Citer, Europcar, Hertz, Inter Rent, etc.). Louez la voiture de votre choix et signez.

3/ Vous avez besoin d'un billet d'avion.
Bénéficiez du Service « Sign and Fly » de la Carte American Express. Dans les grandes compagnies aériennes comme dans les agences de voyages agréées, montrez la Carte, signez, vous avez votre billet. Vous pouvez même, moyennant un modeste intérêt, obtenir un paiement échelonné sur 3, 6, 9 ou 12 mois. Il suffit de le demander en achetant votre billet.

4/ Vous désirez faire quelques achats.
En France ou à l'étranger, l'emblème de la Carte American Express vous signale des milliers de boutiques et de grands magasins où vous pouvez acheter ce qui vous tente, quand cela vous tente. Montrez la Carte, signez, c'est tout.

5/ Une garantie contre le vol.
En cas de perte ou de vol, vous êtes couvert contre toute utilisation frauduleuse, de le moment où vous nous prévenez. De toute façon, votre responsabilité ne peut en aucun cas être engagée pour plus de 250 F. Et la Carte vous est remplacée. Cette garantie, totalement gratuite, est valable dans le monde entier.

6/ Un service mondial.
Il y a 885 bureaux, filiales et représentants American Express dans le monde. N'hésitez pas à leur confier vos problèmes de voyage. Ils sont prêts à programmer votre itinéraire, louer vos voitures, réserver vos hôtels, organiser vos vols.

7/ A l'étranger.
La Carte American Express est utilisée sans restriction en France et dans tous les pays de la zone franc, et sans limitation de montant pour tous vos frais de voyages à l'étranger.

8/ A combien s'élève votre cotisation ?
75 F par an pour la Carte American Express-Compte personnel ou Compte de Société. Et 50 F pour chaque Carte supplémentaire au nom d'un membre de votre famille ou de votre Société.

AMERICAN EXPRESS.
Pour tous ceux qui voyagent.

DEMANDE DE CARTE AMERICAN EXPRESS 949 930 026-7

Autres revenus (en cas de votre salaire mensuel d'au moins 30.000 F) _____

Source _____ Montant _____

Si vous êtes déjà titulaire de cartes similaires, lesquelles ? _____

Avez-vous déjà demandé ? _____ Possédez-vous actuellement ? _____ une Carte American Express ?

Avez-vous déjà possédé ? _____

Dans l'affirmative, quel est votre numéro de Carte ? _____

Monnaie dans laquelle vous souhaitez être facturé : _____

Franc suisse ☐ Dollar U.S. ☐ Livre sterling ☐ Franc belge ☐ Franc suisse ☐ Deutschmark ☐ Florin hollandais ☐ Lire italienne ☐

Je garantis l'exactitude des renseignements donnés ci-dessus et j'autorise l'American Express International Banking Corporation et ses représentants à obtenir de mon employeur, de ma banque ou de toute autre source de son choix, tous renseignements nécessaires. Il est expressément précisé que la Carte American Express est régie par des conditions générales d'affiliées à son utilisation. Un exemplaire de ces conditions générales est à votre disposition sur demande et sera de toute façon joint à la Carte lors de sa délivrance.

X Signature _____ **Date** _____

Indiquez ici l'orthographe exacte de votre nom tel qu'il devra apparaître sur la Carte (20 lettres maximum) : _____

COMPTE DE SOCIÉTÉ

Vous pouvez, ainsi que vos collaborateurs, régler vos dépenses professionnelles avec une Carte American Express-Compte de Société. Pour recevoir une information détaillée, cochez ici () et indiquez ci-dessous vos nom et adresse.

Nom _____

Nom et Adresse de votre Société _____

COMPTE PERSONNEL

Ne nous envoyez pas le montant de la cotisation annuelle : il vous sera débité lorsque la Carte vous sera délivrée.

Vous désirez recevoir votre relevé mensuel : A votre bureau ☐ A votre domicile ☐ (Écrivez en majuscules.)

Nom _____ Prénoms _____

Domicile : N° _____ Rue _____

Code Postal _____ Ville _____

Date de naissance _____ Tél. _____

Lieu de naissance _____

Etes-vous propriétaire ☐ locataire ☐ de votre local d'habitation ?

Depuis _____ années, _____ personnes à charge.

Adresse précédente (de votre adresse depuis moins de 3 ans à votre domicile actuel) _____ pendant _____ années.

Nom et adresse de votre employeur actuel _____

_____ Tél. _____

Activité _____ Titre _____ Ancienneté _____

Nom et adresse de votre précédent employeur _____ (de votre adresse depuis moins de 3 ans par votre employeur actuel)

Nom et adresse de votre banque _____ type de compte _____ n° de compte _____

Nom et adresse de votre banque précédente (de votre adresse depuis moins de 3 ans) _____

Salaire annuel _____

American Express International Banking Corporation-Card Division-11, rue Scribe 75440 Paris Cedex 09

Le Monde

DOSSIERS ET DOCUMENTS

LE NUMÉRO 14

comportant dans la série « Économie et Société » :

LA POLLUTION
et dans la série « Vie sociale et politique » :

LES CONFLITS SOCIAUX EN FRANCE
vient de paraître

Prix de vente, le numéro 2 F
Abonnement 1 an (10 numéros) : 18 F

Sur demande, les abonnés peuvent recevoir gratuitement les numéros de la série à une même adresse

	La ligne	La ligne T.C.
DEMANDES D'EMPLOI	8,00	8,89
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,02
REPRESENTAT. : Demandes	15,00	17,21
Offres	30,00	35,02
Offres d'Emploi "Piscards Encadrés"		
minimum 15 lignes de hauteur	36,00	42,03

ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne T.C.
IMMOBILIER		
Achat - Vente - Location	24,00	28,02
AUTOS - BATEAUX	22,00	25,88
PROPOSITIONS COMMERC.		
CAPITAUX	60,00	70,05
OCCASIONS	22,00	25,88

emplois internationaux

emplois internationaux

emplois internationaux

GROUPE MINIER FRANÇAIS

recherche pour l'une de ses exploitations

INGÉNIEUR

Chef de section Electricité-Electronique
Formation : ENSI - VIOLET

Expérience professionnelle 4 à 5 ans dans réalisation installations industrielles de contrôle et de régulation ou la fabrication de matériel électronique destiné à l'industrie.

Poste à pourvoir en Afrique noire.

- Carrière stable au sein du groupe ;
- Importants avantages ;
- Résidence agréable pour salarié et sa famille ;
- Bonnes possibilités scolaires jusqu'en 3^e.

Ecrire avec C.V. à COMUF, 1, bd de Vaugirard, 75751 Paris Cedex 15 - Service du Personnel.

LANCEMENT D'AFFAIRES A L'ÉTRANGER

DIRECTION PROJET RECHERCHES MINIÈRES

CADRE HAUT NIVEAU (35 ans minimum)

Formation géologique ou Mines

pour assurer la Direction de Projets dans le cadre d'Associations Multinationales

PLAN de CARRIÈRE

Atteignant pour cadre de valeur dynamique et ambitieux.

RÉMUNÉRATION

Importante (supérieure à 110.000 FF)

accompagnée de nombreux avantages.

Ecrire n° 7444, « Le Monde » Publiété, 5, rue des Italiens, — 75427 PARIS (8^e).

INGÉNIEURS

AYANT DE L'EXPÉRIENCE DANS LE

DOMAINE DE LA PROSPECTION

ÉLECTRIQUE PÉTROLIÈRE

Contacter :

A. W. Cook

Dresser Atlas Operations

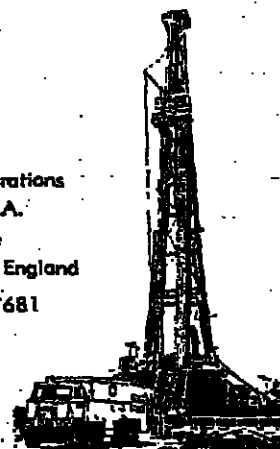
Dresser Europe, S.A.

197 Knightsbridge

London S. W. 7, England

Telephone : 584-7681

Toutes offres seront
traitées
confidentiellement.



GIMM

MENUISERIES INDUSTRIELLES

recherche

pour sa filiale allemande GmbH à Wallau

COLLABORATEUR COMMERCIAL

Réf. 500

- capable, grâce à expérience et aptitudes de séduire Direction et de pourvoir à l'entretien et à l'animation du réseau de distribution.
- Possibilités réelles d'accéder à un poste de responsabilité.

NOUS DEMANDONS :

- la maîtrise de la langue
- connaissance du marché allemand.

Adresser lettre manuscrite, photo et C.V. sous réf. à Direction du Personnel, GIMM, 184, avenue Charles-de-Gaulle, 93180 TASSIN-LA-DEMI-LUNE.

URGENT
Importante Société
recherche pour travailler
EN MAURITANIE
COMPTABLE INDUST.
COMPTABLE PAYER
COMPTABLE MAGASIN

Minimum 30 ans.
Plusieurs années d'exp.
Se présenter avec références.
J. V. SERVICES,
122, rue du Fa-Saint-Denis (10^e),
Métro : Gares Est ou Nord.

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

SOCIÉTÉ DE COMPTABILITÉ
GUADELOUPE
cherche
COLLABORATEUR

Niveau D.E.C.S. - S.T.S. ou S.P.
C.V. photo et références.
Ecr. n° 7429, « Le Monde » Pub.,
5, r. des Italiens, 75427 Paris (8^e).

Important Groupe Commercial recherche pour
AFRIQUE NOIRE FRANCOPHONE
EXCELLENT TECHNICIEN
PROTECTION CONTRE LE FEU

Niveau INGÉNIEUR, responsable :
1) de l'établissement de projets et devis d'installations fixes et tous systèmes d'alarme et détection automatisés ;
2) de la direction du service sur les plans de la gestion de l'animation commerciale et du personnel.
Adresser lettre manuscrite, avec C.V. n° 77452,
cabinet leconte 4, rue Amal Cambat, PARIS-16^e.

Pour TV éducative en Algérie
recherche : TECHNICIEN
DE MAINTIENANCE TV
nive. min BTS + 5 a. exp. TV.
REALISATEUR TV
exp. TV éducative Indispensable.
Adress. C.V. et photo. AUDECAU,
100, rue Universitaire, Paris (7^e).

M + R INTERNATIONAL
BRUSSELS
recherche

a QUANTITY SURVEYOR
to join the site team to carry out the quantity surveying work during the execution of a first phase of 1.000 grouped houses and infrastructure in the city of Riyadh Saudi - Arabia

Applicants should have at least 5 years experience. Salary according to qualification experience.

Apply giving details of previous experience, age and salary proposal to :
M + R INTERNATIONAL
Frisaartstraat, 110
B-1040 BRUSSELS - BELGIUM.

SOCIÉTÉ COMMERCIALE

FILIALE DE BANQUES FRANÇAISES

recherche pour son futur

BUREAU DE MOSCOU

COLLABORATEUR, 20 ans min., ayant expérience commerciale internationale et financement opérations import-export.

Connaissance langue russe indispensable.

Ecrire avec C.V. à n° 7438, « Le Monde » Publiété, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS.

emplois régionaux

emplois régionaux

emplois régionaux

emplois régionaux

ingénieur plastiques

BSN Gervais-Danone recherche un ingénieur, Mécanicien de formation, disposant d'une expérience technique dans le traitement des matières plastiques.

Il sera chargé du Service Technique d'une usine d'emballages plastiques située à Lagnieu (01).

Sa mission comportera 2 aspects essentiels :

- Prise en charge des problèmes techniques liés au développement commercial (études de nouveaux articles ou modifications, standards, de production, outillages, niveaux de qualité, essais et séries, assistance clients...)
- Mise au point industrielle, en liaison avec la production, d'améliorations des techniques et équipements existants.

Ce poste implique des contacts nombreux et des déplacements.

Adresser votre candidature avec C.V. détaillé, sous réf. 120, à l'Bocher.

BSN Gervais-Danone
120-130, rue Jules Guesde
92302 Levallois-Perret.

bsn.gervais danone

HONEYWELL

recherche pour son département

THERMIQUE CONFORT

INGÉNIEUR

TECHNICO-COMMERCIAL

(RESIDENCE LYON)
pour région Rhône-Alpes
CAPABLE DE DEVELOPPER UNE POLITIQUE COMMERCIALE AGRESSIVE ET DE SE VILLES DES OBJECTIFS AMBITIEUX.

Une expérience de la vente de produits industriels liés au matériel thermique et au conditionnement d'air et l'habileté des négociations à haut niveau seront des atouts importants.

Voiture fournie. Anglais souhaité.

Adresser C.V., Photo et Préférences sous réf. T/C, à Direction du Personnel, 812 HONEYWELL, 12, rue Auvallée - (82) MALAKOFF.

Et. d'Etudes et de Fabrications

d'Armement de BOURGES

recherche

Ingénieurs haut niveau

- Ecole Centrale des Arts et Manufactures ;
- Ecole Nationale Supérieure de l'Aéronautique ;
- Ecole Nationale Supérieure des Techniques Avancées ;
- Ecole Nationale Supérieure des Arts et Métiers

pour occuper des postes de recherche et développement dans ses services d'Etudes.

Ecrire et envoyer curriculum vitae à : EFAR - 6, route de Guerry, 18015 BOURGES.

ÉLECTROMÉCANIQUE

GRANDE SÉRIE

recherche

CHEF PRODUCTION

INGÉNIEUR 30 ANS MINIMUM

A.M. ou équivalent

Dans Entreprise 1.800 personnes

Région Pays de Loire - C.A. 300 millions F

Est responsable d'un ensemble production-

montage, autonome, de 400 personnes.

90.000 F - Logement assuré à titre onéreux.

C.V. manuscrit et photo, n° 21182 E.A.P.,
Hull des Petites Annonces 7 X, 44040 Nantes Cedex.



CHAÎNE DES HOTELS

MERCURE

Nous recrutons dans le courant du 1^{er} semestre 75 :

- BORDEAUX (108 ch.) — MARSEILLE (120 ch.)
- NIMES (100 ch.) — ANNEMASSE (80 ch.)
- MAURBEURG (80 ch.) — METZ (80 ch.)

Notre Chaîne, récente, réalisant un développement ambitieux (20 Unités ouvertes à la fin du 1^{er} semestre 75) a besoin d'hommes à la mesure de son dynamisme.

NOUS RECHERCHONS candidats pour postes de

DIRECTEURS

- 30 ans minimum.
- Formation supérieure, économique ou commerciale, ou expérience hôtelière équivalente.

NOUS RECHERCHONS :

- Un dynamisme COMMERCIAL prouvé.
- Une formation confirmée aux méthodes modernes de GESTION de l'entreprise.
- Une expérience de DIRECTION prouvée.

NOUS OFFRONS :

- Une AUTONOMIE à la mesure des Responsabilités.
- Une DÉLÉGATION budgétaire totale.
- Une SITUATION riche d'avantages.

Si vous désirez vous intégrer à une équipe dynamique par la réussite :

Env. votre curriculum vitae, photo et préférences, à Monsieur LOUISA, 4, place Salvador-Allende, 91200 PALAISEAU.

LA DIVISION PETROCHIMIE
D'UNE SOCIÉTÉ MULTINATIONALE

recherche le

médecin du travail

de son établissement près de MULHOUSE

Effectif prévisionnel : 2.000 personnes.

Titulaire du CES ce médecin aura la responsabilité totale du service médical.

discretion assurée

Adresser C.V., préférences, sous réf. 410-89 à :

GESTION
ANIMATION
DEVELOPPEMENT
18, Rue de Montmorency
75003 PARIS
chargé du recrutement



INGÉNIEUR DEBUTANT

BSN Gervais-Danone recherche pour KRONENBURG un ingénieur diplômé d'une Grande Ecole de préférence INA ou ENSIAI, ayant acquis au cours de ses études et de stages appropriés de bonnes connaissances en génie industriel ou engineering alimentaire.

Après une période de formation, il se verra confier, à la Direction Technique de Kronenbourg des responsabilités dans le domaine de la technologie alimentaire :

- définition des spécifications technologiques des matériels et des méthodes de fabrication, de conditionnement et de contrôle,
- études des avant-projets d'installations des moyens de production prévus au plan d'investissement,
- conduite des tests et essais industriels des matériels.

Ce poste est à pourvoir à Strasbourg.

Adresser votre candidature avec C.V. détaillé, sous la réf. 5 23 à :

Pierre Huchet BSN Gervais-Danone

120130, rue Jules-Guesde

92302 Levallois-Perret

bsn.gervais danone

SOCIÉTÉ DES ÉLECTRODES

ET RÉFRACTAIRES SAVOIE

DU GROUPE

PECHINEY UGINE KUHLMANN

Fabrications : Produits carbonés et graphites

RECHERCHE

pour ses usines Région Rhône-Alpes

INGÉNIEURS DÉBUTANTS

GRANDES ÉCOLES

destinés à occuper des postes dans Services de Fabrication ou d'Entretien

NOUS OFFRONS :

- Une période de formation ;
- des situations matérielles intéressantes ;
- des responsabilités ;
- une possibilité d'évolution de carrière dans la Société ou dans le Groupe.

Adresser curriculum vitae manuscrit avec photo à :

S.E.R.S. - Service des Relations Sociales, 15, rue du Bocher, — 75008 PARIS.

صلى الله عليه وسلم

DEMANDES D'EMPLOI	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	6,00	6,88
REPRESENTAT. : Demandes	30,00	35,02
Offres	15,00	17,21
Offres d'Emploi "Piacard Encadrées"	30,00	35,02
minimum 15 lignes de hauteur	38,00	42,03

ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER	La ligne	La ligne T.C.
Achat - Vente - Location	24,00	28,02
AUTOS - BATEAUX	22,00	25,68
PROPOSITIONS COMMERC.		
CAPITAUX	60,00	70,05
OCCASIONS	22,00	25,68

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

Société de Négoce de Produits Chimiques

1) Un ACHETEUR

ayant si possible des connaissances des produits de base pharmaceutiques.

2) Un TECHNICO-COMMERCIAL

pour la promotion de produits de base pharmaceutiques, ayant si possible une connaissance de la fabrication des comprimés.

Un PHARMACIEN pourrait convenir pour l'un ou l'autre de ces postes.

Ad. C.V. photo et présent. n° 77.564. CONTESSÉ

Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1^{er}, qui transmet

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

60.000 F/AN

Le Président d'un grand groupe de distribution souhaite déléguer la

responsabilité de la gestion financière et administrative de son siège à Paris.

Il recherche un cadre supérieur, possédant l'expérience

dans les domaines de comptabilité, de gestion, d'administration et de relations publiques et souhaitant poursuivre son développement professionnel dans un

groupe dynamique en pleine expansion.

Ce poste important intéresse un diplômé H.E.C., E.S.S.E.C. ou Sup. Co., âgé de 30 ans minimum ayant de plus le goût et le sens du contact humain.

Adresser lettre manuscrite, C.V., sous Réf. A 202, à

EXECUTIVE CONSULTANT

2 rue Jules-Chartier-75006 PARIS

Société de grand renom

PARIS 8^{ème}

recherche

Directeur du personnel

■ libre rapidement,

■ expérience 5 ans minimum de la

fonction,

■ parfaite connaissance de la

légalisation sociale,

■ expérience du personnel féminin

appréciée.

Ecr. avec photo, CV menus, prêt.

et préciser date de disponibilité

Pierre LICHOU S.A.

10, rue de Louvois 75003 Paris,

cédex 02 qui transmet (s/réf. 17061)

FESTRAL

Recherche pour Centre de Formation Professionnelle

CADRE ADMINISTRATIF et COMPTABLE

Mission : • mise en place et suivi d'une comptabilité analytique

• gestion des données comptables

• gestion administrative d'un centre de formation situé dans les Yvelines.

Profil : • formation comptable supérieure (min. BTS)

• sens de la négociation

• expérience de 2 années nécessaires, en comptabilité analytique.

Adresser : CV + photo + prêt, sous réf. C-156 à Festral

Sélection, Tour Horizon, 52, quai National,

92006 PUTEAUX.

IMPORTANTE ENTREPRISE

recherche

CADRE HOMME

COMPTABLE CONFIRMÉ

(MINIMUM 22 ANS)

pour comptabilité générale, B.P. ancien régime,

ou D.S.R.S. aspi

Adresser C.V. et photo à GOREL, B.P. 1.333,

45006 ORLÉANS CEDEX.

Groupe industriel international de tout premier plan

recherche

deux ingénieurs de fabrication

susceptibles d'occuper rapidement en usine (Région Parisienne et Province) des postes de grandes responsabilités

deux ingénieurs confirmés

dans les domaines MÉTHODES et TRAVAUX NEUFS

Les candidats devront :

— avoir acquis une expérience de 5 à 8 ans dans les domaines de fabrication mécanique de grande série (usinage - montage) ;

— posséder le goût et la pratique des relations humaines.

Larges perspectives d'évolution de carrière au sein du groupe.

Adresser curriculum vitae sous référence NOTTE. 30, rue Vernet, Paris (8^e).

Filiale Groupe International

recherche à LA DÉFENSE

CHEF COMPTABLE

Homme, ayant grande expérience comptabilité

générale, comptabilité américaine, fiscalité française et

paye.

UN DIRECTEUR AUDIT

Pour Poste très haut niveau.

Expérience Cabinet Audit anglo-américain indispensable, capable coordonner gestion financière au niveau Direction Générale.

POUR CES 2 POSTES :

Langue anglaise indispensable

Avenir intéressant à candidat ayant forte personnalité, dans une Société en plein développement.

Les candidats intéressés peuvent envoyer leur C.V. en indiquant la rémunération souhaitée sous le n° 77.563, CONTESSÉ Publi. 20, av. de l'Opéra, 75004 Paris Odéon 01, qui transmettra.

DISCRETION ASSURÉE

Il sera répondu à toutes les candidatures.

ALLIA-DOULTON (Groupe Lafarge)

Fort de l'Orléans recherche

un adjoint au chef des services comptables

Le titulaire du poste devra :

— développer les relations fonctionnelles entre les différents services pour la centralisation des opérations comptables ;

— Participer à l'élaboration et au suivi des situations comptables, documents financiers, situations de trésorerie, et à l'analyse des comptes ;

Ce poste conviendrait à un candidat ayant une formation niveau D.E.C.G.S. et une expérience de quelques années dans la fonction de comptabilité générale, Anglais souhaité.

Travail au sein d'une équipe jeune : 12 personnes.

Possibilité de promotion à l'intérieur du Groupe.

Env. lettre manuscrite, C.V. en précisant salaire actuel, au Groupe BBC Consultants

4, rue des Martyrs 75009 Paris

Discrétion absolue et réponse assurée.

INSTITUT PASTEUR

PRODUCTION

recherche

RESPONSABLE DE SECTEUR pour son Service EXPORTATION

Le titulaire de ce poste charge des relations avec les Agents sera dynamique, organisé et prêt à effectuer de nombreux déplacements à l'étranger ;

• une formation biologique et une expérience de la vente des produits pharmaceutiques seront très appréciées ;

• anglais courant ;

• la rémunération de départ ne sera pas inférieure à 60.000 francs.

Ecrire avec C.V. et photo, n° 77.171, CONTESSÉ

Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1^{er}, qui transmet.

Société en plein développement

recherche

DIRECTEUR COMMERCIAL

Il aura pour action l'organisation et le

développement de 2 réseaux de vente :

1) foyers à micro-ondes,

2) protection contre le vol.

Préférence sera donnée à un homme

d'expérience et de terrain ayant la

pratique de la clientèle particulière

électro-ménagère et collective.

Nous offrons

une rémunération minimum de

100.000 F par an.

Ad. C.V. détaillé, photo à n° 10128

EMPLOIS ET ENTREPRISES

18, rue Volney 75002 PARIS

SOCIÉTÉ MECI

recherche son

CHEF DE PRODUIT RÉGULATION

pour assurer la responsabilité de la ligne de

produit régulation de processus industriels

et systèmes de régulation.

Le poste ne peut convenir qu'à UN INGÉNIEUR

ayant une grande connaissance du marché de

l'instrumentation.

Il offre, pour un candidat de valeur, une réelle

opportunité de carrière.

Lieu de travail : PARIS puis PLAISIR (Yvelines).

Adresser C.V. détaillé avec prétentions à MECI S.A.

Direction du Personnel, 126, bd de Grenelle, 75015

PARIS. Discrétion absolue et réponse à tous candidats.

SOCIÉTÉ D'ÉTUDES ET DE

REALISATIONS INDUSTRIELLES

recherche,

UN INGÉNIEUR

pour :

— études d'application

— de moyens de collecte et traitement

résidus industriels et ménagers,

— de moyens permettant économies

de matières au niveau d'un établissement, d'une zone industrielle ou d'une région.

Nécessaire avoir 3 ans expérience.

Ecrire avec C.V. et prétentions à SERI

B.P. n° 2 - 78150 LE CHESNAY

sorinfor

LA SOCIÉTÉ DE TRAITEMENT

DU GROUPE CAP/SOGETI

A PARIS (PORTE MAILLOT)

RECHERCHE

POUR SON CENTRE EQUIPE D'UN IRIS 55

• Ingénieurs chefs de projets GVN 100

— Ayant une expérience d'au moins trois

ans dans le domaine des applications de

gestion.

— Connaissant bien le système d'exploitation

Sirius 3.

— Suffisamment mûrs pour encadrer une

équipe importante.

• Ingénieurs technico-commerciaux GVN 101

Ayant une expérience informatique suffisante

pour rédiger des cahiers des charges. Evaluer l'effort de réalisation et de mise

au point des coûts d'exploitation correspondants. Assurer l'interface entre le

client et le bureau d'études ainsi que le

centre de production de la société.

• Spécialistes Systèmes GVN 102

Connaissant le langage Assembler et le système

d'exploitation Sirius 3 sous W 15.

• Analystes Programmeurs GVN 103

— Pouvant justifier d'au moins deux ans

d'expérience en informatique de gestion.

— Connaissant parfaitement le Cobol et le

système Sirius 3.

LES CANDIDATS INTERESSES DOIVENT

ENVOYER LEUR C.V. LEUR

PHOTO ET LEURS PRETENTIONS

EN PRECISANT LA REFERENCE

AU DEPARTEMENT

SELECTION DE

CAP/SOGETI

FORMATION.

21, RUE LERICHE

75015 PARIS

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

SELECTION

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

Société Française de Produits Frais
offre un poste de

Directeur national des ventes

- Chargé de :
- l'animation, le contrôle et l'extension du réseau vente, agents commerciaux et exclusifs répartis sur la France entière ;
- ayant la responsabilité personnelle des principaux clients pour faire atteindre les objectifs prévus ;
- devenir participant à la mise au point de la politique commerciale et des moyens promotionnels.

Lieu de résidence Paris

- Nous recherchons un candidat ayant :
- 30 ans minimum ;
 - une formation de base Ecole Supérieure de Commerce caractérisée par son expérience confirmée dans l'alimentation ;
 - solide homme de terrain accoutumé aux contacts commerciaux de haut niveau ;
 - connaissance des produits frais appréciée sans être indispensable ;
 - tempérament affirmé de vendeur ayant ambition de progresser et de réussir.

Adresser dossier de candidature sous réf. : OVIO (mentionné sur l'enveloppe), à

EMPLOIS et CARRIÈRES
30 rue Vernet 75008 PARIS

everitube

filiale de Saint-Gobain Industries
recherche pour ses Services
ETUDES ET DEVELOPPEMENT
AMIANTE - CIMENT - POLYESTER
et BOIS

**INGENIEUR
NOUVEAUX PRODUITS**
Centrale, A.M.,
Pont et Chaussées,
T.P. ou équivalent

Spécialiste technique et commercial des
familles Produits dont il a la charge
(étude de nouveaux produits : expé-
rimentation, réalisation - gestion de
produits catalogue). Il est en liaison
permanente avec les différentes Directions
de la Société (ventes - développement -
production).
2 à 10 ans d'exp. pratique du bâtiment
indispensable dont 2 à 4 ans de chantiers
ou bureaux techniques ou engineering.
Le dynamisme de notre Société ouvre de
larges perspectives d'avenir dans des
domaines variés pour un ingénieur
compétent.

Adresser C.V. détaillé
et prêt. sous No 121.260
30, rue de Mogador
75009 - PARIS

ASCINTER
Filiale Française
d'un Groupe Américain
N° 1 MONDIAL
DE L'ASCENSEUR
6.000 personnes
en France

**ADJOINT CHEF DE SERVICE
DE CONTROLE PRIX DE REVIENT-USE**

- Pour ses unités de production :
- de la région parisienne,
- de Gien dans le Loiret.
- Formation supérieure E.S.C. ou E.S.G.P. ;
- Débutants ou ayant quelques années d'ex-
périence ;
- Bonne connaissance de l'anglais ;
- Qualités de contacts et d'autorité naturelle ;
- Stage de formation et d'intégration d'environ
3 mois.

Adresser curriculum vitae détaillé et photo à
DIRECTION DES RECRUTEMENTS HUMAINS,
141, rue de Saussure - 75017 PARIS.

**IMPORTANT CONSTRUCTEUR
BRANCHE INFORMATIQUE**

recherche pour
étude et conception de matériel

**INGENIEUR
ELECTRONICIEN**

Ayant 3 à 4 ans d'expérience en informatique
et connaissant bien l'électronique et l'enre-
gistrement sur Périphériques Magnétiques.
Adresser candidature et C.V. n° 77.389, CONTEXTE
Publité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1^{er}, qui transm.

Société Multinationale située Banlieue Sud de
Paris, spécialisée dans le matériel de transport
roulier, recherche

DIRECTEUR COMMERCIAL

Age minimum : 30 ans
Très bonne formation technique ou commerciale
connaissant parfaitement l'anglais ou l'allemand.

Env. lettre man., C.V. et prétentions, n° 7.790,
100, rue de Richelieu,
PUBLIFOP PARIS (2^e), qui transmettra.

COHERENT RADIATION
Société Internationale
spécialisée dans les LASERS
recherche
pour sa filiale française
(en voie de création)

**directeur
général**

- Ingénieur électronicien ou physicien.
- Plusieurs années d'expérience dans des
services techniques.
- Bonne formation commerciale.
- Excellent contact humain.
- Connaissance de l'ANGLAIS indispen-
sable.

La rémunération annuelle sera fonction
de l'expérience acquise.

Adresser C.V. en anglais + photo
sous référence 8457 à
ORGANISATION et PUBLICITE
2, rue Marengo 75001 Paris

Société Française (plus de 4.000 personnes)
à vocation technique
recherche
pour son Centre Industriel le plus important
(2500 personnes)

CHEF DU PERSONNEL

Directement rattaché au Directeur du Personnel
et des Relations Sociales, il est responsable de
l'administration du personnel :

- application de la réglementation
(congés payés, déplacements...)
 - organisation des élections des Délégués du
Personnel
 - problèmes médico-sociaux
 - retraite, Sécurité Sociale.
- Il a sous ses ordres un Service de 20 personnes
dont il assure l'animation et la coordination.
Sa fonction l'amène à avoir de nombreux
contacts avec l'ensemble des Responsables et
les membres du Personnel notamment les Re-
présentants Syndicaux.
- Le poste conviendrait à un Cadre de formation
supérieure de préférence, ayant environ 7 à 8
ans d'expérience d'administration du Personnel,
et un sens aigu des relations dans les contacts
à tous niveaux.

Adresser C.V. manuscrit et prétentions
PARFRANCE P.A. n° 3045
4, rue Robert Estienne 75008 Paris
qui transmettra

Banque Internationale PARIS.

recherche pour son département

audit interne

INSPECTEURS

DIPLOMES ou NIVEAU :

- Enseignement supérieur (E.S.C....)
- Enseignement technique (Institut technique
de Banque, Brevet Professionnel de Banque).

LES CANDIDATS AURONT POUR MISSION :

- d'évaluer et de définir toutes règles de
comptabilité
- de s'assurer de la régularité des procédures
sur le plan des réglementations locales
et internes.

Une bonne connaissance de la langue
anglaise sera appréciée.

Quelques voyages sont à envisager.

Envoyer C.V. détaillé, photo et prétentions à
No 77316 CONTEXTE PUBLICITE - 20, av.
Opéra - 75002 PARIS CEDEX 01, qui tr.

Cincom Systems leader dans le monde des systèmes de gestion de bases de données et de télétransmission

TOTAL, de Cincom Systems, est le système de gestion de bases de données le plus utilisé
en Amérique du Nord.

TOTAL est aussi le système qui a rapproché le plus des recommandations d'organismes, tels
que GUIDE-SHARE ou CODASYL Data Base Task Group.

Le moniteur de télétransmission commercialisé par CINCOM SYSTEMS, ENVIRON 1, est
actuellement le plus performant sur le marché. C'est une preuve pour faire face aux demandes
croissantes pour nos produits, des fournisseurs plus de 700 utilisateurs dans le monde qui nous
recherchent :

Ingénieurs Commerciaux

Bases à PARIS, ils auront une connaissance approfondie du Hardware et du Software
IBM. Une formation complète sur nos produits leur sera donnée.
Nombreux déplacements en France et en Europe.
Rémunération importante et promotion basée sur les résultats.

Ingénieurs Systèmes

Bases à PARIS, ils auront une connaissance approfondie de l'Enseignement Supérieur et auront une
expérience du Soft de DATA BASE DATA COMMUNICATIONS.
Nombreux déplacements en France et en Europe.
Rémunération importante - primes en fonction des réalisations.

Analystes Programmeurs

Bases à PARIS, ils auront une connaissance approfondie du Hardware et du Software
IBM, et si possible ASSEMBLEUR IBM.
Nombreux déplacements en France et en Europe.
Rémunération intéressante + primes en fonction des réalisations.

Pour tous ces postes, la parfaite connaissance de l'ANGLAIS est indispensable.
Envoyer curriculum vitae manuscrit, photo et prétentions à :

Cincom Systems International S.A.
We create efficiency.

20, rue de Valenciennes - 33, avenue du Maine 75008 Paris Cedex 15.
Tél. : 338.14.97.
Bureaux à : Londres, Bruxelles, Turin, Stockholm et aux U.S.A.

ingénieurs

ESE, IEG, INSA

Diplômés 3^{ème} cycle en électronique

Vous avez une expérience (2, 3 années) en :

- électronique rapide
- micro-programmation

Vous devez travailler à la conception de
machines programmées pour applications
industrielles (contrôle de processus) au sein
d'un département en expansion, création
récente de l'un des premiers constructeurs
français de matériel électronique et informatique.
Ecrivez sous réf. 60.100/ME à EUREQUIP.

EUREQUIP
40, av. des Présidents Wilson, 75126 Paris

EXPORTATION

Importante Société exportant matériel industriel
vers Moyen-Orient et Extrême-Orient cherche pour
compléter son équipe de vente dans ces pays
un **INGENIEUR ou TECHNICIEN-COMMERCIAL**
ayant acquis à l'étranger au minimum un an
d'expérience de vente sur place de véhicules de
transport, d'engins de T.P. ou d'équipements
industriels.

Indispensable parler couramment anglais et
voyager fréquemment à l'étranger.
Bonne connaissance de l'ARABIE SAUDITE.
Envoyer lettre manuscrite + C.V. + prêt. n° 78.028,
CONTEXTE PUBLITE, 20, av. Opéra, Paris-1^{er} q. tr.

SOCIÉTÉ MULTINATIONALE

Région : Parisienne

Secteur AUDIOVISUEL

recherche d'URGENCE

CHEF

des SERVICES COMPTABLES

Le candidat retenu devra :

- présenter une expérience d'au moins 5 ans dans
un poste similaire ;
- avoir une connaissance écrite de l'anglais et
des notions générales d'informatique ;
- avoir la tenue du commandement (10 personnes)
et du contact humain.

Ecrire avec C.V. et photo à n° 78.223, CONTEXTE
Publité, 20, av. Opéra, Paris-1^{er} qui transmettra.

EXPORTATION

Le département Export d'une société de construction
de matériels militaires, de matériel Inter-
nales (CA 200 millions), basée à Paris, recherche un
jeune Commercial Export pour lui confier la
responsabilité complète de l'un de ses secteurs
géographiques.

Mission : prospection, vente directe, animation de
réseaux d'agents et recherche de nouveaux agents.
C'est donc un poste d'action très actif à 50 % sur
le terrain, mais c'est aussi un administrateur rigoureux
qui suit tous les dossiers (crédits, transferts, etc.). La
poste convient à un homme jeune, passionné par
l'exportation et la connaissance des pays étrangers,
susceptible de très bien maîtriser l'aspect administratif
de la fonction, et possédant parfaitement l'anglais.
Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur
candidature sous réf. 66 M à M. Chamblin - 66, rue
de Doctor Reus - 92400 St Ouen.

GRUPE CHIMIQUE INTERNATIONAL

recherche pour son Service

ETUDES ET DEVELOPPEMENT

DE MARCHES :

UN CHARGÉ D'ETUDES

TECHNICO-ECONOMIQUES

- Formation économique ou technique supérieure.

- Très bonne maîtrise de la langue anglaise, et
si possible allemande.

- 28 ans minimum.

Il aura la double responsabilité de réaliser des
études de marchés, et de développer sur le
terrain en liaison avec les services commer-
ciaux des actions de promotion tant en France
qu'à l'étranger.

• Bureaux à Paris, mais déplacements fréquents.

• Position CADRE.

Env. C.V. détaillé avec photo et prêt. à n° 77.526,
CONTEXTE Publ., 20, av. Opéra, Paris-1^{er}, qui tr.

CENTRE INFORMATIQUE DU 15^e arrdt

EQUIPE D'UN H.B. 6.000

BATCH-TELETRAITEMENT

recherche

PROGRAMMEURS

Cobol

1 an de pratique minimum

- Attributions sociales.
- Statut d'entrepreneur.
- Horaires flexibles.

Envoyer C.V. sous n° 4633 B à BLEU Publité,
17, rue Labat - 94800 VINCENNES, qui transmettra.

DEMANDES D'EMPLOI	La ligne La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	6,00 6,89
REPRESENTAT. : Demandes	30,00 35,02
Offres	17,21 22,00
Offres d'Emploi "Placards Encadrés"	30,00 35,02
minimum 15 lignes de hauteur	35,00 42,03

ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER	La ligne La ligne T.C.
Achat - Vente - Location	24,00 28,02
AUTOS - BATEAUX	22,00 25,68
PROPOSITIONS COMMERC.	
CAPITAUX	60,00 70,05
OCCASIONS	22,00 25,68

demandes d'emploi

Elle
Danolse
31 ans.
Généraliste cinéma.
Français, anglais, néo. allemand.
Excellentes références.

Lui
Français
33 ans.
Cadre comptable.
Gestion et organisation.
Bonnes notions anglaises.
Excellentes références.

COUPLE demeurant
à PARIS.
décidé à rompre avec les activités ci-dessus et
désireux de se consacrer à un travail en commun.

EST OUVERT A TOUTE PROPOSITION SÉRIEUSE
REPRÉSENTATION S'ABSTENIR.

Recher. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

Pour impérieuses raisons familiales

JOURNALISTE
(secrétaire de rédaction grand quotidien régional)
cherche situation anglaise, publication OUEST,
CENTRE, SUD-OUEST, SUD-EST, PROVENCE.

Profil :
— 30 ans ;
— Formation universitaire (Lettres et
Sciences humaines) ;
— Quinze ans de presse régionale ;
— Dynamisme, sens des responsabilités,
esprit de l'initiative.

Recher. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

SPECIALISTE AFFAIRES
INTERNATIONALES
H.E.C. - C.P.A.
EXPERT-COMPTABLE

Expérience problèmes fiscaux, juridiques, financiers,
administratifs, nombreux pays étrangers,
en particulier Moyen-Orient, offre collaboration à
entreprise multinationale ou très exportatrice ou
destinée à le devenir. Pratique Anglaise-Spagnole.
Recher. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

NON SATISFAIT DE MON ACTIVITE ACTUELLE
ET ASPIRANT A DE REELLES RESPONSABILITES,
JE RECHERCHE UN PATRON ACCORDANT
A FAIRE CONTRAIRE D'ETUDES A UN JEUNE
(27 ans). J'AI UNE FORMATION SCIENTIFIQUE.

INGENIEUR chimiste Grande Ecole
ET UNE EXPERIENCE DE 3 ANNEES : VENTE DE
PRODUITS CHIMIQUES A ANIMATION D'AGENTS
+ RESPONSABILITES TECHNIQUES. MON
CHOIX SE PORTERA SUR UN POSTE FORMATEUR,
NECESSITAINT DYNAMISME, SERIEUX,
COMPETENCES SCIENTIFIQUES.
BONNES CONNAISSANCES D'ANGLAIS/ALLEM.
Libre rapidement.

Si vous pensez pouvoir m'offrir un avenir,
Recher. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

CADRE HAUT NIVEAU
H. 31 ans, sc. po. (éco. fin.), droit (comm.), licen.
socio. (urbanisme et développement économique),
3 ans architecture.
a une expérience et responsabilité de réalisations
imm. avec compétence adm. juridique,
financière, technique et comm. ;
a recherché poste à respons. pour mettre en
pratique expérience acquise.

Recher. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

demandes d'emploi

GESTION ADM. ET FIN.
4 ans expér. notamment sect.
hospitalier. Sciences Eco.
Dipl. C.I.E.C.E. anglais cour.
allemand, ch. situat. P.M.E. ou
poste à respons. de gde
entrepr. néo. à l'étranger.
Tél. : 260-41-75.

LIC. SC. ECO.
Opt. gest. anglais cour.
ch. situat. P.M.E. ou
poste à respons. de gde
entrepr. néo. à l'étranger.
Tél. : 260-41-75.

Recher. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

DIRECTEUR
DE PRODUCTION
39 ans, form. ING. élect. méc.
recherche poste responsabilité de
serv. prod. ou techn. Gde ent.
Bent. Ouest, salaire actuel :
1.500 X 13. Tél. : 260-41-75.

RECHERCHEUR
35 bis, rue Rémusat, Paris-9°.

HOMME
45
EMPLOYE, bonnes références
moyennes et professionnelles
dans le secteur public.
Tél. : 260-41-75.

TRAVAIL M-Temps
— Une semaine matin
— Une semaine après-midi
Ecr. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

CADRE PHOTOGRAPHIEUR
45 ans, 10 ans de direction
dans le secteur public.
Tél. : 260-41-75.

CADRE PHOTOGRAPHIEUR
45 ans, 10 ans de direction
dans le secteur public.
Tél. : 260-41-75.

CADRE PHOTOGRAPHIEUR
45 ans, 10 ans de direction
dans le secteur public.
Tél. : 260-41-75.

CADRE PHOTOGRAPHIEUR
45 ans, 10 ans de direction
dans le secteur public.
Tél. : 260-41-75.

demandes d'emploi

Cadre de banque (cf. VII) Hm
39 a., lic. Sc. Eco. + IAE angl.
4 a. expér. créditman + an
respons. form. et cadres
de banques. financ. rech. pro.
collaborat. de secteur
banq. ou indust. Paris (9°).
30.000 F. Ecr. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

Cadre de banque (cf. VII) Hm
39 a., lic. Sc. Eco. + IAE angl.
4 a. expér. créditman + an
respons. form. et cadres
de banques. financ. rech. pro.
collaborat. de secteur
banq. ou indust. Paris (9°).
30.000 F. Ecr. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

Cadre de banque (cf. VII) Hm
39 a., lic. Sc. Eco. + IAE angl.
4 a. expér. créditman + an
respons. form. et cadres
de banques. financ. rech. pro.
collaborat. de secteur
banq. ou indust. Paris (9°).
30.000 F. Ecr. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

Cadre de banque (cf. VII) Hm
39 a., lic. Sc. Eco. + IAE angl.
4 a. expér. créditman + an
respons. form. et cadres
de banques. financ. rech. pro.
collaborat. de secteur
banq. ou indust. Paris (9°).
30.000 F. Ecr. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

Cadre de banque (cf. VII) Hm
39 a., lic. Sc. Eco. + IAE angl.
4 a. expér. créditman + an
respons. form. et cadres
de banques. financ. rech. pro.
collaborat. de secteur
banq. ou indust. Paris (9°).
30.000 F. Ecr. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

CHEFS D'ENTREPRISE
de 100 à 2.500 salariés
VOUS SOUHAITEZ
— Créer efficacement vos ressources humaines
— Mettre en œuvre vos politiques de personnel
— Prévoir l'évolution de vos effectifs
— Assurer les relations syndicales
— Préparer et négocier des accords d'entreprise
— Tout ce qui assure votre expansion et assure à
un cadre supérieur.

un CONSULTANT OPERATIONNEL
(Conseiller d'entreprise depuis 8 ans)
répondra à vos besoins, par des missions de durée
en de coût préalablement définies, et sera votre

DIRECTEUR du PERSONNEL
à temps partiel.

Recher. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

DIRECTEUR FINANCIER
E.S.C.P. + I.C.G. - 38 ans
ANGLAIS COURANT. CONNAISSANCE EXCELLENTE
SOLIDES EXPER. ENES INDUST. ET OCCASIONS :
— Travaux de planification financière ;
— Budgets et gestion prévisionnelle, départements et
cellules, réalisables investissements et produits ;
— Contrôle comptable, éco. et analyt. informat.
recherche équipe de Direction désireux mieux gérer
le présent et préparer l'avenir.

Recher. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

INGENIEUR GENIE CHIMIQUE
33 ans, 3 ans expérience anglaise

EXPERIENCE :
— Dimensionnement équipements ;
— Propositions techniques et commerciales ;
— Suivi d'activités (clients, fournisseurs, B.E.) ;
— Démontage d'unités.

CHERCHEUR
POINTS RESPONSABLES PROCÉDES
avec ASSEMBLÉES TECHNIQUES ET COMMERCIAUX.

Recher. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

DIRECTION COMMERCIALE
une expérience commerciale de 25 ans, département
dans grande entreprise.

Recher. n° 1.833, « le Monde » Publiété,
3, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°).

SALES ENGINEER
Position as trainee in south east of France
4 yrs in North America as tool and machine
designer (current and past indust.).
ET ET B.T.S. mechanical engineering.
Industrial marketing course Mac Gill Univ.
Knowledge of spanish
Write to n° 6494 HAVAS 26 - VALENCES (FRANCE).

L'immobilier

appartements vente

ST-GEORGES terrasse
4 a. 20.000 F. 100 m² ch. 14.
20.000 F. 100 m² ch. 14.

RUE DE VERNEUIL
Bonne distribution /
finitions de qualité, esc.
130 m² CHARM. 225-23-75.

18° MONTMARTRE
Quartier d'habitat calme,
sér. et agréable dans
typique petit hôtel particulier
entièrement restauré.

PROPRIETAIRE VEND
DIRECTEMENT 9 STUDIOS
3 PIECES ET DUPLEX
magnifiques pourvus appartements
luxe décoration
réalisée par architecte,
matériel rare et très recherché,
location facile
et assurée à haute rentabilité
de 3 à 4 ans. Indiv.
LE PROPRIETAIRE - CIRPA,
225-23-75 et 24-75.

19° PRES LAUMIERE
CIRPA
lance un nouveau programme
pour investisseurs
avides dans beaux immeubles
entièrement restaurés.

30 STUDIOS ET 2 PIECES
salle de bain, cuisine,
décoration luxueuse.
Prix très modérés, rentabilité
immédiate, agréable
résidence. Location et gestion
faciles.
CIRPA, 225-23-75 et 24-75.

10° PRES TROIS-ROSES Bel imm.
en cours rénov. act. occ. 3 et
4 a. 20.000 F. 100 m² ch. 14.
20.000 F. 100 m² ch. 14.

PARC DES PRINCES 200 m²
en duplex, terrasse 100 m², ré-
novation à 4 ch. 20.000 F. 100 m²
ch. 14. 20.000 F. 100 m² ch. 14.

PORT-VERSAILLES
Séjour double, entrées, cuis., b.s.,
s.d., 7 a. 20.000 F. 100 m² ch. 14.
20.000 F. 100 m² ch. 14.

Cours ALBERT-1er 50 m² ch. 14.
20.000 F. 100 m² ch. 14.

appartements vente

FACE LUXEMBOURG
Dans HOTEL CLASSE XVI.
appt. 140 m², 4 p., 3 b., 2
ch., serv. cave, asc. privé.
Travaux à prévoir. Prix élevé.
500.000 F. 100 m² ch. 14.
20.000 F. 100 m² ch. 14.

RUE DE VERNEUIL
Bonne distribution /
finitions de qualité, esc.
130 m² CHARM. 225-23-75.

18° MONTMARTRE
Quartier d'habitat calme,
sér. et agréable dans
typique petit hôtel particulier
entièrement restauré.

PROPRIETAIRE VEND
DIRECTEMENT 9 STUDIOS
3 PIECES ET DUPLEX
magnifiques pourvus appartements
luxe décoration
réalisée par architecte,
matériel rare et très recherché,
location facile
et assurée à haute rentabilité
de 3 à 4 ans. Indiv.
LE PROPRIETAIRE - CIRPA,
225-23-75 et 24-75.

19° PRES LAUMIERE
CIRPA
lance un nouveau programme
pour investisseurs
avides dans beaux immeubles
entièrement restaurés.

30 STUDIOS ET 2 PIECES
salle de bain, cuisine,
décoration luxueuse.
Prix très modérés, rentabilité
immédiate, agréable
résidence. Location et gestion
faciles.
CIRPA, 225-23-75 et 24-75.

10° PRES TROIS-ROSES Bel imm.
en cours rénov. act. occ. 3 et
4 a. 20.000 F. 100 m² ch. 14.
20.000 F. 100 m² ch. 14.

PARC DES PRINCES 200 m²
en duplex, terrasse 100 m², ré-
novation à 4 ch. 20.000 F. 100 m²
ch. 14. 20.000 F. 100 m² ch. 14.

PORT-VERSAILLES
Séjour double, entrées, cuis., b.s.,
s.d., 7 a. 20.000 F. 100 m² ch. 14.
20.000 F. 100 m² ch. 14.

Cours ALBERT-1er 50 m² ch. 14.
20.000 F. 100 m² ch. 14.

appartements occupés

7° TOUR-MAUBOURG
Dans imm. plac. de 1. inspect.
prior. pour appart. 2 p., 1 b.,
3 et 4 pièces. Tél. 260-41-75.

locations meublées
Urg. rech. appt. République.
Sect. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

locations non meublées
Urg. rech. appt. République.
Sect. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

locations non meublées
Urg. rech. appt. République.
Sect. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

bureaux

LA DEPENSE
A louer
surfaces : 200, 300, 400 m².
Immeuble neuf, hab. 100 m².
Tél. 260-41-75.

NEUILLY
Propr. loue tout ou part. bureaux
immeuble neuf. Tél. 260-41-75.

4 rue de BERRY
Bureaux à louer 800 F. 3
a. 20.000 F. 100 m² ch. 14.
20.000 F. 100 m² ch. 14.

VII 40 M2 BUREAUX
dans imm. récent, 100 m².
Tél. 260-41-75.

locations non meublées
Urg. rech. appt. République.
Sect. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

locations non meublées
Urg. rech. appt. République.
Sect. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

LES

SPORTS

AUTOMOBILISME

De la promotion à la haute compétition La politique cohérente de la régie Renault

De notre envoyé spécial

Barcelone. — Le même jour, dimanche 20 octobre, deux compétitions de caractère bien différent mais complémentaires, illustrant les activités sportives de la régie Renault, ont eu lieu à Madrid et à Barcelone. A Madrid, Renault a remporté le championnat d'Europe des prototypes. A Barcelone, elle a remporté le championnat d'Europe des prototypes. Les sept victoires consécutives — avec sept succès sur sept épreuves disputées — même si la concurrence n'a pas été très relevée en 1974, font sans doute de la régie Renault une des plus puissantes équipes de la compétition automobile. Le championnat d'Europe des prototypes, très prestigieux, présente un intérêt allant au-delà de ce bon résultat. Il tenait surtout dans la conclusion positive de la première année mar-

quant le retour de Renault à la haute compétition. Si, pour cette raison, on peut admettre que la régie Renault ait la priorité à Madrid, en revanche à Barcelone toute l'attention s'est portée, en finale du challenge européen de formule Renault, sur les pilotes. D'un côté, des prototypes qui annoncent les voitures de demain; de l'autre, des pilotes qui se font connaître à l'occasion de la plus efficace et de la plus sérieuse compétition de promotion, et qui représentent peut-être l'avenir. Toute la politique de Renault était engagée en terre espagnole : retour au sommet, formation à la conduite sportive des nouvelles générations.

Dans le même temps, Renault a d'autres projets dont la réalisation est liée aux options ultérieures de la régie Renault. Elle a prévu, pour la saison 1975, l'exploitation éventuelle de l'Alpine A 310, préparation à la future formule 2, etc.

L'attrait de la formule Europe

Côté pilote, le challenge européen a révisé Didier Pironi, vingt-deux ans, dont les qualités ont été remarquées tout au long de l'année. Il suivra, comme d'habitude, l'année prochaine, la filière mise en place par Renault pour les compétitions de promotion : la formule Renault-Europe. C'est en fait, pour les performances, une formule 2, qui cache son nom et qui aura l'avantage de coûter beaucoup moins cher. Alors que la formule Renault était équipée d'un moteur de 1 565 centimètres cubes (celui de la R-12 Gordini) pour 130 CV et de pneus de série, la formule Renault-Europe disposera de la même mécanique, dont la cylindrée a été élevée à 1 596 centimètres cubes pour 150 CV, soit une puissance comparable à celle de la formule 2, pour une vitesse identique (240 kilomètres à l'heure). Même boîte à cinq vitesses provenant des R-12 Gordini et

R-17 TS, avec, cependant, des rapports et un couple différents. Deux types de pneus de course sont prévus pour la formule Europe, dont le châssis, toujours pour des raisons d'économie et d'interchangeabilité, sera celui de la formule 2. Pour ce qui concerne le budget, la comparaison avec la formule 3 montre que le coût sera, en principe, quatre fois moindre : 60 000 F pour un gros championnat en formule 3 (30 800 F le moteur Ford-Holbay, 19 200 F la boîte de vitesses Hewland) ; 12 000 F pour la formule Europe (moteur : 8 700 F ; boîte de vitesses : 3 240 F).

L'attrait que suscite pour l'instaurer la formule Europe a été suffisant pour décider des constructeurs étrangers — belges, suisses, britanniques, — et notamment March et Lola, à s'inscrire à la nouvelle formule. Vingt-cinq équipes seront disputées en 1975, dont quatorze en France et six à l'étranger. Cinq d'entre elles auront lieu en « lever de rideau » de grand prix de formule 1. C'est le meilleur biais pour assurer une bonne audience aux compétitions de promotion et pour motiver pilotes, constructeurs, et plus encore à celle de la formule 2, appelée à financer les pilotes de la formule Europe.

FRANÇOIS JANIN.

TENNIS

NASTASE VAINQUEUR A BARCELONE

Oranès n'a pas pu enlever devant son public, au Real Club de Barcelone, le trophée Comte-de-Godo, qu'il convoitait. Il avait pourtant largement battu Borg en demi-finale (6-1, 7-5, 6-3), performance remarquable. En finale, dimanche, devant cinq mille spectateurs, il échoua face au Roumain Ilie Nastase, revenu en pleine forme, lequel fut néanmoins accablé, gagnant par 6-0, 6-7, 6-3.

En demi-finale, François Jauffret, en mauvais état physique, l'avait opposé qu'une faible résistance à Nastase. En revanche, Nathalie Puchs a remporté le tournoi féminin, battant l'Anglaise Glynnis Coles 6-4, 6-1.

La jeune aborigène australienne Evonne Coadgoon, 20 ans, a obtenu une victoire totale dans le championnat professionnel féminin de Los Angeles. Elle s'est imposée sur Billie Jean King 6-2, 4-6, 6-3, et en finale sur Chris Evert l'imbattable par un score sans appel (6-3, 6-4).

John Newcombe a gagné le tournoi de Sydney sur courts couverts, battant Cliff Richey en trois sets (6-4, 6-3, 6-4).

BASKET-BALL

POUR LA PREMIÈRE FOIS DEPUIS DEUX ANS BERCK N'EST PLUS LE PREMIER

Pour la première fois depuis deux ans, Berck n'occupe plus la première place du championnat de France de basket-ball. C'est à la surprise de tous que le « sept majeur » ne s'est pas réuni à Berck, mais à Denain, dans le département du Nord. Les équipes de ces deux clubs ont regagné leurs places respectives, au cours de ce week-end, une question de supériorité : Denain battant Berck, et Villeurbanne s'imposant devant Tours. Cependant, dans ces règlements de comptes à l'amiable, on ne saurait passer sous silence le fait que ce sont une fois encore les Américains qui ont fait la différence.

« Succès de Truffaut et Bastien sur leurs compatriotes Steward et Wright », peut-on lire dans maints comptes rendus, à propos de la rencontre Denain-Berck. « Bonne défense des trois grands de Tours, Reynolds, Dewitt et Bowen » entendent-on par ailleurs.

Ce genre de commentaire incite à la modestie dans la formulation des pronostics. Du moment que les Américains sont les auteurs de miracles du championnat français, comme dit si joliment un de nos confrères, mieux vaut s'inquiéter de leur santé ou de leur humeur avant de se hasarder à désigner un vainqueur.

Le « sept majeur » du basket français

Il serait prématuré, pour autant, de reléguer l'équipe de Jean Galle au rang de fauteur-valoir, même si ses concurrents les plus en vue peuvent eux aussi revendiquer un passé qui atteste de leur valeur : Le Mans, Villeurbanne, Tours, Bagnole, Denain, Vichy sont des prétendants sérieux. Ces équipes, qui précèdent Berck aujourd'hui dans cet ordre, sont aussi celles qui le suivent à quelques jours de la fin du dernier championnat. Le 7 avril, on avait, en effet, ce classement : 1. Berck ; 2. Vichy ;

OMNISPORTS

La recherche, un secteur délaissé

La recherche dans le domaine des activités physiques et sportives, quelle soit d'ordre médical ou technique pédagogique, reste peu développée dans notre pays. Si le mot figure dans la plupart des textes officiels, c'est un peu comme l'invité de la dernière heure, le vœu oncle que la bien-séance oblige à nommer dans les discours de fin de semaine. Ce qui permet d'affirmer que personne n'a été oublié.

Ce n'est pas l'avant-projet de loi tendant à la promotion du sport qui pourrait rassurer sur ce point. On semble vouloir se contenter d'embourber d'unités de recherche, comme si une poignée de médecins réunis à l'Institut national des sports (I.N.S.) ou quelques professeurs œuvrant pour leur compte dans une université de province permettaient de donner le change. Non que l'on puisse instantanément minimiser l'importance des travaux de ces universitaires bien en contact avec le monde du sport, mais leur action n'a rien à voir avec celle qui prévaut dans l'importance d'une discipline universitaire, avec son statut, son prestige, son rôle social. Ce n'est pas à l'étranger, par exemple, comme dans n'importe quel pays, que le sport puisse être l'objet de recherches de haut niveau, de recherches véritablement de pointe. En France, c'est presque clandestinement que se soutiennent les travaux de doctorat de troisième cycle, si elles ont pour thème le sport.

Or peut-on valablement parler de recherche s'il n'existe pas tout un réseau d'enseignants, avec leurs moyens et sa compétence, serait le centre ?

L'exemple de la Tchecoslovaquie

Les choses ne sont pas vues autrement partout où l'on a fait des sciences en éducation physique et sportive. La formation des enseignants de la formation des enseignants de l'éducation physique et sportive ne permet pas d'espérer une action dans le cadre de l'éducation nationale. Le seul organisme dans lequel on puisse compter reste l'Ecole normale supérieure d'éducation physique et sportive (EN SEPS), dont l'une des missions fixées par décret, est justement de développer sur le plan national la recherche appliquée à l'éducation physique et sportive.

Le rôle de l'ENSEPS

L'exemple des pays étrangers souligne les maux dont nous souffrons par défaut de coordination et par refus de prendre en considération la nécessité de la recherche. Le système de la formation des enseignants de l'éducation physique et sportive ne permet pas d'espérer une action dans le cadre de l'éducation nationale. Le seul organisme dans lequel on puisse compter reste l'Ecole normale supérieure d'éducation physique et sportive (EN SEPS), dont l'une des missions fixées par décret, est justement de développer sur le plan national la recherche appliquée à l'éducation physique et sportive.

L'ENSEPS s'y est employée, tout d'abord en favorisant la présentation des thèses de doctorat de troisième cycle en éducation physique et sportive : le désert de la recherche a été rempli de ces thèses au cours des deux dernières années et soixante-dix sont en préparation. Ensuite, le département de la recherche de l'Ecole normale supérieure est sur le point de conclure les travaux effectués sur trois thèmes : évaluation de la valeur physique des individus sur une population donnée, motivation des Français pour la pratique de l'éducation physique et sportive, définition d'un ensemble de tests à l'intention des enfants.

D'autres travaux ont été menés à bien sans que leur teneur soit parvenue jusqu'au grand public, faute de moyens, de sorte qu'il est difficile d'évaluer correctement l'importance du système en place. On sait simplement qu'il n'existe qu'un point de convergence, qui est l'ENSEPS, et que c'est à partir de là que pourrait se développer la recherche en matière de sport.

Soit qu'ils n'aient pas perçu la dimension de cette prérogative de l'ENSEPS, soit qu'ils en aient minimisé la valeur, les auteurs de l'avant-projet de loi vont jusqu'à en détruire la signification lorsqu'ils prévoient de supprimer l'Ecole normale par une fusion avec l'I.N.S. et la création d'un Institut national des sports et de l'éducation physique (I.N.S.E.P.). Cette formule reviendrait à dénigrer encore plus le département de recherche, s'il subsiste, de ses liens universitaires, dont on a souligné le caractère indispensable. Il n'est évidemment pas trop tard pour revoir la question, mais il n'est que temps de s'interroger sérieusement sur le développement de la recherche si l'on ne perd pas en ce domaine aussi peu de tout espoir de médaille.

FRANÇOIS SIMON.

LES RÉSULTATS

Automobilisme

Jean-Pierre Jabouille (Alpine Renault) a remporté à Madrid, sur le circuit de Jarama, la dernière course du championnat d'Europe des prototypes 3 litres. Le titre européen est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

CLASSEMENT DES DEUX HEURES DE JARAMA :

1. Jabouille (Alpine Renault), 245,227 km en 1 h. 45 min. (moy. 160 km/h) ; 2. à un tour, Larrousse (Alpine Renault) ; 3. à deux tours, Magnotti (March Ford) ; 4. à quatre tours, Stalder (Lola Roc Simola) ; 5. de la Bagnaton (Chevron Ford), etc.

Didier Pironi a gagné à Barcelone l'ultime course du challenge européen de Jarama. Le titre est revenu à Renault, vainqueur des sept épreuves disputées.

JUSTICE

Libres opinions

Le racisme, la discrimination et la loi

par ROSINE MARTIN et HENRI COTTEZ (*)

DEPUIS qu'a été votée, le 1^{er} juillet 1972, par le Parlement unanime (le fait est assez rare pour mériter d'être souligné), la loi qui, pour la première fois dans notre droit français, prévoit et réprime expressément la discrimination raciale et qui est devenue l'article 416 du code pénal, on constate qu'il n'y a guère de poursuites exercées dans ce domaine.

Et pourtant, trois millions de travailleurs immigrés — dont chacun s'accorde à reconnaître qu'ils sont indispensables au fonctionnement de notre économie — sont en butte tous les jours au racisme et à la discrimination en matière de logement, de travail et de loisirs.

Tel propriétaire ne loge pas les Africains, tel café refuse de servir les Arabes, tel cinéma encore n'accepte pas les Noirs : les témoignages abondent. Peu d'immigrés qui n'aient un jour ou l'autre et parfois souvent été les victimes de ces pratiques. Comment la loi peut-elle être ainsi impunément et ouvertement balayée tous les jours ?

Les parquets ont jusqu'ici mis peu d'empressement à se saisir de telles affaires, et on ne voit pas pourquoi ils en mettraient davantage à l'avenir.

Les magistrats participent eux aussi de ce racisme latent, diffus dans la société, qui fait que pour beaucoup de magistrats, si condamnable soit-il, n'est pas un fléau réclamer une vigilance prioritaire et qu'au sein de notre société démocratique les immigrés n'ont pas besoin d'une protection particulière. Malgré les termes de la loi, il ne semble donc pas que le racisme trouble beaucoup l'ordre public.

Devant l'inertie du parquet, il appartient donc aux intéressés eux-mêmes de saisir la justice, soit par le dépôt d'une plainte avec constitution de partie civile, soit par citation directe à l'audience. De telles procédures sont très rares. Peu de travailleurs étrangers ont connaissance de la loi et savent comment l'appliquer. Il faut avoir des soutiens, un avocat, les moyens de faire face aux frais de justice à engager.

Et surtout, il faut oser : citer devant les tribunaux son patron, son propriétaire, son voisin, au demeurant peut-être fort honnête, au casier judiciaire vierge, voire décoré et médaillé, disposant d'une certaine surface sociale, dont l'immigré est par essence dépourvu, apparaît bien souvent comme une gageure.

Enfin, à supposer tous ces obstacles surmontés, il faut encore — et là réside la principale difficulté — apporter une preuve, très délicate à établir en la matière.

En effet, celui qui, offrant de fournir un bien ou un service, l'aura refusé soit par lui-même, soit par son préposé et sans motif légitime, comme le dit la loi à une personne en raison de son appartenance à une ethnie ou une race déterminée, s'il se trouve mis en cause, invoquera systématiquement les motifs les plus variés pour justifier son attitude et échapper ainsi à sa responsabilité pénale.

Ainsi le cafetier refuse de servir des Nord-Africains, parce qu'ils ont les cheveux longs ; l'employeur n'embauchera pas pour tourner des boutons des travailleurs qui ne savent pas écrire la française ; le propriétaire opposera une fin de non-recevoir à des Africains parce qu'il met en doute leur solvabilité, etc.

La partie civile doit faire la preuve de l'absence de motif légitime qui est constitutive du délit en établissant la fausseté des allégations qui lui sont opposées.

Les droits des immigrés

Dans ce contexte, un jugement rendu récemment par la dix-septième chambre correctionnelle du tribunal de Paris revêt une certaine importance. Le tribunal a, en effet, condamné un gérant d'immeuble qui, au nom du propriétaire, avait refusé de louer un appartement à deux ouvriers sénégalais.

Le propriétaire avait prétendu justifier son refus par le fait qu'il ne voulait pas louer à deux hommes et que ceux-ci avaient emprunté à leur employeur une certaine somme d'argent pour entrer dans les lieux, mais les témoignages produits à la barre ont permis d'établir les contradictions et les mensonges du prévenu, car le gérant s'était déclaré prêt à louer à deux Blancs et, malgré des promesses vagues et dilatoires faites aux deux Africains, il continuait à proposer l'appartement à la location.

Cette affaire montre bien l'indispensable collaboration des travailleurs français à la lutte contre le racisme et toute discrimination raciale.

Le gérant, qui a été condamné, a fait appel, et l'affaire est de nouveau examinée par la cour d'appel de Paris, ce lundi 21 octobre. Le comité Français-Immigrés de Boulogne, association déclarée suivant la loi de 1901 et qui, dans ses statuts, donne notamment pour objet de lutter contre le racisme, a apporté son aide active dès le début de cette affaire aux travailleurs sénégalais. Il se propose de lancer une grande enquête sur les pratiques quotidiennes de discrimination raciale.

Son but est de combattre la division qui existe au sein de la classe ouvrière et du peuple de France, entre travailleurs français et travailleurs immigrés. Un des moyens, entre autres, mais non le seul, est de faire connaître leurs droits aux immigrés, de les aider à les mettre en œuvre et, si besoin est, à les faire sanctionner par la justice.

Il est également de faire connaître à tous la réalité quotidienne du racisme et de la discrimination. Il demande à tous ceux qui ont personnellement connaissance de faits de racisme, ou qui ont pu en souffrir, de prendre contact avec lui afin d'établir un dossier qui constituera une arme indispensable dans la bataille contre le racisme.

Cartes, la lutte devant les tribunaux n'est pas la seule principale, et les travailleurs français et étrangers doivent compter essentiellement sur leurs propres actions. Il n'empêche que nous ne devons pas négliger ce terrain, car nous pouvons faire en sorte que l'application de la loi du 1^{er} juillet 1972 devienne une réalité.

(*) Responsables du comité Français-Immigrés de Boulogne.

POLICE

LE SERVICE DE POLICE-SECOURS EST RÉDUIT PENDANT LA NUIT ET CERTAINS JOURS DE LA SEMAINE

« La conjoncture actuelle nous impose de prendre des mesures tendant à une réduction sensible de la consommation de carburant. En conséquence, nonobstant des dispositions techniques ultérieures, les mesures suivantes devront être appliquées dès le lundi 30 septembre 1974 :

1) Aucun changement en ce qui concerne la P.S. 13-1 ;
2) La P.S. 13-2 sera arrêtée à 19 heures. Elle ne sera pas équipée les dimanches, lundis, mardis et jours fériés. »

Cette note, publiée fin septembre, émane du commissaire central de police du troisième arrondissement parisien.

A cause de la crise du carburant, s'achemine-t-on vers une réduction, et même une suppression du service de police-secours ? Absolument pas, répond la préfecture de police. Les restrictions d'essence imposées à l'ensemble des services publics ont simplement conduit les responsables de

la police parisienne à donner à la direction de la police municipale des consignes tendant à une redistribution des moyens de la police, la nuit, dans la capitale.

Cette redistribution est la conséquence d'une double constatation : d'une part, les appels à police-secours sont en moyenne dix fois moins nombreux entre minuit et 6 heures que pendant le reste de la journée ; d'autre part, le parc automobile a été accru depuis quelque temps : il compte aujourd'hui trente journaux et deux véhicules « P. S. - SANU » au lieu d'en avoir eu jusqu'à un troisième.

De là à en déduire que des véhicules pourraient apparaître en sur-nombre en certains moments de la journée, il n'y avait qu'un pas que la réduction, et même la suppression du service de police-secours franchir. Désormais donc, ne circulent plus pendant la nuit que les « P. S. » des districts et un car par arrondissement, ce qui des services publics ont simplement conduit les responsables de

Les assises nationales de la justice du Comité d'action des prisonniers

POUR L'EXEMPLE...

De notre envoyé spécial

Colmar. — Comme le pouvoir peut apparaître parfois craintif ! Que deux ou trois centaines de militants de gauche ou d'extrême-gauche se réunissent pour soutenir un des leurs — comme c'est le cas à Strasbourg depuis le 19 octobre — ce sont deux compagnies républicaines de sécurité qui sont dépêchées dans la ville, un préfet qui vient en personne rappeler à l'ordre, mais respectueusement, qu'il faut protéger les honnêtes gens, une demi-douzaine de membres des Renseignements généraux qui s'installent dans la salle de réunion, un tribunal de flagrant délit prêt à fonctionner, des policiers en uniforme qui copient les inscriptions figurant sur les véhicules du volage et prennent note, en même temps, de leur immatriculation.

Ce n'est pas pourtant que les interventions fumeuses et désordonnées entendues à Colmar, dimanche 20 octobre, aient pu raisonnablement inquiéter qui que ce soit.

Mais il s'agissait de justice et de la protection de son appareil : les magistrats et les décisions qu'ils prennent.

Pour avoir été le 12 juillet 1974 le pourfendeur de justice française à l'initiative des magistrats du tribunal de Colmar, M. Serge Livron, l'un des animateurs du comité d'action des prisonniers, a été condamné le même jour, en flagrant délit, à deux mois d'emprisonnement ferme (le Monde a des 14-15 juillet 1974).

Contre cette décision, dix-sept organisations de gauche et d'extrême gauche (1) ont usé à leur tour — comme les militaires d'antan — du principe

« pour l'exemple » au cours des assises nationales de la justice organisées à Colmar du 19 au 22 octobre.

Mais ces mouvements ont aussi compris ce qu'il pourrait y avoir d'écœurement à paraître sur cette de la vedette ou seulement collectivement le combat d'un seul. C'est pourquoi, mandaté par le Front communiste révolutionnaire, M. Alain Krivine expliquera :

« Il paraît curieux de se mobiliser sur un cas. Mais c'est aussi le moyen d'ébranler l'ensemble des travailleurs à dévoter ce qu'est cette justice. » Comme lui, M. Raymond Forni, député du Territoire de Belfort, P.S., dira : « Satisfaisons l'occasion d'un procès retentissant — où sera jugé celui qui a dit tout haut ce que certains pensent tout bas. » C'était d'ailleurs évidemment ce que l'on n'aurait pas jugé seulement une opinion, mais aussi la manière de l'exprimer.

PHILIPPE BOUCHER.

OFFICIERS MINISTÉRIELS ET VENTES PAR ADJUDICATION

Vente au Palais de Justice à Paris, le lundi 4 novembre 1974, à 14 h.

UNE PROPRIÉTÉ

sise à L'HAY-LES-ROSES (94)
Villa Thérèse, sans numéro
Comp. Pavillon d'habitation adossé
sur terrain d'environ 1.180 m²

LIBRE DE LOCATION

MISE A PRIX : 42.000 FRANCS.
S'adresser à M^{rs} Yves TOURAINE, avocat à Paris, 10, rue de Valenciennes ;
M^{rs} CERVES, avocat à Paris, 108, bd. Haussmann ;
M^{rs} KIRADEAU-DUMAS, avocat à Paris, 17, av. de Lambois ;
M^{rs} PERNOT, syndic à Paris, 144, rue de Rivoli ; à tous avec, près les Trib. de Paris, Boulogne, Nanterre et Créteil et sur place les mercredis de 14 h. à 18 h. et samedis de 10 h. à 12 h.

UNE PROPRIÉTÉ

sise à L'HAY-LES-ROSES (94)
Comp. Pavillon d'habitation adossé
sur terrain d'environ 1.180 m²

LIBRE DE LOCATION

MISE A PRIX : 42.000 FRANCS.
S'adresser à M^{rs} Yves TOURAINE, avocat à Paris, 10, rue de Valenciennes ;
M^{rs} CERVES, avocat à Paris, 108, bd. Haussmann ;
M^{rs} KIRADEAU-DUMAS, avocat à Paris, 17, av. de Lambois ;
M^{rs} PERNOT, syndic à Paris, 144, rue de Rivoli ; à tous avec, près les Trib. de Paris, Boulogne, Nanterre et Créteil et sur place les mercredis de 14 h. à 18 h. et samedis de 10 h. à 12 h.

UNE PROPRIÉTÉ

sise à L'HAY-LES-ROSES (94)
Comp. Pavillon d'habitation adossé
sur terrain d'environ 1.180 m²

LIBRE DE LOCATION

MISE A PRIX : 42.000 FRANCS.
S'adresser à M^{rs} Yves TOURAINE, avocat à Paris, 10, rue de Valenciennes ;
M^{rs} CERVES, avocat à Paris, 108, bd. Haussmann ;
M^{rs} KIRADEAU-DUMAS, avocat à Paris, 17, av. de Lambois ;
M^{rs} PERNOT, syndic à Paris, 144, rue de Rivoli ; à tous avec, près les Trib. de Paris, Boulogne, Nanterre et Créteil et sur place les mercredis de 14 h. à 18 h. et samedis de 10 h. à 12 h.

UNE PROPRIÉTÉ

sise à L'HAY-LES-ROSES (94)
Comp. Pavillon d'habitation adossé
sur terrain d'environ 1.180 m²

LIBRE DE LOCATION

MISE A PRIX : 42.000 FRANCS.
S'adresser à M^{rs} Yves TOURAINE, avocat à Paris, 10, rue de Valenciennes ;
M^{rs} CERVES, avocat à Paris, 108, bd. Haussmann ;
M^{rs} KIRADEAU-DUMAS, avocat à Paris, 17, av. de Lambois ;
M^{rs} PERNOT, syndic à Paris, 144, rue de Rivoli ; à tous avec, près les Trib. de Paris, Boulogne, Nanterre et Créteil et sur place les mercredis de 14 h. à 18 h. et samedis de 10 h. à 12 h.

UNE PROPRIÉTÉ

sise à L'HAY-LES-ROSES (94)
Comp. Pavillon d'habitation adossé
sur terrain d'environ 1.180 m²

LIBRE DE LOCATION

MISE A PRIX : 42.000 FRANCS.
S'adresser à M^{rs} Yves TOURAINE, avocat à Paris, 10, rue de Valenciennes ;
M^{rs} CERVES, avocat à Paris, 108, bd. Haussmann ;
M^{rs} KIRADEAU-DUMAS, avocat à Paris, 17, av. de Lambois ;
M^{rs} PERNOT, syndic à Paris, 144, rue de Rivoli ; à tous avec, près les Trib. de Paris, Boulogne, Nanterre et Créteil et sur place les mercredis de 14 h. à 18 h. et samedis de 10 h. à 12 h.

UNE PROPRIÉTÉ

sise à L'HAY-LES-ROSES (94)
Comp. Pavillon d'habitation adossé
sur terrain d'environ 1.180 m²

LIBRE DE LOCATION

MISE A PRIX : 42.000 FRANCS.
S'adresser à M^{rs} Yves TOURAINE, avocat à Paris, 10, rue de Valenciennes ;
M^{rs} CERVES, avocat à Paris, 108, bd. Haussmann ;
M^{rs} KIRADEAU-DUMAS, avocat à Paris, 17, av. de Lambois ;
M^{rs} PERNOT, syndic à Paris, 144, rue de Rivoli ; à tous avec, près les Trib. de Paris, Boulogne, Nanterre et Créteil et sur place les mercredis de 14 h. à 18 h. et samedis de 10 h. à 12 h.

UNE PROPRIÉTÉ

sise à L'HAY-LES-ROSES (94)
Comp. Pavillon d'habitation adossé
sur terrain d'environ 1.180 m²

LIBRE DE LOCATION

MISE A PRIX : 42.000 FRANCS.
S'adresser à M^{rs} Yves TOURAINE, avocat à Paris, 10, rue de Valenciennes ;
M^{rs} CERVES, avocat à Paris, 108, bd. Haussmann ;
M^{rs} KIRADEAU-DUMAS, avocat à Paris, 17, av. de Lambois ;
M^{rs} PERNOT, syndic à Paris, 144, rue de Rivoli ; à tous avec, près les Trib. de Paris, Boulogne, Nanterre et Créteil et sur place les mercredis de 14 h. à 18 h. et samedis de 10 h. à 12 h.

UNE PROPRIÉTÉ

sise à L'HAY-LES-ROSES (94)
Comp. Pavillon d'habitation adossé
sur terrain d'environ 1.180 m²

LIBRE DE LOCATION

MISE A PRIX : 42.000 FRANCS.

LE SYNDICAT PÉNITENTIAIRE C.G.T. QUITTE LE COMITÉ DE LIAISON JUSTICE

Le Syndicat national des personnels pénitentiaires (C. G. T.) a décidé vendredi 20 octobre de se retirer du Comité de liaison justice, comité créé en mars 1970 sur l'initiative du Syndicat de la magistrature, et qui regroupe trois organisations de magistrats, fonctionnaires et agents des cours et tribunaux de l'éducation surveillée et des personnels pénitentiaires.

Dans un communiqué, M. Aimé Pastre, secrétaire général de ce syndicat, remarque que cette démission, très nettement posée, tient compte d'une part, du manque de réactions du Comité de liaison justice lors de l'attentat dirigé le 20 juillet dernier contre le siège du syndicat C. G. T. ; d'autre part, du fait que plusieurs organisations adhérentes au Comité de liaison justice prennent davantage intérêt aux thèmes développés par des associations d'anciens détenus qu'à la nature et à l'importance des missions confiées aux personnels pénitentiaires. De plus, les conceptions, les buts à atteindre ou les structures existantes aboutissent à une alliance conflictuelle qui fait des magistrats, hauts fonctionnaires et catégories d'exécution, au sein du Comité de liaison justice, des représentants chargés d'intérêts inconciliables.

FAITS DIVERS

DES ÉRUPTIONS VOLCANIQUES ONT PROVOQUÉ D'IMPORTANTES DÉGÂTS AU GUATEMALA

Guatemala (A.F.P.). — Le Guatemala se trouve dans une situation dramatique à la suite de l'éruption simultanée de trois volcans lundi 14 octobre dans le sud-ouest du pays. Selon un premier bilan officiel, les dégâts s'élevaient à plus de 40 millions de dollars, et des milliers de personnes sont sans abri. Des centaines de bêtes meurent chaque jour faute de nourriture.

Le volcan Fuego, dont l'éruption a été la plus dévastatrice que celle du Santiaquito et du Pacaya, constitue encore une menace pour les habitants de la région. Il a répandu une épaisse couche de cendres sur plus de 100 kilomètres carrés et a entraîné plus de quatre mille personnes à quitter la zone sinistrée.

Le village le plus affecté par l'éruption, celui de San-Pedro Yacopapa, situé à quelque 30 kilomètres au sud-ouest de la capitale, a totalement disparu. Il est recouvert par plus de 1 mètre de cendres. Le maire de San-Pedro, M. Gustavo Forder, indique que les villageois ont abandonné leurs maisons jusqu'à plus de 300 kilomètres à la ronde.

CNP

CHAMBRE INTERDÉPARTEMENTALE DES NOTAIRES DE PARIS

A VENDRE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

PLACE DU CHATELET - 12, Avenue Victoria, PARIS 7^e

LE MARDI 5 NOVEMBRE 1974, à 14 h. 30.

PARCELLE TERRAIN 835 m² - Vitry-sur-Seine (94)

34, rue Marie-Sorin - D'Arènes - MISE A PRIX : 170.000 F
Consign. pr ench. 35.000 F (ch. cert. à M^{rs} Morel d'Arènes). Rens. et vis. : M^{rs} MOREL D'ARÈNES, notaire à Paris (9^e), 15, rue des Saints-Pères.

PARCELLE TERRAIN 650 m² - Vitry-sur-Seine (94)

100, rue Charles-Fabry - MISE A PRIX : 140.000 F
Consign. pr ench. 30.000 F (ch. cert. à M^{rs} Morel d'Arènes). Rens. et vis. : M^{rs} MOREL D'ARÈNES, notaire à Paris (9^e), 15, rue des Saints-Pères.

PARCELLE TERRAIN 833 m² - Vitry-sur-Seine (94)

51, rue Pasteur - MISE A PRIX : 165.000 F
Consign. pr ench. 34.000 F (ch. cert. à M^{rs} Morel d'Arènes). Rens. et vis. : M^{rs} MOREL D'ARÈNES, notaire à Paris (9^e), 15, rue des Saints-Pères.

EN UN SEUL LOT

UN IMMEUBLE DE RAPPORT

54, rue de Robespierre - PARIS (18^e)
Contenance au sol : 320 m² environ - Comprendant :
11 APPARTEMENTS 2 et 3 pièces DONT 4 LIBRES
3 BOUTIQUES DONT UNE LIBRE

Mise à prix : 480.000 francs.

Consign. pr ench. 120.000 F (ch. cert. à M^{rs} FAY, not. 11, rue St-Florentin, PARIS (2^e), tél. : 290-36-19, et pour visiter sur place, lundi, jeudi de 11 à 19 h., sur rendez-vous préalable à 231-94-80.

MAISON avec JARDIN à VAUGRIGNEUSE

ESSONNE, 12 km ORSAY. Grande cuisine, salle à manger, 4 chambres, salle d'eau, W.-C., garage, grange. Conten. 1.030 m² env., clos de murs.

Libre - Mise à prix : 200.000 francs.

Consign. pr ench. 30.000 F (ch. cert. à M^{rs} BREAUX, not. 15, rue Armand-Carré, PARIS (19^e), tél. 225-48-99, et pr visiter sur place, samedi et dimanche de 10 h. à 18 h. 20 sur rendez-vous à 659-82-30.

Une PROPRIÉTÉ sise à LE TEICH (Gironde)

avenue de la Gare, Hendès « LAMOTHE »
d'une contenance de 1 ha 48 a 18 ca

comprendant : 3 bâtiments à us. de centre de repos et colonie vacances. Les bâtiments mis en vente sont libres de toute occupation M. à p. 200.000 F. Consign. pr ench. 125.000 F. S'ad. M^{rs} DEMOUREUX, not. 67, bd St-Germain. M^{rs} GONDER, adm. jud. 15, r. de Liège à Paris, et pour vis. M^{rs} Lucien BERNIGON, 25, r. des Tamaris, 33320 EYRUMES.

HOTEL PARTICULIER sis à Paris (16^e)

LIBRE DE LOCATION ET D'OCCUPATION

Rue du Général-Clergerie n° 5

Destination de l'immeuble : 1/10^e à usage d'habitation et 9/10^e à usage commercial et professionnel

MISE A PRIX : 1.100.000 F

Consignation pour enchères (en chèque cash) : 110.000 francs. S'adresser pour renseignements à M^{rs} ROUX, notaire à PARIS, 64, rue des Mathurins - 265-90-01 et 03-06.

APPARTEMENT 143 m² - PARIS (6^e)

12, bd Saint-Michel - LIBRE LOCATION et OCCUP.

7 p. princ. et balcon (totalité 1^{er} étage), ch. de bonnet et débarras, cave.

POSSIBILITÉ PROFESSION LIBÉRALE

MISE A PRIX : 450.000 F

Consign. pr enchères (en chèque cash) : 50.000 F. Rens. M^{rs} ADER et BOCHERON, not. am. 224, bd St-Germain, Paris-7^e. Tél. : 544-61-70. Visite s/p place, s'adresser à la gardienne de l'immeuble.

MAGASIN d'ANGLE et DÉPENDANCES

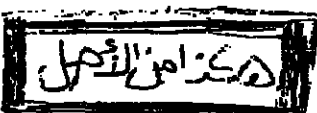
46, avenue de Suffren - PARIS-15^e

R.-de-ch. : Boutique et arrière-bout. - Pièce au sous-sol communic. LIBRE LOCATION et OCCUPATION - M. à p. : 320.000 F

Consign. pr ench. 30.000 F. Rens. M^{rs} ADER et BOCHERON, not. am. 224, bd St-Germain, Paris-7^e. T. 544-61-70 pr vis. s/p place, vend. 16-18 h.

Informez-vous chez votre notaire habituel

des possibilités de crédit.



صلى الله عليه وسلم

ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS

TRANSPORTS

Un budget de 500 millions de francs en 1975

Les ports français s'équipent pour le trafic par conteneurs

Le budget de l'Etat pour 1975, au titre des travaux d'infrastructure dans les ports maritimes de commerce, devrait être, s'il est approuvé par le Parlement, de 488 millions de francs. Par rapport à l'enveloppe de 1974 (428 millions de francs d'autorisations de programme), la progression approche 15 %. Environ 80 % des crédits devraient être affectés aux six grands ports autonomes métropolitains.

Comme en 1974, l'essentiel des travaux concerne la continuation ou l'achèvement des « coups par » dont la réalisation aura exigé trois à cinq ans. Il s'agit des infrastructures « lourdes » : creusement des chenaux d'accès dans la Gironde, avant-port de Dunkerque, grandes formes de réparation navale de Marseille, par exemple. Mais les responsables du ministère de l'équipement souhaitent désormais qu'une nouvelle orientation soit donnée à la politique portuaire. Dans ce but, il sera demandé aux différents établissements de jouer « avec conviction » la carte des marchandises diverses (celles qui sont transportées notamment par les navires rapides porte-conteneurs), plutôt que le pétrole ou les minerais qui sont des produits moins générateurs de valeur ajoutée pour le commerce extérieur.

Mais pour que cette carte soit jouée avec toute l'efficacité souhaitable, et pour que les exportations de marchandises diverses se développent, il est nécessaire que toutes les professions maritimes fassent un effort de gestion et de modernisation : armateurs, dockers, manutentionnaires, consignataires et transitaires. Or, cette dernière catégorie professionnelle a pour mission d'organiser et de vendre du transport non seulement maritime mais terrestre, aérien et fluvial, est, par rapport à ses concurrents étrangers, en état d'infériorité. La conjoncture actuelle est pour quelque chose dans cette situation critique, mais aussi l'émiettement de la profession. Plusieurs entreprises françaises de ce secteur, et non des moindres, ont été rachetées par des groupes de transit étrangers (britanniques, hollandais ou suisses). D'autres sociétés ont déposé leur bilan ou connaissent de

graves difficultés financières. Un groupe de travail interministériel a proposé douze mesures pour tenter de mettre au point une politique plus dynamique dans ce domaine.

Dans chacun des grands ports autonomes français, toutefois, la part des travaux réservée à l'amélioration du trafic par conteneurs en 1975 sera importante.

● DUNKERQUE : 115 millions de francs d'autorisations de programme sur le budget de l'Etat. Sur ce total, une centaine de millions représenteront l'achèvement des travaux de l'avant-port accessible aux navires de 200 000 à 300 000 tonnes, et une quinzaine de millions seront consacrés à l'aménagement de quais dans le futur « port-rapide » réservé aux navires porte-conteneurs et aux bateaux emboquant directement des camions et des remorques.

En outre, le port autonome consacra sur son propre budget 38 millions de francs aux travaux d'infrastructure.

● LE HAVRE : 100 millions de francs sur le budget de l'Etat. La moitié de cette somme permettra de continuer les travaux du port pétrolier d'Anfler. Une trentaine de millions de francs sont réservés à la modernisation des quais à conteneurs et à marchandises diverses.

Le propre budget d'équipement du port autonome est, en outre, de 10 millions de francs.

● ROUEN : 30 millions de francs sur le budget de l'Etat pour l'entretien et l'approfondissement du chenal de la Seine et l'amélioration des quais du bassin de Quevilly où le trafic par conteneurs se développe, notamment vers la côte occidentale d'Afrique.

Budget du port autonome : 10 millions de francs.

● NANTES-SAINT-NAZAIRE : 14,5 millions de tonnes sur le budget de l'Etat, dont 10,5 pour l'amélioration des accès et 4 millions pour les quais à Cheviré, sur la rive sud de la Loire, près de Nantes.

Budget du port autonome : 5 millions de francs.

● BORDEAUX : 30 millions de francs sur le budget de l'Etat, dont la moitié est réservée pour les travaux du site du Verdon, en aval de l'estuaire de la Gironde. La mise en valeur de cet avant-port de Bordeaux exigera en outre le renforcement de la desserte routière à travers la région du Médoc.

Dépenses du port autonome : 12 millions de francs.

● MARSEILLE-FOC : 80 millions de francs sur le budget de l'Etat. Il s'agit d'achever les travaux de la cale de réparation navale pour très grands navires, d'allonger les quais à conteneurs à Fos, de lancer les travaux d'un quatrième poste pétrolier à Fos pour les navires de 80 000 à 130 000 tonnes, capables de traverser le canal de Suez lorsqu'il sera réouvert. Seront engagés aussi les premiers travaux de construction d'une station de déballage et de dégaillage des pétroliers, à prix d'une telle station est d'environ 15 millions de francs.

Le budget propre du port autonome atteint 34 millions de francs.

Commerce extérieur

L'Etat prévoit en outre de lancer des travaux dans certains ports d'importance moyenne avec la participation financière des chambres de commerce et d'industrie. Ainsi à La Rochelle sera construit un appontement pour la réception des produits pétroliers

raffinés ; à Sète — qui va ouvrir une ligne pour passagers et véhicules vers Tanger — de nouveaux bassins seront aménagés ; à Brest, des crédits sont prévus pour la réparation navale et l'extension des terre-pleins du port de commerce.

La direction des ports maritimes dispose enfin d'une enveloppe d'une cinquantaine de millions de francs qui ne sont pas encore affectés.

A l'ensemble de ces moyens financiers provenant de l'Etat, des ports autonomes ou des chambres de commerce, s'ajoutera le produit d'un emprunt de 200 millions de francs sur vingt ans, au taux de 11,5 %, qui a été lancé le mardi 15 octobre par un pool bancaire dirigé par le Crédit lyonnais.

Quand on se souvient que l'Etat vient de décider d'accorder aux armateurs français, au titre du plan de croissance, 1 milliard de francs de subventions entre 1975 et 1980, on constate que les transports maritimes tirent assez bien leur épingle du jeu, dans un climat général plutôt maussade. Le commerce extérieur devrait se trouver stimulé à condition que toutes les industries et toutes les professions s'engagent à l'effort dans l'aventure exportatrice.

FRANÇOIS GROSCHARD.

A PROPOS DE...

Une banque espagnole à Perpignan

LE FRONT DES PYRÉNÉES

La Banque catalane de développement, banque d'affaires de droit français à capitaux espagnols (capital 20 millions de francs), vient de s'installer à Perpignan.

Il s'agit là d'un événement important pour l'avenir économique des Pyrénées-Orientales, qui cherchent à attirer sur leur sol les industries espagnoles. La Banque catalane de développement appartient à un groupe comprenant la Banco catalana de Desarrollo, à Barcelone, la Banco de Madrid, à Madrid, la Bank of Mumbach, en Floride (Etats-Unis), la Banque pour le commerce et le financement (BANCOFIN), à Lausanne. Elle a pour objectif principal de favoriser l'installation en France, et en particulier dans le Roussillon, des industries espagnoles en leur fournissant l'appui des services techniques commerciaux et financiers de la Banco catalana de Desarrollo, qui depuis dix ans a participé à la création de plus de cinquante sociétés.

La pugnacité des provinces espagnoles à l'est et à l'ouest des Pyrénées et la relative faiblesse des régions françaises qui leur font face inquiètent, à juste titre, les responsables de l'aménagement du territoire, qui pensent qu'un des fronts les plus chauds de la compétition industrielle dans le Midi commun se trouve sur cette frontière.

District parisien

Le débat sur le statut de la capitale est ouvert

La commission consultative sur le statut de Paris, qui comprenait des élus et des fonctionnaires et s'est réunie durant quatre séances sous la présidence de M. Roland Maspétiol, conseiller d'Etat, a achevé ses travaux. Le gouvernement doit maintenant mettre au point un projet de statut qui sera soumis au Conseil de Paris pendant la deuxième semaine de novembre au cours d'une session extraordinaire puis au Parlement, vraisemblablement avant la fin de l'année.

On s'orienterait vers la mise en place d'un maire élu pour trois ans par l'assemblée parisienne et doté de pouvoirs plus importants. Cent vingt conseillers seraient élus au lieu de quatre-vingt-trois actuellement. Les maires de chaque arrondissement auraient un rôle accru. Des services administratifs plus nombreux y seraient

décentralisés et les élus y siègeraient plus régulièrement.

On peut craindre que ces discussions sur le statut de la capitale, quel que soit leur intérêt, n'apparaissent pour beaucoup comme des querelles d'experts se déroulant hors de l'intérêt des Parisiens. Ceux-ci ne connaissent pas leur maire d'arrondissement, méconnaissent l'hôtel de Ville et ce qui s'y dit et fait. L'histoire du statut de la capitale explique pour partie la disparition de ce « civisme parisien » qui s'exprime en revanche hors des instances officielles, dans les multiples associations de quartier ou d'arrondissement, où sont examinées et prises en charge les vraies préoccupations des habitants de la capitale. Il y a là un phénomène récent, de plus en plus marquant et dont on aurait tort de ne pas tenir compte.

Le souvenir d'Hausmann

Pourra-t-on bientôt oublier la phrase du baron Haussmann selon laquelle « la capitale appartient au gouvernement » ? Pour l'instant, Paris est à la fois une ville, un département et une capitale. La loi du 10 juillet 1964 portant réorganisation de la région parisienne et créant le District parisien dans son article 2 : « La Ville de Paris est une collectivité territoriale à statut particulier ayant des compétences de nature communales et départementales. » L'article 5 confirme le point de la tutelle sur la ville de la région suivante : « Le préfet de Paris et le préfet de police... »

En fait, Paris vit encore dans le souvenir des sanglantes journées de la Commune de 1871. A un point tel qu'un ancien rapporteur du budget de la ville, M. Alain Varailhe, a pu écrire : « Les Varailhes entrés dans Paris n'en sont jamais sortis. » La complexité des rapports entre la cité et l'Etat éloigne d'autre part les Parisiens de l'hôtel de Ville, la

maison commune. Leur participation à la vie municipale, faute de savoir exactement qui commande, qui prend les décisions, est pratiquement nulle. Le maire d'arrondissement, avec son maire et ses adjoints nommés par le gouvernement, n'a aucun pouvoir.

Les pouvoirs publics ont toujours hésité à rendre à Paris sa liberté en prétendant que cette ville était le siège du gouvernement. Mais, en 1974, peut-on encore soutenir qu'un quelconque arrondissement menace davantage le pouvoir central que Neuilly, Vanves, Vincennes ou la banlieue ?

Les conseillers de Paris détiennent toutefois certains atouts : ils peuvent refuser le budget ou les « mémoires » qui leur sont soumis. Par leurs votes, ils acceptent ou ils refusent les propositions du préfet, représentant du gouvernement. Ce qui explique que l'assemblée parisienne soit souvent motivée dans ses décisions par des considérations politiques.

Ainsi les élus de la majorité conformément aux vœux du gouvernement ont pu approuver dans un premier temps le projet de vote exprimeur gauchiste pour l'enterrement, par un autre vote, quelques mois plus tard.

Si la présence d'un préfet est inévitable puisque Paris est aussi un département, la plupart des groupes politiques de l'hôtel de Ville réclament un maire comme M. Clusard d'Estaing. La ville a promis au cours de sa campagne électorale. Un maire ayant de réels pouvoirs pour gérer.

La gauche souhaite l'application du régime de 1884, c'est-à-dire l'égalité du statut de maire des autres villes de France. Les centristes demandent aussi le retour à la loi de 1884, mais avec quelques exceptions. Les républicains indépendants réclament un maire qui pourrait notamment préparer le budget. L'U.D.R. enfin propose un président de commission permanente, et non un maire, le préfet ne pouvant agir qu'avec l'accord de cette commission.

Deux autres questions sont à l'ordre du jour : l'avenir du personnel et le mode de scrutin. Le personnel de la Ville de Paris (trente mille personnes) a un statut particulier. Hierarchiquement, il dépend du préfet, mais les cadres supérieurs sont rémunérés par l'Etat alors que les agents d'exécution relèvent du budget de la Cité. Qui demain dirigera ce personnel ? Le maire ou le préfet ?

FAITS ET PROJETS

District parisien

● UN NOUVEAU POS POUR PARIS. — Une commission associant les élus parisiens, les représentants de la préfecture de Paris et des fonctionnaires devra préparer un nouveau plan d'occupation des sols pour la capitale qui sera soumis au Conseil de Paris et dont les grandes lignes seront rendues publiques avant la fin de l'année.

Cette décision a été prise le 18 octobre conformément aux instructions que M. Valéry Giscard d'Estaing avait données à M. Chirac dans une lettre qu'il lui avait adressée le 17 septembre dernier.

● COMMISSION D'ENQUÊTE SUR LE PERMIS DE CONSTRUCTION. — Les députés ont, le 18 octobre, décidé de créer une commission chargée d'examiner les conditions de délivrance de certains permis de construire ou de démolir dans les secteurs sauvegardés de Paris.

● LE DEVIS DE L'OPÉRATION DES HALLES. — Selon le mémoire sur l'aménagement des Halles, rendu public le 18 octobre par M. Jean Verdier, préfet de Paris (le Monde du 19 octobre), l'opération coûtera 270 millions de francs. Primitivement, la participation de

l'Etat était de 50 millions de francs et elle passe à 104 millions. Quant à la ville, il lui est demandé d'assurer un supplément de subvention de 46 millions de francs qui s'ajoute à la subvention de 60 millions prévue auparavant soit 106 millions de francs.

Environnement

● L'ALSACE ET LE « NUCLEAIRE ». — Quatre-vingts médecins et pharmaciens d'Alsace protestent contre l'installation sur le camp militaire d'Oberhoffen (Bas-Rhin) d'une batterie atomique Pluton. Ces fusées, montées sur des chars, mais dont seule la tête est nucléaire, peuvent, selon ces médecins, entraîner « de graves conséquences pour la population ».

● LE « MUTSU » AU PORT. — Le Mutsu, le premier cargo nippon à propulsion atomique, qui parce que des fuites avaient été décelées dans son réacteur, était rejeté par tous les ports devant lesquels il se présentait, a finalement regagné son port d'attache.

Pêche

● SARDINES A LA MER. — Les pêcheurs marseillais ont, le 19 octobre, rejeté à la mer

ou déversé sur les quais plusieurs tonnes de sardines qui avaient été trouvées pourries malgré des prix de braderie : 2 F pour un plateau de 6 kilos. Les responsables syndicaux insistent sur la gravité de la situation : la pêche s'annonce excellente, les prix risquent de s'effondrer encore, les pêcheurs de se fâcher.

Urbanisme

● LES « JACOBINS » RESTAURÉS. — M. Michel Guy, secrétaire d'Etat à la culture, a présidé, le 20 octobre, à Toulouse, les cérémonies marquant la fin des travaux de restauration du couvent et de l'église des Jacobins. Il a fallu plus de quatre-vingts ans pour réparer les dégâts causés par l'armée à ce chef-d'œuvre gothique en brique rose. Les reliques de saint Thomas d'Aquin y seront transférées ce lundi. — (Corresp.)

● POUR DÉFENDRE MERLIN. — Le conseil municipal de Moutiers-en-Retz (Loire-Atlantique) a émis, dimanche 20 octobre, pour protester contre la décision du préfet de région d'interdire la création d'un lotissement, de la société Merlin sur un territoire particulièrement pittoresque et vulnérable de la commune.

Vous pouvez réserver des chambres, à 5 minutes de la porte de Versailles, pour ce soir

Sheraton Montparnasse 260.35.11.



Paris-Sheraton Hotel

noël * nouvel an

aux

U.S.A

(départ 21 décembre/retour 2 janvier)

1475 £

Paris/New York/Paris

en Boeing Jet  PanAm

affrété par Camino
(formule V.A.R.A. *)

**clôture des inscriptions :
imminente**

renseignements et réservations
toutes Agences de Voyages ou



21, rue Alexandre Charpentier
75017 Paris - tél. 755.77.90 - 380.55.58

* Vols Affrétés avec Réserve à l'Avance, réglementés par le Ministère des Transports.

une suggestion
pour vos repas d'affaires

le restaurant club

QBG

Un parfait équilibre obtenu par l'alliance d'une
ambiance raffinée, celle d'un club confortable, et
de la valeur gastronomique d'une très bonne table.

Au cœur du quartier Opéra, le Q B G est le rendez-
vous de ceux qui cherchent à faire partager une
certaine notion de confort et de qualité.

• le restaurant, le bar,
• salons pour réunions, cocktails ou banquets.

Monsieur GOJJAT, le Directeur, vous reçoit et vous
conseille.

Le Q B G 3, rue Talbott - Paris 9^e - Tél. : TAI.82.78

LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

Les agents de maîtrise en question

(Suite de la première page.)

Le « petit chef » a toujours été assis entre deux chaises. Les statisticiens de l'INSEE le rangent parmi les ouvriers ; les employeurs le classent, pour les conventions collectives, dans une catégorie à part, celle des ETAM : employés, techniciens et agents de maîtrise ; certains syndicalistes les invitent dans leur organisation de cadres. Lorsque le chef d'entreprise a créé ce poste de chef d'équipe et de contremaître, dans les années 1910-1920, l'agent de maîtrise était « un maître », c'est-à-dire un véritable « petit patron ». C'était l'homme de confiance du directeur, celui qui reçoit délégation pour être « le touché-tout » : embaucher, fixer les salaires, répartir le travail, adapter la production, mettre la main à la pâte quand il y avait un pépin, des absents ou une grève. Il avait la « maîtrise » des techniques, et ses subordonnés ne pouvaient pas « lui en remontrer ».

Les rapports étaient faciles avec le patron tout proche : il n'y avait pas ou peu de cadres (un ou deux directeurs, deux ou trois ingénieurs) ; ils ne l'étaient pas moins avec les ouvriers, qui le craignaient mais le respectaient.

Progressivement tout a changé. Lorsque mai 1968 a éclaté, l'agent de maîtrise a dû admettre la réalité. Aujourd'hui, le « petit chef » est « nu » : sa fonction ne ressemble plus à celle des années 1920, et même 1950. Petit à petit, l'agent de maîtrise a été dépossédé de tous côtés par le haut, sur sa droite, sur sa gauche, par le bas.

Surveillant ou fonctionnaire

Depouillé par le haut, la maîtrise est désormais séparée du patron par une armée de cadres et de services qui créent autant d'écrans. La direction du personnel lui ôte ses pouvoirs sur la promotion et la rémunération ; la direction financière et la direction des achats lui enlèvent toute initiative pour la commande et l'installation d'une machine ; la direction des méthodes, des temps, lui dicte la façon de faire travailler les autres, sans grande marge de manœuvre. Toute la vie de l'entreprise est désormais fichée, réglementée : le « sous-off » de l'industrie se perd dans

la grisaille d'un organigramme compliqué, dans un amas de papiers à lire, à rédiger. Il est devenu un exécutant, un surveillant. « Quand on essaye de faire une observation, de présenter des arguments, on nous répond qu'il y a les normes, l'organigramme. C'est irréfutable. Nous sommes obligés de croire ce qui descend d'en haut », observe M. C. M., chez Solmer : « on est emporté par la paperasse ; les « méthodes », les « directives », les « achats », on a de moins en moins d'initiative ; encore un peu, avec les ordinateurs, et on deviendra des fonctionnaires ».

Depouillé aussi sur sa droite comme sur sa gauche, la maîtrise voit ce qui lui reste de pouvoir concurrencé par le contre-pouvoir des syndicats, des délégués du personnel et du comité d'entreprise. « Si je demande à la direction d'améliorer la protection d'une machine pour éviter un accident, déclare un agent de maîtrise de Poulain, il faut attendre

si la grève attend, dure et si, finalement, la direction « discute et lâche tout » comme cela s'est passé : « On passe pour les c... d'autant plus qu'à la reprise, des grévistes viennent nous dire : « T'es bien content, t'es pas fait la grève mais t'en as profité aussi, des augmentations ».

Laminé par les cadres et les syndicats, le pouvoir de la maîtrise est aussi dépeuplé par le bas. Plusieurs agents de maîtrise nous ont, certes, affirmé qu'ils aiment souvent, ça se passe bien avec les ouvriers. Ils nous comprennent. Ils savent bien d'où viennent les ordres, mais plus nombreux sont ceux qui notent les difficultés de plus en plus grandes rencontrées dans l'exercice de leur métier.

Les O.S., surtout les jeunes et les immigrés, acceptent mal le style traditionnel du commandement. « On peut plus faire comme avant, indique un agent de maîtrise de Peugeot, à Mulhouse. Il faut convaincre. L'unité d'ouvrier nous croit et ça passe, tantôt il se rebiffe et il nous prend pour un truand. D'autres chefs ferment les yeux : pour tenir la cadence, des ouvriers multiplient les combines et, comme le note une enquête du centre d'études des entreprises, « les messages sont d'autant plus loin que le contremaître est neuf fois sur dix complice ». Enfin, phénomène nouveau, des directions d'entreprise élargissent les tâches des ouvriers : P.O.S. récupère alors certaines fonctions de la maîtrise et parfois, comme cela se passe chez Rhodocet, à Besançon, ou dans certaines usines de Norvège, des postes de « chefs » sont supprimés. L'appauvrissement de la fonction de maîtrise, surtout dans les usines de grande dimension et de série, est d'autant plus mal accepté qu'il s'accompagne d'une dégradation relative du statut des agents de maîtrise.

Après l'extension des congés payés et de divers autres avantages, après un certain réajustement de l'éventail des salaires, la mensualisation a comblé largement le fossé qui séparait les ouvriers de leurs supérieurs directs. « Avec les primes, les professionnels paient autant ou plus que nous. C'est navrant. On n'est plus considéré », remarque M. T. M., chef de groupe chez Dassault : « Les bons ouvriers proposent souvent de passer à la maîtrise. Indique M. M. G., chef d'atelier. Ils voient très bien ce qui se passe : pour eux un salaire honnête sans ennui ; pour nous pas beaucoup de fric en plus mais tous les emmerdements, alors ils nous disent : « Pourquoi se casser la « nénette ? » « J'ai pas d'ennui, ajoute un chef d'atelier, si on observe un document de plus en plus grand dans la maîtrise ; à la

limite on assistera à un basculement vers un comportement révolutionnaire. Des Plagiat ? On pourrait bientôt en rencontrer par centaines ».

Effectivement, le malaise de la maîtrise grandit. Souvent âgée elle perd pied face aux progrès de la technique, à la complexité des circuits administratifs, à l'arrogance des jeunes ouvriers quant aux jeunes diplômés sortant des instituts universitaires de technologie. Ils préfèrent deux fois sur trois être technicien plutôt que chef d'équipe ou contremaître. La syndicalisation progresse aussi, catégorielle souvent la participation aux grèves n'est plus exceptionnelle, et des conflits lancés par la seule maîtrise se produisent parfois.

Il n'en va pas de même partout. Il existe d'énormes différences selon la taille et la nature des établissements et aussi selon l'activité des ateliers. Dans certains laboratoires, dans des services d'entretien, dans de petites affaires, la maîtrise a conservé ses anciennes fonctions et une large autonomie. Dans les travaux publics, notamment, le chef de chantier est encore très souvent un « petit patron ». M. B., par exemple, travaille dans une petite entreprise du bâtiment : « J'ai des manœuvres et vingt compagnons ; j'ai une grande liberté d'action. Mon directeur m'a fait confiance : j'embauche, je débauche, j'organise ; tout repose sur mes épaules. Mais M. B. ne voudrait pour rien au monde travailler sur un gros chantier. « Ce sont peut-être des bâtisseurs ; ça, moi, je bâtis, je bâtie, ça fonctionne, mais ce ne sont plus des agents de maîtrise ».

S'il est vrai que d'énormes différences sont à noter, s'il est vrai que le rôle de certains chefs d'atelier — assimilés cadres — demeure très grand, dans l'ensemble tout le monde reconnaît qu'il y a un réel malaise. Patronat, technocrates, syndicats l'admettent. « On est en train de détruire la maîtrise », affirme M. Marché à la fédération C.G.C. de la métallurgie. « Pour faire plaisir à certains syndicats, les directions nous enlèvent progressivement toute prérogative », constate M. Lustric, président de la fédération C.G.C. des agents de maîtrise. Trop souvent, la maîtrise est « dévalorisée, inadaptable, discréditée », reconnaît Enlrique et Progrès. Est-elle pour autant condamnée à disparaître ?

JEAN-PIERRE DUMONT.

Prochain article :

**CHANGER LES HOMMES
OU L'ORGANISATION ?**



MÉDIA MAGNÉTIQUES

Une société française (chiffre d'affaires 1974 : 70 millions de francs, 450 personnes) en expansion de 30 %, l'an, spécialisée dans la fabrication des bandes et disques magnétiques, recherche :

Chef de Laboratoire Électronique 90.000 F

Placé sous l'autorité directe du Directeur Technique, il prendra en charge les problèmes électroniques concernant l'utilisation et le contrôle des produits fabriqués. Il agira en liaison avec la fabrication et la recherche pour la définition et la réalisation des matériels de contrôle. Il dirigera un service de 8 personnes, dont 5 techniciens. Ce poste conviendrait à un ingénieur d'au moins 28 ans, de formation type (E.S.E., I.E.G., ENSIET...), avec 5 ans d'expérience et connaissance des périphériques d'ordinateurs. La connaissance de l'anglais serait appréciée. La rémunération sera de l'ordre de 90.000 francs et tiendra compte de l'expérience acquise. Ecrire à Paris.

Réf. A/2153M

Responsable des Achats 65.000 F

Dépendant également du Directeur Technique, il assurera l'approvisionnement des matières premières (25 millions de francs en 1974, et progression de 30 % l'an). Il recherchera l'amélioration des qualités, coûts et délais. Il animera et étouffera son équipe pour assurer un meilleur contrôle des coûts et de la traçabilité fournisseurs. Ce poste conviendrait à un jeune cadre (formation ingénieur appréciée), d'au moins 25 ans, ayant deux ans d'expérience dans la fonction et parfaitement au courant des méthodes modernes d'approvisionnement. La connaissance de l'anglais est souhaitable. D'excellentes perspectives d'évolution s'ouvrent à moyen terme. La rémunération sera de l'ordre de 65.000 francs, et sera fonction de l'expérience acquise. Ecrire à Paris.

Réf. A/2154M

CHEF DU PERSONNEL 65.000 F

Région Centre — Une importante société française spécialisée dans la fabrication de matériel de mesure, recherche pour son unité de fabrication (700 personnes) implantée dans une ville moyenne du Centre, un Chef du Personnel. Sous l'autorité du Directeur des Fabrications et en étroite liaison avec la direction générale du personnel, il aura pour mission de concilier les grandes options de gestion des ressources humaines auxquelles il aura été associé dans les domaines de recrutement, du plan de formation, de la politique de rémunération et devra peu à peu mettre en place une gestion prévisionnelle des personnels. Il sera responsable du climat interne, favorisera les communications et l'information et sera l'interlocuteur des partenaires sociaux. Ce poste conviendrait à un cadre, âgé d'au moins 33 ans, ayant une dizaine d'années d'expérience en milieu industriel lui ayant permis d'appréhender les problèmes de fabrication dont cinq ans dans la fonction personnel. La rémunération annuelle de départ de 65.000 F pourra être supérieure si les qualifications le justifient. Ecrire à Paris.

Réf. A/2155M

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats.

Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA CONSEILLER DE DIRECTION S.A.

8, rue Bellini, 75782 Paris - Cedex 16 - Tél. 737-35-79

9, rue Jacques-Moyron, 69006 Lyon - Tél. 52-90-43

19, Résidence Flaminio, 59170 Croix - Tél. (20) 72-52-25

Amsterdam - Barcelone - Bruxelles - Copenhague - Francfort - Londres - Madrid - Milan - New York - Stockholm - Zurich

Des francs-tireurs sacrifiés

Lors de certaines grèves, les « petits chefs » s'estiment souvent piégés : chez Poulain, par exemple, l'un d'entre eux raconte que lors d'une grève perdue, la direction leur avait dit : « Il faut tenir, on ne lâchera pas ». Lancés à l'assaut l'un comme les francs-tireurs, ceux qui appartiennent à la première ligne de commandement ont alors pour tâche, en début de conflit, de limiter « les dégâts » ; malheur à eux ensuite

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE
DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE
ET DE L'ÉNERGIE

SOCIÉTÉ NATIONALE
DES INDUSTRIES CHIMIQUES

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL - ANNÉE 1975

La SNIC lance un appel d'offres international pour la fourniture de matières premières produits intermédiaires pour les secteurs :

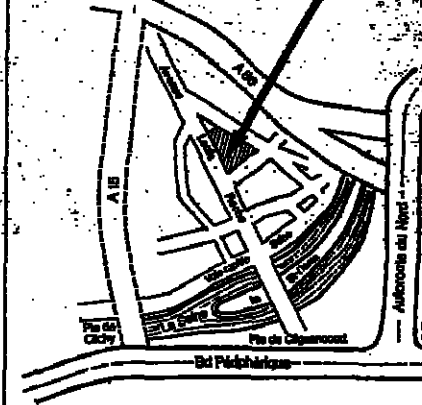
- Polymères
- Décolorants
- Composés
- Verre - Céramique - Microchimie
- Explosifs
- et matières diverses.

- Les dossiers peuvent être retirés et consultés à la S.N.I.C., Direction des Approvisionnements, B.P. 27, Cinq Maisons, El-Harrach (ALGER)
- Les offres doivent être faites sous double enveloppe cachetée. « A ne pas ouvrir » à la même adresse.

Le délai de dépôt des offres est fixé au 15 novembre 1974.

A louer, au meilleur emplacement

LES DERNIERS ENTREPOTS DE GENNEVILLIERS



Gennevilliers, principale artère de la Région de Distribution de Gennevilliers. 3000 m² d'entrepôts offrant un niveau élevé de prestations : chauffés, éclairés, sprinklerisés. Avec tous les services administratifs et parkings. L'investissement varie de 250 m² à 4000 m². Livraison : Ete 1975.

GIM Engineering et Commercialisation
1 et 3, rue des Pyrénées 75001 Paris
Tél.: GIM 98320 F
Télégraphes : Jean Chantoux 260.31.03

Permis de Construire obtenu le 5 Août 1974.

الرجاء

LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

CONFLITS ET REVENDICATIONS

Plusieurs dizaines d'ouvriers de Lip ne pourraient pas être réembauchés d'ici à la fin de l'année

De notre correspondant

Besançon. — « Lip souhaite la venue aux horlogers, bijoutiers, joailliers réunis au congrès de Besançon. » Placés sur les bords de Besançon, cette affiche illustre assez bien la campagne du sourire que mène Claude Neuschwander auprès des horlogers détaillants. Mais le patron de Lip n'est pas seulement préoccupé par la re-

conquête d'un réseau de distribution, il doit faire face, en effet, à des revendications internes, devenues plus aiguës depuis qu'un tract de la C.F.D.T. a exigé le réemploi de l'ensemble du personnel encore en chômage avant le 31 décembre, le retour à l'échelle mobile et l'augmentation des salaires.

Lors de la réunion au comité d'entreprise, le 17 octobre, M. Neuschwander a lancé un avertissement aux syndicalistes. L'échéance du 31 décembre rend en effet nerveux le personnel en chômage, qui, malgré les clauses prudentes incluses par M. Bidegain dans l'accord de Dole, persiste à penser que tous les travailleurs devraient être réintégrés avant la fin de l'année et que l'effectif de l'usine devrait être porté à huit cent trente salariés (huit cent vingt en réalité, puisque dix chômeurs ont accepté un travail dans d'autres entreprises). M. Neuschwander a annoncé que l'effectif serait de sept cent trente-cinq personnes au 31 décembre. Quarante-huit postes seraient, en outre, créés durant le premier semestre 1975. Mais ce sont en majeure partie des postes d'O.S. qui ne correspondent pas tous aux qualifications du personnel non encore réintégré dans l'usine. Certes, M. Neuschwander a, en outre, offert au personnel vingt emplois à l'extérieur de l'entreprise, principalement dans l'administration ; mais cette proposition n'a guère recueilli d'écho jusqu'à présent.

Les syndicats s'efforcent d'examiner, atelier par atelier, s'il ne peut pas y avoir un emploi à créer, quitte à suggérer une réduction de l'horaire général de travail pour le personnel restant.

CLAUDE FABERT.

LA GRÈVE DANS LES CENTRES DE TRI DES P.T.T. S'ÉTEND EN PROVINCE

La grève déclenchée par les syndicats C.G.T., C.F.D.T. et F.O. vendredi 18 octobre, dans les centres de tri postaux de la région parisienne s'étend en province cette semaine. Dès vendredi soir, les deux autres parisiens étaient atteints, ce qui concerne vingt-cinq mille personnes au total.

L'union départementale des syndicats C.F.D.T. de Paris et les unions locales d'arrondissement apportent leur soutien dans son combat aux travailleurs des P.T.T. qui demandent notamment une augmentation des effectifs, une amélioration des conditions de travail et un salaire de rémunération de 100 francs par mois.

D'autre part, le personnel de l'administration centrale des P.T.T. a été appelé par les syndicats F.O., C.G.T. et C.F.D.T. à se mettre en grève le mardi 22 octobre pour protester contre le remplacement d'un haut fonctionnaire par un membre du parti communiste.

Le service de l'information et les relations publiques (« le Monde ») ont été touchés.

SYNDICATS

RÉUNIE EN CONGRÈS A VICHY La C.F.T. prévoit une manifestation pour obtenir la représentativité

De notre correspondant

Saint-Etienne. — La question de la représentativité a été cinq jours durant le leitmotiv des travaux qui ont rassemblé trois cent cinquante congressistes de la C.F.T. (Confédération française du travail) au Palais du lac à Vichy.

Les responsables de la C.F.T. sont en effet lésés par le système actuel, qui écarte au premier tour des élections professionnelles les syndicats jugés non représentatifs. « On se trouve en présence de véritables privilèges », a déclaré, dans son rapport moral, le secrétaire général, M. Jacques Simakis, qui a été élu à ce poste par 92 % des suffrages. « Que dirait-on si la loi autorisait que les seuls groupes agréés à l'Assemblée nationale à présenter des candidats aux élections législatives ? »

Sur ce point, la C.F.T. a reçu un appui précieux de la part de M. Hector Roland, député I.D.R. maire de Moulins. Ce dernier s'est engagé à « intervenir à la tribune de l'Assemblée nationale pour que soit enfin reconnue la représentativité de la C.F.T. ».

Malgré cela, la C.F.T. envisage une action directe, dont elle n'a pas défini la forme, pour défendre sa revendication. Il pourrait s'agir d'une manifestation d'envergure, organisée à Paris le 4 novembre prochain, lors de la discussion du budget du ministère du travail.

« L'entreprise de demain » était aussi à l'ordre du jour du congrès. La C.F.T., qui a rejeté la lutte des classes mais aussi le capitalisme sauvage, préconise la concertation permanente à tous les niveaux, en instituant une décentralisation et une large délégation de pouvoirs, en répartissant les unités de décision, en budgétisant les postes et les responsabilités de chacun, ainsi qu'en favorisant l'initiative.

Notons enfin que les congressistes, qui ont déclaré représenter quatre cent mille adhérents répartis dans tous les secteurs de l'économie, se sont prononcés, dans une motion de synthèse, pour la fixation d'un salaire minimum annuel et contre toutes les formes de rémunération au rendement.

P. C.

Le nombre des chômeurs a dépassé le cap du demi-million

(Suite de la première page.)

Les statistiques ne sont pas plus encourageantes si l'on tient compte des variations saisonnières : 488 500 demandes non satisfaites à la fin de septembre, au lieu de 464 400 en août et de 402 200 il y a un an (+ 24 %) ; 179 500 offres non satisfaites à la fin de septembre, au lieu de 207 600 en août et de 257 900 il y a un an (- 30 %).

Quant au nombre des chômeurs secourus, il atteint, après correction, 149 700 fin septembre, au lieu de 145 500 fin août et de 135 700 il y a un an (+ 10,30 %). Dans certains secteurs, tels que la métallurgie, où le nombre des offres était jadis supérieur à celui des demandes, il y a désormais parité. Dans le tertiaire, secteur habituellement déséquilibré, on compte maintenant près de six demandes pour une offre. La montée du chômage est d'ailleurs un phénomène général dans les pays industrialisés, et même plus marqué chez nos voisins. Face à cette aggravation de l'emploi, les revendications des syndicats devraient s'amplifier dès cette semaine. Elles convergeront, vendredi 25 octobre, vers la C.N.P.F. lorsque MM. Séguin et Maitre, accompagnés de militants, se rendront au siège parisien de l'organisation patronale, comme leurs prédécesseurs.

MM. F. et A. ont, en outre, l'avaient fait en 1967 pour réclamer l'ouverture de négociations.

Des négociations qui s'enlisent

Certes, les discussions sur l'amélioration de l'accord de février 1969, concernant la garantie de l'emploi, sont engagées. Mais elles s'enlisent. Suspendues en mars 1974, elles n'ont pratiquement pas progressé au cours des deux réunions tenues depuis le retour des congés payés. Les syndicats n'ont pas encore obtenu la reconnaissance de l'infirmité de la prochaine rentrée, le 28 octobre.

L'accord réalisé, le 14 octobre, entre la C.N.P.F. et les cinq centrales syndicales sur l'allocation d'attente, certains avantages réservés, garantis pendant un an les ressources des travailleurs licenciés pour raisons économiques montre que la politique contractuelle n'a pas perdu ses vertus.

Cependant, s'il s'agit toujours de protéger les travailleurs contre le chômage, l'opinion des principales discussions n'est pas la même, et la nature des droits que réclament les syndicats est tout autre : il s'agit de ne plus laisser au seul employeur le droit souverain de décider des licenciements. Ce n'est pas seulement une atteinte aux prérogatives solidement établies, c'est une brèche dans le pouvoir national. Quand les contacts reprennent, le 3 septembre, la C.N.P.F. fit trois propositions : l'entreprise ayant décidé de licencier du personnel pour des raisons économiques

(c'est-à-dire à l'exclusion de mesures disciplinaires) devrait communiquer ses raisons au comité d'entreprise et, à défaut de l'existence de cet organisme, aux délégués du personnel ; des commissions d'intervention paritaires patrons-salariés s'efforceraient de faciliter le reclassement, et, en cas de difficulté, les licenciements englobant plus de cinquante personnes seraient portés devant la commission paritaire de l'emploi ou devant les organisations patronales et syndicales du secteur considéré ; la commission paritaire serait informée des projets de licenciement visant plus de vingt salariés.

Tout cela ne constitue que des aménagements à la procédure de licenciement alors que les syndicats veulent pouvoir agir avant que la décision elle-même soit prise, afin de tenter de conserver à chacun son « droit au travail ». Les cinq centrales, fait assez exceptionnel, se sont entendues pour soutenir en commun trois revendications minimales essentielles.

Les garanties de l'accord devraient s'appliquer à tous les licenciements, individuels ou collectifs, pour des raisons économiques.

La C.N.P.F. refusait de prendre en considération les cas individuels, mais a fini par baisser le seuil qu'il avait fixé à la définition du licenciement collectif. Il serait de vingt personnes revues pendant une période d'un mois.

Un accord, avec effet suspensif, pourrait être introduit devant les commissions paritaires de l'emploi pour vérifier si tout a été fait pour éviter le licenciement ou assurer le reclassement préalable.

Le patronat a repoussé ce blocage à l'origine du principe de la libre entreprise. De plus, dit-il, le patron qui licencie est précisément en difficulté et, si ses charges sont maintenues au même niveau pendant trois mois, le reclassement risque d'être définitivement compromis.

A L'ÉTRANGER

LE MEXIQUE ET L'ARGENTINE VEULENT NATIONALISER LEUR INDUSTRIE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Le gouvernement et divers intérêts mexicains vont porter leur participation de 34 à 51 % dans la Compagnie d'équipement pour télécommunications — Indetel — filiale du groupe International Telephone and Telegraph (I.T.T.).

Dans le cadre de la réorganisation de l'industrie des télécommunications, les pouvoirs publics argentins ont annoncé que la société Standard Electric, filiale d'I.T.T., serait nationalisée. Selon un porte-parole de Siemens, le gouvernement aurait également demandé à cette société de dissocier de sa filiale argentine le secteur du téléphone pour fonder une entreprise indépendante avec participation étatique argentine majoritaire. — (A.F.P., A.P.)

AÉRONAUTIQUE

LA COMPAGNIE IBERIA POURRAIT RENONCER À ACHETER L'AIRBUS

Six mois avant la livraison de son premier appareil, en mars prochain, par les constructeurs européens, la compagnie aérienne espagnole Iberia vient de manifester son intention de renoncer à l'achat de quatre moyen-courriers biréacteurs Airbus, en raison du suréquipement de sa flotte conjugué à une réduction du trafic espagnol amorcée cet été. De surcroît, le contrat entre le client et ses fournisseurs stipulait que les constructeurs devaient vendre, entre-temps, un certain nombre d'Airbus à d'autres compagnies aériennes, ce qui est loin d'être le cas avec la mévente actuelle de cet appareil sur le marché mondial.

Toutefois, l'abandon de l'Airbus envisagé par la compagnie Iberia fait encore l'objet de discussions gouvernementales à Madrid. En effet, l'Espagne est associée à la coproduction de l'Airbus, aux côtés de la France, de la République fédérale d'Allemagne et de la compagnie britannique Hawker Siddeley, depuis un accord intergouvernemental du 29 décembre 1971. Par cet accord, la société Casa (Construcciones Aeronáuticas) fabrique l'empannage horizontal de biréacteur européen (soit environ 42 % de la construction de l'avion de série), et l'Etat espagnol a promis de fournir, d'ici à 1982, environ 5 milliards de pesetas (400 millions de francs) pour cette production.

On estime, dans ces conditions, à Paris, qu'il est pour le moins paradoxal qu'un pays n'achète pas l'avion à la construction duquel il est associé.

COLLOQUES

DES JOURNÉES D'ÉTUDES SUR LA CRISE MONDIALE ET LES ENTREPRISES MULTINATIONALES

Le Bureau d'études culturelles Centre de formation aux réalités étrangères et internationales organise, pour le quatrième trimestre 1974, trois séries de journées d'études « Quinze Heures sur le monde ».

25-26 octobre : « Les effets économiques et monétaires de la crise pétrolière », par MM. de Montmollin, du Centre d'analyse et de prévision des affaires étrangères ; Devellet, B.U.P. ; Després, président de l'I.F.P. ; Carrière, directeur à la Banque mondiale.

15-16 novembre : « La crise alimentaire mondiale », par MM. Klatmann, de l'Institut national agronomique ; Tremolieres, directeur de l'Institut national de la santé ; Calot, directeur de l'INED.

6-7 décembre : « Les entreprises multinationales », par MM. Weber, du G.E.P.I. ; Malsoum, président d'I.S.M.-Europe ; Sallat, directeur adjoint au C.I.C. ; Pierre Uri, vice-président de la commission des Nations unies sur les multinationales.

* Informations et inscriptions au Centre de formation internationale, B.E.C., 30, rue Cabanis, 75014 Paris, tél. 336-04-41.

LE TAUX D'INTÉRÊT DES EURODEVISES

	Dollars	Deutschemarks	Francs suisses
48 heures	8 7/8 9 7/8	8 1/2 9 1/2	3 1/2 4 1/2
1 mois	9 3/8 10 1/8	8 5/8 9 5/8	7 3/4 8 1/4
3 mois	10 3/8 10 7/8	9 3/4 9 3/4	8 1/4 8 1/4
6 mois	10 5/8 10 7/8	9 1/4 9 3/4	8 1/4 8 3/4

Hôtel Sofitel-Sèvres*** le nouveau Sofitel de Paris.

En direct sur Paris
Le Sofitel-Sèvres est implanté à Paris, Porte de Sèvres. Il est en relation directe avec la gare d'Orléans et les aéroports.

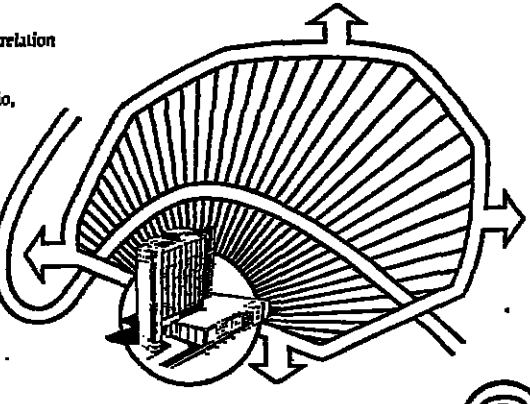
Chambres : confort intégral.
600 chambres aménageables avec air conditionné, téléphone, radio, télévision, bar-réfrigérateur. Possibilité de bureau attenant.

Équipement exceptionnel pour Congrès et Séminaires.
2500 m² de salles de réunions à espace modulable. Audio-visuel complet. Salle de cinéma (300 places). Tronction simultanée.

Et la détente...
Jardin intérieur, accoudoir hôte panoramique, bar-piscine, galerie marchande et cinéma d'été vous assurent votre détente entre deux rendez-vous.

Restauration : du snack au repas d'affaires
Sofitel-Sèvres vous offre un éventail de possibilités entre un lunch pris sur le pouce à « La Poterie » et un dîner au « Relais de Sèvres ».

SOFITEL-SÈVRES, 2 rue Goguet, 75015 Paris.
Tél. 328.31.32. Telex : 30.261 (Métro : Place Balard, Porte de Versailles. A 5 mn du Parc des Expositions.)
Réservations : Bernadette JEANNIN, 828.31.32



Ouvert depuis le 19 août.

COMPTABILITE DE GESTION

OBBO

- Supprime les reports
- Donne la position des comptes en quelques minutes
- Permet une situation permanente de l'entreprise
- Facilite la gestion de l'entreprise.

OBBO LA COMPTABILITE ADAPTEE AUX EXIGENCES DE LA GESTION MODERNE.

Je désire une documentation complète sur la comptabilité OBBO

Nom Fonction
M. Société
Adresse
Tél. 878-25-50
878-25-06

LM 104

Au cœur de Toulouse, LES NOUVEAUX AMERICAINS

4000 m² de bureaux à louer dans un immeuble moderne (livrables immédiatement) **Richard Ellis** **MARC BELIN**
17 rue de la Baume 75008 PARIS 32 rue du Rempart St-Etienne
Tél. 225.27.80 / 358.36.27 31000 TOULOUSE Tél. 21.38.43 / 21.47.86

LA VIE ÉCONOMIQUE

AGRICULTURE

AU COURS DE LEURS JOURNÉES DE RENNES
Les « paysans-travailleurs » créent
une association nationale

Le collège agricole de La Lande-du-Breil, à la périphérie de Rennes, a accueilli samedi 19 et dimanche 20 octobre, trois cent cinquante délégués des mouvements régionaux « paysans-travailleurs ». Deux journées nationales de réflexion qui ont permis aux gauchistes de l'agriculture de créer une association pour coordonner au niveau national les actions locales et de désigner les membres du comité national chargé pour une année de présider aux destinées du mouvement. En clair, le monde paysan vient de se doter d'une organisation — aux contours encore imprécis — qui va militer « pour que cessent toutes les formes d'exploitation ».

De notre envoyé spécial

La Lande-du-Breil. — Des affiches retraçant les dernières luttes, des mots d'ordre « griffés » à la craie, les œuvres de Marx, Lénine, Engels à l'égal avec les dernières productions des éditions Maspéro et de l'édition « Paysans » de l'agence de presse Libération, des allouettes barbus et chevelues familières au quartier Latin... Ca péle-mêle, inhabituel dans les campagnes a été samedi et dimanche la toile de fond des journées nationales qui ont réuni quelque trois cent cinquante délégués du mouvement « paysans-travailleurs » au collège agricole de La Lande-du-Breil, à côté de Rennes.

La question posée aux militants était : faut-il s'organiser et unifier le mouvement ? Après avoir fait le bilan de leur action au cours des deux dernières années, ils ont répondu par l'affirmative. Une association nationale qui fédère les différents groupes agissant sur le terrain va être créée. Elle sera dirigée par un comité national dont les membres, désignés pour un an par les régions, seront révocables à tout moment.

La « déchirure » avec les organisations paysannes traditionnelles est donc consommée.

L'objectif est clairement fixé : une société dans laquelle il n'y aura plus d'exploités ; mais les moyens de l'atteindre ne sont pas définis avec précision.

Héritière du spontanéisme de mai 1968, les paysans-travailleurs ont l'obsession de rester en prise directe avec les problèmes quotidiens des exploités. « Il faut nous occuper des problèmes immédiats des paysans, les écouter attentivement et non pas théoriser sur des objectifs à long terme », ont répété plusieurs intervenants.

En ce qui concerne les salaires que certains « paysans-travailleurs » emploient sur leurs fermes, il n'a pas été possible de déterminer, au cours du débat, quelle devait être l'attitude à adopter : théoriquement, il y a « alliance » entre deux catégories de travailleurs exploités. En fait, les rapports patrons-employés restent « dominants ».

Les discussions sur la propriété du sol, l'environnement, la qualité des produits, ont été de même nature. Les idées ont véritablement bouillonné. « C'est un débat de recherche », expliquait un délégué, qui ne cachait pas que « de nombreuses ambiguïtés n'ont pas été levées ».

Depuis les dernières assemblées du mouvement à Biols en 1972, les paysans-travailleurs ne semblent avoir progressé que sur un point : la revendication, sur le paiement des produits au prix de revient et en effet complété d'un mécanisme de quantum. Les prix ne seraient garantis que pour une certaine quantité de produits afin de ne pas aggraver

UN RAPPORT ALLEMAND
CRITIQUERAIT DUREMENT
LA POLITIQUE COMMUNE

Bonn (A.F.P.). — Un rapport préparé sous la direction de M. Karl Otto Schöck, secrétaire d'Etat ouest-allemand à l'économie, indiquait que la France a, dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie, des taux de croissance de ses exportations supérieurs à ceux de la R.F.A. Les experts du ministère en tirent la conclusion que la France ne pourrait pas répondre à une transformation du Marché commun par des mesures de rétorsion dans le domaine des échanges industriels sans léser gravement son économie.

La politique agricole commune n'aurait en fait servi, selon ce rapport, qu'à contribuer à l'apparition d'excédents agricoles, à accélérer la disparité des revenus dans la production, à provoquer de nouvelles difficultés commerciales par l'effet de dumping qu'elle a eu sur les exportations des excédents. Un tel état de fait, par exemple, qu'une hausse de 1 % des prix entraîne une augmentation de 240 millions de D.M. des charges budgétaires de la C.E.E.

Le rapport du secrétaire d'Etat à l'économie proposerait aussi un contingentement de la production pour certaines cultures et la combinaison du système des prix avec un soutien direct des revenus agricoles.

ALAIN GIRAUD.

EUROPE

Les ministres des finances des Neuf
étudient les conditions de lancement
d'emprunts communautaires

De notre correspondant

Luxembourg (Communautés européennes). — Les ministres des finances et les ministres de l'agriculture des Neuf se réunissent ce lundi 21 octobre à Luxembourg. Les premières décisions délimitant les conditions dans lesquelles la Communauté pourrait être autorisée à émettre des emprunts importants, notamment auprès des pays producteurs de pétrole. Les crédits ainsi rassemblés seraient destinés à appuyer les efforts de redressement entrepris par les Etats membres éprouvant de graves difficultés pour rééquilibrer leurs paiements extérieurs. Les seconds devraient débattre de la politique monétaire et de l'approvisionnement de la C.E.E. en céréales et en soja, comme nous l'avons expliqué dans nos éditions datées 20-21 octobre.

Lors de la précédente rencontre des ministres des finances, seul M. Appel, le ministre allemand, avait estimé qu'il était prématuré de s'engager dans la voie d'un emprunt. Le gouvernement de Bonn ayant annoncé qu'il levait ses réserves (le Monde du 18 octobre), des décisions devaient pouvoir être prises maintenant par les Neuf.

Les ministres ont à se prononcer, en principe, sur deux propositions qui leur ont été soumises par la Communauté de Bruxelles : un texte-cadre visant à donner à la Communauté la capacité d'émettre elle-même des emprunts (le Monde du 12 octobre) et un projet de règlement d'application décrivant comment jouerait la garantie donnée par les pays de la C.E.E. aux futurs souscripteurs. Cette dernière proposition a été rédigée par les services luxembourgeois de manière à rassurer le plus possible l'Allemagne, qui, étant le pays le plus riche, et par conséquent le plus solvable de la C.E.E., redoute d'assumer l'essentiel des risques de l'opération.

Il est proposé, en effet, que la garantie à supporter par un Etat membre, en cas de défaillance au moment du remboursement du

pays bénéficiaire de l'emprunt, ne puisse excéder le double de sa quote-part dans le dispositif de soutien mutuel à court et à moyen terme, existant dans la Communauté soit pour la France, le Royaume-Uni et l'Allemagne, 21 % x 2 = 42 %. C'est là assurément à l'Allemagne que l'effort financier qu'elle devra supporter sera limité, même si les membres bénéficiaires de l'emprunt, puis plusieurs des pays membres ayant apporté leur caution, se montrent incapables à l'échéance de faire face à leurs obligations.

Une fois le texte-cadre et son règlement d'application adoptés, il a été entendu que le premier emprunt ne serait lancé que sur la demande explicite d'un des pays membres en difficulté. M. Colombo, le ministre italien du Trésor, présentera-t-il une telle demande ? Ce serait assurément le moyen de vérifier si les Allemands sont réellement prêts à appuyer de façon concrète cette nouvelle forme de manifestation de la solidarité communautaire.

Ph. L.

Conjoncture

QUATRE PROPOSITIONS DE M. EDGAR FAURE POUR LUTTER CONTRE L'INFLATION. — Au cours d'un débat à Grenoble, M. Edgar Faure a proposé quatre mesures : un système de contre-indexation calculé de manière que les prix industriels ne progressent pas plus vite que les prix de la production agricole ; un mécanisme de péréquation des charges pour mettre fin aux distorsions qui, en matière de charges sociales, pénalisent les entreprises employant beaucoup de main-d'œuvre ; l'indexation de l'épargne ; la limitation de l'augmentation des

Faits
et chiffres

revenus là où ils sont excessifs, notamment dans le secteur de la promotion immobilière.

Elections professionnelles

A LA SUITE DES ELECTIONS PROFESSIONNELLES A U.S. usines Chrysler-France de Poissy (le Monde du 19 octobre), la C.G.T. a déposé deux plaintes pour faire annuler les scrutins du comité d'établissement et des délégués du per-

soneil. Le syndicat dénonce les entraves au droit de vote des pressions et les irrégularités que la direction a multipliées pour contourner la loi de la C.F.T.

Matières premières

D'ENORMES GISEMENTS DE MATIERES PREMIERES AURAIENT ETE DECOUVERTS DANS LES EMIRATS ARABES par une mission de Nations unies, rapporte le journal d'Abou-Dhabi, l'Ihtikad, citant un porte-parole du ministère des finances d'Emirats arabes unis. Aucun autre précision n'est donnée (A.P.)

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

SAINT-GOBAIN — PONT-A-MOUSSON

RÉSULTATS DU PREMIER SEMESTRE 1974

Les ventes consolidées du groupe sont de 10 266 millions de F contre 7 475 pour le 1^{er} semestre 1973, soit une progression de 36 % et de 30 % à structure comparable.

Le résultat d'exploitation, 706 millions de F, progresse de 39 % malgré une dégradation des frais financiers.

Le bénéfice net, 472 millions de F, progresse de 53 %, mais il y a lieu de tenir compte de l'augmentation des dividendes des sociétés françaises dans lesquelles le groupe a des participations non consolidées.

Le nombre d'actions en circulation au 31 décembre 1973 est de 28 061 061 contre 25 933 130 au 31 décembre 1972. Le bénéfice net par action est pour le semestre de 16,45 F et, compte tenu de la plus-value citée au paragraphe précédent, de 14,53 F. Ces valeurs se comparent à 11,59 F pour le premier semestre 1973 et à 23,68 F pour l'ensemble de l'exercice 1973.

Le compte de résultats récapitulatif des modifications décidées par l'assemblée générale du 27 juin 1974, l'incidence de ces opérations sur les résultats consolidés du semestre est un profit supplémentaire de 10 millions de F environ. L'incidence au niveau du groupe — qui est de 21 millions de F — des provisions constituées chez Certain-Prod Products (U.S.A.) à la suite des difficultés d'une filiale a été entièrement prise en compte ce semestre.

Les principales modifications intervenues dans le plan de consolidation depuis le 31 décembre dernier sont : intégration de la société de l'Industrie et de la Chimie (I.C.) (thermique, mécanique, aéronautique), dans laquelle la participation du groupe est passée récemment par O.P.A. de 34 à 68 % et l'intégration de la société Gauthier-Carreau Interplast (emballages plastiques), cédée récemment à un autre groupe.

Depuis la fin du 1^{er} semestre, le groupe perçoit nettement les répercussions du ralentissement de l'activité économique pénalisant les ventes de produits.

Les ventes du deuxième semestre pourraient se maintenir à un niveau équivalent à celui du premier semestre — et donc être de l'ordre de 20 000 millions de F pour l'année — si le rythme de ventes ne se ralentit pas.

L'activité industrielle a été forte au premier semestre, sans deux exceptions : l'une du marché, les produits liés à l'automobile, notamment les pièces de rétrovision en moyenne de 20 % ; l'autre géographique, l'Allemagne dont — en raison de la situation générale

— les ventes du groupe exprimées en D.M. ont progressé de 3 % seulement et dont les résultats ont subi une dégradation de 35 %.

Le département construction (34 % des ventes) a profité du boom de l'habitat et des investissements réalisés depuis plusieurs années notamment en France et en Allemagne, ont permis de faire face à l'accroissement rapide de la demande de produits isolants pour l'Europe devant être, pour l'année, en volume de l'ordre de 20 %. Du fait de la situation dans l'automobile et la bâtiment, les ventes de glaces se sont, en revanche, nettement ralenties au fil de l'année.

Dans le département canalisations et mécanique (17 % des ventes), la demande reste forte pour les canalisations en fonte, en France et à l'exportation, sont réalisées 45 % des ventes. Une dégradation de la situation dans les activités liées au bâtiment est de même constatée.

Le département emballages (31 % des ventes) connaît un premier semestre satisfaisant, qu'il s'agisse de verre ou de papier et cartons, ce qui a permis de redresser les marges restées faibles les années précédentes. Des signes de ralentissement se manifestent.

Les entreprises du groupe liées à la construction (14 % des ventes) ont des résultats très variables selon la spécialisation, mais au total elles contribuent faiblement à la performance du groupe.

L'activité du département commerce (12 % des ventes) a été bonne au premier semestre et devrait se maintenir.

Le groupe a décidé de ralentir l'acquisition de ses programmes d'investissements. L'effet de ces mesures se fera principalement sentir en 1975. Toutefois, de 1974, le montant total des investissements consolidés devrait être en retrait de 10 % environ sur 1973 (2 770 millions de F) avant d'être exceptionnellement dépassé du fait de l'acquisition de nouvelles participations.

L'autofinancement (cash-flow) du groupe progresse de 500 à 550 millions de F pour le premier semestre, et, sans qu'il puisse être doublé pour l'ensemble de l'exercice, il devrait permettre de financer une partie des besoins d'investissement. Parallèlement, l'autofinancement de l'endettement à long terme du groupe devrait être, en 1974, nettement inférieure à celle constatée en 1973.

D'une façon générale, il convient de se souvenir que la progression des ventes et des résultats du groupe provient, pour une part, des effets de l'inflation mondiale et de l'érosion monétaire qui ne sont pas éliminés par les règles actuellement utilisées pour la consolidation.

F.E.R.E.M.

Le conseil d'administration de la Société F.E.R.E.M. — Française d'Exploitation de Réseaux Electriques et Métallurgiques, — qui s'est réuni le 1^{er} octobre 1974, a constaté la poursuite de la situation publique d'échec d'actions faite par la Société des mines de bitume et d'asphalte du Centre (S.M.B.A.C.).

La conclusion définitive de cette opération a rendu effective la prise en compte de la participation majoritaire de S.M.B.A.C. (groupe S.C.R.E.C.) dans le capital de F.E.R.E.M.

Le conseil a pris acte de la démission de sept administrateurs et coopté en leurs lieu et place

MM. Jean-Pierre Buisson, Robert Charveton, Robert Girardot, René de Lenclos, Jacques Leuzy, André Marion et Francis Overt.

M. Jean Robitain, qui assumait les fonctions de président depuis l'assemblée générale du 17 juin 1974, a présenté sa démission au conseil qui lui a exprimé sa reconnaissance pour l'action menée pendant cette période transitoire.

Le conseil a élu à l'unanimité M. Robert Charveton et de reconduire les fonctions de M. Jean Chaudrier en qualité de vice-président.

SOCIÉTÉ NAVALE
CHARGEURS DELMAS-VIELJEUX

Le conseil d'administration de la S.N.O.D.V. a décidé, dans sa séance du 18 octobre 1974, de soumettre l'approbation d'une prochaine assemblée générale extraordinaire, l'augmentation du capital social de F 22 300 000 à F 128 450 000 par incorporation de réserves et distribution gratuite d'une action nouvelle pour deux actions anciennes, jouissance 1^{er} janvier 1975.

LA COMMISSION DES FINANCES
A ADOPTÉ LE BUDGET
DE L'AGRICULTURE

Avant de poursuivre l'examen des fascicules budgétaires, la commission des finances de l'Assemblée nationale, réunie le samedi 19 octobre, a autorisé M. Jacques Maretti, député U.D.R. de Paris, à retirer sa proposition de suppression des crédits de coopération destinés au Chili, puisque les autorités de Santiago avaient décidé de libérer sept ressortissants français détenus depuis un an (le Monde du 20-21 octobre 1974).

Les crédits ordinaires du budget de l'agriculture ont été ensuite adoptés, ainsi que les observations du rapporteur de ce budget, M. Maurice Tisserand, député (r.p. ind.) de l'Indre, qui a demandé notamment la mise en œuvre d'un plan de développement de la production de protéines végétales.

Il en a été de même pour les dépenses en capital du budget de l'agriculture.

Les crédits du FORMA (Fonds d'orientation et de régulation des marchés agricoles) ont été adoptés ainsi que la proposition formulée par M. Pierre-Yves, député (P.S.) de Seine-et-Marne, de demander à la Cour des comptes la gestion des crédits du FORMA. Enfin, la commission a adopté le budget annexé des prestations sociales agricoles.

TIERS-MONDE

M. FIDEL CASTRO INVITE
LES PRODUCTEURS DE PÉTROLE
À AIDER LES PAYS PAUVRES

La Havane (Reuter). — Le premier ministre cubain, M. Fidel Castro, a lancé un appel aux pays producteurs de pétrole pour qu'ils aident les pays pauvres dont le développement est menacé par le renchérissement du pétrole, des machines et des importations alimentaires. « Ces pays, dont le nombre n'est pas négligeable, ne peuvent pas être abandonnés », a-t-il déclaré à quelques deux cents syndicalistes de soixante-dix pays, réunis pour une conférence de la Fédération syndicale mondiale (F.S.M.), qui s'est achevée vendredi 19 octobre au soir à La Havane. « C'est dans l'intérêt de ces peuples que les pays producteurs, qui disposent d'énormes ressources financières, doivent élaborer une stratégie de développement à l'échelle mondiale ».

M. Castro a invité les pays producteurs à investir dans les pays pauvres en affirmant que leurs énormes investissements aux Etats-Unis pourraient devenir un jour des « otages de l'impérialisme ». « Dans une bataille tellement cruciale pour tous les pays sous-développés et est impossible de demeurer égoïste et aveugle », s'est-il écrié sous les applaudissements de son auditoire.

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DE L'ÉNERGIE
Société Algérienne de réalisations et d'études minières
« ALREM »

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

Un appel d'offres international est lancé pour la fourniture de matériel d'exploitation des carrières.

- 6 CRAWFLAIR ;
- 6 COMPRESSEURS ;
- 3 BULLDOZERS ;
- 6 CHARGEUSES SUR CHENILLES ;
- 3 CHARGEUSES SUR PNEUS ;
- 9 CAMIONS DUMPER 25 T. ;
- 9 CAMIONS BENNE RENFORCEE 17 T. ;
- 6 CHARIOTS ÉLEVATEURS ;
- 3 BETONNIÈRES ;
- 3 PARPAINGNEUSES DIESEL.

Le cahier des charges et des spécifications techniques peut être retiré au siège de la société : 4, boulevard Mohamed-V, ALGER.

Les offres seront adressées sous double pli cacheté et portant la mention « Appel d'offres - Equipement carrières - Ne pas ouvrir » à ALREM dans un délai de deux mois à compter de la date de publication.

BONS
du TRESOR
à 5 ansÉmis du 1^{er} juillet au 31 décembre 1974Taux de rendement actuariel
(avant impôt)

9%

Bons à deux années d'intérêt payables d'avance et trois années d'intérêt payables au moment du remboursement

B.T.O.

Le Monde

UN JOUR DANS LE MONDE

2. PROCHE-ORIENT
 - ÉGYPTÉ : la visite de l'ami du Koweït.
- 2-3. DIPLOMATIE
 - Un nouveau départ de la diplomatie américaine.
 - La visite de M. Trudeau à Paris.
- 4-6. EUROPE
 - AUTRICHE : les populistes remportent un net succès au détriment des sociaux-démocrates.
 - PORTUGAL : le parti communiste retire de son programme les références à la « dictature du prolétariat ».
 - UNION SOVIÉTIQUE : le 10e anniversaire de la chute du tsarisme.
7. Océanie
 - Les Fidji, ou le bonheur des autres (1), par Jacques Ducruy.
- 8-12. POLITIQUE
 - Les relations entre le P.C.F. et la gauche non communiste.
 - M. Lecanet souhaite relancer le Mouvement réformateur.
 - Les activités du Front national.
 - A propos du Congrès de Versailles : le droit de suite aux États-Unis et en R.F.A.
- 13-14. EDUCATION
 - Les parents sont nerveux.
 - Le centenaire de l'école alsacienne.
14. DEFENSE
 - Le projet de statut des officiers.
14. MÉDECINE
 - Cinq mille spécialistes du cancer sont réunis à Florence.
16. RELIGION
 - Le synode entre dans sa phase finale.

LE MONDE DE L'ÉCONOMIE
PAGES 17 à 30

- La France en 1975 : petit trot ou course d'obstacles ?
- Textiles : une crise qui n'en est pas encore ?
- La monnaie des nouveaux maîtres de forges.
- Le gouvernement danois n'a pas osé toucher à son système fiscal très critiqué.

- 22-23. ARTS ET SPECTACLES
 - THÉÂTRE : *Timon d'Athènes*, par Peter Brook.
 - MUSIQUE : PIRCAM définit ses activités.
28. SPORTS
 - AUTOMOBILISME : la politique cohérente de la régie Renault.
 - OMNISPORTS : la recherche, un secteur délaissé.
30. JUSTICE
 - Les « oncles nationaux de la justice » du Comité d'action des prisonniers.
 - LIBRES OPINIONS : « Le racisme, la discrimination et la loi », par Rosine Martir et Henri Cottet.
31. ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS
 - DISTRICT PARISIEN : quel statut pour la capitale ?
 - TRANSPORTS : les budgets des ports en 1975.
- 32-34. LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE
 - EUROPE : les ministres des finances des Neuf étudient les conditions de lancement d'emprunts communautaires.
 - CONFLITS ET REVENDICATIONS : la grève dans les centres de tri des P.T.T. doit s'étendre en province.
 - AÉRONAUTIQUE : la compagnie Iberia renonce à acquérir l'Airbus.

LIRE ÉGALEMENT
RADIO-TELEVISION (15)
Annuaire classé (24 à 26)
Carnet (15) : Informations pratiques (15) : « Journal officiel » (15) : « Météorologie » (15) : Mots croisés (15) : Finances (25).

Le numéro du « Monde » daté 20-21 octobre 1974 a été tiré à 489 173 exemplaires.

europcar
645.21.25

A B C D E F G

LA RÉFORME DE LA CONSTITUTION

Nous avons voulu donner à l'opposition les moyens de mieux remplir sa mission

DÉCLARE LE PREMIER MINISTRE

Deux trains spéciaux partant de la gare des Invalides, proche du Palais-Bourbon, ont conduit lundi matin 21 octobre députés et sénateurs convoqués en congrès à Versailles pour modifier l'article 61 de la Constitution relatif à la saisine du Conseil constitutionnel.

Avant que ne débute les travaux, une conférence des présidents des deux assemblées avait réglé divers problèmes matériels. Le règlement qui devait s'appliquer au Congrès est celui qui avait été élaboré lors de la réunion du Parlement en 1958.

Avec quelques minutes de retard, la séance est ouverte à 10 h. 15 par M. Edgar Faure, président de l'Assemblée nationale, et M. Pierre Brousse, sénateur de l'Hérault (gauche démocratique), siège au côté de M. de Broglie, député de l'Eure, ancien ministre (rép. ind.). M. Marchais, député communiste du Val-de-Marne, siège entre M. Raymond Marcellin, ancien

ministre de l'Intérieur, sénateur du Morbihan, et Pierre Marchais, sénateur de Charente (non inscrit). M. Michel Debré, député U.D.R. de la Réunion, se trouve placé devant M. Étienne Fajon, député communiste de la Seine-Saint-Denis, et derrière M. Chevènement, député socialiste de Belfort. Dans le prolongement du banc du gouvernement, au premier rang, siègent, à droite, les vice-présidents et questeurs de l'Assemblée nationale, à gauche les vice-présidents et questeurs du Sénat.

M. Edgar Faure donne lecture du décret de convocation du Parlement et déclare celui-ci réuni en Congrès. Puis députés et sénateurs se lèvent et se dirigent vers la tribune pour permettre aux différents groupes politiques de désigner leurs orateurs.

Une extension notable du contrôle

La séance reprend à 11 heures. Dans un rapport au règlement, M. Tailhades, sénateur du Gard (P.S.), souligne, au nom du groupe socialiste, que, si aux termes de l'article 61 de la Constitution les membres du gouvernement ont accès aux deux Assemblées, cela ne signifie pas qu'ils ont accès au Congrès. « Les règlements des deux Assemblées, précise-t-il, prévoient cette présence, mais elle est en fait limitée à une séance par an ». M. Tailhades, article 10 du règlement du Congrès indique qu'il n'y a pas de débats. « Le Sénat demande donc un contrôle de dire que le gouvernement n'aura pas la possibilité de participer aux débats ».

M. Edgar Faure estime, pour sa part, que cette interprétation ne lui paraît pas « soutenable ». Il annonce qu'il a demandé à M. Chirac de prendre la parole avant les explications de vote et de déclarer l'incident clos. Le premier ministre monte à la tribune.

« Dans le message qu'il vous a adressé le 30 mai dernier, au lendemain de son élection, déclare M. Chirac, le président de la

République a inscrit l'affirmation de son caractère libéral et démocratique de notre société parmi les fondements essentiels de son action. » Le chef du gouvernement ajoute : « Le président de la République nous convoque aujourd'hui pour nous permettre de débattre d'une réforme fondamentale puisqu'elle touche nos institutions : à travers une modification de procédure, vous êtes en effet appelés à voter une extension notable du contrôle de la constitutionnalité des lois ».

M. Chirac rappelle que deux propositions avaient été soumises au vote des Assemblées. « La première, dit-il, concernait les conditions dans lesquelles les membres du gouvernement pouvaient, lorsqu'ils quittent celui-ci, retrouver leur rôle de parlementaire. (...) Cette réforme, que de nombreux parlementaires avaient d'ailleurs demandée, a été adoptée par la majorité d'entre nous, mais les débats ont aussi révélé que la large assentiment prescrit par la Constitution (et qui s'impose pour des raisons morales et politiques

devaient se restaurer sur place. Plusieurs centaines de convocations ont été dressées dans la galerie des Batailles du château. M. Edgar Faure, qui présida le Congrès, devait inviter à défendre les membres des bureaux de l'Assemblée nationale et du Sénat.

« Nous vivons dans un monde où il est de plus en plus difficile de concilier le respect des valeurs fondamentales de notre société et l'agression d'une civilisation de plus en plus dure et contraignante. (...) Nous voulons à la fois concilier l'autorité de l'État, sans laquelle il n'est pas de démocratie, avec la protection inaliénable, inéluctable des libertés individuelles. (...) Alors que nous nous efforçons de résoudre de difficiles problèmes économiques et sociaux, alors que les mots et les actes à venir exigent un effort de tous, rien ne doit nous paraître plus essentiel que de sauvegarder et de renforcer les principes fondamentaux de notre démocratie. A ceux qui, par lâcheté, acceptent le renoncement, à ceux qui prônent la violence ou l'intolérance, nous devons affirmer avec fermeté, mais aussi plus de force encore que par le passé, notre volonté de protéger les libertés publiques et d'assurer à tous le respect des règles fondamentales qui les protègent ».

M. Jacques Chirac conclut : « Pour la première fois sous l'impulsion du général de Gaulle et de Georges Pompidou, la France s'est dotée d'institutions stables et conformes à la dignité d'une grande nation. En aucun cas, nous ne devons remettre en cause les principes sur lesquels elle repose. C'est-à-dire la Constitution. L'adaptation, proposée aujourd'hui n'est pas une modification de ces principes. Elle confirme l'esprit même de nos textes fondamentaux. C'est dans cet esprit que je vous demande de voter le texte qui vous est proposé. Vous traduirez ainsi à la fois votre attachement aux institutions de la V^e République et votre volonté de faire progresser la France sur la voie d'une démocratie moderne ».

Le premier ministre indique : « Telle qu'elle est maintenant soumise au Congrès, cette réforme constitue un complément important de notre régime démocratique. Il ne s'agit pas, contrairement à ce que certains voudraient faire croire, d'un simple amendement de procédure ou d'une modification superficielle du texte. C'est une protection nouvelle que nous apportons aux ministres, c'est une reconnaissance supplémentaire des droits de l'opposition. A l'opposition, nous avons voulu donner les

Au Soudan

DES ÉMEUTES ONT ÉCLATÉ DANS LE SUD DU PAYS

Khartoum (A.F.P., A.P.). — Le calme serait revenu dans la ville de Juba, capitale du Soudan méridional, après les émeutes qui se sont produites le 15 octobre dernier. On a tué deux morts et plusieurs blessés. Soixante-trois voitures ont été incendiées. Deux cents personnes ont été arrêtées, et l'état d'urgence a été déclaré. Des mesures de sécurité ont été prises également dans deux des trois provinces méridionales du Soudan à la suite de ces émeutes. Selon un communiqué officiel publié à Juba, « les manifestations ont été induites en erreur par des éléments subversifs et des personnes irresponsables qui leur auraient fait croire que deux millions de dollars d'aide étaient alloués à l'installation à Jonglei, ville située dans la province de Haut-Nil, et ce, à la suite d'un accord égypto-soudanais, conclu en février dernier, un grand canal d'irrigation doit être construit ». Le communiqué apporte un démenti à ces rumeurs : il ajoute qu'aucun soldat égyptien ne doit non plus arriver à Jonglei.

« Ces émeutes s'expliquent par la sensibilité de la population noire du Soudan méridional, de religion animiste, à l'égard de toutes les nouvelles qui pourraient leur faire croire à une remise en question du statut particulier accordé au Soudan du Sud par le gouvernement de Khartoum. Cette population a toujours redouté que l'Égypte exerce une influence dans ce sens ».

Au Liban

M. SAËB SALAM RENONCE À FORMER LE NOUVEAU GOUVERNEMENT

Beirut (A.F.P.). — Le premier ministre désigné, M. Saëb Salam, a renoncé à former le gouvernement libanais.

M. Salam a fait cette annonce à la presse, ce lundi matin 21 octobre, à l'issue d'un entretien de deux heures avec le président Souleiman Frangie.

M. Salam avait été pressenti le 3 octobre pour former un nouveau gouvernement, celui précédé par M. Takkiedine Solh ayant démissionné le 25 septembre dernier.

« Le gouvernement libanais a décidé de rejeter la demande de réintégration dans le service actif du général Shazm, qui s'était rendu célèbre pendant la guerre d'octobre 1963 de la traversée du canal de Suez par les forces libanaises. Cette décision serait motivée, selon des informations de l'A.P.F., par des considérations d'ordre militaire bien davantage que politique, et elle aurait été prise après consultation du chef d'état-major et du haut commandement de l'armée ».

UNE AUTRE MANIÈRE DE VIVRE

par le contrôle de la RESPIRATION la pratique du KATA-YOGA la prise de conscience du HARA TANDEN et la RELAXATION ACTIVE au CENTRE DE CULTURE PSYCHOSOMATIQUE Albert LÉON MEYER UN « LIEU » DES « MOYENS » à la disposition de L'HOMME soucieux de son équilibre et de son capital FORCE VITALE ÉNERGIE SANTÉ Pour extension de contacts et d'informations, téléphoner à 365-20-20, 3, rue d'Anjou, PARIS (9^e).

YVONNE DE BREMOND-DARS achète pour collectionneurs : tous beaux meubles anciens, tapisseries, tapis, etc. 20, FAUBOURG SAINT-HONORE - PARIS 8^e - 365.11.05

Pour le premier semestre

CITROËN ANNONCE UNE PER DE 395 MILLIONS DE FRANCS

La Société des automobiles Citroën a enregistré, au cours du premier semestre 1974, une perte après amortissement, de 395 millions de francs. Ce résultat s'explique, selon la direction de la société, par trois raisons majeures : la mauvaise situation du marché et la hausse des ventes ; la hausse des matières premières ; l'importance des investissements.

Ces pertes semblent confirmer l'information selon laquelle l'année 1974 de Citroën se solderait par un déficit de 800 millions de francs, dans la mesure où les cotations d'exploitation défavorables ont grévées les comptes du premier semestre n'ont pas disparu, bien au contraire (le Monde du 9 octobre).

Les graves difficultés de la fin du quinquennat de Javel renforcent celles qui planent sur le possible d'une reprise de Citroën par Peugeot. On ne saurait, vraisemblablement, qu'au début du mois de novembre le résultat des négociations se poursuivraient entre les deux groupes.

« La Commission européenne a décidé que l'Italie devrait compenser de ce lundi 21 octobre la perte de la caution obligatoire qu'elle impose encore sur l'exportation de quelques produits agricoles. Cette libéralisation touchera en particulier les acheteurs de viande de bœuf, qui font l'objet d'un cautionnement obligatoire de 25 % ».

DECORATION VELOURS D'AMEUBLEMENT

*VELOURS UNIS en coton, « Dralon », lin, unis, flammés, cotés, une immense gamme de coloris disponibles.

*VELOURS JACQUARD une multitude de dessins de style ou contemporains de très grande classe.

les prix : de 38^f à 175^f le mètre (tous nos articles sont en stock)

RODIN
36, CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS

525.25.25
Gratuitement.

Tous les renseignements sur 30.000 appartements

Information Logement
vous renseigner sur plus de 600 programmes immobiliers
vous aide à choisir selon vos disponibilités et vos désirs
vous donne des descriptions, informations juridiques, conseils fiscaux
vous indique les possibilités de crédit
Sur simple rendez-vous, un entretien personnalisé

Information Logement

Centre Etoile
49 avenue Kleber Paris 16^e
525.25.25
Centre Nation
45 cours de Vincennes Paris 20
346.11.74

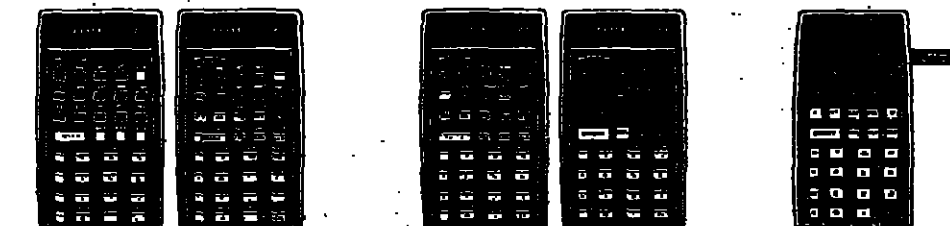
Du 21 octobre au 31 octobre aux
TEMPORELLES CHAUMET
12 place Vendôme Paris Tél. 260.32.82
Exposition des prestigieuses montres

DELANEU



Bracelet-montre or, corail et onyx, cadran corail

Vous trouverez à 'la Règle à Calcul' toute la gamme des calculateurs de poche Hewlett-Packard.



Les calculateurs scientifiques
HP-35 1494 F.t.t.c. HP-45 2340 F.t.t.c.
Les calculateurs financiers
HP-80 2944 F.t.t.c. HP-70 1830 F.t.t.c.
Le 1^{er} calculateur de poche programmable
HP-65 5940 F.t.t.c.

démonstration-vente sur stock
La Règle à Calcul
65, bd Saint-Germain 75005 Paris
Tél. : 033.02.69/033.34.61
1^{er} distributeur agréé en France des calculateurs de poche électroniques HP
crédit Cetelem - parking remboursé

HEWLETT PACKARD

الرجاء ان يقرأ